L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

LA NUIT (DE 8h. p.m. à 8h. 20 a.m.) ET LES JOURS DE FETE
Rédacteur en chef 3-5945
Chef de nouvelles 5-6426
Rédacteur sportif 5-6815
Nouvellistes 5-7116

88e année — No 133 | QUEBEC, JEUDI 21 OCTOBRE 1954 | 5 CENTS LE NUMERO

De la défense civile

L'apathie des populations urbaines à l'organisation de la défense civile provient probablement du fait que les moyens suggérés pour parer aux pires dangers des bombardements aériens ne sont pas pratiques, ou ne paraissent pas l'être aux administrations civiques. Les journaux ont donc raison de juger injuste et cruelle l'affirmation d'un officier canadien haut gradé, à l'effet que le désastre dont la banlieue de Toronto a été le théâtre aurait eu des effets moins graves, si la Ville-Reine avait possédé une élite de secouristes prête à se porter au secours des sinistrés dès l'approche d'un ouragan dont on disait qu'il perdait de sa violence. L'aggravation de ce malheur est survenue avec une pluie diluvienne qui a provoqué une hausse imprévisible des eaux de rivières se déversant dans le Lac Ontario. Il est douteux, dans ces conditions, que la mobilisation rapide d'un régiment de secouristes eut été possible, à Toronto, au moment de l'affluence dans les rues, des employés de bureaux et de manufactures qui ont eu tant de mal à réintégrer leurs foyers. En tout cas, il est probable, sinon certain, que de nombreux secouristes auraient trouvé la mort en essayant de se rendre sur les lieux menacés par des chemins inondés et désagrégés par la pluie. Mais puisque cette critique intempestive a provoqué une polémique, il serait bon de savoir par quels moyens une population riveraine pourrait être secourue, advenant un coup traître des éléments comme celui qui a surpris nos voisins ontariens à la tombée de la nuit?

Gazette rimée

Patrie

C'est le principe et la fin
pour quiconque dans la vie
procède par droit chemin
vers un bonheur qu'on envie.

On peut remplir cet objet
sans sortir de son village;
mais un besogneux sujet
ambitionne davantage.

Colon, apôtre, ou soldat,
fier de sa grande patrie,
voudra voir du Canada
les Grands Lacs et la Prairie.

Et qu'un noble mouvement
d'un appel extraordinaire
exalte son dévouement,
et le voilà légionnaire !

Il n'en aimera pas moins
le pays de son enfance,
en allant combattre au loin
le sadisme ou l'ignorance.

Dieu en créant l'univers
a donné la terre à l'homme,
entre les mondes divers
dont nous parle l'astronome.

Suivant ce voeu paternel
bonnes gens ou pauvres hères,
pour honorer l'Eternel
doivent s'aimer comme frères.

Cela n'empêchera pas
qu'en son coeur chacun le prie,
afin qu'avant le trépas
on revienne en sa patrie !

Le rimailleur.

L'abus des emprunts

On ne saurait reprocher au gouvernement du Canada d'abuser de l'expédient des emprunts nationaux pour suppléer, le cas échéant, à l'insuffisance du revenu de taxation. Mais il existe des socialistes qui professent la théorie de remplacer la taxation par le recours perpétuel à la multiplication du papier monnaie, procédé qui équivaut à la confiscation de la valeur d'achat que représente la devise d'un pays. Il existe aussi un nombre considérable de dupes inconscientes qui s'imaginent que ce procédé fiscal en vaut un autre. A certain moment de sa carrière politique accidentée, le Reich allemand a usé du truc de confiscation pour retarder l'heure d'une banqueroute inévitable. Quelles ont été les conséquences de cette inflation frauduleuse? La première a été de ruiner une partie de la population qui n'avait d'autre bien que des marks ou des coupons de rente officielle. Et la dernière fut, après le renversement d'un gouvernement défalcataire, de confisquer une partie de la propriété immobilière et mobilière pour rétablir la monnaie sur une base acceptable à la banque internationale des valeurs. Depuis des milliers d'année que l'or, l'argent et le cuivre représentent ce que l'Etat doit à ses ressortissants, l'extravagance officielle a ruiné les peuples malheureux. Et il n'y a qu'un moyen de rétablir le crédit d'un pays, c'est par le travail, l'épargne, et l'évaluation de sa monnaie.

Grand bien vous fasse !

L'office fédéral de la Statistique publie des témoignages chiffrés qui indiquent que la belle saison a été pénible pour les travailleurs urbains. La faute en fut à l'inclémence de la température, sans doute, mais surtout à l'insuffisance des employeurs à satisfaire aux demandes de chômeurs dont un grand nombre n'ont pas travaillé depuis des mois. Cette condition s'est améliorée en septembre, dit-on avec preuve à l'appui. Le 13 du mois dernier, il y avait 7,000 chômeurs de moins

(Suite à la page 23, 3e col.)

FOULE CONSIDÉRABLE À L'ENQUÊTE DU CORONER

Le présumé meurtrier, Gérard (à Victor) Bédard aurait eu l'intention de se suicider à l'aide d'un couteau aiguisé à cette fin. — Enquête ajournée à mardi, après identification du cadavre de la victime.

C'est devant une foule silencieuse que s'est ouverte, hier soir à la morgue Robert, de Beauport, l'enquête du coroner en marge du drame horrible, qui est survenu dans une maison de Notre-Dame des Laurentides, hier matin. Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, coroner du comté de Québec, présidait la séance. Après l'identification de la victime par son frère, Maurice Houle, de Notre-Dame des Laurentides, devant les membres du jury, l'enquête a été ajournée à mardi prochain.

L'assistance, qui s'était fait nombreuse sans doute dans l'espoir d'en connaitre davantage sur ce meurtre et surtout d'en voir l'auteur présumé, a dû retourner déçue. Gérard (à Victor) Bédard 44 ans a été amené en automobile du quartier général de la Sûreté provinciale, où il est détenu, aux abords de la morgue. Il était assis à l'arrière de la voiture entre deux gendarmes. Mais on ne le fit pas descendre, sa comparution étant inutile. Bédard fut ramené aux cellules du quartier général de la police provinciale, où il entendra le jour de l'enquête, sans que les photographes aient pu fixer sa physionomie sur une pellicule.

On croyait également pouvoir entendre la déposition du Dr Jean-Marie Roussel, médecin légiste de Montréal. Le docteur avait, au cours de l'après-midi, pratiqué l'autopsie sur le corps de la victime. Mais le rapport de cette autopsie ne sera divulgué que lors de l'enquête du coroner, mardi prochain.

Le drame, qui a attiré sur les lieux une foule considérable au cours de la matinée, s'est déroulé, hier matin vers deux heures, dans une habitation plutôt misérable, où l'on ne voit aucun confort. La lampe à l'huile y était encore le mode d'éclairage. Cette humble demeure est située sur la route de Stoneham, à un mille environ du chemin conduisant au lac Beauport. Elle est construite en retrait de la route.

Mme Bédard, née Marie-Paule Houle, âgée de 39 ans, et ses cinq filles dormaient, lorsque Gérard Bédard, qui partageait la même chambre que sa femme, au rez-de-chaussée, se leva pour perpétrer son crime. Deux fillettes sommeillaient dans une chambre voisine, tandis que les trois autres se reposaient à l'étage supérieur. Bédard selon son propre récit se rendit dans un hangar attenant, y prit une hache et revint dans la chambre, où sa femme dormait toujours. Il lui asséna un violent coup avec le talon de la hache sur le côté droit de la tête. Le sang gicla et, selon le meurtrier lui-même, la mort fut instantanée. La femme ne bougea pas.

Après le crime, qui semblait prémédité, Bédard aurait décidé de se suicider. Il avait même aiguisé un couteau à cet effet. Mais on lui avait dit que quelqu'un, qui se suicide, est traîné après sa mort dans la rue et qu'il est enterré comme un chien. C'est ce qui semble avoir poussé le meurtrier à se livrer. Laissant tout en place, Bédard sortit de la maison et se rendit à pied à la balance, sise près du Jardin zoologique, où se trouvait l'agent Marc-Aurèle Larose, de la police de la route.

En entrant, Bédard lui dit qu'il venait de tuer sa femme et de venir à la maison.

L'agent Larose communiqua immédiatement avec le quartier gé-

(Suite à la page 23, 5e col.)

Bref séjour du vicomte Swinton dans la vieille capitale



Voici, à sa descente d'avion hier après-midi à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, le vicomte SWINTON, secrétaire d'Etat aux relations du Commonwealth, accompagné de la vicomtesse SWINTON. Les distingués visiteurs séjourneront aujourd'hui à Québec avant de repartir demain pour Montréal. (Photo de L'Evénement-Journal)

Maquillage



L'artiste BILL SMITH a mis plus de trois heures pour le maquillage de FREDERICK LEDEBUR, dans le rôle de Queequeg, du film "Moby Dick". (AP)

Le vicomte Swinton est arrivé, hier après-midi, en notre ville

Le distingué visiteur, accompagné de la vicomtesse Swinton, sera l'invité, aujourd'hui, de l'hon. Gaspard Fauteux, lieutenant-gouverneur de la Province.

Le t.h. vicomte Swinton, secrétaire d'Etat aux relations du Commonwealth dans le gouvernement de Sir Winston Churchill et la vicomtesse Swinton sont arrivés, hier après-midi à 4.30 hrs, à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette venant d'Ottawa où ils ont été reçus par le premier ministre du Canada, le t.h. Louis St-Laurent. Les distingués visiteurs étaient accompagnés de M. H. F. Feaver, chef du protocole. Reçus officiellement à l'aéroport par le major J.-P. Martin, aide-de-camp du lieutenant-gouverneur, le vicomte Swinton et la vicomtese sont aujourd'hui les invités de l'hon. Gaspard Fauteux, lieutenant-gouverneur de la Province et de Madame Fauteux, à Bois de Coulonge.

Le développement très intense du Canada dans toutes ses provinces a fort étonné le vicomte Swinton, qui termine par Québec une visite de trois semaines à travers l'immensité canadienne. "Je n'aurais jamais pensé que le Canada se développerait autant en aussi peu de temps" a déclaré le noble lord dans une entrevue qu'il accordait au représentant de notre journal, hier après-midi, à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette.

Lord Swinton qui vient de parcourir les provinces de l'ouest, celles de l'est puis les deux grandes provinces du centre du pays a ajouté que les Anglais sont fort impressionnés par les progrès du Canada. "Le Canada, dit-il, est plus que jamais le grenier du monde entier et vous avez découvert de nouvelles sources d'huile, de riches dépôts minéraux, et de l'uranium qui est le métal de l'avenir". A ce sujet, il a regretté de n'avoir pas le temps d'aller visiter l'Ungava". Mais il y a tant à voir dans cette terre fantastique qui est la vôtre".

Lord Swinton a rappelé qu'il a visité le Canada en entier pour la dernière fois en 1932. Il portait alors le nom de Cunliff-Lister. Hier soir il exprimait l'espoir de revenir encore en notre pays.

"Le Canada, ajoute-t-il, est réellement le pays de l'avenir et nous sommes fiers de voir tant de nos jeunes Anglais venir s'y établir pour y bâtir l'avenir de leurs familles".

Ce matin, le vicomte Swinton rendra visite à l'hon. Onésime Gagnon c.r., c.p. premier ministre suppléant et ministre des Finances et à S. H. le maire Wilfrid Hamel. Le ministre anglais sera ensuite reçu à déjeuner par la English Speaking Association de Québec dont le président est Mgr Ferdinand Vandry, vice-recteur de l'université Laval. Dans le cours de l'après-midi, le vicomte visitera le couvent des Ursulines, la citadelle, la ville de Québec et l'université Laval où il signera le livre d'or. Il prendra le diner à Bois de Coulonge. Lord Swinton et la vicomtesse quitteront Québec, demain, par avion à destination de Montréal puis de l'Angleterre.

Double arrestation pour hold-up

Le vol à main armée, perpétré lundi après-midi, dans une succursale de la Teinturerie française sise au 1073, 3e avenue, a été éclairci, hier soir, par l'arrestation de ses auteurs. L'un, âgé de 17 ans, a été appréhendé hier après-midi. L'autre, identifié par la police comme étant Rogert Bourret, 25 ans, de Québec, a été rejoint, hier soir, par le capt Roland Masse, secondé par les détectives Willshire et Bourré, de la brigade judiciaire municipale. Bourret, est connu par la police comme un récidiviste. Son jeune compagnon en serait à son premier forfait. Vers midi et demi, lundi, tous deux s'étaient présentés à Mme Veilleux, gardienne de la succursale, et ils avaient volé les $60 que contenait la caisse enregistreuse. Les deux apaches sont logés au local 117.

Hold-up évité de justesse à St-Grégoire

Une banque de St-Grégoire de Montmorency a échappé de justesse à un cambriolage à main armée, hier, à la suite de l'arrestation de deux jeunes bandits par les détectives Doyon et Murray, de la brigade judiciaire de Québec avec l'aide du constable Marquis. Les deux jeunes gens avaient été arrêtés la veille dans le fond d'une cour sur la rue Prince-Edouard, où il s'étaient réfugiés après avoir fauché une borne-fontaine avec la voiture volée qu'ils occupaient. Lors d'un interrogatoire subi, hier, en présence du capt. Roland Masse, tous deux ont déclaré avoir comploté un vol à main armée dans une banque de St-Grégoire de Montmorency. Ils seraient également les auteurs de vols d'autos: le 13 octobre, l'auto de M. P.-E. Jobin, du 202 rue Champfleury; le 14 octobre, l'auto de M. A. Lachance, du 404 rue Montmagny; le 16 octobre, celle de M. Josaphat Vachon, de Ste-Marie de Beauce; le 16 octobre, effraction à Québec chez Beauty Supply Ltd, au 150 rue du Pont; au début d'octobre, vol à Québec chez Quebec Sporting Goods, 14 rue St-Joseph; et le 18 octobre, vol dans l'auto de M. Fernand Demers, de Lotbinière, qui était stationnée près de chez Marino, d'une couverture et d'un révolver, avec lequel ils se promettaient de dévaliser une banque de St-Grégoire. Les jeunes apaches seront traduits en Cour des Sessions de la Paix.

Le 22e à Montréal dimanche prochain

Montréal (PC) Deux importants défilés militaires auront lieu à Montréal, dimanche prochain. L'un pour marquer le 40ième anniversaire de fondation du Royal 22ième Régiment et l'autre pour marquer le début de l'année militaire d'entrainement des forces de la réserve.

Le major-general J.-P.-E. Bernatchez, commandant de la région militaire du Québec, a révélé que le premier ministre, M. St-Laurent assistera au défilé.

Convocations

Club Kiwanis de Québec — Déjeuner hebdomadaire au Château Frontenac à 12 heures 30. Réception d'un groupe de Kiwaniens de Granby.

Anciens de l'Ecole Morissette — Banquet aux huitres annuel à l'école, 73, rue St-Amable, à 8 heures 30 p.m.

Conseil de ville — Séance à 3 heures p.m.

Association patronale des Services hospitaliers — Assemblée générale au salon de l'université Laval.

Association médicale des Praticiens généraux de Québec — Assemblée générale au Winter Club, 30 avenue Laurier, à 9 heures p.m. Conférencier: le Dr Armand Rioux.

Ecole des Beaux-Arts de Québec — Présentation officielle des travaux exécutés par les élèves de l'Ecole, à l'Institut Canadien, à 8 heures 30 p.m.

Au Palais de Justice

Un oeil courroucé s'acharnait sur l'accusé : celui d'une mère

Une fillette mal à l'aise ; une mère indignée ; un accusé crâneur ; un récit dégoûtant. — Les "Tristesses judiciaires". — Les jeunes s'affirment.. au banc des accusés.

(Par Jean-Charles de LaDurantaye)

Dans le huis-clos de la chambre du juge, au milieu de témoins dont le nombre même très limité l'impressionnait quand même visiblement, une fillette de 13 ans, mal à l'aise, se laissait arracher par bribes, le récit d'une histoire répugnante.

Près de cette enfant frêle et timide, un homme de 26 ans, au physique d'athlète, accusé d'une offense contre les bonnes moeurs le rendant passible d'emprisonnement à perpétuité et de la peine du fouet.

Lorsque la fillette eut raconté, à voix très basse, avec beaucoup d'hésitations, ce qui lui serait arrivé chez l'accusé où elle s'était rendue pour agir comme gardienne d'enfants, M. le juge Laetare Roy ordonna immédiatement un procès aux Assises.

Au greffe des Sessions de la Paix, où s'est ensuite déplacée la scène de cette épisode des "Tristesses judiciaires", une mère indignée, serrant près d'elle sa fillette, a tenu longtemps sous son regard courroucé, l'accusé crâneur qu'un cautionnement de $950 rendait provisoirement à la liberté.

A Giffard

La Cité de Giffard a obtenu le droit, hier, en Cour Supérieure, de prendre possession, d'ici à ce qu'une requête en expropriation soit jugée, de certains terrains bordant le Lac Desroches.

Ces terrains, propriété de Alphonse Larochelle, Lucien Langevin, L. Parent, Charles-Omer Jobin et A. Dubeau, seraient affectés par l'élévation des eaux du Lac Desroches, où la Cité de Giffard puise son eau.

La requête pour possession préalable des terrains a été accordée par l'hon. juge en chef Albert Sévigny.

Et de deux . . .

Un deuxième prévenu a été traduit en Correctionnelle en marge du cambriolage de l'entrepôt de Michaud et Simard, à St-Romuald, le 8 septembre. L'inculpé, qui est âgé de 22 ans, a opté pour un procès par jury. L'enquête préliminaire a été reportée au 22 du courant.

Un garçon de 17 ans a déjà fait des aveux en marge de la même affaire.

Délinquence juvénile

Les jeunes délinquants se font nombreux de façon impressionnante, de ce temps-ci, en Cour des Sessions de la Paix.

Hier, un garçon de 16 ans, qui s'est déjà évadé à trois reprises de maisons de détention, a été envoyé au pénitencier pour deux ans après avoir avoué quinze cambriolages dans la région. Il serait recherché pour 40 autres, dans la région de Montréal.

Un autre de 18 ans a admis avoir défoncé à la boutique de Jos. Goulet, dans la nuit de lundi à mardi, et y avoir volé une scie mécanique d'une valeur de $200. Il recevra sa sentence le 25.

La veille, deux garçons de 17 ans avaient été envoyés au pénitencier pour des vols divers.

La même journée, un de 18 ans prenait le chemin de la prison pour deux mois, pour avoir pris une auto sans permission.

Six personnes brutalement battues à mort

Châteauroux, France. (PA) — Six membres de la famille d'un forgeron ont été brutalement battus à mort hier et un voisin a été blessé tandis que le forgeron s'enfuyait de sa maison en flammes.

La police a aussitôt entrepris des recherches dans les bois avoisinants en vue de retrouver le forgeron de 33 ans, Roger Bardoux, et elle a arrêté une jeune femme qui fut vue avec lui peu après qu'il eut quitté sa maison.

Les pompiers qui ont éteint l'incendie ont découvert dans la cave les corps de la femme du forgeron, Lucienne, âgée de 32 ans, et de ses trois enfants. Dans un hangar à bois adjacent, ils ont trouvé les corps du beau-père de Bardoux, âgé de 76 ans, et de sa belle-mère, âgée de 64 ans.

Un voisin a été blessé par Bardoux qui a fait feu avec un revolver en s'enfuyant de sa maison en feu.

Automobiliste détenu pour la mort d'un agent

Trois-Rivières (PC) Un automobiliste dont le nom n'a pas été révélé était détenu hier à Trois-Rivières et la police disait qu'il serait gardé en détention jusqu'à l'enquête du coroner qui doit avoir lieu à la fin de la semaine au sujet de la mort de l'agent de la circulation Fabien Galipeault, 30 ans, tué mardi quand il fut renversé par une automobile à Lavaltrie.

De Gaulle songerait à quitter la politique pour se consacrer à ses anciens partisans

Paris (PA) - Le général Charles de Gaulle projette de se retirer complètement de la vie politique, a déclaré hier l'un de ses partisans, Louis Vallon, dans les corridors de l'Assemblée nationale. Vallon a dit que le général de Gaulle rendra sa décision publique le 4 décembre quand il présidera la "journée nationale" de son parti, le Rassemblement du Peuple Français. De Gaulle lui-même n'a pas voulu confirmer la nouvelle, non plus que la centrale de son parti. De Gaulle accepterait maintenant la présidence d'une association de ses anciens partisans n'ayant aucun objectif politique, a dit Vallon.

Guerriers de fin de semaine

Voir page 18

Le drame de Notre-Dame-des-Laurentides



Ces cinq fillettes, croquées par le photographe de L'Evénement-Journal, ne semblent pas se douter du drame qui s'est déroulé près d'elles quelques heures plus tôt. Elles sont assises sur le perron de la propriété d'un voisin, tandis que leur demeure, dans le médaillon, est l'objet d'expertises par des agents de la Sûreté provinciale. Leur père, Gérard (à Victor) Bédard, est présumé l'auteur du meurtre de leur mère, née Marie-Paule Houle, âgée de 39 ans. Le crime s'est déroulé vers deux heures, hier matin, à Notre-Dame-des-Laurentides. Les fillettes sont LUCILLE, 13 ans, DENISE, 11 ans, ALINE, 8 ans, ANNETTE, 7 ans, et LISETTE, 3 ans.



Impressions d'Europe

☆

George Drew

Par l'honorable George Drew
Chef du parti
Progressiste-Conservateur

L'Espagne est un pays d'une variété infinie et d'une beauté sans limites. Même les champs desséchés et poussiéreux prennent une teinte incroyablement agréable quand le soleil se couche et donne au sol brun une couleur orange ou pourpre. C'est un paradis pour les peintres parce que les édifices, les montagnes et les champs prennent alors toutes les couleurs de l'arc-en-ciel.

Nous sommes arrivés par l'express Lusitania qui quitte Lisbonne à 7 heures du soir et entre à Madrid à 9 heures le lendemain matin. Le nom de cet express est un peu flatteur. La locomotive geignait au point qu'on s'attendait toujours à ce qu'elle s'arrête. Les wagons étaient tous de grandeur différente et notre wagon-dortoir était une pièce de musée. Il en était ainsi du wagon-restaurant. Avec nos bagages dans le compartiment c'était un travail de contorsionniste que d'arriver à nos couchettes. Le lit du chemin de fer nous donnait l'impression de voyager sur une mer en furie. Cela fournissait une sorte d'élément sportif quand il s'agissait de prendre notre déjeuner ou notre diner. Les mets étaient excellents mais il fallait avoir l'oeil vif et la main alerte pour se les porter à la bouche.

J'ai vu un train tout acier à la frontière. Je ne suis pas sûr si c'était un train portugais ou espagnol, mais j'ai découvert plus tard qu'un train tout acier circule de Paris à Madrid et la compagnie en est très fière.

Cependant le grand problème du chemin de fer espagnol, c'est son lit. J'ai décrit notre voyage à bord de ce train non pas par esprit de critique mais plutôt pour mettre en lumière combien est important le changement dans le transport qu'apportera la décision des Etats-Unis de moderniser les principales voies ferrées de l'Espagne. En dépit de tout le nouvel équipement sur les routes et dans l'air, un chemin de fer moderne reste toujours l'épine dorsale de la défense nationale.

Pendant que nous nous faisions secouer dans notre wagon roulant à travers l'ouest de l'Espagne, où la chaleur du soleil du matin s'élevait par vagues des champs desséchés, nous avons eu l'inspection habituelle des douaniers rendue difficile par le manque d'espace. Nous avions à peu près terminé toutes les formalités à la satisfaction du douanier quand l'un d'eux nous demanda si nous avions un radio. J'ai oublié si c'est ma femme ou moi qui expliqua que nous avions un petit radio à batterie dans l'une de nos valises.

Cela nous valut de recommencer toute l'inspection en entier mais elle se termina de façon satisfaisante quand le douanier fut aussi fatigué que nous de rechercher le radio déclaré. Pendant la deuxième inspection, comme nous travaillions à déplacer les valises, un des enfants fit remarquer: "Qui a pondu cet oeuf?" A partir de ce moment nous n'avons rencontré que gentillesse et compréhension de la part des inspecteurs. Je dois dire cependant que lorsque je me suis rendu compte du salaire que l'on paie à ces officiers publics je n'ai pu m'empêcher de m'étonner de les voir aussi polis qu'ils le sont.

En toute justice, il faut dire que la chaleur était intense, qu'il y a beaucoup de contrebande dans cette partie de l'Europe et que les mouvements du Lusitania, dans sa course lente, ne sont pas de nature à encourager cette courtoisie qui est d'ordinaire exprimée par le peuple espagnol aux étrangers qui les visitent.

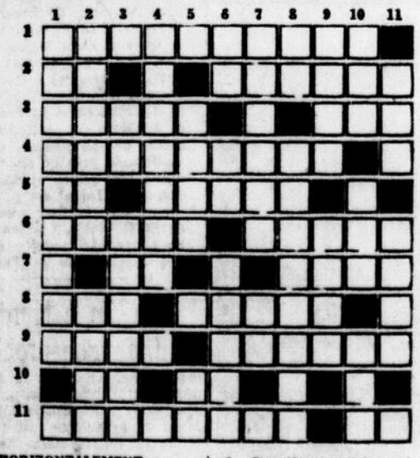
Madrid s'empare de votre imagination immédiatement. Les rues larges, les édifices magnifiques, de très belles fontaines et des avenues bordées d'arbres rappellent que Madrid fut la capitale de l'un des plus grands et plus riches empires et qu'elle possède encore beaucoup de la gloire accumulée durant cet âge d'or. Le musée du Prado est l'une des plus belles galeries d'art au monde où l'on trouve des trésors artistiques des siècles. Dans ce musée les chefs-d'oeuvres de Velasquez, El Gréco, Goya, Ribera, Murillo et autres grands peintres espagnols sont exposés avec quelques-unes des oeuvres les plus belles des maitres hollandais, italiens, anglais et français.

Avec des variations locales plusieurs des habitudes du peuple semblent être les mêmes. Il est plus facile de s'y habituer que de les changer par la suite.

(à suivre)



Mots Croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Sorte d'agarie comestible.
2 — Métal jaune — Charrue sans avant-train.
3 — Songer — Roue à gorge d'une poulie.
4 — Spectacle d'un combat naval chez les Romains.
5 — Préposition latine — Métal blanc plus dur et moins pesant que le plomb.
6 — Premières syllabes de "lemnacées" — Ce qui n'existe point.
7 — Conjonction — Petites prairies
8 — Conjonction négative — Qui a beaucoup de fanes (fém.)
9 — Intente en justice — Mesurer à la toise.
10 — Marque le conditionnel — Possessif.
11 — Augmentation du vent — Abréviation de saint.

VERTICALEMENT

1 — Variété d'agate demi-transparente et d'un rouge foncé.
2 — Divinité des montagnes — Qui a de gros os.
3 — Aperçu — Affirmer ce qu'on sait être faux.
4 — Action de lier.
5 — Manqua — Pronom personnel.
6 — Possessif féminin — Symbole chimique du calcium — Démon.
7 — Se dit des médicaments qui s'introduisent dans les narines — Numéro.
8 — Note de la gamme — Qui n'est point épuisé.
9 — Parcourir des yeux — Mesures agraires.
10 — Epoque — Homme entêté — Genre de légumineuses.
11 — Liquide incolore — Empereur de Russie.

Solution du problème d'hier

C	U	C	U	R	B	I	T	E	■	R
O	S	E	R	■	U	■	R	U	S	E
U	N	I	■	D	■	R	I	■	O	C
L	È	N	T	I	O	O	■	E	U	H
E	■	D	O	S	■	U	T	I	L	E
U	T	R	I	C	U	L	E	■	E	R
V	I	E	■	E	R	E	■	■	■	C
R	E	■	C	R	I	■	D	■	E	H
I	N	O	■	N	A	G	U	E	R	E
N	■	■	N	E	G	R	E	■	S	E
E	O	N	■	R	E	E	L	L	E	S

A travers la presse de langue anglaise

Le stationnement est interdit dans une zone de 2 milles carrés

Comment Philadelphie a résolu son problème de la circulation ! — Le chômage et les commandes de la Défense Nationale. — Marian Anderson. — Poulets de la taille d'un porc (!!!)

(Par Jacques Monnier)

The Ottawa Citizen (le 15 octobre): "On peut maintenant tirer de précieuses leçons de l'expérience de Philadelphie où le fait d'interdire le stationnement dans une zone de deux milles carrés au coeur du quartier des affaires a amélioré le trafic de façon marquée. Depuis vingt mois que la zone existe, les retards des véhicules de transports en commun y ont diminué dans la proportion de 35%. L'intensité de la circulation a augmenté de 6% en ce qui concerne les automobiles, et de 4% pour ce qui est des camions. La vitesse des tramways s'est accrue de 30% et celle des automobiles de 37%.

"Il en résulte une amélioration des affaires dans le quartier, car le public ne craint pas d'utiliser le service de transport en commun. Le fonctionnement de ce service est plus économique parce que chaque véhicule a pu allonger son parcours quotidien. Les voyageurs gagnent, un temps difficile à calculer certes, mais tangible. Et la détente psychologique due à un trafic régulier est un autre avantage véritable quoique impondérable . . . "

Une idée à combattre

The Globe and Mail (Toronto, le 18 octobre): "L'idée que le gouvernement canadien puisse, en dépensant, par exemple pour la Défense Nationale, maintenir ou rétablir l'embauchage maximum, est si erronée et si néfaste que les hommes d'affaires devraient la combattre chaque fois qu'ils en ont la chance. Pourtant M. T.-R. McLagan, président de la Canadian Industrial Preparedness Association, lui paraît favorable au moins partiellement. Ayant pris la parole cette semaine à Toronto au congrès annuel de l'association, il a protesté contre l'inactivité d'usines qui sont comme des tranchées dépourvues de soldats; il a suggéré de faire plus de commandes militaires à l'industrie pour prévenir la dispersion des ouvriers spécialisés dans la fabrication des armements . . . .

"Le chômage actuel est-t-il réellement dû à un manque de commandes de la Défense Nationale ? De l'avis général, elles ont diminué légèrement au cours des deux dernières années. Pendant l'exercice financier 1952-1953, elles se sont montées à $1,200,000,000; et en 1953-1954, à $1,100,000,000. Durant le présent exercice financier, elles atteindront $1,000,000,000 environ. Cette diminution relativement restreinte ($100,000,000 par an) n'a sûrement pas grand chose à voir avec la crise des industries textiles, automobile et autres, ainsi celle du matériel agricole. Peut-on vraiment croire que des dépenses militaires, telles que celles de 1952-1953, rendraient à ces industries leur prospérité de 1952-1953? On ne devrait pas demander aux dépenses de la Défense Nationale d'étayer l'économie nationale, ce qu'elles ne peuvent faire. C'est l'activité économique nationale qui, permettant la levée de l'impôt, doit financer la Défense Nationale . . .

"Quels que soient les maux dont l'industrie canadienne souffre aujourd'hui, ils ne sont pas imputables au département ministériel de la Production pour la Défense. Nos ennuis présents sont essentiellement une affaire de prix de revient et donc de prix trop élevés. Un accroissement des commandes militaires, des travaux publics et de toutes autres dépenses gouvernementales n'améliorerait pas la situation, mais au contraire l'aggraverait. Ce qu'il faut, c'est réduire les prix de revient; et pour en arriver là, il importe de réaliser à chaque échelon de l'industrie que la prospérité ne dépend pas de la Défense Nationale, mais de la production de marchandises à prix convenable dans une économie en expansion".

Victoire des Noirs

LeWinnipeg Free Press (le 16 octobre): "Au milieu des désagréables querelles actuelles qui marquent la fin de la ségrégation dans les écoles américaines, il est réconfortant de noter qu'un autre des obstacles dressés devant les artistes noirs vient de disparaître aux Etats-Unis: Mlle Marian Anderson a signé un contrat qui lui permet de chanter au Metropolitan Opera House.

"Mlle Anderson possède une des plus belles voix de contralto du monde. Mais comme maintes talentueuses personnes de sa race, elle a vu sa carrière assombrie par la discrimination raciale aux E. U. A . . .

"Depuis la construction du Metropolitan Opera House en 1871, aucun Noir n'y avait chanté . . . Maintenant que la direction de ce théâtre a admis le fait que l'Art sous toutes ses formes n'a rien à voir avec la race de l'artiste et ne doit pas être étouffé pour de mesquins préjugés, il est possible que d'autres grands chanteurs noirs aient l'occasion de monter sur les planches du plus ancien et du plus célèbre opéra américain . . . "

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086.

PUBLICITF —

T. RUSSELL, 275 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1921.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis T. 7-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon Terminus 7-1801

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936

En cour



Le Dr SAMUEL H. SHEPPARD, un ostéopathe de 30 ans, paraît triste à la cour de Cleveland, au début de son procès. Le Dr Sheppard est accusé d'avoir battu à mort sa femme, Marilyn, âgée de 31 ans, alors qu'elle était enceinte, dans leur maison de Bay Village, en juillet dernier. (AP)

Poulets de la taille d'un porc

Le Toronto Daily Star (le 18 octobre): "Il faut que l'homme se serve de son imagination pour s'attaquer au problème de la répartition (des marchandises). S'il ne le fait pas, le souci que les surplus lui causent, grandira rapidement; car les découvertes scientifiques et les inventions permettent de produire toujours plus en moins de temps. Des hommes de sciences, parmi les meilleurs, n'ont cessé de répéter ces dernières années que, si tous les procédés connus de production étaient employés librement à la ferme ou à l'usine, d'immenses quantités et une grande variété de produits de consommation courante inonderaient le monde . . .

"L'agriculture nous offre d'innombrables exemples des moyens utilisés pour épargner le travail tout en activant la production. Dans ce domaine, les savants ont pratiquement mis les lois de la Nature au service de l'homme. Ils sont venus à bout du climat et des saisons; ils ont hâté la récolte et amélioré le rendement par âcre et par homme . . . On a sélectionné une nouvelle variété de tomates qui, riches en vitamines, ne sont pas acides, ce qui a été très avantageux pour les conserveries. Les chimistes ont trouvé et fait connaitre de nouveaux emplois pour les produits agricoles et certains produits perdus jusque là par les cultivateurs; la quantité déjà considérable des marchandises sur le marché en a augmenté d'autant.

"La découverte d'une hormone activant la croissance fait présager des changements révolutionnaires à la ferme. D'après le Dr Robert-R. Clark, de l'Université de la Colombie Britannique, "les poulets pourraient atteindre la taille d'un porc et pondre des oeufs de la grosseur d'un ballon de football" grâce aux hormones. D'autres résultats curieux ont été obtenus par l'électroculture; on a prolongé la période d'activité des semences. De telles expériences ont démontré que le rendement d'une terre ordinaire peut, dans certains cas, être augmenté de 90%.

"Malheureusement la société ne profite pas encore de tels triomphes de la Science autant qu'on pourrait s'y attendre . . . "

Jeunesse criminelle

Le Toronto Daily Star (le 12 octobre) : "Le Dr Ferguson (de l'université de Glasgow) a constaté que le manque de tendresse et d'affection, sous toutes les formes, de la part des parents est une des principales causes de l'instabilité de la jeunesse . . . Les bouleversements sociaux causés par deux guerres mondiales auraient aussi peut-être une relation avec l'acuité de plus en plus grande du problème posé par la conduite des enfants et des jeunes gens. Quand on cherche à expliquer la conduite instable d'un enfant, il y a encore un facteur important à considérer : l'habitations d'enfants de petite taille. existe un rapport étroit entre la criminalité chez les jeunes et ces logements surpeuplés où l'on ne trouve ni commodités, ni intimité. Là où l'on habite à quatre personnes ou plus par pièce, il y a près de trois fois plus de délinquants en âge d'aller à l'école que dans les maisons où l'on vit mieux.

"Certains défauts physiques peuvent expliquer le mauvais comportement d'un enfant en face de la société. Le rapport de Glasgow (du Dr Ferguson) déclare : "La taille des garçons a son importance . . . Il y a beaucoup plus de condamnation d'enfants de petite taille. Même remarque à faire au sujet des garçons dont le poids est insuffisant" . . . "Pour qu'un enfant ne devienne pas un délinquant, écrit le professeur Ferguson, trois facteurs doivent entrer en ligne de compte : a—les parents de l'enfant; b—la maison de l'enfant; c—la préparation et le perfectionnement de l'enfant en vue d'une carrière convenable et utile. Presque toujours on a constaté que ce qui influence le plus, en bien ou en mal, un enfant, c'est son entourage, l'exemple que lui donnent ses parents et les autres membres de sa famille".

Consultez les annonces de l'Evénement-Journal avant de magasiner. Vous épargnerez du temps et, bien souvent aussi, de l'argent.

A VENDRE OU A ECHANGER

Maison de 3 logements, non chauffés, rue St-François, à BIENVILLE. 1 log. de 5 pièces libre immédiatement; 1 log. de 4 pièces et 1 log. de 3 pièces.
S'adresser à :
JEAN LESSARD
483 rue St-Joseph, LAUZON
Téléphones : TE 7-1332; Québec, 4-5261

Toute la famille est enchantée

du nouveau papier de toilette améliorée

Cashmere



Encore
PLUS DOUX
PLUS RÉSISTANT
PLUS ABSORBANT
PLUS SOUPLE

aussi fabricants de Snowcap qui le cède seul à Cashmere

DIMANCHE 24 OCTOBRE DES MISSIONS

En cette Année Mariale...
supplions
Notre-Dame de Chine
de délivrer son malheureux peuple.



La terreur règne en Chine

Monsieur l'abbé Joseph Tchang et quatre chrétiens, dépouillés de tous leurs vêtements, furent traînés sur le dos, tandis qu'un bourreau les frappait avec une lourde massue. Tous furent fusillés.

En Chine, la foi résiste héroïquement

—Un prêtre chinois, très frêle, maladif, a trouvé la force de défier les communistes et de tenir jour après jour, refusant de renier son sacerdoce.

—"Mes enfants, disait une maman chinoise, ne faites jamais de mal à l'Eglise, car vous lui devez la vie".

INSTITUTS MISSIONNAIRES CANADIENS EXPULSES DE CHINE

Les Assomptionnistes,
Les Franciscains,
Les Jésuites,
Les Marianistes,
La Société des Missions-Etrangères de Québec,
La Société des Missions-Etrangères de Scarboro Bluffs,
Les Missionnaires du Sacré-Coeur,
Les Passionnistes,
Les Pères du Sacré-Coeur de Jésus et de Marie de l'Adoration Perpétuelle,
Les Clercs de St-Viateur,
La Société du Verbe Divin,
Cinq congrégations de Soeurs.

DES AUJOURD'HUI, ASSOCIEZ-VOUS PAR LA PRIERE ET L'AUMONE A

L'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi

PAYEUR Publicité

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

88e année — No 133 | Tirage certifié par l'A. B. C. | QUEBEC, JEUDI 21 OCTOBRE 1954 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

Le Rincon espagnol commence ses activités par une soirée

Cercle fondé par Mlle Sylvette Béland. — Des invités de marque participent à la fête. — La langue espagnole est obligatoire dans les conversations.

Au club de la Voirie, de la Grande Allée, avait lieu hier soir l'ouverture officielle des activités du Rincon espagnol, club fondé par Mlle Sylvette Béland, il y a sept ans, dans le but d'approfondir l'étude de la langue espagnole principalement par la conversation.

Les membres du bureau de direction sont la présidente, Mme Arthur Lagueux; M. Marcel Drolet, vice-président; M. François Delisle, trésorier; Me Guy Fortier, secrétaire.

La réunion d'hier soir débuta par un buffet froid, composé exclusivement de mets espagnols et préparés par les membres du club. Dans la soirée, Mlle Madeleine Francoeur chanta quelques chansons espagnoles, accompagnée au piano par Mme Clarence Kennedy. Quelques professeurs du studio Arthur Murray donnèrent une exhibition de danse.

Parmi les invités d'honneur, l'on remarquait M. André Turcot, consul du Mexique et Mme Turcot; le Dr A. G. DeHostos, consul de St-Domingue; M. Richard Pattee, professeur d'espagnol à l'université Laval, et Mme R. Pattee; M. Roland Ouellette, président honoraire, et Mme R. Ouellette; Me Robert et Mme Lafrenière; M. et Mme Aurelio Hernandez; M. Rosaire Pelletier, président du club de la Voirie, et Mme R. Pelletier; Mlle Angella Schoenberg, d'origine allemande; M. et Mme Paul Clément; M. Michel Serrano et M. Jean, son fils; Mlle Angès Chicoine, présidente du Centre espagnol de Laval, et plusieurs autres.

A sa fondation, le club comprenait huit membres: Mlle Sylvette Béland, la fondatrice; Me Reynold Bélanger, député de Lévis à la Législature provinciale; Me Guy Fortier, M. Renaul Hearn, Mlle Thérèse Bruneau, Mlle Gabriel Dé-

(Suite à la page 23, 1ère col.)

A LOUER
Logement 6 pièces plus chambre de bain, libre le 1er novembre. S'adresser 25 du Manège, Beauport.
Tél.: 2-8097 ou MO 3-3936

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
Gérald Martineau
93 St-Pierre. Tél.: 5-5158

Remy Beaulieu, O. D.
ROBERT FOURNIER, O.D., J.-P. BLOUIN, O.D.
OPTOMETRISTES
94 de la Couronne (ch. 2) Tél.: 4-2413
Examen de la vue — Verres de contact — Réhabilitation visuelle.

L'EAU
révèle la vérité au sujet du whisky.



Faites subir l'épreuve de l'eau au Seagram "83".
L'eau, claire ou gazeuse, fait ressortir la saveur naturelle et le bouquet du whisky.

Seagram's "83"
Whisky Canadien
Servez Seagram en toute confiance
75-833F

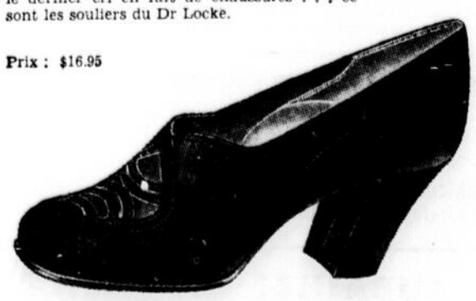
Les femmes de toutes conditions
aiment la NOUVEAUTE en fait de chaussures, et le DERNIER CRI en fait de confort



souliers Dr Locke

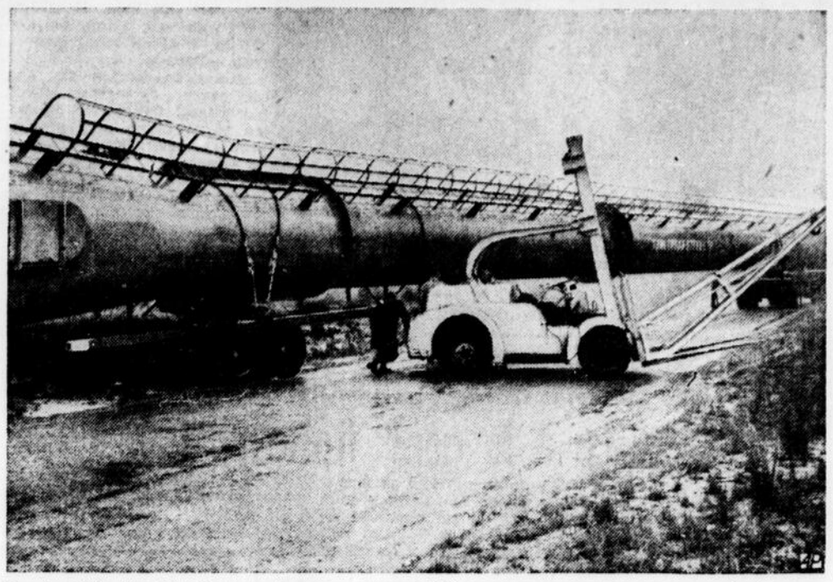
Si vous tenez à être à la mode et que vos pieds exigent le confort . . . ne vous en faites pas! Les nouveaux modèles de souliers du Dr Locke vous permettent de rester à la page . . . et dans le ton! En plus de vous assurer le confort . . . ils sont d'une élégance à nulle autre pareille. Pourquoi ne nous feriez-vous pas une visite dès aujourd'hui: nos experts porteront une attention toute spéciale à vos pieds. Vous conviendrez alors avec nous que le dernier cri en fait de chaussures . . . ce sont les souliers du Dr Locke.

Prix : $16.95



Simard & Voyer
150, RUE SAINT-JEAN INC.
QUÉBEC

Obstruction solide d'une route



Cette cheminée de 145 pieds de longueur, pesant 22½ tonnes, se trouva en travers de la route à Perth, Australie, quand une des remorques entraîna la partie arrière hors du chemin. La cheminée doit être installée à la nouvelle raffinerie d'huile de Kwinana.

Décès de madame Charles Cloutier

Des familles distinguées de Québec viennent d'être éprouvées par la mort de Mme Charles Cloutier, décédée hier à sa résidence de l'avenue Murray, à l'âge vénérable de 83 ans. Mme Cloutier était l'épouse de feu Charles Cloutier, ex-gérant de la Banque d'Economie, à St-Jean-Baptiste, Québec. Elle était aussi la grand'mère de M. Maurice Cloutier, député de Québec-centre à la Législature provinciale.

Femme d'une grande distinction et de grands mérites, Mme Cloutier laisse dans le deuil: son fils, M. Georges Cloutier; ses filles, Mme Omer Brousseau (Fernande), Mme Gaudiose Gauthier (Françoise) et la R. S. St-Charles Boromée, o.p., des Dominicaines de l'Enfant-Jésus; ses belles-filles, Mme Georges Cloutier et Mme Arthur Cloutier; ses gendres, M. Omer Brousseau, M. Gaudiose Gauthier et le Dr J.-A. Tousignant; ses belles-soeurs, Mme Emile Côté et Mme Octave Côté, de Sorel.

Mme Cloutier était la grand'mère de M. Maurice Cloutier, m. a.l., M. Jacques Gauthier, Mlle Marie Gauthier, M. et Mme Gaston Cloutier, M. et Mme Gabriel Cloutier, Mlle Marguerite Cloutier, Mlle Marguerite Cloutier, M. et Mme Fernand Tanguay, M. et Mme Chs-Edouard Cloutier, M. et Mme André Cloutier, M. et Mme P.-A. Picher, M. et Mme Henri Toussaint, M. et Mme Geo-H. Dugal, M. et Mme Paul Cloutier, M. et Mme Roger Daveluy, M. et Mme Jacques Cloutier, M. et Mme Roger Cloutier, M. et Mme G.-H. Cloutier, le Dr et Mme André Racine, M. et Mme Henri DeCoster, M. Yves Cloutier, M. et Mme André Chrétien, M. et Mme Roland Chrétien, M. et Mme Fernand Chrétien, M. et Mme Napoléon Giroux, M. et Mme Fred Brown, M. et Mme Roland Garneau, M. et Mme Yves Tousignant, Mlle Pierrette Tousignant, M. Pierre Tousignant, M. Jean-Yves Tousignant. Elle comptait aussi de nombreux neveux et nièces.

Les restes mortels de Mme Cloutier sont exposés aux salons de la maison Arthur Cloutier & Fils, 146 St-Cyrille, jusqu'à l'heure des funérailles, samedi matin, en l'église des Sts-Martyrs Canadiens.

TEMPERATURE



Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

Villes	Min.	Max.
Vancouver	48	52
Victoria	45	51
Edmonton	40	59
Calgary	42	58
Régina	34	63
Winnipeg	41	62
Toronto	41	53
Ottawa	29	54
Montréal	32	54
Québec	29	55
Saint-Jean, N.-B.	41	54
Moncton	33	53
Halifax	49	51
Sydney	46	52
St-Jean, T.-N.	46	51

Prévisions

Montréal (PC) - Prévisions officielles de l'Observatoire du Canada, valables jusqu'à minuit.

Synopsis: On prévoit pour aujourd'hui un temps généralement ensoleillé dans toutes nos régions, et des températures normales pour la saison.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Cantons de l'Est, des Laurentides et de la Mauricie: Généralement clair, mais avec quelques périodes nuageuses. Un peu plus chaud. Vents légers. Minimun la nuit dernière et maximum aujourd'hui à Montréal 36 et 56, Sherbrooke 34 et 54, Ste-Agathe 32 et 50 La Tuque 32 et 50.

Sommaire pour aujourd'hui: Ensoleillé.

Régions de Québec, de Chicoutimi, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau: Ensoleillé avec périodes nuageuses. Peu de changement dans la température. Vents légers. Minimum la nuit dernière et maximum aujourd'hui à Québec 32 et 54, Chicoutimi 30 et 50, Rivière-du-Loup 32 et 50. Sommaire pour aujourd'hui: Périodes nuageuses.

Le soleil - Lever: 6h.10; coucher: 4h.48. Longueur du jour: 10h.38.

La marée - Haute marée: 7h.46 et 21h.37; basse marée: 9h. 26 et 9h.46.

M. Emilien Rochette élu président du Better Business Bureau de Québec

Le Better Bureau protège le public et les hommes d'affaires contre les pratiques commerciales déloyales.

Le Better Business Bureau de Québec Inc., qui s'est donné pour but primordial d'encourager l'honnêteté dans la publicité et la vente et de protéger le consommateur contre des procédés inéquitables, s'est choisi un nouveau président hier après-midi dans la personne de M. Emilien Rochette, marchand bien connu dans notre région. Il succède à M. J.-W. Phillips dont le règne a été couronné de succès si l'on en juge par le rapport annuel du gérant, M. J. Tessier, et la causerie prononcée par M. James-C. Bonard, D.P. Sc., F. C.I.S., secrétaire adjoint de la compagnie de chemin de fer Pacifique Canadien, au cours d'un déjeuner qui a marqué l'assemblée annuelle de cet organisme.

Le déjeuner était présidé par M. Phillips qui a souhaité la bienvenue aux convives et tout particulièrement à Son Honneur le maire Wilfrid Hamel. Il a remercié tous les officiers et les membres qui ont bien voulu coopérer étroitement avec lui pendant son terme d'office.

Les autres officiers élus sont: M. R.-A. Anderson, vice-président; M. J.-C.-D. Rochette, trésorier. Ont été nommés directeurs, M. H. Monaghan, Réal Gagnon, Henri Toussaint et le Dr G.-A. Larochelle.

Rapport du gérant

M. J. Tessier étant absent pour cause de maladie, c'est M. René Lanthier, assistant-gérant qui a donné lecture du rapport annuel du Better Business Bureau de Québec. Au cours de l'année écoulée cet organisme local a effectué 4,200 enquêtes, réglé 403 plaintes à la satisfaction des parties concernées, publié 12 bulletins qui ont été adressés à chacun des 515 membres. Plusieurs centaines de brochures ont également été distribuées se rapportant aux activités du Bureau. Ces chiffres démontrent la popularité et la confiance que porte au Bureau le public et le monde des affaires.

Pour atteindre complètement son objectif, dit M. Tessier dans son rapport, le Better Business Bureau doit compter sur la coopération des

(Suite à la page 10, 4e col.)

Permis de construction

Permis d'un montant de $396,000 approuvés par la Commission d'urbanisme.

La Commission d'urbanisme municipale a approuvé hier avant-midi des permis de construction pour une valeur globale de $396,000, dont la construction de huit maisons de huit logements chacune sur la 22e rue, au montant de $116,000. Tous les membres de la Commission étaient présents: MM. le maire Wilfrid Hamel, A.-R. Decary, l'architecte Wilfrid Lacroix, le Dr Emile Beaulieu, MM. Gordon Seifert. Il y a 70 nouveaux logements et des réparations mineures pour $6,300.

Parmi les permis approuvés, mentionnons: Antonio Genest, maison de 2 logements, coin 4e avenue et des Bouleaux: $12,000; Hewitt Equipment, Ltd, 1125 de la Canardière, entrepôt: $12,000; O. Vallée, entrepôt, rue Dorchester: $1,200; P. H. Voyer, 466-470 des Oblats, réparation d'un 3e étage: $1,200; M. Bourassa, 515, Ste-Thérèse, réparation: $1,200; Mme A. Asselin, 349, rue Bardy, réparations: $2,400; Normand Lessard, rue Nicolet, maison de six logements: $10,000; Ludger Perkins, 17e rue, remise: $2,000; La Banque Canadienne de Commerce, 1ère avenue et avenue Lamontagne, construction d'une banque: $30,000; M.-Marius Audet, rue Des Pins-Est, maison de 2 logements: $18,000; Magella Bédard, sur la 22e rue, quatre maisons de huit logements chacune: $116,000; Eloi Moisan, rue Maufils, maison de trois logements: $12,000; J.-Paul Laverdière, rue Maufils, maison de 2 logements; $14,000; Beaulieu et Fils Automobile Ltée, rue Godbout, réparations: $1,500; Mme Letarte, 75, Ste-Ursule, réparations intérieures: $6,000; J.-M. Santerre, 35 rue Languedoc, annexe: $2,000; La Cie Chinic Ltée, Côte de la Montagne, réparations: $2,000; Mlle B. Bérubé, 111, rue Lockwell, réparations intérieures, 6 logements: $2,000; Ph. Croteau, ruelle Côté, réparations: $2,000; Dominion Oxygene Co., boulevard Henri Bourassa, réparations: $1,200; Yves Labbé, 24e rue, maison de 2 logements: $14,000; Paul Gauthier, 25e rue, maison: $9,000; Robert Savard, de la Colombière-ouest, résidence: $5,000; A. V. Fortier, Marie de l'Incarnation, poste d'essence: $12,000; Antonio Turcotte, rue de la Ronde, maison de 2 logements: $14,000; Chs Tremblay, rue Bardy, maison de deux logements, $12,000; V. Gagnon, 23e rue, résidence: $13,000; Gérard Dionne, rue Goupil, maison 2 logements: $8,000; J.-A. Plante, Des Bouleaux, maison de six logements: $20,000; Lorenzo Hallé, de la Martinière, résidence: $4,000; G.-H. Bilodeau, rue Maufils, maison 5 logements: $20,000; Arthur Leclerc, rue Champfleury, maison 2 logements: $10,000; L.-Ph. Therrien, annexe, 15e rue; $1,500.

Officiers de police retournés au travail

Montréal (PC) - Deux officiers de la police montréalaise sont retournés à leur poste hier, pour reprendre leur travail.

Il s'agit du capitaine Armand Gagnon qui avait été suspendu par le juge Caron. Le capitaine Gagnon a rempli les formules requises pour en appeler de sa condamnation et il est retourné au travail, avec l'approbation du directeur Albert Langlois.

D'autre part l'inspecteur-adjoint Victor Hunault a également repris son poste, après avoir payé les 200 d'amende imposée par le juge Caron, dans son cas.

Le Comité exécutif qui avait demandé au directeur Langlois de s'absenter, en attendant le jugement de la cour d'appel, s'est abstenu de commenter le retour au travail du chef de police. On mande toutefois que le Comité exécutif a ordonné au contentieux municipal d'acquérir les services de deux avocats extérieurs afin d'établir s'il est vrai que le conseil municipal ne peut pas étudier le cas Langlois sans mépris de cour.

On sait que le Conseil municipal a renvoyé au Comité exécutif sa requête en vue de la suspension du directeur Langlois, après avoir refusé d'étudier le cas.

Le port de Southampton à son tour paralysé par la grève des dockers

2,000 débardeurs de ce port cessent le travail — 43,000 grévistes sur 76,000 dockers en G.-B. — Le "Queen Elizabeth" a pu partir. — Le cabinet étudie la situation.

Londres (PA) - La paralysie des quais en Grande-Bretagne s'est étendue hier au grand port de Southampton, où aboutissent les lignes transatlantiques et où les paquebots "Queen Elizabeth" et "America" se préparaient à lever l'ancre avec la marée à destination de New-York.

Quelque 2,000 débardeurs de Southampton ont brusquement cessé le travail hier, bien que l'ensemble des débardeurs du port aient voté, à une assemblée de masse tenue mardi soir, contre la grève par solidarité avec celles qui paralysent les autres grands ports britanniques.

Au moment où les arrimeurs cessaient le travail sur le "Quenn Elizabeth", la reine-mère est montée à bord du plus grand paquebot du monde, qui porte son nom, pour se rendre en visite aux Etats-Unis et au Canada. Des débardeurs non grévistes ont transporté ses bagages à bord.

Plus de 43,000 des 76,000 travailleurs Grande-Bretagne sont maintenant en grève. L'arrêt du travail menace le ravitaillement du pays en produits alimentaires. Si la situation se prolonge encore une semaine, le gouvernement envisage de faire appel à la troupe pour décharger les denrées qui pourrissent à bord de plus de 200 bateaux.

Le cabinet s'est réuni de nouveau hier sous la présidence de Sir Winston Churchill et Sir Walter Monckton, ministre du Travail, a fait un exposé de l'aggravation constante des effets de la grève, qui dure depuis 17 jours.

On estime que 45 à 50 millions de

(Suite à la page 21, 4e col.)

La charte de la Cité de Québec

Le Conseil de ville a commencé l'étude de certains amendements.

Les membres du conseil de ville ont commencé hier après-midi en présence du maire, de Me Ernest Godbout, du Contentieux municipal, de M. C.-R. Fontaine, directeur des services et trésorier municipal et de M. L.-P. Lebel, auditeur général de la Cité l'étude de certains amendements à la Charte qui seront soumis à la prochaine Législature. Il s'agit de la première séance à l'étude des amendements à la Charte. Quelques sujets ont été mis de l'avant par des officiers supérieurs de la Cité. Hier, il a été surtout question des amendements à la loi électorale suivant les recommandations faites par M. L.-P. Desjardins, assistant-greffier de la Cité et responsable de la préparation des élections municipales dans la Cité de Québec. On sait que M. Desjardins a d'ailleurs préparé un mémoire en ce sens à l'adresse des échevins. La séance d'hier après-midi était à huis clos. Les échevins ont occasionnement étudié des questions de régie interne des comités de discipline de la police et des pompiers. On étudiera également de la fixation de l'évaluation du Château Frontenac à $3,500,000, telle qu'elle a été déjà publiée.

Aviateur tué sous les yeux de sa fiancée

Aylmer, Ont. (PC) Un jeune pilote du CARC, Paul-R. Lutes, de Moncton, N.-B., s'est tué hier sous les yeux de sa fiancée quelques secondes après avoir fait un passage en "rase-mottes" au-dessus d'une ferme pour saluer celle qu'il devait épouser samedi.

De l'utilité de la sociologie dans les services hospitaliers

Une causerie du R. Père Nicolas à la dernière séance d'étude de l'A. P. S. H. — Le R. Père A. Côté parle de l'éducation sociale et de l'organisation professionnelle.

La sociologie peut-elle nous donner des conclusions qui rendent encore plus efficaces les techniques déjà si perfectionnées, mises en oeuvre dans les services hospitaliers? C'est à cette question que s'efforça d'apporter une réponse, dans un travail soumis au cours de la dernière séance d'étude des journées sociales de l'A. P. S. H., le R. Père Nicolas, o.f.m., professeur de philosophie à l'université Laval.

Comme les malades se diversifient beaucoup et qu'en conséquence on ne saurait les traiter tous par des méthodes semblables le conférencier parla successivement de ceux qui viennent à l'hôpital pour un "bref séjour" et de ceux qui y viennent pour un "long séjour", cette dernière catégorie comprenant les tuberculeux, épileptiques, malades mentaux et enfin les vieillards. Depuis longtemps les sociologues ont remarqué l'influence prépondérante du milieu et de l'attachement de tous à ce même milieu, même de la part des plus récalcitrants. Et, fait curieux que le R. Père Nicolas a d'ailleurs constaté au cours de ses enquêtes menées dans de nombreuses institutions, les malades qui souffrent le plus d'être arrachés de leur milieu sont ceux-là mêmes qui le critiquent le plus. C'est en maintenant un contact étroit entre le malade et son milieu familial que, le plus souvent, ont été enregistrés d'encourageants résultats. Le personnel hospitalier, ajoute le conférencier, devra donc s'efforcer par une intelligente et charitable compréhension de faire oublier au malade sa souffrance malheureusement trop souvent "justifiée" quand il songe aux siens laissés là-bas sans secours, sans protection.

Dans la recherche des moyens de reconstituer le milieu naturel des malades, le conférencier a examiné cette question uniquement sur le plan de la guérison mais si l'on veut aller plus loin c'est-à-dire sur le plan surnaturel, "cette recherche de psychologie sociale prend une importance beaucoup plus grande".

Et de conclure le R. Père Nicolas, "Vous n'êtes plus alors seulement des infirmières aux yeux de vos malades, vous devenez de véritables messagères du Christ. Vous n'atteignez pas seulement le corps malade de vos patients mais aussi leur âme. Parmi tous les soins que vous leur prodiguez dans ces efforts pour leur faciliter la reconstitution psychologique de leur milieu naturel ils saisissent une volonté, un principe que n'explique pas le seul désir de guérir. Par là vous gagnerez leur coeur et donnerez à votre vie son plein rendement".

Le R. Père Nicolas fut présenté par le R. Père Albert Côté, S.V., aumônier de l'A. P. S. H. et à l'issue de cette séance d'étude le R. Père Francis Goyer, S.S.S., recteur de l'Eglise canadienne à Rome, à qui avait été confiée la présidence d'honneur, prononça une brève allocution mettant en valeur les grandes et doctes leçons prodiguées ces derniers jours.

Les RR. SS. de l'Association préparèrent la rédaction de voeux mots d'ordre et résolutions mais le texte ne sera définitivement mis au point qu'aujourd'hui.

Hier matin

Le R. Père Albert Côté, S.V., a déclaré devant les membres de l'Association que "l'Eglise veut que les institutions syndicales soient des instruments d'unité et de concorde". Mgr Louis-Emile Hudon aumônier de l'Association des Infirmières catholiques assumait la présidence d'honneur de la séance.

Eduquer socialement un être, dit le R. Père Côté, c'est lui faire comprendre qu'il est fait pour vivre en société, qu'il doit jouer un rôle au sein de cette société. On commencera par l'éducation de la volonté afin de détruire autant que possible l'égoïsme que Sa Sainteté Pie XII a dénoncé comme le plus grand mal du siècle". Le R. Père Côté souligna également le rôle du prêtre surtout de celui qui est appelé à agir comme conseiller moral d'un groupe déterminé. Il doit se préoccuper du salut de ses concitoyens en leur montrant ce qu'il y a de surnaturel et d'éternel dans le temporel.

Pour un travail soigné en gravure voyez BIRKS

Réunion des anciens de Lauzon

Les anciens de l'Ecole Supérieure Saint-Joseph de Lauzon auront leur réunion annuelle, dimanche prochain, à leur Alma Mater. Cette réunion sera sous la présidence d'honneur de M. le Chanoine Jos.-V. Boucher, curé de cette paroisse. Le programme de la journée comporte un souper canadien. Comme les organisateurs doivent fixer le nombre de couverts, ils demandent à tous les anciens de répondre immédiatement à l'invitation qui leur a été adressée.

TÉLÉVISION

CFCM-TV — Canal 4 Québec

PROGRAMME DU JEUDI

4h.30—A LA BONNE FRANQUETTE
5h.00—HOPALONG CASSIDY
5h.30—L'ILE AUX TRESORS.
6h.00—POPOURI.
6h.15—Nouvelles locales et bulletin de la météo.
6h.20—PARLONS SPORT
6h.30—SONGS OF YESTERDAY.
7h.00—VOYAGES.
7h.15—TELE-JOURNAL.
7h.30—TOI ET MOI.
7h.45—CROYEZ-LE OU NON.
8h.00—Idées en marche
8h.15—A L'AVENTURE.
8h.30—L'HEURE DU CONCERT.
9h.30—LONG METRAGE FRANÇAIS.
11h.00—NOUVELLES EN ANGLAIS.
11h.15—DERNIERES NOUVELLES LOCALES ET SPORTIVES.

Courtoisie de

Henri Turcotte Ltée
Vendeur autorisé des téléviseurs et radios
WESTINGHOUSE
12 rue St-Joseph — Tél.: 5-5125

BONI FAB
$1,000.00
A GAGNER!

Au programme "La Mine d'Or" durant la semaine du 1er novembre, un magnifique Boni Fab de $1,000 sera attribué ce soir-là *en plus* du gros montant de la question Ferblantine. Vous pouvez gagner ce Boni Fab de $1,000 en même temps que Ferblantine, simplement en envoyant, avec votre nom et votre adresse *le dessus* d'une boîte de Fab avant le 1er novembre.

Participez à la "Mine d'Or" pour gagner le Boni Fab de $1,000.

Belle Aubaine!
Emballage spécial
2 boites format régulier
SEULEMENT 69¢



ADDRESSEZ VOS LETTRES À LA MINE D'OR, MONTRÉAL



"IL L'APPELLE SON "DÉSALTÉRANT PAR EXCELLENCE" — C'EST LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA PILSENER LABATT QUI LUI A INSPIRÉ CETTE OEUVRE."



Dégustée par les maîtres brasseurs de sept autres brasseries, à la demande de M. Hugh F. Labatt, la Pilsener suscita des éloges enthousiastes . . . une bière légère, au goût sec, une vraie Pilsener!

Votre première bouteille de Pilsener bien froide est une révélation . . . rien ne désaltère aussi agréablement ni aussi efficacement que ce breuvage plus léger que les uns— plus sec que les autres. Etanchez *votre* soif avec cette bière à véritable saveur de Pilsener. Que c'est *rafraîchissant!* . . . Dégustez bientôt une Pilsener.

Labatt—n'y a rien qui la batte!



L'honorable sénatrice Marianna B. Jodoin ainsi que sa belle-fille madame Roger Jodoin sont retournées à Montréal, après avoir fait un bref séjour à Québec, inscrites au Château Frontenac.

Le colonel et madame H.-J. Dooley sont retournés à Chicago après un voyage d'une dizaine de jours à Québec, inscrits au Château Frontenac.

Le docteur et madame Eustace Morin sont revenus récemment d'un voyage d'une semaine à Boston.

Madame T.-L. Tremblay est revenue récemment de Montréal, où elle était l'invitée de sa soeur madame Henri Dessaules.

Madame Alexandre Labrèque est de retour de New-York où elle a passé quelque temps, l'invitée de ses beaux-frères et de ses soeurs, le docteur et madame Donald Millard et M. et madame John Sullivan.

Mesdemoiselles Hazel et Olive Boswell sont revenues à Québec à bord de l'Ascania, d'un séjour de quatre mois outre-mer, au cours duquel elles ont visité le Danemark et la Norvège, en Angletrre, elles ont été les invitées de leur soeur, lady Flannery.

M. et madame J.-H. Monaghan sont de retour d'un voyage de trois semaines à Vancouver et à Victoria.

M. et madame Claude Sylvestre ont reçu à un vin d'honneur récemment, à l'occasion du baptême de leur fils, Michel.

M. Lionel Daunais est retourné à Montréal après un bref séjour à Québec.

Madame Thomas Elo, accompagnée de ses deux enfants, est retournéet à Montréal après avoir passé quelque temps à Québec, avec ses parents M. et madame C. Brown.

Le docteur et madame Roméo Gagnon, d'Arvida, se sont embarqués à New-York récemment à bord de l'Ile de France, en route pour l'Europe.

Madame Arthur Rolland, après un séjour à Ste Catharines, Ontario, l'invitée de M. et madame Philip Rollestar, est présentement à Québec chez son gendre et sa fille M. et madame Roland Côté.

M. et madame Jules Landry et leurs filles Yolande et Doreen sont retournés à Arvida, après avoir passé quelque temps à New-York, Philadelphie et Washington.

M. et madame Léandre Forget, d'Asbestos, sont revenus récemment d'une croisière aux Antilles, aux Indes Occidentales, au Vénezuela et en Colombie à bord du SS. Santa Rosa.

Mademoiselle Anna Malenfant, de Montréal, était de passage à Québec au début de la semaine.

Mademoiselle Claude Beaudet est arrivée à Québec ces jours derniers à bord de l'Atlantic, d'un séjour de deux mois en Europe.

En l'église St-Jean-Baptiste de New-York, le R. P. Laverdière a béni dernièrement à dix heures, le mariage de mademoiselle Antoinette Cid, g.m.g., fille de M. et de madame J.-Pierre Cid, décédés, autefois de Tadoussac, avec M. David-Joseph Barr, de Baltimore. La mariée, accompagnée de M. René Tajean, portait une robe de brocart bleu Elisabeth au corsage ajusté et à jupe crinoline. Elle était coiffée d'un feutre-antilope rose et elle tenait un livre d'heures fleuri d'orchidées. Mademoiselle Monique Morin, g.m.g., de New-York était demoiselle d'honneur et M. Robert (Bob) Barr servait de témoin au marié. A l'issue d'une réception au Peach Tree, Madison Avenue, M. et madame Barr partirent pour Atlantic City. Pour voyager, madame Barr portait une robe de lainage gris anthracite avec une cape de vison platine et des accessoires assortis. Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons mademoiselle Geneviève Cid, mademoiselle Alexandra Cid, de Tadoussac, M. et madame René Tajean, de Philadelphie, mademoiselle Mary Barr, M. et madame J. Barr et leur fille, madame McKay, mademoiselle Nancy Lee Drewry de Baltimore et autres.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Bal de Cendrillon



Mademoiselle Constance Giroux, à gauche, fille du docteur et de madame Maurice Giroux et mademoiselle Marie Prévost, fille de l'honorable Yves Prévost, ministre des Affaires Municipales, et de madame Prévost, sont au nombre des débutantes qui seront présentées au lieutenant-gouverneur et à madame Gaspard Fauteux, lors du Bal de Cendrillon, organisé par le Club Kiwanis, de Sillery, qui aura lieu le vendredi dix-neuf novembre au Château Frontenac. —

Activité féminine

La section québécoise de la Catholic Women's League tiendra son assemblée générale lundi, le 25 octobre, à 2.45 h., p.m., au centre récréatif St-Patrick. La conférencière invitée sera Mme Maxime Joubert.

Un menu pas compliqué et délectable

Nous voici dans la cuisine, où la ménagère est encore aux prises avec l'éternel problème: "quoi préparer ?". Eh bien, si vous êtes à court d'idées, voici un menu que nous vous proposons:

Servez du jambon aux ananas, des pommes de terre mousseline, et du brocoli. Ce dernier légume est en pleine saison et il importe de bien l'apprêter. Pour en tirer toute la saveur, ne le faites pas trop cuire. Une cuisson de deux minutes en autoclave est suffisante, mais il faut avoir pris soin, au préalable, de pratiquer une ou deux petites incisions dans les tiges du légume, pour que celles-ci cuisent aussi vite que les têtes. Servez le brocoli avec une noisette de beurre et assaisonnez de sel et de poivre.

VOTRE HOROSCOPE



JEUDI LE 21 OCTOBRE 1954

21 mars au 20 avril (Bélier) — Si vous vous sentez fatigué ou las, cherchez à vous divertir, tout en vous reposant. Des amis vous apporteront des nouvelles qui vous feront plaisir.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Fiez-vous à votre bonne étoile car la chance semble vous favoriser de ce temps-ci. Le domaine du coeur vous réserve une agréable surprise.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Les aspects actuellement en cours ne favorisent guère les activités ou les réunions d'un caractère mondain mais plutôt les rencontres avec des intimes.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — La journée n'est pas particulièrement favorable aujourd'hui, surtout dans le domaine pécuniaire où vous devrez surveillez vos dépenses. Vous serez plus émotif et plus nerveux qu'à l'ordinaire.

24 juillet au 22 août (Lion) — Un manque d'esprit de coopération est à craindre, évitez une certaine indépendance et soyez sociable. Visiteurs imprévus.

23 août au 22 septembre (Vierge) — Journée favorisant les achats, mais évitez de vous laisser tenter au delà de vos moyens. Vous recevrez des nouvelles qui vous feront plaisir, concernant le domaine du coeur.

23 septembre au 23 octobre (Balance) — Il suffirait de peu de chose aujourd'hui pour vous irriter, surveillez les réactions brusques qui peuvent déplaire à votre entourage.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Si vous avez rencontré des obstacles en ces derniers temps, reprenez courage car d'après les planètes la chance vous sourira dans tous les domaines.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — Les circonstances vous pousseront peut-être à perdre votre calme aujourd'hui par suite d'imprévus désagréables. Surveillez votre humeur. La soirée sera plus intéressante.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Effectuez les changements qui semblent s'imposer dans votre

(Suite à la page 7, 3e col.)

"Grand Euchre - Bridge

organisé par la Société Chorale de Giffard, jeudi le 21 octobre prochain à la salle de l'Académie Ste-Chrétienne à 8¼ hres P.M. Prière d'apporter son jeu de carte".

Des expériences concluantes obtenues grâce à la gent trotte-menue

Quelques-unes d'entre vous ont des frissons seulement à entendre prononcer les mots rats ou souris. Réalisez-vous que plusieurs de ces petits rongeurs sont de grands bienfaiteurs de l'humanité ? Je ne pense pas spécialement à ces immondes bêtes grises qui fréquentent les taudis, les égoûts et s'aventurent parfois dans vos propres caves. Je pense aux, rats blancs, ces dociles petites bêtes de laboratoire qui sacrifient leur vie afin que nous, les grands animaux intelligents à deux pattes, nous puissions continuer de vivre plus longtemps et plus heureux.

On choisit souvent le rat plutôt qu'un autre animal pour des recherches en nutrition parce que sa physiologie ressemble assez à celle de l'homme, qu'il mange n'importe quel aliment et que sa vie est très courte. Un jour de la vie d'un rat est équivalant à un mois de la vie humaine.

Chez l'enfant, les résultats de la mauvaise alimentation peuvent prendre des années à se manifester; chez le rat, quelques jours, quelques semaines au plus suffisent à établir la différence entre une bonne et une mauvaise diète. Un film récent mettant en vedette des rats blancs expose les principes d'une bonne alimentation.

L'histoire du film est la suivante. Une institutrice, dont les élèves dinent à l'école, observe que quelques-uns de ses enfants ont des tartines de confiture, des biscuits au chocalat et des liqueurs douces pour leur lunch. Ce sont précisément de pauvres enfants maigres et anémiques. Ceux qui ont un lunch nutritif sont vigoureux et pleins d'entrain. L'institutrice décide donc d'enseigner à ses élèves, par une expérience concrète, les éléments d'une bonne alimentation.

Elle fait venir d'un laboratoire 6 petits rats, les enferme trois par trois dans deux cages et laisse ses élèves les nourrir pendant un mois.

Un groupe de rats reçoit un bon lunch: sandwich au fromage, bâtonnets de carottes crues et lait; l'autre, un lunch de mauvaises qualité: sandwich à la confiture, biscuits au chocolat ou gâteau blanc et breuvage carbonaté. Les rats bien nourris grossissent à vue d'oeil, ont un beau poil et sont faciles à ma-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Marilyn joint fêtes et dévouement

L'adolescente la plus fêtée au Canada, la gentille Marilyn Bell, qui traversa le lac Ontario à la nage il y a quelques semaines, vient de célébrer son 17ème anniversaire de naissance.

En effet, Marilyn a 17 ans depuis mardi dernier, cependant on ne lui a pas accordé de permission spéciale de sortie ce jour-là, étant donné qu'elle a manqué plusieurs se-

(Suite à la page 7, 3e col.)

Vive la Canadienne et sa jeunesse !

Vancouver (BC) John Robert Powers, le grand couturier canadien, trouve que les Canadiennes ont beaucoup d'élan, d'enthousiasme et de fraicheur.

Il a émis cette opinion au cours d'un interview accordé dernièrement aux journalistes à l'occasion des deux jours de présentation de modes canadiennes à Vancouver et à Victoria.

"En plus, dit-il, de posséder la beauté et la gaieté, les Canadiennes savent s'habiller et portent

(Suite à la page 7, 3e col.)

L'enfant et ses problèmes

Par Beulah FRANCIS

Les futures mères doivent mener une vie normalement active

Q. — Au mois de février prochain, je deviendrai grand'mère. Ma fille, mon enfant unique, néglige à mon avis d'importants détails relatifs à sa santé. Se reposer et dormir semblent du temps perdu pour elle et elle continue ses activités comme par le passé. Je veux bien admettre qu'elle est suivie par un excellent médecin, mais je pense que des conseils venant de vous, une femme et une infirmière experimentée, ne seraient pas nuisibles, bien au contraire. Que pensez-vous de la question ?

POUR LA PREMIERE FOIS GRAND'MAMAN

R. — Décidément, c'est la semaine des grand'mamans inquiètes. L'une m'écrit au sujet de l'alimentation de son petit-fils et vous, vous me demandez conseil au sujet de votre fille enceinte pour la première fois. Vous avez bien fait de m'écrire, car je sais que les médecins bien occupés sont contents d'avoir de l'aide de gardes-malades expérimentées, et celles-ci peuvent aider par de petits détails non médicaux.

Si votre fille désire faire quelques bonnes lectures, je peux vous dire qu'on vend beaucoup de livres faits par des auteurs compétents et qui donnent d'excellents conseils aux futures mamans. Mais, je vous en prie, ne vous inquiétez pas. Votre fille est suivie par un médecin, vous le dites vous-même. C'est le principal. La marche journalière qu'elle fait chaque jour est un excellent exercice et ne lui fera aucun tort. Les sports violents comme le tennis, le badminton et le ski sont formellement défendus.

Votre fille travaille et veut continuer. Pourquoi pas ? Aussi longtemps qu'elle le pourra, je n'y vois pas d'objection. La grossesse, vous savez, n'est pas une période de temps où une femme doit changer ses habitudes. Non, elle doit sûrement faire attention à sa santé mais quand même vaquer à ses occupations. Si son travail lui plait et ne la fatigue pas trop, je ne m'y oppose pas. D'ailleurs, si son médecin y consent, à plus forte raison vous devez la laisser faire à son goût.

C'est quelquefois difficile pour les grand'mamans dans l'attente d'un petit-fils d'être satisfaites de la façon d'agir des futures mères. Les temps ont changé, vous savez, et les jeunes mamans d'aujourd'hui ont des façons différentes de voir les choses et l'état de grossesse n'a pas échappé au rythme de la vie présente. Non, laissez agir votre fille à son goût, et du moment qu'elle se porte bien et que tout est normal, vous n'avez pas à vous inquiéter.

Tout autour de bébé



Suggestions Colligées par Mrs Ben Gerber (Mère de 5 enfants)

Il nous arrive de fréquentes demandes de renseignements sur l'alimentation des bébés au biberon. Voici quelques règles essayées qui peuvent être utiles à de nouvelles mamans.

1. Préparez la formule avec précision. C'est la recette de votre docteur, pour répondre aux besoins individuels de votre bébé.
2. Lorsque vous faites chauffer le biberon pour le repas de bébé, assurez-vous de la température de la formule sur votre poignet. Si la sensation est douce (pas chaud), c'est à point pour bébé.
3. Soutenez toujours votre bébé pendant que vous le faites téter. Il se sent ainsi désiré et en sûreté.
4. Gardez bébé aussi droit qu'il est possible sans nuire à son confort; dans cette position, il est moins apte à avaler de l'air.
5. Accordez beaucoup de temps pour chaque biberon. Environ de 20 à 30 minutes.

• • •

Point important. De plus en plus de docteurs recommandent de la viande très tôt dans le régime des nourrissons, pour les protéines complètes qui aident à la croissance et construisent toutes les structures du corps. Les Viandes Gerber Passées au Tamis, riches en protéines, sont idéales. Faites avec des morceaux de viande de choix, elles sont 100% viande, avec juste assez de bouillon pour avoir la texture lisse et agréable au palais qu'aiment les bébés. Traitées pour ne contenir qu'un minimum de gras et de filament, elles sont aussi faciles à digérer que le lait. Choix de 6.

• • •

Différents, Délicieux, Nutritifs . . . jaunes d'oeufs spéciaux, préparés par des spécialistes. Les Jaunes d'Oeufs Gerber Passés au Tamis ont une consistance merveilleuse, genre cossetarde . . . une saveur délicate d'oeufs frais. Riches en vitamine A et en fer, ils sont aussi une source supplémentaire de protéines. Les Jaunes d'Oeufs Gerber sont stérilisés par la chaleur, pour la protection de bébé et éprouvés en laboratoire pour leur pureté. 2 cuillerées à soupe égalent 1 jaune. Gerber Ogilvie Baby Foods, Limited, Niagara Falls, Canada.

L'hivernement des bulbes de glaïeuls

Les glaïeuls aux splendides épis fleuris sont parmi les fleurs les plus en vogue de nos jours.

Mais la culture des glaïeuls suscite un véritable problème pour le jardinier-amateur qui, doit les protéger des insectes et des maladies des plantes. Les fleurs affectées ne peuvent participer aux expositions et les maladies et les insectes peuvent se communiquer aux bulbes et ainsi infester de nouveau les fleurs de la prochaine saison.

Le mois d'octobre est l'époque idéale pour déterrer les bulbes et les préparer à l'emmagasinage. Ne choisir que les bulbes sains et brûler tous ceux qui portent des symp-

(Suite à la page 6, 6e col.)

AVIS AUX LECTEURS

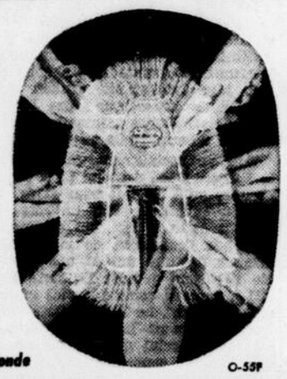
Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites et doivent être communiquées avant 4 heures 30 de l'après-midi à

L'Evénement-Journal
Signales :
5-7116
le matin, le samedi et le dimanche, signales :
7-7632

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à :

SERVICES DES ANNONCES

C'est Nouveau! La
VADROUILLE EN NYLON
par O-Cedar



Des centaines de fils en nylon provoquent une action électrostatique par suite de laquelle ils ramassent plus de poussière et de saleté.

La Vadrouille O-Cedar en Nylon se lave mieux, plus vite et plus facilement—sèche rapidement, est toujours souple et duveteuse. Sa douille pivotante à "Action Magique" lui permet d'aller dans toutes les directions!

La Vadrouille la Plus Moderne au Monde

O-55F

ENTRE NOUS
par MARIE ROBERT



MONTREAL, 21 octobre — C'est vraiment magique ! Les rideaux en NYLON HATHAWAY rendront vos fenêtres ravissantes... plus légers qu'une plume... doux comme un nuage... ils sont pourtant presque *inusables !* Garantis ne pas rétrécir plus qu'un pour cent, ils se lavent comme un charme. (Vous les plongez dans l'eau savonneuse — vous les rincez — les éponges et vous les accrochez — en quelques minutes!) Les rideaux en nylon Hathaway supportent également le soleil à merveille ! Beau choix de rideaux en nylon Hathaway blanc ou de couleurs tendres, dans un fini exclusif introuvable dans aucune autre marquisette de nylon. Quand vous choisirez vos nouveaux rideaux cet automne souvenez-vous du nom Hathaway. MAINTENANT en vente au détail, *partout !*

Le champagne est par excellence un vin joyeux qui semble toujours être là pour marquer un événement heureux. Il jaillit de la bouteille, pétillant et mousseux, créant comme par enchantement une ambiance de fête. Il est le couronnement de vos réunions de famille et de vos réceptions d'amis. La maîtresse de maison prévoyante aura toujours en réserve quelques bouteilles de l'excellent champagne canadien Président de Bright. Servez-le bien glacé à la fin du repas ou à l'heure du cocktail, il sera toujours bien accueilli de vos invités.



Une sauce délicieuse . . . bien chaude — peut transformer un mets ordinaire en plat exquis. Vous pouvez la réussir en un moment grâce au fameux produit anglais BISTO... une savoureuse sauce brune dont se régalera toute la famille... Mais il y a bien d'autres usages pour Bisto ! Ajoutez-en une cuillérée à thé dans vos sauces, vos soupes, ragoûts et mets en cocotte. J'aime le bon goût qu'il donne au pâté à la viande. Je m'en sers aussi pour rehausser le goût des reliefs de viande, du riz ou des salades. Ayez toujours du Bisto à portée de la main et servez-vous en pour rendre plus intéressants vos repas. En vente dans toutes les épiceries.





Le grand secret pour garder à l'épiderme son apparence jeune consiste dans un nettoyage en profondeur avec le COLD CREAM WOODBURY. Tous les experts en beauté vous diront que *seul un épiderme parfaitement propre* peut être vraiment beau. Le Cold Cream Woodbury contient un nouvel ingrédient qui dépose *plus profondément* les huiles nettoyantes. Woodbury aide à déloger la saleté cachée, le maquillage défraichi et pare l'épiderme d'une douceur satinée. Vous serez ravie par l'apparence plus fraiche, plus jeune, que prendra votre épiderme! Vous serez d'accord... le Cold Cream Woodbury est merveilleux ! 25c, 45c, 78c et $1.15 dans tous les magasins.



Pauvre vous ! Vous êtes enrhumé ? Ne vous désolez pas, car MENTHOLATUM vous apportera un *soulagement réel.* Cet excellent produit, qui soulage de nombreux malaises, dégage *promptement* les narines embarrassées — et cela aide à apaiser le mal de tête — et l'irritation ! Voici ce qu'il faut faire. Etendez Mentholatum généreusement dans chaque narine et respirez profondément. Vous serez enchanté de la rapidité avec laquelle les membranes congestionnées seront soulagées .. et dégagées. En cas de mal de tête, frottez le front et les tempes de Mentholatum. *Ecrivez dès aujourd'hui* à "Entre Nous", 1411, rue Crescent, Montréal, pour obtenir votre GENEREUX ECHANTILLON GRATUIT.

Vous épargnez argent et aliments, très facilement, si vous vous procurez des articles incassables faits en POLYTHENE C-I-L. Vous pourrez alors conserver vos aliments dans des bols couverts ultra-propres. Les denrées destinées aux sandwiches ou aux salades se garderont pendant plusieurs jours et vous les utiliserez petit à petit. Ces récipients en polythene *scellent* la saveur des aliments à l'intérieur et *empêchent* toute autre odeur extérieure d'y pénétrer. Ces articles sont doux et chauds au toucher; ils ne s'ébrèchent pas et ne se cassent pas quand on les échappe. Polythene est un bienfait de la chimie moderne. Ce n'est pas étonnant que les femmes choisissent de préférence les articles en polythene à tout autre !



Parlons avec bon sens . . . d'un *excellent* café ! Le CAFE "INSTANT" CHASE & SANBORN vous donnera le stimulant et la satisfaction du *meilleur café* tout en vous épargnant jusqu'à 40c par livre ! Vous pouvez le servir au goût de chacun — *faible, moyen ou fort !* Vous pouvez le servir à n'importe quel moment de la journée ou de la soirée — sans le moindre effort — vous versez l'eau bouillante sur les granules de café qui se dissolvent pour vous donner un café odorant et délicieux! Vous préparez la quantité dont vous avez besoin sans le moindre gaspillage. Un grand nombre de mes amies se servent du café Instant Chase & Sanborn . n'en ferez-vous pas l'essai ?



Il a tous les avantages ! . . . je pense au plan qui vous permettra d'acheter des Obligations d'Epargne du Canada à votre succursale de la BANQUE DE MONTREAL. Pensez-y — vous jouissez de la même sécurité qui accompagne toutes les obligations d'épargne du Canada — les ressources mêmes du pays. Vous touchez un *taux élevé d'intérêt* — 3¼%. Vous pouvez verser un premier paiement de 5% seulement et payer le solde en 11 paiments mensuels. C'est-à-dire, vous pouvez acheter une obligation de $50 en payant un premier versement de $2.50 ou une obligation de $100 avec un versement initial de $5. Par cette méthode de paiements échelonnés vous vous apercevez à peine de vos déboursés et le temps de le dire les obligations sont vôtres. Votre succursale de la B de M se fera un plaisir de vous les procurer.





Mamans! Votre famille a besoin du PRODUCTEUR D'ÉNERGIE CROWN BRAND!



Crown Brand est l'aliment grand producteur d'énergie au goût délicieux que tout le monde préfère. Servez-le aux enfants sur du pain ou des rôties. Goûtez sa saveur sans égal avec des céréales chaudes ou des crêpes. Bien entendu, Crown Brand est un dessert apprécié par lui-même. Servez-en souvent . . ; il vous est profitable.

PRODUCTEUR D'ÉNERGIE POUR LES ENFANTS... COMME POUR LES GRANDS!

Seul le savon PALMOLIVE
- fait avec des huiles de beauté surfines -
est assez DOUX
pour protéger
ce teint d'écolière



LE SAVON PALMOLIVE EST LE PLUS DOUX — MEILLEUR POUR VOTRE TEINT

9500 EXPÉRIENCES SUR L'ÉPIDERME ONT PROUVÉ QUE PALMOLIVE EST LE PLUS DOUX DE TOUS LES SAVONS!

Nul autre savon de qualité nettoie l'épiderme aussi profondément aussi délicatement que Palmolive . . . C'est que Palmolive est le plus doux de tous les savons de toilette de qualité. Adoptez le savon Palmolive—fait avec des huiles de beauté surfines. Donnez à votre épiderme les soins Palmolive; vous obtiendrez un teint d'écolière !

SEUL LE SAVON PALMOLIVE VOUS OFFRE CES 5 AVANTAGES:
1 Fait avec des huiles de beauté surfines
2 Le plus doux de tous les savons de beauté
3 Meilleur pour les soins de l'épiderme
4 Mousse onctueuse et abondante
5 Nouveau parfum subtil



AUBAINE!
4 SAVONS PALMOLIVE 33¢
Emballage spécial

Carnet Mondain

Mesdemoiselles Ida Lavoie et Jeannine Deschênes, de Chicoutimi, se sont embarquées à bord du Samaria la semaine dernière, pour un séjour de deux mois en Europe, au cours duquel elles visiteront la France, l'Italie, la Suisse, la Belgique et l'Angleterre.

A l'extérieur

Le très honorable vicomte Swinton et la vicomtesse Swinton sont arrivés samedi à Ottawa où ils résideront.

Son Excellence le ministre de Suisse à Ottawa le docteur Victor Nef et de retour à Ottawa après avoir séjourné dans son pays pendant quelque temps.

M. et madame Arthur Page, de New-York, sont présentement les invités de l'ambassadeur des Etats-Unis à Ottawa et de madame R. Douglas Stuart.

Madame Harold Mowat est de retour à Montréal après un séjour d'un mois à Rome et à l'Ile de Capri.

Le mariage de Louise, fille de M. et de madame Marcel Lamarre, avec M. John Harold Doyle, fils de M. et de madame Peter Emmett Doyle, a eu lieu, samedi matin, à dix heures, à l'église Notre-Dame-de-Grâce à Montréal et la bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. Henri-M. Bradet, O.P. Pendant la messe, M. Paul Doyon exécuta à l'orgue, un programme musical. Des fleurs d'automne et du feuillage bronze décoraient le chœur et la nef. La mariée, au bras de son père, portait une robe de dentelle française à corsage perlé et jupe très simple formant traîne, un voile de tulle illusion retenu sous un bandeau de perles et de pierres du Rhin et comme unique bijou, un collier de perles, cadeau du marié. Son bouquet était composé de stéphanotis. La dame d'honneur mademoiselle Nicole Lamarre, cousine de la mariée, portait une robe de taffetas bleu azur avec béguin assorti et gerbe d'oeillets roses. M. Peter Ronald Doyle, frère du marié, était le témoin de son frère et MM. Fred Morris et Paul Lemay plaçaient les invités. Madame Lamarre, mère de la mariée, portait une robe de taffetas brodé noir, un chapeau de perles roses et des oeillets roses à l'épaule. Madame Doyle, mère du marié, portait une robe de soie française brun épice, un chapeau de velours d'un ton plus soutenu, des accessoires bruns, une parure d'écureuil de Russie et des roses jaunes au corsage. La cérémonie fut suivie d'une réception au Victoria Hall. Les mariés partirent ensuite pour New-York. Pour voyager, madame Doyle portait un costume de lainage cannelle, un chapeau de velours et des accessoires de cuir verni noir.

Consultez les annonces de l'Evénement-Journal avant de magasiner. Vous épargnerez du temps et, bien souvent aussi, de l'argent.

AIDE A LA JEUNE MAMAN



Il peut se produire que votre bambin et ses amis possèdent des jouets exactement semblables. Pour prévenir des mésententes, marquez le nom de votre enfant sur ses jouets. Ainsi, s'il les oublie quelque part, il aura plus de chance qu'on les lui remette.

Petits soins spéciaux à la coutellerie

La préparation des fruits et légumes pour les appétissantes salades est un jeu quand on se sert de bons ustensiles. Les couteaux doivent être bien tranchants, leurs manches, solidement ancrés. L'on sait combien les couteaux à peler, surtout, jouent souvent de mauvais tours: la lame se détache du manche au moment le plus inopportun. On y remédie en deux minutes à l'aide d'un peu de bois plastique dont on bourre la cavité du manche. On laisse sécher. Après quelques heures, le couteau est solide comme un neuf.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Qu'importe la fraîcheur d'octobre !



Ce confortable manteau de forme tout à fait nouvelle est fait d'un lainage chiné bois de rose. La taille glissée et les godets au bas du manteau le caractérisent d'une façon intéressante. Un luxueux col en castor le complète harmonieusement et... chaudement. C'est une création française du grand dessinateur parisien Jean Dessès.

Laurent DUVAL D.S.P.
PODIATRE
maladies du pied
128 AVE DES ERABLES
QUEBEC TEL.: MURRAY 3-7501

IMAGINEZ!
8
CROÛTES DE TARTES



Pour SEULEMENT 58¢
(prix suggéré)



CROÛTE À TARTE JIFFY
LE MÉLANGE DE CROÛTE À TARTE IDÉAL

Mlles Boucher
58 rue Saint-Jean
tél. : 5-6785

les bas les plus chics en ville



Empaquetés à vide par GOTHAM GOLD STRIPE

Ces mêmes nylons somptueux que vous achetez toujours vous sont maintenant présentés dans une enveloppe de pliofilm. Se placent facilement dans votre tiroir ou votre bourse. Parfaits pour le voyage. A l'épreuve des plis, de la décoloration, et des rayures. Demeurent toujours neufs. Approvisionnez-vous aujourd'hui même. Grandeurs: 8½ à 11. Nouvelles teintes cinéramiques.

GOTHAM GOLD STRIPE
Style $1.25

HEURES D'AFFAIRES
du lundi au samedi (excepté le vendredi) 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. Vendredi de 9h. a.m. à 9h. 30 p.m.

Mlles Boucher
58 rue Saint-Jean TEL. : 5-6785

VENTE QUI VOUS PROCURE DU CONFORT



NEUVE
GARANTIE PAR NOUS ET PAR LE MANUFACTURIER

SURF BLEU

GRATIS
Venez faire l'essai de n'importe lequel de ces appareils modernes. Nous vous donnerons un paquet de Surf bleu si vous pressez simplement le bouton et assistez à une démonstration.

COUVERTURE ÉLECTRIQUE AUTHENTIQUE Solaray

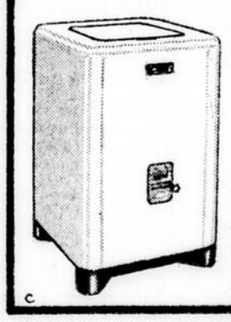
DURANT NOTRE VENTE DE LESSIVEUSES Beatty



GRATIS AVEC CHAQUE LESSIVEUSE OU SÉCHEUR DURANT CETTE VENTE

Cette couverture électrique légère Solaray vous procure plus de confort que TROIS couvertures en laine ordinaires. Elle est complètement automatique avec 9 degrés de chaleur.
De dimension pour lit double. Bordures en satin rayon. Utilise très peu d'électricité. Facile à laver. Garantie sans condition.

Gratis
Si vous assistez à une démonstration à notre magasin.
SI VOUS EN FAITES L'ESSAI
Gratis
Pour lit double. Bordures en satin. 9 différents degrés de chaleur.
SI VOUS ACHETEZ
COUVERTURE ÉLECTRIQUE Solaray
D'UNE VALEUR DE $47.50
AVEC LA LESSIVEUSE AUTOMATIQUE Beatty



Montée sur roulettes. Aucune installation permanente. Aucune filerie spéciale requise. Requiert la moitié moins d'eau chaude. Lave plus vite et plus net que n'importe quelle autre lessiveuse.

CADEAU VALEUR $47.50
ALLOCATION D'ECHANGE $45.00 à $75.00
TOTAL $92.50 ET PLUS

avec cette LESSIVEUSE EN ACIER INOXYDABLE

Même, sans la couverture, cette lessiveuse Beatty en acier inoxydable est une merveilleuse valeur. Seule, la Beatty possède une cuve intérieure en acier inoxydable. L'action de lavage Beatty est deux fois plus rapide et plus efficace que les autres. L'essoreuse à puissante pression essore mieux que les autres. Le mécanisme à coussinets à billes à 4 parties fonctionnantes est plus fort et durera plus longtemps. Aucune courroie. Lubrifié à vie.

TERMES POUR VOUS CONVENIR

Sécheur Beatty

Le linge a une aussi belle couleur que s'il était séché au soleil; il est même plus doux et plus soyeux. Il est moins froissé et certains morceaux ne nécessitent aucun repassage. Vous réglez le contrôle pour le degré de séchage désiré. Le sécheur arrête automatiquement.

GRATIS COUVERTURE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE Solaray

Dimension pour lit double. Plus confortable que 3 couvertures de laine ordinaires.



SEULEMENT $10.00 PAR MOIS

aucun Versement comptant



Téléphonez pour avoir une démonstration gratuite

VOYEZ VOTRE PLUS PROCHE VENDEUR BEATTY

Ouvert le VENDREDI SOIR jusqu'à 9 heures



Nous donnons le service sur ce que nous vendons

612 F

MARCHANDS AUTORISES "BEATTY"

AU FOYER DES LAVEUSES ENR.
Vente et réparations de laveuses
239 ouest rue St-Vallier, Québec
Téléphone : 3-4638 — 2-6651

QUEBEC SERVICE LAVEUSE ENR.
Service Beatty Autorisé
351 boul. Charest — Québec
Téléphone : 2-2724

SERVICE BEATTY AUTORISE
J.-C. MARCOTTE, prop.
357 rue Racine-Est, Chicoutimi
Téléphone : 4-3010

MAGASIN REGINA MEUBLES
Tout en fait de meubles
70 rue Ste-Famille
Kénogami
Téléphone : 2-5786

LA GLANEUSE COOPERATIVE
Dept. des Meubles
Jonquière, Qué.
Téléphone: 2-6201

PIERRE FOURNIER
51 rue St-Jean-Baptiste
Montmagny
Téléphone: 266

ROGER BOUCHARD
St-Philippe de Néri
Cté Kamouraska
Téléphone: 42

VIVOIR MODERNE ENR.
St-Jean Port-Joli
Cté L'Islet

ALPHEE LEVESQUE
121 rue Fraserville
Rivière-du-Loup
Téléphone: 2-986

LAURIAN GAGNON
St-Ludger
Cté Frontenac,
Téléphone : 5

SERVICE EXPERT RAYMOND INC.
Rimouski
Téléphone: 4-577

GILBERT ROYER
Marchand général
St-Pacôme, Cté Kamouraska
Téléphone: 47

SERVICE "BEATTY" LEVIS
Bureau 41 Ave Bégin
J.-G. Couture, gérant Division Québec
Téléphone: TE 7-5393

Il y a de tout pour tous dans les annonces de
L'EVENEMENT-JOURNAL

La souscription aux obligations d'épargne dépasse le million

Les premiers résultats de la vente des obligations d'épargne chez les salariés sont nettement encourageants .La campagne s'est ouverte officiellement lundi dernier. Nous sommes heureux d'annoncer que les souscriptions, par le mode de l'épargne salaire, atteignaient, hier, dans la région de l'est de la province, la somme de $1,159,900, avec 3,960 commandes. Le montant souscrit dépassait légèrement les résultats obtenus au cours de la période correspondante de l'année dernière.

Dans les établissements d'affaires de notre région, on rapporte 2,150 commandes des salariés pour une valeur de $789,400. Les souscriptions chez les employés du Service Civil Fédéral atteignent 999 pour une valeur de $213,700. Enfin. les souscriptions dans les forces armées de notre région s'élèvent à date à 811 pour une valeur de $156,800.

On remarque, cette année, que la souscription chez les employés a commencé un peu partout plus vite que l'année dernière. Les résultats que nous donnons aujourd'hui proviennent non seulement des établissements d'affaires de la cité de Québec, mais d'une vingtaine de maisons de la région. La même constatation s'applique en ce qui concerne les employés du Service Civil Fédéral.

évlo-0 Oeuns (cltàob15

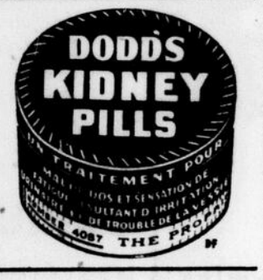
C'est la neuvième année consécutive que la Banque du Canada met à la disposition des prêteurs des obligations d'épargne pouvant être achetées au moyen de versements hebdomadaires, semi-mensuels ou mensuels. Ce mode d'épargne est devenu très populaire dans toutes les classes de salariés. Que l'on nous permette de citer, à ce sujet, le cas d'un employé d'une importante laiterie de Québec qui avait pris l'habitude, lorsqu'il était dans l'armée, d'acheter pour $50 par année d'obligations d'épargne payables à même sa solde. Démobilisé et réintégré dans la vie civile, cet employé achète régulièrement à chaque année $500 d'obligations d'épargne, et il considère qu'il règle ainsi lui-même ses problèmes financiers. Ainsi, les $500 qu'il a épargnés de cette manière en 1953 lui serviront cet automne à se payer un appareil de télévision et d'autres dépenses. Notre homme continue à épargner en souscrivant à $500 de nouvelles obligations d'épargne, il aura cet argent à sa disposition l'an prochain. On sait que les obligations d'épargne rapportent 3¼% d'intérêt et qu'elles peuvent être encaissées à cent cents dans la piastre en n'importe quel temps plus l'intérêt couru.



Poste privé plutôt que Radio-Canada

Ottawa (PC) - Le ministère des Transports a rejeté hier une recommandation de la Société Radio-Canada favorisant l'établissement d'un poste de télévision contrôlé par l'Etat à St-Jean, Terre-Neuve, et s'est prononcé en faveur d'accorder un permis de télévision à un poste privé. Le bénéficiaire du permis ainsi accordé est une société limitée connue sous le nom de Newfoundland Broadcasting Co Ltd.

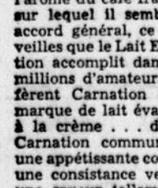






Plats Réconfortants pour les Jours Froids

Y A-T-IL UNE SENSATION DE BIEN-ÊTRE COMPARABLE à celle qu'on éprouve en passant d'une température extérieure rigoureuse à la chaleur d'une cuisine qui dégage la bonne odeur de la cuisson? J'en doute! C'est pourquoi j'attache une importance toute particulière à l'arome des plats pour jours froids. Des préparations telles que la Tarte Epicée à la Citrouille, par exemple, constituent des desserts très appropriés pour une température froide . . . Naturellement, ma famille a une prédilection toute particulière pour la Tarte à la Citrouille que je fais avec du Lait Evaporé Carnation. Carnation communique une saveur plus riche, plus consistante et plus satisfaisante à la Tarte à la Citrouille. Vous voyez, Carnation est concentré pour être doublement riche et il est soumis à un traitement calorique spécial. Il accomplit des merveilles culinaires.



TARTE A LA CITROUILLE CARNATION
(Donne une tarte de 9 pouces)

- 1 tasse de sucre granulé
- ½ cuillerée à thé de sel
- 1½ cuillerées à thé de cannelle
- ½ cuillerée à thé (pour chaque ingrédient) de muscade, gingembre, toute-épice et clou de girofle
- 1½ tasses de citrouille en boîte
- 1 grosse boîte de Lait Evaporé Carnation non dilué
- 2 oeufs
- Croûte de tarte de 9 pouces, non cuite

Combinez les ingrédients de la garniture et battez ensemble, à l'aide d'un batteur rotatif, jusqu'à ce qu'ils soient bien mélangés. Versez dans la croûte de tarte. Cuisez dans un four élevé (425 deg. F.) pendant 15 minutes. Baissez le feu jusqu'à chaleur modérée (350 deg. F.) et cuisez jusqu'à ce qu'un couteau inséré dans le centre en sorte propre (environ 35 minutes de plus).

Raccourci pour les jours chargés: au lieu de faire de la pâte pour la tarte à la citrouille, faites cuire au four la garniture pour tarte à la citrouille dans des tasses à cossetarde placées dans un plat rempli d'eau chaude.

TEMPS FROID, TEMPS CHAUD . . . rien n'est plus appétissant que l'arome du café frais. Et un point **sur lequel il semble exister un** accord général, ce sont les merveilles que le Lait Evaporé Carnation accomplit dans le café. Des millions d'amateurs de café préfèrent Carnation à toute autre marque de lait évaporé, et même à la crème . . . dans leur café. Carnation communique au café une appétissante couleur dorée . . . une consistance veloutée . . . et une saveur tellement riche! Essayez Carnation dans votre café.

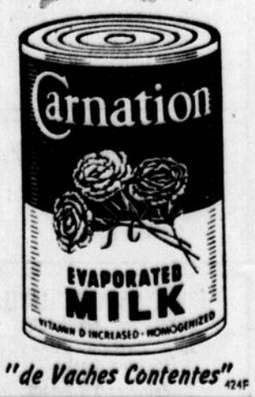
LES JOURS OÙ LE MERCURE BAISSE, il est rare qu'une personne ne se sents pas réconfortés lorsque vous lui servez une généreuse assiettée de soupe toute chaude. Vous voudrez connaître cette façon facile et nouvelle d'apprêter des soupes en crème encore plus délicieuses et plus satisfaisantes que jamais! Faites entrer le Lait Evaporé Carnation dans leur préparation. Carnation est tellement *plus velouté* que le lait ordinaire . . . il est tellement plus riche au goût . . . qu'il donne à la soupe une saveur crémeuse et une consistance vraiment "luxueuse". Voyez comme c'est facile:

SOUPES EN CRÈME CARNATION
(Plus riches, plus nourrissantes)

1 boîte de votre soupe préférée (tomates, pois, légumes ou poulet)
1 petite boîte (ou ⅔ de tasse) de Lait Evaporé Carnation non dilué
½ tasse d'eau



Combinez le soupe, le Carnation et l'eau. Chauffez et servez comme à l'ordinaire.



"de Vaches Contentes" 424F

GRATUIT: Mon NOUVEAU livret "Tout un repas . . . dans un mets". Il est rempli de précieux conseils culinaires. Pour obtenir votre exemplaire gratuit, écrivez à: Carnation Company Limited, Toronto.

ECOUTEZ: Le "Quart d'Heure de Détente" Carnation tous les Mardis et Jeudis après-midi à 1h. 45. Consultez votre journal pour les postes.



4549
14½—24½

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4549

Une robe tout-aller comme il en faut tellement dans une garde-robe. Etant donné l'absence totale de manches, elle pourra servir de jumper et sera ainsi un vêtement entièrement à la mode de l'automne 1954.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La grandeur 16½ requiert 1⅝ verge d'un tissu de 35 pouces de large pour la blouse seule; 4¼ verges d'un tissu de 39 pouces pour le jumper.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

On poursuit les lugubres recherches pour retrouver d'autres victimes

Treize personnes manquent toujours à l'appel. — On répare les maisons en ruines. — Les contributions atteignent plus de $1,500,000. — Des victimes ont déjà reçu de l'argent.

Toronto -(PC)- Des pannes de barrage ont été installées hier sur la rivière Humber, aux limites ouest de la ville de Toronto. On y a posté des gardes pour surveiller le passage des corps flottants des victimes que l'on n'aurait pas encore retrouvés depuis les désastreuses inondations de fin de semaine dans la région.

Les équipes de chercheurs ont continué hier à fouiller les ruines boueuses laissées éparpillées dans toute la vallée de la Humber après le déversement de la rivière du même nom, mais le bilan des morts est demeuré à 79. Sept autres personnes sont cependant présumées noyées tandis que six autres manquent encore à l'appel.

Les chercheurs ont cependant exprimé la crainte que le bilan des morts ne soit beaucoup plus élevé lorsqu'on aura complété les recherches à Etobicoke et à Port-Credit, en banlieue ouest, et à Woodridge, au nord.

Hier, par un temps nuageux et frais on a poursuivi la triste tâche de rechercher des cadavres, de sauver les biens récupérables et de procéder aux réparations des maisons en ruines.

Les contributions au fonds de secours de l'inondation de l'Ontario ont continué hier d'affluer de toutes les parties du Canada, et les autorités ont déclaré qu'on a déjà reçu $1,500,000 de l'objectif de $10,000,000.

Le colonel Eric Phillips, président du comité d'administration du fonds, a déclaré hier, après avoir inspecté les régions dévastées, qu'il n'y aura pas de ficelles ni de procédures compliquées pour empêcher ceux qui ont un besoin urgent de secours de recevoir leur part d'aide du fonds. Il a déclaré que les veuves, les orphelins, les blessés de tous ceux qui ont perdu tous leurs biens dans le désastre seront les premiers dont on tiendra compte des besoins.

On a déjà commencé hier à distribuer de l'argent aux victimes de l'inondation de Holland Marsh, à quelque 35 milles au nord de Toronto. C'était les premiers argents de secours puisés à même le fonds.

Dans la région de Holland Marsh même, on a commencé hier à siphonner les eaux d'inondation avant qu'elles ne gèlent et n'endommagent peut-être à jamais le sol fertile des fermes et des jardins.

Les moyens de communications et de transport reviennent peu à peu à la normale maintenant qu'on a commencé à combler les cavités et les crevasses des routes, et à reconstruire les ponts emportés par les eaux.

COLERAINE

Visite paroissiale

M. le curé René Gagné a commencé sa visite paroissiale à Coleraine et à Vimy Ridge, cette semaine, il visitera les familles de Vimy et ensuite les familles rurales, pour terminer par le village.

Départ

A l'occasion du départ de M. V. J. Sonthy, surintendant de la mine Vimy, une souscription a été organisée et avec cet argent on lui présenta un superbe ciné-kodak, et à son épouse une gerbe de roses, M. Southy remercia ses employés de leur belle coopération, durant les quatre dernières années, passées avec eux et souhaita de les revoir souvent. Il occupera désormais la charge de surintendant a la mine British Canadian à Black Lake et son remplaçant à Vimy sera M. Lionel Piuze, qui sera en même temps gérant à la nouvelle mine Normandie.

Mutation

La propriété de M. Ernest Gouin, laquelle contenait une boucherie et une épicerie, a été vendue à M. Berthol Rousseau de St-Adrien d'Irlande, qui continuera le même commerce.

— M. Antoine Moreau a vendu sa ferme à M. Nelson Daigle, M. Moreau est à se construire une maison dans le village.

— Dernièrement les paroissiens de Coleraine recevaient la visite du R. P. Roy, de Québec, pour y prononcer des sermons aux deux messes, et y faire la collecte au profit des oeuvres sacerdotales et religieuses.

— Dimanche dernier avait lieu à l'église paroissiale de Coleraine, la réunion mensuelle des ligueurs du S.-Coeur il y eut à cette occasion, procession, récitation du chapelet, prédication, cantiques divers, bénédiction du St-Sacrement.

— A la réunion mensuelle du Conseil Municipal à laquelle étaient présents: S. H. le maire: Jos Proulx. Conseillers: Emile Blouin, Patrice Dussault, Maurice Roy, Alfred Laprise. On fit lecture des soumissions reçues pour l'entretien des rues du village cet hiver, et le contrat fut accordé à M. Patrick Grimard, de Disraeli.

— M. Patrice Dussault, journalier de Coleraine, a été nommé juré à la Cour d'Arthabaska, pour les prochaines assises criminelles.

UN WHISKY DE BON GOÛT
Corby's
WHISKY
RÉSERVE ROYALE



Notre rôle scientifique

L'ère de restrictions qui s'amorce peut être évitée par certains développements techniques.

Ottawa -(PC)- Le président du Conseil national de recherches croit que le Canada doit jouer un rôle scientifique plus important dans la préparation d'une "ère de restrictions".

Le Dr E.W.R. Staecie demande, dans le 37ème rapport annuel du conseil publié hier à Ottawa, qu'on étudie sérieusement un programme à long terme de développement technologique. Le rapport, qui sera déposé aux Communes, passe en revue les travaux du conseil pour l'exercice.

"Le Canada a de bonnes raisons de se réjouir de la richesse de ses ressources et de l'accroissement substantiel qui se manifeste de capitaux, tant dans ses industries primaires que secondaires", dit le Dr Steacie.

"Toutefois, la tendance mondiale menant vers une ère de restrictions qui ne peut être évitée que par des développements technologiques majeurs, notre pays serait bien avisé de faire quelques réserves pour l'avenir dès maintenant, au milieu de notre apparente abondance".

"Un nombre croissant de sociétés commerciales entreprennent des recherches industrielles", dit le rapport. "On élargit la production. Les possibilités d'emploi s'améliorent graduellement pour les savants".

Le rapport ajoute que "si l'on doit reconnaître que, malgré son étendue, le Canada est encore une nation relativement petite, il y a des raisons d'optimisme au sujet des progrès qui sont faits actuellement dans le pays à la fois dans la recherche de base et dans ses applications au développement industriel".

Ministre au Japon

Ottawa (PC) - M. Théodore F.-M. Newton, 50 ans, chef des services d'information au ministère des Affaires extérieures, a été nommé hier ministre-conseiller du Canada au Japon. Il succède à M. S.-Morley Scott, 58 ans, dont la nomination au poste de haut-commissaire du Canada au Pakistan a été annoncée en septembre. M. Newton prendra son poste en novembre.

L'hivernement . . .

(Suite de la page 4)

tômes de maladies. Sécher les bulbes dans des vases peu profonds, dans une chambre bien ventilée, durant environ deux semaines, puis enlever et jeter le vieux bulbe auquel sont attachés les nouveaux.

De petits insectes bruns, appelés thrips, sont les ennemis les plus fréquents des glaïeuls et comme ils peuvent survivre et se multiplier sur les bulbes emmagasinés durant l'hiver, il importe de les détruire dès l'automne. Saupoudrer les tiges de poudre DDT à 3%, dans les proportions d'une once de poudre pour chaque boisseau de bulbes. Conservez-les ensuite dans une cave fraîche ou une chambre froide ou un endroit aussi frais que possible mais protégé de la gelée. L'on conseille comme condition idéale, un endroit humide à température d'environ 40 degrés.







Soyez plus jolie en 10 jours

avec le FACIAL DE SPÉCIALISTE ou votre argent remboursé!

Ce nouveau traitement de beauté différent, aide la peau à paraître plus fraîche et plus jolie, — la maintient aussi dans cet état!

● Si vous n'êtes pas entièrement satisfaite de l'état de votre teint, voici des nouvelles intéressantes pour les soins de beauté.

Un spécialiste renommé pour la peau a réalisé un nouveau traitement de beauté au foyer qui aide votre peau à paraître plus fraîche, plus douce et plus jolie!

Quel est le secret de ce succès? Ce nouveau traitement de beauté doit son efficacité à la crème Noxzema.

Noxzema contient un ensemble d'ingrédients pour adoucir, calmer et nettoyer que l'on ne pourrait trouver dans aucune autre crème importante. Cette crème est *non graisseuse* et *médicamentée* ce qui aide la cicatrisation et maintient la peau fraîche et claire.

Un picotement agréable vous l'indique! Dès que vous appliquez la crème Noxzema, vous éprouvez un picotement rafraîchissant et agréable — le signal qui indique que Noxzema commence à agir pour vous en aidant votre teint à paraître plus joli.

Des centaines de lettres louangent l'action bienfaisante de Noxzema pour la peau sèche et rude, pour les marques cutanées, et les teints fades et sans vie. Commencez votre traitement Noxzema dès ce soir. Faites ceci:



1. Nettoyez votre visage en vous 'lavant' avec la crème Noxzema. Appliquez une couche de Noxzema, essuyez-vous avec une serviette mouillée, comme avec du savon. Constatez alors la fraîcheur et l'apparence de votre peau — sans sensation de peau sèche et étirée!



2. Crème de Nuit: Employez Noxzema avant d'aller au lit pour adoucir et assouplir votre épiderme pendant que vous dormez. Appliquez-en un peu plus sur les marques cutanées. Sans inquiétude pour les oreillers, car la crème Noxzema est **non graisseuse.**



3. Base pour la Poudre: Avant votre maquillage, appliquez une couche de Noxzema. Cette crème protège votre peau pendant toute la journée.

Résultats ou Argent Remboursé! Au cours d'essais cliniques, Noxzema aida 4 femmes sur 5 à obtenir un teint plus joli! Si vous ne paraissez pas plus jolie en 10 jours — retournez le pot à Noxzema, Toronto, et votre argent sera remboursé!

Fabriquée au Canada

EPARGNEZ ⅓ sur le NOXZEMA
Gros pot de 6 oz seulement **98¢** Temps limité seulement
Economisez le tiers sur les petits formats! A tous comptoirs de cosmétiques et aux pharmacies.



Mme Alarie est l'épouse d'un agent d'assurances bien connu dans les milieux sportifs des Trois-Rivières. Elle-même s'occupe activement d'oeuvres sociales.

"Les soupes Campbell's se préparent en un tournemain..."

dit Mme Maurice Alarie, de 897, rue Cartier, Trois-Rivières, P.Q.

Lorsqu'il s'agit de saveur . . . valeur nutritive . . . commodité . . . aucune soupe ne **peut se comparer aux soupes Campbell's.** Vous avez le choix de 23 soupes différentes, toutes pareillement succulentes . . . chacune étant le résultat de nombreuses années de *spécialisation* dans l'art de préparer des soupes de qualité nettement supérieure.

Chez Mme Alarie, la soupe aux tomates Campbell's demeure la préférée. Faite de tomates rouges bien mûres, de première qualité, et de beurre de choix, cette soupe se prépare en un tournemain, soit avec du lait, soit avec de l'eau. Comme bien d'autres ménagères du Québec, Mme Alarie sait qu'utilisée telle quelle, la soupe aux tomates Campbell's constitue une sauce délicieuse qui relève admirablement les mets. "Je ne saurais m'en passer", affirme Mme Alarie.

LA SOUPE AUX TOMATES

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies



Des expériences . . .

(Suite de la page 4)

nipuler. Les rats mal nourris ne se développent pas, ont un poil revêche et mordent dès qu'on leur touche. Les deux groupes reçoivent de la nourriture en quantité mais les rats mal nourris grignotent à peine ce qu'on leur donne et mordent les barreaux de leur cage tandis que les rats bien nourris mangent avec appétit et ne manifestent aucune agressivité.

L'expérience connut des moments dramatiques. Un matin, les enfants en arrivant en classe ne trouvèrent que deux de leurs rats mal nourris: le troisième avait été mangé par ses deux petits frères. Quelques fragments du crâne voilà tout ce qui restait du rat défunt. Poil, queue, tout le reste avait été dégusté!

Les conclusions sont faciles à tirer. L'organisme a des besoins d'éléments nutritifs précis. La diète doit satisfaire ces besoins. Si les éléments nécessaires ne sont pas présents, les animaux perdent l'appétit, arrêtent de se développer, deviennent irritables voire même vicieux.

La malnutrition nous affecte d'une façon semblable. Michel dans le film est le prototype de l'enfant bien alimenté? Aussi, sa mère suit-elle consciencieusement les Règles alimentaires au Canada. Ses petits prennent un déjeuner substantiel: fruit, céréales, oeuf, pain, lait. Ils apportent un goûter nutritif à l'école: sandwich à la viande, au beurre d'arachide, au fromage; fruit, légumes crus, lait, etc. Le soir, ils mangent de la viande (souvent du foie), des légumes, un dessert et du lait. Evidemment, ils prennent aussi leur huile de foie de morue tous les jours.

La mère de Michel sait qu'une bonne alimentation est le secret de la santé et partant du succès dans la vie. Le saviez-vous ?

Autres recherches à la suite de Hazel

Toronto (PC) La Croix-Rouge a révélé hier que des recherches seront effectuées en vue de retracer M. Fred Thompson, porté disparu depuis la tempête de vendredi dernier. Ce vieux résident de Weston, près de Toronto, n'avait pas été mentionné dans les listes officielles des victimes de l'ouragan, et l'on craint qu'il ne se soit noyé.

Vive la . . .

(Suite de la page 4)

avantageusement ce que leur bon goût leur fait acheter."

Monsieur Powers trouve aussi que ses compatriotes s'intéressent grandement aux choses intellectuelles et culturelles. Il a terminé son entretien en déclarant sérieusement: "La chose la plus importante chez une femme est l'expression de son visage et ici, au Canada, la gent féminine est parfaite à cet égard".

Marilyn . . .

(Suite de la page 4)

maines de classe sacrifiées à son entrainement.

Sa grand-mère l'invita toutefois, avec sa famille, à un dîner en son honneur. Marilyn revenait d'un voyage à Halifax juste avant le passage de l'ouragan Hazel. Le lendemain de la tempête, la courageuse Marilyn offrit ses services à la Croix Rouge Canadienne afin de venir en aide aux citoyens de la banlieue d'Etobicoke, qui fut la plus atteinte. Le lendemain, elle aida à la livraison de colis destinés aux victimes de l'inondation.

Votre horoscope . . .

(Suite de la page 4)

vie privée, à condition d'agir sans précipitation. Evitez la routine et allez de l'avant.

21 janvier au 20 février (Verseau) — Si des questions se posent sur le plan financier, faites en part à des personnes expérimentées en qui vous avez confiance. Réunion intéressante dans la soirée.

21 février au 20 mars (Poissons) — Vous aurez vraisemblablement l'occasion d'améliorer votre situation financière par des sources de revenus inattendues. Ne ménagez pas vos efforts.

L'enfant né aujourd'hui sera intelligent, débrouillard et énergique, il aura une grande confiance en lui et sera persévérant dans l'effort. Enclin parfois à trop entreprendre, il éparpillera ainsi ses talents ce qui pourrait retarder sa réussite. Bon et généreux sous une apparence hautaine et parfois brusque, il sera exclusif et sincère dans ses sentiments.

Température selon l'Almanach du Peuple : 21-23 : beau et frais; 24-27 : incertain; 28-31 : désagréable.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★



714

Votre fillette sera à l'aise pour jouer dans la neige si vous lui tricotez une coiffure et des mitaines comme celles illustrées ci-haut. Les couleurs vives et gaies sont recommandées et bien entendu il faudra tenir compte de la couleur du vêtement de jeu.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.



Modèles dernier cri . . .

CONFECTIONNÉS À VOS MESURES

Tip Top tailors

NOUVEAU BAS PRIX $60.50

"VÊTEMENTS TIP TOP"

Modèles de Bois d'une élégance sobre et toute féminine.

Voyez nos nouveaux modèles et tissus, créés à votre intention.

330, rue St-Jean
Québec

T12F

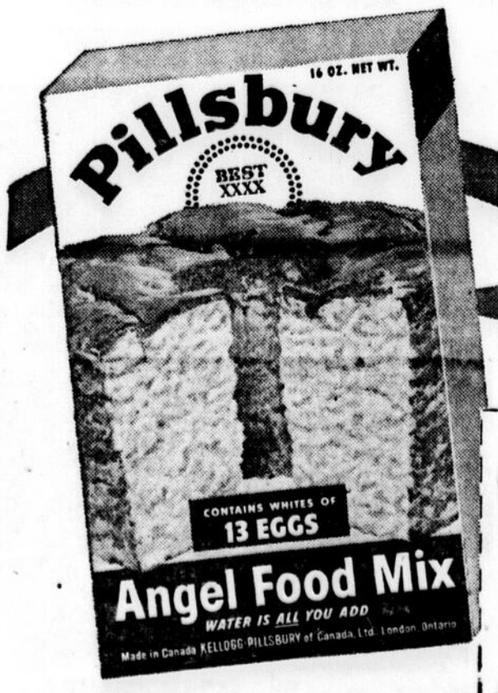
LE BON DE CETTE ANNONCE VAUT

15¢

contre l'achat d'une boîte de

MÉLANGE À GÂTEAU des anges Pillsbury

*LE MÉLANGE À GÂTEAU DES ANGES COMPLET **AVEC 13 OEUFS** – MAINTENANT FAIT AU CANADA*



- **Fait un gâteau des anges si magnifique que vous n'en croirez pas vos yeux.**
- **Le mélange contient les blancs de 13 oeufs. Il suffit d'y ajouter de l'eau.**

Nous vous faisons cette offre pour que vous puissiez en juger par vous-même. Ce gâteau des anges est si haut, si léger, si délicat que les ménagères n'en reviennent pas. Pas d'oeufs à acheter, à casser ni à séparer.

Vous pouvez économiser 15¢ avec le bon ci-dessous. Découpez-le immédiatement avant d'égarer votre journal. Donnez-le à votre épicier, procurez-vous une boîte de mélange à gâteau des anges Pillsbury, puis préparez-vous à servir le plus magnifique gâteau qui soit.

Découpez ce bon. Portez-le chez votre épicier aujourd'hui même.

15¢ Ce bon vaut 15¢

contre l'achat d'une boîte de **mélange à gâteau** des anges Pillsbury

(ou de mélange à gâteau au chocolat, blanc, doré ou aux épices).

À L'ÉPICIER: Si vous vous conformez aux conditions de cette offre, le fabricant vous remboursera 15¢ plus 2¢ pour la manutention lorsque vous remettrez ce bon à notre vendeur ou l'enverrez à l'adresse ci-dessous. Ce bon est nul s'il nous est envoyé par d'autres et là où il est prohibé, taxé ou s'il fait l'objet de certaines restrictions. Valable au Canada. Ce bon est nul 60 jours après la date de sa publication.

Kellogg-Pillsbury of Canada, Ltd., London, Ontario.

68570

15¢

Kellogg · Pillsbury of Canada, Limited

Ouvert les vendredis jusqu'à 9.30 p.m.

Spécial Fin-de-Semaine H.R. !

Manteaux de MOUTON de PERSE teint noir

A Prix spécial

$289

★ Nouvelles peaux de Mouton de Perse de première qualité, absolument sans défauts, travaillées jusqu'au point de souplesse et de flexibilité gracieuses.

★ Peaux teintes un noir chatoyant et choisies pour leurs boucles serrées et uniformes.

★ Derniers modèles élégants et seyants présentant la silhouette nouvelle, les nouvelles manches et autres nouveaux détails intéressants.

Tailles 12 à 20 . . toutes les longueurs.

★ Chacun de ces manteaux garantit un service long et durable en même temps qu'une apparence de distinction.

• • •

Ces manteaux sont des Manteaux de Qualité H.R. . . portant l'étiquette H.R. offerts à des épargnes des plus substantielles!

• • •

Conditions de Paiement faciles, si désiré.

• • •

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1h. à 11hr.: Sujets courst à 1h. 3h.35, 6h.05, 8h.30; Seven Brides for Seven Brothers (103 min.) CinemaScope à 1h.45, 4h.15, 6h.45, 9h.15.
CAMBRAI :— Passion fatale : 2.10, 5.40 9.15 hrs. Corps et Ames : 4.05, 7.40 hrs. Continuel de 2 à 11.05 hrs.
CINEMA DE PARIS : — Les Compagnes de la Nuit : 12.10, 3.45, 5.21, 7.21, 9.56 hrs. L'Homme explosif : 1.41, 4.16, 6.52, 9.09 hrs. Actualités françaises : 2.35, 5.11, 8.59 hrs.
CARTIER :— Sujets courts : 1.10, 4.30, 7.50 hrs. You know what Sailors are: 1.30, 4.00, 8.00 hrs. Nouvelles : 2.45, 6.05, 9.25 hrs. Carnival Story : 3.00, 6.20 9.40 hrs Fin : 11.10 hrs.
CLASSIC :— Quelles drôles de nuits : 1.00, 4.00, 6.55, 8.55 hrs. Enquête à Chicago : 2.30, 5.25, 8.30 hrs Fin : 11.20 hrs.
EMPIRE : — Hula from Hollywood : 1.00, 3.35, 6.10, 8.45 hrs. Continental Holiday : 1.10, 3.45, 6.20, 8.55 hrs. Rhapsody in Rivets (cartoon) : 1.25, 4.00, 6.35, 9.15 hrs. On the Waterfront : 1.30, 4.10, 6.45, 9.20 hrs. Nouvelles : 3.20, 5.55, 8.35 hrs. Continu de 1 à 11.10 hrs.
IMPERIAL : — Le Signe des Rénégats : 1.05, 3.55, 6.45, 9.35 hrs. Sujets : 2.25, 5.15, 8.05 hrs. Madame Veut un Enfant : 2.29, 5.19, 8.09 hrs.
LAIRET : — Nouvelles: 1.10, 4.28, 7.46 hrs. Délicieusement Dangereuse: 1.10, 4.48, 8.05 hrs. Les Trois Secrets: 2.50, 6.08, 9.26 hrs. Fin: 11.04 hrs.
LAURIER :— Le Puits : 12.30, 3.45, 6.35, 9.50 hrs. Nouvelles : 2.00, 8.05 hrs. Au Grand Magasin : 2.25, 5.15, 8.30 hrs.
PIGALLE :— Le Petit Monde de Don Camillo : 12.10, 3.31, 6.27, 9.48 hrs. Jeux Interdits : 1.36, 5.17, 8.38 hrs. Actualités françaises : 2.21, 8.28 hrs. Fin 11.34 hrs.
PRINCESSE : — Sujets : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. The Lone Hand: 1.23, 4.48, 8.13 hrs. Thunder Bay: 2.42, 6.07, 9.32 hrs.
RIALTO :— Nouvelles: 1.05, 4.20, 7.40 hrs. Les Bas-fonds de Frisco : 1.25, 4.40, 8.00 hrs. Santa Fe : 2.55, 6.10, 9.40 hrs. Fin : 11.05 hrs
VICTORIA :— Treize à la Douzaine: 1.00, 4.00, 6.50, 9.50 hrs. L'Attaque de la Malle-Poste : 2.35, 5.25, 8.25 hrs. Continuel de 1.00 h. à 11.15 hrs.
SILLERY :— So this is love : 6.20, 9.40 hrs Return to Paradise : 8.15 hrs. Fin 11.25 hrs.
BIENVILLE : — Dans l'Ombre de San Francisco: 6.30, 10.00 hrs. Nouvelles : 7.45 hrs. César et Cléopâtre: 8.00 hrs.
CANADA : — Come Back Little Sheba : 6.40, 9.30 hrs. Sujet : 8.15 hrs. Aloma, Princesse des Iles : 8.20 hrs. Soirée : Exposition de fourrures à 8.30 hrs.
CINEMA DE LE"IS : — Veillée d'armes : 6.20, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. Souvenirs de vos Lèvres : 8.00 hrs.
ETCHEMIN : — La Marche à l'enfer : 9.15 hrs. Embrassons la Mariée: 7.30 hrs

GRANDE SOIREE D'AMATEURS

CE SOIR

à la Salle paroissiale St-Charles de Limoilou

artiste invité au programme

Phil. Thibodeau

le "Tino Rossi Canadien"

Cartes en vente à la salle

Pour réserver siège téléphoner 5-7551

Les enfants sont admis

A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI PROCHAIN

Représentation continue (sauf lundi) de 1h. à 11h.: "SEVEN BRIDES" à : 1h.45, 4h.15, 6h.45, 9h.15.

La presse américaine ne tarit pas d'éloges au sujet de cette comédie musicale en couleurs et en :

CINEMASCOPE

M-G-M's 'SEVEN BRIDES for SEVEN BROTHERS'

starring Color

Jane POWELL · Howard KEEL

with Jeff Richards · Russ Tamblyn · Tommy Rall

Autres attractions à : 1h., 3h.35, 6h.05, 8h.30, "Glimpses of Western Germany", Caricature, "Little School Mouse", actualités et EN CINEMASCOPE: "THIEVING MAGPIES"

CAPITOL

A FAMOUS PLAYERS THEATRE

PRIX D'ADMISSION

Matinées	65c
Dimanche et soirs	85c
Balcon, dimanche, avant 1 h.	65c
Ecoliers 16-17 ans, au balcon : Matinées, semaine	40c
Dimanche et soirs	45c

Théâtre Victoria

Magnifique programme double commençant vendredi pour la première fois parlant français



"Anna" avec Silvana Mangano, Gaby Morlay et Vittorio Gassman. Aussi Alec Guiness dans "Vacances sur Ordonnance".

A LA TOUR SAMEDI ET DIMANCHE



L'un des plus sensationnels numéros d'équilibre et d'acrobatie, venant directement du Théâtre Palace de New-York et du Théâtre Casino de Toronto, que l'on pourra applaudir au Foyer du Vaudeville en fin de semaine. Le spectacle de cette semaine comprendra en plus, 8 grandes attractions présentées pour la première fois à Québec. Pour rés. : 2-4818.

"The Caine Mutiny" à l'Empire dès demain



De gauche à droite, Jose Ferrer, Van Johnson et Humphrey Bogart dans une scène de la production de Stanley Kramer, "The Caine Mutiny", en Technicolor, qui prendra l'affiche au théâtre Empire dès demain. Fred MacMurray joue aussi un important rôle dans le film.



Linda Christian, l'épouse de Tyrone Power, qui joue le rôle d'une sophistiquée dans "Athena", film M-G-M, porte cette dramatique toilette du soir en taffetas rouge. (International News)

Guitry tourne la vie de Napoléon

C'est toute l'histoire de Napoléon que Sacha Guitry se propose de porter à l'écran.

Débutant à la naissance du futur empereur à Ajaccio et s'achevant par le retour des cendres aux Invalides, le film retrace ainsi les différentes étapes de cette prodigieuse destinée : l'ascension de Bonaparte au pouvoir, le sacre de Napoléon, toutes ses entreprises jusqu'à la retraite de Russie, son départ à l'île d'Elbe, sa reprise de pouvoir en 1815, les années d'exil à Sainte-Hélène... Précisons que le créateur de Versailles a respecté les données historiques et qu'à la faveur de cette grandiose évocation, il entend peindre le véritable visage de Napoléon.

On sait que le devis de Napoléon dépassera un demi-milliard de francs et que cette réalisation constituera ainsi la plus vaste entreprise jamais enregistrée par le cinéma français. C'est dire l'importance tout à fait exceptionnelle de ce nouveau film de Sacha Guitry à qui notre production doit déjà le succès — sans précédent lui aussi — de Si Versailles m'était conté..

L'ambition des deux oeuvres, l'ampleur de la réalisation, l'éclat de la distribution, recrutée parmi les meilleurs acteurs français et internationaux, incitent à mettre en parallèle Versailles et Napoléon. Cette fois, pourtant, le film bénéficie de moyens deux fois supérieurs encore (Versailles n'a coûté que 250 millions de francs) et, sans pourtant renoncer à marquer cette évocation de sa personnalité, Sacha Guitry a dit son intention d'accorder à Napoléon tout sa valeur historique.

Tourné en couleurs avec un déploiement considérable de mise en scène et de figuration, Napoléon s'annonce — faut-il le préciser ? — comme un des spectacles les plus grandioses et les plus impressionnants que l'écran nous ait offerts...

Daniel Gélin et Raymond Pellegrin se partagent le rôle principal. Le premier sera en effet Bonaparte et le second Napoléon.

Il y a de bons et grands films

Ottawa (SCNM) Le Cinéma qu'on est malheureusement obligé d'accuser de bien des fautes contré la Morale et la Foi, sait aussi apporter quelquefois sa contribution aux grandes oeuvres spirituelles.

Grâce à Dieu, il y a de bons et grands films qui, pour apporter leur message, utilisent toutes les ressources de la technique et de l'Art. C'est ainsi que dans la province de Québec circulent très activement à cette époque de l'année, des films comme Couttak et l'Ile des Désespérés. Ils attirent les foules qui, cependant, ne cherchent pas au cinéma autre chose qu'un bon divertissement.

Couttak et l'Ile des Désespérés sont des films qui ont retenu l'attention de la critique internationale. Ils présentent des drames profondément émouvants et humains. Après les avoir vus, non seulement on en sort meilleur, mais on a l'impression de mieux connaître ceux qui luttent avec héroïsme en première ligne de la bataille pour la Civilisation.

Devant ces oeuvres de première grandeur, nous nous sentons fiers d'appartenir à la grande communauté chrétienne.

Les petits Rogers bien élevés

(P.C.) Une jolie blonde, Dale Evans, partage la vedette de spectacles de rodéos, de télévision et de radio avec son mari, Roy Rogers. Les Rogers ont maintenant cinq enfants, dont trois adoptifs, et ils mènent une vie de famille des plus heureuses.

"Nous croyons fermement en la sagesse de l'ancienne conception de la discipline, déclare l'épouse du célèbre cowboy. Chacun de nos enfants a une tâche qu'il doit remplir dans la maison. Dans le monde confus où nous vivons, il faut que les enfants s'habituent jeunes à prendre des responsabilités et à accepter certaines règles de conduite", conclut madame Rogers.

Fiançailles de vedettes

Hollywood (PA) Les fiançailles de Debbie Reynolds, 22 ans, et du chanteur Eddie Fisher, 25 ans, ont été annoncées mardi soir par les parents de miss Reynolds, à Burbank, Californie. Fisher, maintenant à New-York pour un programme de télévision, se rendra à Burbank samedi, par avion, pour assister à la réception donnée par M. et Mme Eddie Cantor, à l'hôtel de Beverley Hills. Les Cantor ont invité plusieurs centaines de personnes. C'est Eddie Cantor qui découvrit Fisher alors qu'il chantait dans un hôtel d'été des monts Catskill.

"Le Foyer de la Version Française !"

Bialto DERNIER JOUR

Hommes à la trempe de Fer ! Femmes toutes flammes !

"SANTA FE"

(En Français) TECHNICOLOR

Randolph SCOTT — Janis CARTER

Autre Film Excitant !

"LES BAS-FONDS DE FRISCO"

(Thieves' Highway)

Richard CONTE - Valentina CORTESA

SILLERY Aujourd'hui dernier jour

THE STORY OF GRACE MOORE!

So This is Love

KATHRYN GRAYSON

WARNER BROS. — TECHNICOLOR

MERV GRIFFIN · JOAN WELDON · WALTER ABEL · ROSEMARY DeCAMP

AUSSI

GARY COOPER dans "RETURN TO PARADISE"

Technicolor

Service de VAISSELLES Duchess pour Dames

MOTEL FLEUR DE LYS

Blvd Laurier, Pont de Québec

Au nouveau club

LUNE ROUSSE DANSE

TOUS LES SOIRS

RES. 7-3600 ou MU 3-8150

PRINCESSE

SUR ECRAN GEANT

Deux grands films EN COULEURS.

La puissante histoire de l'homme qui lutta pour la plus formidable des richesses !

"THUNDER BAY"

avec JAMES STEWART et JOANNE DRU

Ils lui confièrent une mission dont personne n'était revenu vivant !

'THE LONE HAND'

avec JOEL McCREA et BARBARA HALE

CARTIER

DERNIER JOUR

PRIX REGULIERS !

Mats : 45c — Soirs.: 65c

CARNIVAL STORY

ANNE BAXTER · STEVE COCHRAN

LYLE BETTGER · GEORGE NADER

Print by TECHNICOLOR

2e film en couleurs ! "YOU KNOW WHAT SAILORS ARE" avec Akim Tamiroff

2e SEMAINE

EMPIRE

DERNIER JOUR

PRIX REGULIERS

Matinées..... 45c

Soirées..... 65c

COLUMBIA PICTURES presents MARLON BRANDO in On The Waterfront

A SAM SPIEGEL PRODUCTION

à 1h.30, 4h.10, 6h.45 et 9h.20. Dernier spectacle complet à 8h.35 p.m.

LAURIER

AUJOURD'HUI

Le plus sensationnel drame de l'année



Richard Rober, Henry Morgan

"LE PUITS"

(version française "The Well")

aussi 80 minutes de rire avec

LES FRERES MARX

Tony Martin, Virginia Grey

"Au Grand Magasin"

AUX DAMES — Verrerie "Carnation"

COMMENÇANT SAMEDI

Un autre grand succès Mexicain

LES ANGES de la RUE

avec Sofia Alvarez, David Silva, Carlos Lopez Moctezuma et Carmen Gonzalez

IMPERIAL

SUR ECRAN GEANT

EN COULEURS: Trépidantes aventures, dans la Californie de l'or ! Romance, action, spectacle musical différent et divertissant !

"LE SIGNE DES RENEGATS"

"Mark of the Renegade"

avec

RICARDO MONTABBAN et CYD CHARISSE.

Une hilarante comédie . . .

"MADAME VEUT UN ENFANT"

("The Lady is Willing")

avec

MARLENE DIETRICH et FRED MACMURRAY

Lairet JUSQU'A VENDREDI SOIR

("Three Secrets")

Trois Secrets

starring ELEANOR PARKER · PATRICIA NEAL · RUTH ROMAN

Au même programme

"DELICIEUSEMENT DANGEREUSE" (Delightfully Dangerous)

Jane POWELL - Constance MOORE

Prix Réguliers ! CARTIER DES DEMAIN



En 1952 - "HIGH NOON"... En 1953 - 'SHANE' et maintenant le dernier cri en puissance cinématographique

BURT LANCASTER

IN COLOR BY Technicolor

APACHE

avec JEAN PETERS

Aussi: Alec Guinness dans "THE PROMOTER"

AUJOURD'HUI DERNIER JOUR

CAMBRAI

GREGORY PECK · AVA GARDNER

"PASSION FATALE"

(The Great Sinner) aussi: GLENN FORD, JANET LEIGH

"CORPS ET AMES"

DEMAIN :— GARY COOPER dans "LES AVENTURES DU CAPITAINE WYATT"

(Technicolor), aussi BETTE DAVIS · HUMPHREY BOGART

"VICTOIRE DE LA NUIT"

Classic

SILVANA PAMPANINI

La Marilyn Monroe d'Italie dans

"QUELLES DROLES DE NUITS"

aussi ALAN LADD · Donna REED

"ENQUETE A CHICAGO"

DEMAIN :— ARMANI FRANCIOLI

"LE PRINCE AU MASQUE ROUGE"

d'Alexandre Dumas

KIRK DOUGLAS dans 'LA VALLEE DES GEANTS'

Big Trees (Technicolor)

VICTORIA

Sur notre écran géant

CLIFTON WEBB,

JEANNE CRANE, MYRNA LOY dans

"TREIZE A LA DOUZAINE"

(CHEAPER BY THE DOZEN) Technicolor

Aussi TYRONE POWER, SUSAN HAYWARD

"ATTAQUE DE LA MALLE POSTE"

DEMAIN

SILVANA MANGANO dans Anna avec GABY MORLAY · VITTORIO GASSMAN

Aussi : "VACANCES sur ORDONNANCE"

(NE MANQUEZ PAS CE PROGRAMME)

BILLETS ACTUELLEMENT EN VENTE AU CAPITOL pour le

THEATRE DU NOUVEAU MONDE

qui jouera une comédie moderne de Pierre-Aristide Bréal : "Les Hussards"

LUNDI SOIR PROCHAIN

en vedette : Jean Gascon, Guy Hoffmann, Georges Groulx, Jean Dalmain, Antoinette Giroux, Jeanne Demons, Denise Dubreuil, Gisèle Schmidt, Ovila Légaré, etc.

Billets : $1.00 à $2.50 tax. incl.

CINEMA PARIS A L'AFFICHE

Le véritable, tragique et troublant dossier secret des filles damnées!



Au même programme Jean Tissier dans L'HOMME EXPLOSIF

Salle Marine

RESTAURANT le baril d'huitres

769 Est rue Saint-Joseph (ancien No 48 St-Joseph)

Inauguration

de la plus belle et plus vaste salle de spectacles à Québec.

VENDREDI SOIR, le 22 octobre

SPECTACLE CONTINUEL A PARTIR DE 9 HRS

Le fameux fantaisiste franco-américain **Rolly ROLLS** pianiste comique international

KARBON KOPIES chanteurs de grande renommée

- L'orchestre sous la direction de Rolland Jouvain
- M. Roger Joubert, de Paris, comme pianiste

Surveillez l'ouverture officielle prochainement dans les journaux Le Soleil et L'Evénement-Journal.

POUR RES.: 3-0232

EMPIRE Dès DEMAIN !

REMARQUABLE comme livre !

GRAND comme spectacle !

ENCORE MIEUX comme film !

THE CAINE MUTINY



and introducing ROBERT FRANCIS · MAY WYNN

Color by Technicolor

PRIX D'ADMISSION pour cet engagement d'avant-distribution

Matinées 65c

Soirs et Dimanches 90c

ECRAN GEANT !

CLUB—DES MARCHANDS

COIN DE LA COURONNE ET BOULEVARD CHAREST

Présente :

TI-BINE TI-MINE

Deux comédiens qui restent à l'affiche pour une deuxième semaine.

MARY ELAIN MOORE *Chanteuse américaine*

YVON GOULET *M.C.*

REAL DUMONT *chanteur*

BETTY McGRATH *et son trio*

Spectacles: 10h. 30 et 12h. 30

Aucun minimum

Dès samedi, au Pigalle



Jean Marais et Alida Valli dans une scène du film "Les Miracles n'ont lieu qu'une fois", qui prendra l'affiche, dès samedi, au Pigalle. En programme double : "Le Costaud des Batignolles", avec Raymond Bussières et Annette Poivre.

PIGALLE

A L'AFFICHE



En programme double avec

LES ADULTES deviennent si petits devant la grandeur de CES ENFANTS

Brigitte FOSSEY

la plus célèbre des grandes "ENFANTS PRODIGES" au monde dans

Jeux INTERDITS

avec GEORGES POUJOULY

Gagnant de 4 Prix Internationaux

L'HIVER APPROCHE...



IL FAUT REMPLIR LE GARDE-MANGER



La toute nouvelle récolte d'aliments en conserve de la saison 1954 est maintenant disponible à votre marché Steinberg.

Des achats, en plus grosse quantité, pourraient vous faire épargner des dollars.

Quel que soit votre choix, vous pouvez vous fier aux aliments en conserve offerts chez Steinberg. A ce moment-ci de l'année, des milliers de ménagères avisées font leur réserve d'hiver et la font en toute confiance tout en bénéficiant des aubaines de Steinberg.

Mais voyez vous-même les bas prix annoncés dans cette page . . .

Steinberg's

LEGUMES EN CONSERVE !



ECONOMISEZ 4c MARQUE ORCHARD KING (PRIX REG. 2/27c)

HARICOTS JAUNES COUPES DE CHOIX ET A BAS PRIX — 6 BOITES 20 OZ 77¢

ORCHARD KING - COUPES - QUALITE DE CHOIX EPARGNEZ 8c — (PRIX REG. 2/27c)
HARICOTS VERTS 6 BTES 20 OZ 79c

MADELEINE DE VERCHERES EPARGNEZ 8c (PRIX REG. 2/29c)
MACEDOINE de Légumes 6 BTES 20 OZ 79c

ORCHARD KING — SURCHOIX — EN POINTES
ASPERGES SUCCULENTES BTE 12 OZ 39c

ORCHARD KING — EN CREME — QUALITE DE CHOIX
BLE D'INDE DORE 2 BTES 15 OZ 27c

GREEN GIANT — QUALITE SURCHOIX
BLE D'INDE NIBLETS BTE 14 OZ 18c

MADELEINE DE VERCHERES — EN CONSERVE
BLE D'INDE EN EPIS 3 EPIS pour 25¢

JUS EN CONSERVE !

ORCHARD KING — QUALITE SURCHOIX
JUS DE TOMATES 2 BTES 20 OZ 25c

VAN DUSEN'S
JUS A COCKTAIL BAS PRIX 2 BTES 20 OZ 23c

MONT-ROUGE — EPARGNEZ 5c (REG. 2/35c)
COMPOTE DE POMMES 6 BTES 20 OZ $1.00

LA MARINA
JUS D'ANANAS BAS PRIX 2 BTES 20 OZ 25c

PLYMOUTH — SUCRE
JUS MELANGES 2 BTES 20 OZ 29c

MARQUE PASCO — SUCRE
JUS D'ORANGES TRES FRAIS 2 BTES 20 OZ 31c

MARQUE TRINIDAD - SUCRE EPARGNEZ 11c - REG. 4/35c



JUS DE PAMPLEMOUSSES BOITES 20 OZ CAISSE DE 24 BOITES $1.99



FAITES VOTRE SERVICE AU PLUS TOT !

TASSE et SOUCOUPE EN FINE PORCELAINE ANGLAISE

EN 12 MODÈLES ATTRAYANTS



UNE TASSE ET UNE SOUCOUPE POUR SEUL. 1¢ AVEC FACTURES JAUNES POUR AU MOINS $30.00

Les factures seront jaunes jusqu'au 13 nov. chaque ensemble est emballé dans une boite-cadeau

LE VOICI !

BREEZE

BLEU OU BLANC

SERVIETTE A THE OU DEBARBOUILLETTE DANS CHAQUE BOITE

BREEZE AVEC SERVIETTE BTE GEANTE 81¢

BREEZE AVEC DEBARBOUILLETTE GROSSE BTE 41¢



MARQUE ORCHARD KING

POIS VERTS DE CHOIX "SUGARKIST" GROSSEURS NON CLASSEES ECONOMISEZ 10c — REG. 2/33c — 6 BOITES 15 OZ 89¢

MARQUE AYLMER — MELANGE POIS ET
CAROTTES QUALITE CHOIX 2 BTES 15 OZ 39c

RAYMOND - DE CHOIX EN DES - CAROTTES OU
BETTERAVES RECOLTE 1954 2 BTES 25 OZ 25c

"TREAT" BLANCHES ET ENTIERES
PATATES DE CHOIX 2 BTES 20 OZ 29c

MARQUE BANQUET
CITROUILLE QUALITE SURCHOIX 2 BTES 28 OZ 37c

AYLMER — AVEC PECTINE — CONFITURE AUX (ECONOMISEZ 6c — REG. 41c)
FRAMBOISES POT 24 OZ 35¢

DONALD DUCK — QUALITE SURCHOIX — MORCEAUX DE
PAMPLEMOUSSES 6 BTES 15 OZ $1.00
(ECONOMISEZ 2c — REG. 2/37c)

CAFE FRAIS TORREFIE

CREAM-O SAC 1 LB $1.15 | CHALET SAC 1 LB $1.09

DATTES DENOYAUTEES POUR LA CUISSON 2 LBS 29¢

EPARGNEZ 9c SUR L'ACHAT DE 2 PQTS DE MELANGE POUR
CROUTE A TARTE (PRIX REG. 1 PAQUET — 34c)
MOTHER JACKSON 2 PAQUETS 18 OZ 57¢

FIELDS O'CLOVER — TRAITE
FROMAGE CANADIEN OFFRE DE PRESENTATION MEULE DE FAMILLE — 2 LBS 79¢

MARQUE "PENN BRAND" — EN MOITIES EPARGNEZ 10c — REG. 2/33c
PECHES STANDARD 6 BTES 15 OZ 89c

PUNCH A RECEPTION HI-C EPARGNEZ 11c — REG. 1 BTE 37c
BREUVAGE RAFRAICHISSANT 3 BTES 48 OZ $1.00

ORCHARD KING — EN MOITIES
PECHES DE CHOIX 2 BTES 15 OZ 35c

"ALL GOOD" — QUALITE SURCHOIX
COCKTAIL DE FRUITS BTE 20 OZ 29c

Q. T. F. TRANCHES
ANANAS QUALITE DE CHOIX BTE 20 OZ 29c

ORCHARD KING — DENOYAUTEES
CERISES QUALITE DE CHOIX BTE 15 OZ 21c



EPARGNEZ 3c - REG. 2/25c MARQUE GOOD TASTE

PRUNES GREENGAGE ou LOMBARD DE CHOIX 3 BOITES 20 OZ 35¢

LES PRODUITS "COTT" SONT EXCELLENTS

FRAISES, FRAMBOISES NOIRES, CERISES, ORANGE, CITRON, LIME, PUNCH
SIROPS COTT A SAVEUR DE FRUITS PURS — 12 OZ — BOUTEILLE 39¢

RAISIN, CERISES NOIRES, CALA, FRAMBOISES, ORANGE
BREUVAGES COTT BOITES PRATIQUES 2 BTES 12 OZ 25¢

ORANGES SUNKIST GROSSEUR 288 — LA DOUZAINE 49¢

UN MASQUE D'HALLOWE'EN GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE 5 LBS OU PLUS DE POMMES CHEZ STEINBERG !

POMMES McINTOSH

DU QUEBEC, CATEGORIE NO 1 — ROUGES LES MEILLEURES POUR CUIRE OU MANGER NATURE



A BAS PRIX ! 5 LBS 59¢

10 LIVRES POUR 95¢

TOMATES IMPORTEES 14 ONCES AU PAQUET CHACUN 21¢

POMMES "FAMEUSES" DU QUEBEC CATEGORIE No 1 5 LBS 45¢ (10 LBS SEULEMENT 83c)



SPAGHETTI MARQUE HEINZ DANS SAUCE TOMATES 2 BOITES 15 OZ 31¢

HEINZ **ALIMENTS BEBES** 2 BTES 5 OZ 19¢

HEINZ — RELISH A HAMBURGER OU **RELISH HOT DOG** POT 12 OZ 37¢

HEINZ **MOUTARDE** POT 16 OZ 23¢

SOUPE TOMATES HEINZ BTE 10 OZ 2 POUR 27¢

SOUPE LEGUMES HEINZ 10 OZ 2 BTES 25¢

BEURRE ARACHIDES POT 8 OZ 35¢

KETCHUP HEINZ BOUT. 11 OZ 27¢

Steinberg's LIMITÉE QUÉBEC

CHEZ Pollack

LÉGUMES EN CONSERVE GREEN GIANT

QUALITE SURCHOIX (10 OZ — 2 BTES 29c)
HARICOTS JAUNES 2 BTES 15 OZ 35¢

QUALITE SURCHOIX (10 OZ — 2 BTES 31c)
HARICOTS VERTS 2 BTES 15 OZ 37¢

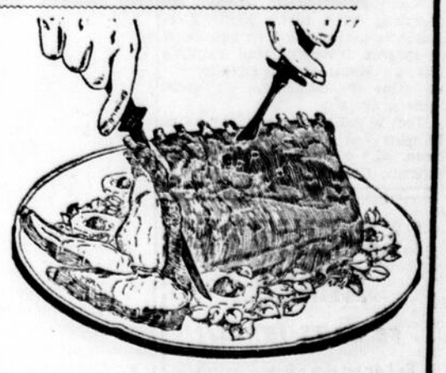
QUALITE SURCHOIX (BTE 10 OZ 15c)
POIS VERTS 2 BOITES 15 OZ 39¢

SUCCULENTES AUBAINES AUX COMPTOIRS DES VIANDES

TENDRE
ROTI DE PORC DANS LES LONGES

BOUT DES COTES — LB 39¢

BOUT DU FILET — LB 49¢



PATTE DE COCHON FRAICHE JARRET ENLEVE — LB 55¢

BACON DE DOS ROYAL PQT 8 OZ 49¢

EPARGNEZ 23c SUR L'ACHAT DE 2 CONTENANTS PLASTIQUE (16 OZ) DE
TETE A FROMAGE (PRIX ORDINAIRE — UN CONTENANT 39c)
VOUS RECEVEZ 2 CONTS PLASTIQUE 16 OZ 55¢

(fraiche faite tous les jours)

Accord à Paris sur la restauration de la souveraineté de l'Allemagne

Toutes les questions en suspens auraient été résolues. — Des troupes de l'ouest resteront en Allemagne en qualité d'alliées. — Que devient le traité de Potsdam.

Paris. (Reuters) — La France, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis sont parvenus hier soir à un accord de principe avec l'Allemagne de l'ouest sur la restauration de la souveraineté allemande, ce qui ouvre la voie à la participation de l'Allemagne à la défense occidentale.

Un porte-parole britannique a annoncé que les ministres des Affaires étrangères des trois grandes puissances occidentales et M. Konrad Adenauer, chancelier d'Allemagne occidentale, avaient résolu toutes les questions encore en suspens dans les traités qui accorderont la souveraineté au régime de Bonn et mettront fin à l'occupation militaire de son territoire, mais laisseront des troupes occidentales sur le sol allemand en qualité d'alliées.

Un porte-parole allemand avait déclaré auparavant que la réunion avait abouti à "un accord complet" sur tous les points du nouveau traité, "sauf un seul": le droit pour la France, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis de garder les troupes stationnées en Allemagne en vertu du nouveau plan de défense.

Il s'agit d'une question délicate, car les occidentaux occupent actuellement l'Allemagne en vertu de clauses du traité de Potsdam, conclu en 1945 avec la Russie. Si des troupes alliées demeurait en Allemagne occidentale seulement en vertu d'un accord contractuel avec le gouvernement de Bonn, les Soviets ne manqueront pas de prétendre qu'il y a violation du traité de Potsdam et que les occidentaux perdent ipso facto le droit de conserver des troupes d'occupation à Berlin.

Mais, d'un autre côté, l'Allemagne de l'ouest fait valoir que, si les occidentaux réservent leurs droits d'occupation, le pays ne pourra être considéré comme souverain.

Le porte-parole britannique a déclaré: "On s'est mis d'accord sur toutes les questions qui restaient en suspens", a-t-il dit.

Un faux-pas diplomatique

L'ambassadeur de Birmanie "a sans doute voulu bien faire", dit-on à Ottawa.

Ottawa. (PC) — C'est un faux-pas diplomatique de l'ambassadeur de Birmanie à Moscou qui a causé un incident au dîner qu'il offrait lundi dans la capitale soviétique.

M. Maung Onh avait, en effet, commis l'erreur d'inviter des représentants de gouvernements qui ne se reconnaissent pas réciproquement en comptant qu'ils s'assoieraient côte à côte à sa table.

On sait que sept ambassadeurs occidentaux, dont celui du Canada, M. John Watkins, ont quitté brusquement les salons privés de l'hôtel Sovietskaya.

On estime à Ottawa que M. Watkins et ses collègues occidentaux notamment les ambassadeurs de France, des Etats-Unis et de Grande-Bretagne, ont fait diplomatiquement ce qu'ils devaient en repartant lorsqu'ils s'aperçurent qu'ils allaient être assis à la même table qu'un grand nombre de satellites communistes, tels que la Chine rouge et l'Allemagne de l'est.

On souligne à Ottawa que tout acte officiel d'un ambassadeur peut être interprété comme reflétant la pensée de son gouvernement et que, dans le cas présent, si les envoyés occidentaux étaient restés, cela aurait pu impliquer une reconnaissance des pays satellites par leurs gouvernements.

M. Watkins a adressé à Ottawa un rapport qui confirme les nouvelles en provenance de Moscou. Il a dit qu'il n'avait pu savoir à l'avance qui assisterait au dîner. Mais il a insisté sur le fait que sa sortie et celle de ses collègues ne pouvait en aucune manière être interprétée comme un affront à M. V. Molotov, ministre des Affaires étrangères de l'URSS, qui était l'invité d'honneur, ni à M. Mikhail Peruvhin, vice-premier ministre, qui assistait à la réception.

M. Watkins et les ambassadeurs des Trois Grands sont partis après avoir pris connaissance du plan de la table, au moment où des invités arrivaient encore. Les ambassadeurs des Pays-Bas, de Grèce et des Norvège sont partis peu après leur arrivée.

Dans les milieux diplomatiques d'Ottawa, on dit que l'ambassadeur de Birmanie avait sans doute voulu bien faire, croyant que la fraternisation engendre l'amitié et le respect.

Placements anglais dans notre province

Montréal, PC) L'Anglo-Thai Corporation, de Londres, vient d'acquérir la majorité des actions de la compagnie Cresswell Roll Forming Ltd., de Montréal, propriétaire d'une usine de fabrication de métal léger à Granby.

C'est le premier investissement de l'Anglo-Thai en Amérique du Nord. Elle a de vastes intérêts en Extrême-Orient.

LES ENFANTS AIMENT
ce doux laxatif

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, votre enfant ne sera aucunement incommodé.
— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.
— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient
— le juste milieu!

EX-LAX
Le laxatif chocolaté
Seulement 15¢ et 35¢

Décès de monsieur Honoré Samson

Un citoyen bien connu sur la Rive Sud, M. Honoré Samson, époux de dame Denise Gagnon, est décédé hier à Lauzon, à l'âge de 84 ans et 7 mois. Il était le père de M. J.-Alphonse Samson, échevin de la cité de Lévis.

Il laisse dans le deuil ses fils: M. J.-A. Samson, échevin et gérant de la compagnie d'assurance Prudentielle, à Lévis, M. J.-Edgar Samson, agent de la Prudentielle, MM. Robert, Roland et Adrien Samson, de Lauzon; sa fille, Mme Alexandre Bégin (Alice), de Lévis; ses belles-filles, Mmes J.-Alphonse, J.-Edgar et Adrien Samson; son gendre, M. Alexandre Bégin, de Lévis; ses soeurs, Mme Vve Joseph Auclair, Mlle Lédia Samson, Mme Azarie Brulotte et Mme Albert Bilodeau, de Lauzon; ses beaux-frères, MM. Albert Bilodeau et Armand Gagnon, de Québec; sa belle-fille, Mme Armand Gagnon.

Les funérailles auront lieu samedi matin en l'église de la paroisse de Ste-Bernadette de Lauzon. L'inhumation aura lieu au cimetière de Lauzon. La dépouille mortelle est exposée au 626A, rue St-Joseph, Lauzon.

M. Emilien . . .

(Suite de la page 3)

hommes d'affaires et des centaines de membres qui font partie de ce mouvement aux Etats-Unis et au Canada. Le gérant du Bureau de Québec attire l'attention sur trois clauses essentielles de la constitution du Better Business Bureau et qui se résument comme suit; encourager l'honnêteté dans la publicité et la vente, et protéger le consommateur contre des procédés inéquitables; poursuivre en justice les auteurs de manoeuvres frauduleuses qui refusent de s'amender et éclairer les consommateurs sur des modes d'achats plus avantageux et favoriser les relations entre hommes d'affaires et clients.

Le gérant signale le fait que l'érection d'un poste-émetteur de télévision à Québec a provoqué un nombre considérable de ventes d'appareils-récepteurs et que des clients non satisfaits de leurs achats avaient porté plainte auprès du Bureau, qui grâce à une étroite coopération, a réussi à éliminer certains vendeurs peu scrupuleux qui avaient établi ou devaient établir leurs quartiers dans notre ville. Il remercie tous ceux qui lui ont facilité l'exercice de ses fonctions.

M. James-C. Bonar

Au début de sa causerie, le secrétaire adjoint du Pacifique Canadien, a déclaré que c'était pour lui un plaisir tout particulier de traiter d'un sujet qui lui tient à coeur; le but que poursuit le Better Business Bureau et d'apporter les plus chaleureuses salutations d'amitié des membres du Bureau de Montréal.

Après avoir effectué une tournée à travers le Canada et les Etats-Unis, dit-il, j'en suis venu à la conclusion que ce mouvement mérite la considération des hommes d'affaires et du public. Les opérations du Better Business Bureau, a-t-il fait remarquer, sont basées sur un idéal, un idéal de gouvernement autonome, qui impose des règlements et des contraintes et dont le devoir consiste à établir un haut standard dans le domaine des affaires et de protéger le public contre la fraude et les faux rapports.

Mouvement créé en 1912, le Better Business Bureau possède 97 bureaux au Canada et aux Etats-Unis et qui forment un réseau national et international qui a pour slogan "Avant d'investir, se renseigner".

Ce mouvement, dit-il, jouit d'une haute renommée dans les cercles gouvernementaux, éducationnels, ouvriers, sociaux, grâce à ses programmes éducationnels, ses enquêtes, ses publications et ses relations avec le public qui ont pour but d'encourager l'honnêteté en dépistant les fraudeurs. "Le Better Business Bureau est un phare qui indique le droit chemin dans la lutte entre le bien et le mal".

A la table d'honneur, on remarquait aux côtés du président, M. J.-W. Phillips, M. James-C. Bonar, M. Hervé Baribeau, qui a remercié le conférencier, Me Jacques Juneau, M. J.-C.-D. Rochette, Son Honneur le maire Wilfrid Hamel, M. René Lantier.

PRIX! quelques sous
VÉRITABLE GRUYÈRE SUISSE
le LAITIER
The Milkboy



Importé directement de Suisse, ce fromage se conserve le mieux. Il est économique puisque vous n'en perdez pas un seul petit morceau. 2 formats pratiques: 6 et 12 portions. Exigez la marque distinctive du laitier suisse.

DISTRIBUTEUR :
J.-RENE OUIMET, Limitée, Montréal

Saviez-vous ceci?

UNE LIVRE DE THÉ DONNE PLUS DE 200 TASSES!

(THÉ À LA LIVRE OU EN SACS)

Vous obtenez plus de 3 FOIS le nombre de tasses pour votre argent!

Songez à ce que cela signifie pour votre budget! Plus de 3 fois le nombre de tasses que donne tout breuvage du genre servi à la maison!

Commencez à servir fréquemment du thé à la place de breuvages plus dispendieux. Le THÉ est économique . . . mais ce qui importe encore plus—*le THÉ est réconfortant* . . .



LE THÉ...quelle détente!



Quand vous sirotez un thé odorant d'une exquise saveur vous sentez vraiment vos muscles et nerfs fatigués se détendre. Et le THÉ se digère aussi fort mieux.

Commencez à boire du THÉ AU DÉJEUNER

Au cours des derniers mois, des milliers de gens ont adopté le thé au déjeuner et s'en félicitent. Une tasse de thé rafraîchissant procure une sensation de bien-être . . . on commence la journée bien reposé—prêt à travailler ferme. Et remarquez bien le goût frais et agréable que laisse le THÉ.

Il y a moins de calories dans le thé que dans tout autre breuvage en vogue. Une tasse de thé clair ne contient que 4 calories.

Cette annonce d'intérêt public est faite par

THE TEA COUNCIL OF CANADA

Le **THÉ** est le breuvage national des Canadiens!

Les Canadiens boivent plus de thé que de tous les breuvages de table réunis.

PRONOSTICS
Beau, radieux

BULLETIN DE BEAUTÉ DE QUÉBEC

Publié pour Palmers Ltd, distributeur de produits spécialisés de beauté

Procurez-vous 'Lanolin Plus' à tous les comptoirs de cosmétiques

21 octobre 1954

Des Pattes D'oie? *Comment les enrayer!*

Dissimulez-les en un gracieux attribut de votre sourire



Les "pattes d'oie", considérées jusqu'à aujourd'hui comme un outrage de la Nature, sont parfois dues à la négligence. On présume que la cause la plus fréquente de ces lignes qui trahissent l'âge est la sécheresse de la peau, car même si on n'enraye que partiellement la sécheresse, les "pattes d'oie" sont moins apparentes et la figure est plus jeune. Avec le nouveau et simple procédé (décrit plus bas) de traiter l'épiderme, la jeune femme peut elle-même atténuer les "pattes d'oie" et faire en sorte qu'elles soient un attribut gracieux de son sourire. Les plus âgées peuvent aussi en diminuant la sécheresse épidermique, amenuiser les "pattes d'oie", dissimulant ainsi de beaucoup leur âge.

Sachez les causes de vos "pattes d'oie" et de peau sèche Vous pourrez ensuite y parer

Une peau sèche dépend sans doute d'une carence de lubrifiants naturels. Et la Nature peut difficilement compenser pour cette carence, au rythme avec lequel un climat sec, un nettoyage inadéquat et l'exposition aux intempéries en dépouillent l'épiderme. Les "pattes d'oie" s'accentuent alors davantage. Posez-vous ces questions : Comment combler cette déficience et être sûre que mon épiderme sera assez pourvu de ces substances vitales? Comment enrayer la sécheresse? Que faire pour avoir une peau normale plus souple, plus douce, et pour que mes "pattes d'oie" aient moins de relief? Il a toujours été difficile de répondre à ces questions jusqu'à ce que soit découvert le Lanolin Plus **Liquid**, mais maintenant, grâce au Lanolin Plus **Liquid**, des millions de femmes ont un épiderme plus jeune qu'auparavant.

Pourquoi le Lanolin Plus LIQUID accomplit pour votre peau de telles merveilles

Le Lanolin Plus **Liquid** n'est pas simplement de la lanoline. C'est plutôt de la lanoline avec un quelque chose de plus — un merveilleux quelque chose riche en cholestérols, esters et autres lubrifiants auxquels s'ajoutent, pour assurer une plus grande action pénétrante, d'autres ingrédients mêlés selon un procédé breveté. Conséquemment, le Lanolin Plus **Liquid** fournit à votre peau plus de lubrifiants, y compris les cholestérols et esters, pour compenser les pertes d'éléments gras imputables à un nettoyage inadéquat, à un climat sec et aux expositions. Seulement $1.50 à tous les comptoirs de cosmétiques.



Soyez entièrement douce, de la tête aux pieds, et sentez-vous plus à l'aise.

(Votre gaine se met aussi plus aisément)

Chaque parcelle du corps est douce et lisse après avoir été aspergée de cette lotion pour le bain, si riche en lanoline. La lotion Lanolin Plus pour le bain confère une douceur et une exquise beauté nouvelles. Votre gaine se glisse plus aisément et la sensation de bien-être qui suit vous fait apprécier davantage vos vêtements. La grosse bouteille de 12 onces de lotion Lanolin Plus pour le bain se vend seulement $2.00 à tous les comptoirs de cosmétiques.

Entre les SHAMPOOINGS, GARDEZ VOTRE CHEVELURE LUISANTE ET FACILE A PEIGNER



Un rendez-vous ce soir? Le temps manque pour un shampooing? Quelques gouttes de Lanolin Plus pour les cheveux sur votre tête, un coup de brosse, et vous êtes déjà plus jolie. C'est aussi l'action de la lanoline qui opère des merveilles dans votre chevelure. Avant ou après le shampooing, elle rend et garde luisante votre chevelure, facilite la mise en plis, même si exposée longtemps au soleil, au vent ou à un climat sec. Les hommes aussi le trouvent précieux pour leur toilette. Le Lanoline Plus pour les cheveux se vend $1.25 à tous les comptoirs de cosmétiques.

DONNEZ-VOUS CE TRAITEMENT FACIAL CHEZ VOUS CE SOIR — Voyez la différence le lendemain



1. Pour ouvrir les pores, recouvrez votre visage — surtout autour des yeux — d'une débarbouillette très chaude. Votre visage vous semblera frais et détendu.

2. Réchauffez la bouteille de Lanolin Plus Liquid sous le robinet à eau chaude. Massez doucement le visage et le tour des yeux avec du Lanolin Plus Liquid jusqu'à ce que vous sentiez un picotement. Après quelques minutes, essuyez bien votre visage qui semblera plus doux.

3. Au coucher, massez de nouveau votre visage, surtout autour des yeux, avec quelques gouttes de Lanolin Plus Liquid. Son action douce et pénétrante agira durant votre sommeil . . . vous vous éveillerez avec un épiderme plus doux, plus souple, les "pattes d'oie" atténuées.

Il n'y a aucun doute. Le Lanolin Plus Liquid fera des merveilles pour VOTRE peau. Au fait, il se peut qu'une dépense de $1.000 n'ajoute pas plus à votre beauté que ne le fera une bouteille de Lanolin Plus Liquid à $1.50. Commencez dès ce soir. Donnez-vous un traitement facial de Lanolin Plus Liquid à la maison. Vérifiez vos "pattes d'oie" MAINTENANT ! VOYEZ et SENTEZ la différence demain matin. VOUS VERREZ !

Il vous semblera que vous avez soudain un épiderme nouveau et sans défauts!

Vous serez émerveillée en vous regardant — vos amies seront étonnées en VOUS voyant — et comme elles vous envieront !

Et voici maintenant un maquillage liquide vraiment NOUVEAU qui fera exactement ce que vous en attendez.

Le MAQUILLAGE LANOLIN PLUS LIQUID efface réellement les défauts de la peau, ces lignes et imperfections minuscules que vous détestez, disparaissent. Les propriétés dissimulatrices de ce ravissant liquide sont si étonnantes que vous pouvez, si vous le désirez, utiliser une nuance plus pâle que votre peau et obtenir un teint nouveau parfait. Mais il accomplit aussi pour vous deux autres merveilles :

1. Il donne sur-le-champ un tout nouvel air de radieuse jeunesse. C'est parce que ses cinq nuances sont de la couleur de votre peau. Elles SEMBLENT vivantes. La nuance la plus vivante qui vous sied le mieux est facile à déceler quand vous les voyez toutes.

2. LE MAQUILLAGE LANOLIN PLUS LIQUID qui contient de la lanoline pure sous une forme très efficace, assouplit et adoucit la peau tout le temps que vous l'avez. Pensez-y, un maquillage qui non seulement donne l'illusion d'une peau neuve, plus jeune et sans défauts, mais qui vous fait éprouver une plus grande sensation de douceur et de souplesse. $1.50 à tous les comptoirs de cosmétiques. Certes, il n'est rien au monde comme le maquillage Lanolin Plus Liquid.

Les mains les plus douces qu'il ait jamais tenues

Cette lotion toute nouvelle opère des merveilles pour vos mains



La Lotion Lanolin Plus pour les mains rend les mains plus douces en les assouplissant. Riche en lanoline (mais non grasse) la lotion Lanolin Plus pour les mains fait des miracles en procurant abondamment à vos mains des cholestérols et esters pénétrants. Les résultats sont incroyables tant qu'on ne les constate pas soi-même. Devant sa persistance à vous tenir les mains, vous SAUREZ ce qu'est vraiment la merveilleuse lotion Lanolin Plus pour les mains. $1.50 à tous les comptoirs de cosmétiques.

Ce nouveau nettoyeur liquide assouplit en nettoyant

La sensation d'une peau fraîche et propre que vous éprouvez après vous être nettoyée une première fois avec ce liquide crémeux vous fait renoncer à toute autre méthode de nettoyage. Parce que le nettoyeur Lanolin Plus **Liquid** à forte teneur de lanoline et riche en cholestérols et esters pénètre votre peau, l'assouplit en la nettoyant. Le nettoyeur Lanolin Plus **Liquid** est formulé pour ne laisser aucune rudesse une fois sec. Il offre plutôt la merveilleuse action lubrifiante de la lanoline même qui enraye la sécheresse due au manque d'huiles naturelles. Il y a une excellente raison pour que la lanoline soit ainsi avantageuse pour la peau. C'est qu'elle est presque identique aux huiles naturelles de l'épiderme humain. Il n'est donc pas surprenant que votre peau réponde spontanément à l'action de la lanoline quand celle-ci remplace si bien les lubrifiants naturels. Le NETTOYEUR LANOLIN PLUS LIQUID "s'impose" dans les soins quotidiens à donner à votre épiderme. Il est étonnamment efficace... délicieusement rafraîchissant... et si économique ! Seulement $1.50 à tous les comptoirs de cosmétiques.

UN SHAMPOOING TOUT A FAIT NOUVEAU



Non seulement un parfait nettoyeur, mais aussi un traitement de beauté pour vos cheveux. Il donne à votre chevelure mille et un reflets et plus d'élasticité à vos boucles. Simultanément, il embellit les cheveux, les rend plus souples, plus soyeux au toucher. Le shampooing Lanolin Plus se vend $1.25 à tous les comptoirs de cosmétiques.

Une bonne nouvelle pour vous

Qui préférez la crème nettoyante.



Vous avez maintenant une crème nettoyante qui procure à votre épiderme de nouveaux cholestérols et esters chaque fois que vous l'utilisez. Mais cette action adoucissante n'est pas au détriment des propriétés nettoyantes. La crème nettoyante Lanolin Plus pour épiderme sec semble déloger la moindre particule de saleté. Donc, si votre peau est sèche et si vous préférez une crème nettoyante, celle-ci vous donnera d'étonnants résultats immédiats. La crème nettoyante Lanolin Plus pour épiderme sec se vend $2.25 à tous les comptoirs de cosmétiques.

Helene Curtis
spray net

sans les assécher, en les rendant plus soyeux. Contient une lotion exclusive à la lanoline qui se vaporise

AUCUNE METHODE NE TIENT SI DOUCEMENT LES CHEVEUX EN PLACE TOUTE LA JOURNEE

Il suffit de presser le bouton - la buée magique garde vos cheveux en place - souples et naturels, tout en étant invisible.

Pour une coiffure d'urgence, replacez simplement vos cheveux avec des broches à cheveux. Appliquez SPRAY NET et laissez sécher. Vos cheveux seront parfaitement coiffés.

SPRAY NET est incolore, invisible, s'enlève instantanément avec la brosse. Procurez-vous SPRAY NET Helene Curtis dans le contenant Aerosol vert pastel dès aujourd'hui.



Seulement $1.75
Format géant de 11 oz $2.75

Pharmacies JOLICOEUR

338 St-Jean, tél.: 2-8181 — 29 Buade, tél.: 2-1691

Directement de France

parfum français

exclusivité de la pharmacie Brunet



à un prix exceptionnel

$5.00

TRANSPORT PAYE

PHARMACIE BRUNET (E)
139 rue St-Joseph, Québec

Veuillez m'expédier une bouteille de parfum 'Frais Matin' de Villeneuve au prix exceptionnel de $5.00 plus taxe 2%.

NOM .....

Adresse .....

PHARMACIE BRUNET
139 ST. JOSEPH TELEPHONE 5-8141

La VOICI!

La nouvelle PERMANENTE À DOMICILE ultra-rapide, à base de lanoline!



Quick
de RICHARD HUDNUT

Lotion à friser, à base de lanoline, qui "prend" en 10 minutes!

Choisissez la Quick qui vous convient
- Super
- Ordinaire
- Douce

$1.75

Contient de la lanoline—la lotion à friser *Quick* ne dessèche ni ne ternit les cheveux. Les boucles *Quick* sont douces, luisantes et faciles à coiffer.
Plus rapide—Seulement une heure pour enrouler, mettre en plis et neutraliser les cheveux courts.
Si facile—Enroulez, mettez en plis, neutralisez. Et quel neutralisant! En une seule opération, il vivifie la chevelure tout en donnant des boucles plus élastiques qui durent longtemps!

Choisissez QUICK pour avoir une permanente plus durable, plus vivante, qui ne si distingue pas d'une ondulation naturelle.

Pharmacie
LIVERNOIS
LIMITEE
RUE ST-JEAN — TEL.: 2-5214

.. Miss Univers à l'école



Mlle MIRIAM STEVENSON, la troisième en comptant de droite, Miss Univers 1954, abandonne la carrière cinématographique pour le collège; elle assiste ici au cours du Lander College, à Greenwood, en Caroline du Sud.

La construction a augmenté de 5 p. c. au cours de 1954

Sherbrooke, Qué., (PC). — Le président de l'Association canadienne des constructeurs, M. Raymond Brunet, de Hull, a déclaré hier qu'en dépit des prévisions pessimistes du début de l'année une augmentation de 5 p. c., a été enregistré dans le volume de la construction, pour les huit premiers mois de 1954. Selon M. Brunet, le montant global dépensé en construction pour l'année 1954 atteindra probablement les $4,800,000,000, au 31 décembre.

M. Brunet a fait ces déclarations devant un groupe de constructeurs de Sherbrooke désireux de rapprocher leur association de l'organisme national dont il est le président. Au cours de son allocution, M. Brunet a révélé que la construction est la plus importante industrie du pays car elle emploie 440,000 ouvriers par année, sans compter ceux qui s'occupent de la finition du bois de construction.

"Les ouvriers, a poursuivi M. Brunet, ne devraient pas exiger des salaires extravagants s'ils ne veulent pas tuer la poule aux oeufs d'or".

Il voulait voir mourir quelqu'un

Le jeune homme de 15 ans "faisait" des colères violentes", dit son père.

Montréal (PC) — Un garçon de 15 ans, qui a déclaré à la police qu'il voulait voir mourir quelqu'un, est détenu avec un compagnon de 14 ans en rapport avec la mort d'un couple abattu avec une carabine lundi dans leur demeure de Val Morin, dans les Laurentides.

Les victimes sont M. Josaphat Therrien, âgé de 63 ans, et sa femme, Flore, âgée de 55 ans.

La Sûreté provinciale, qui a arrêté les deux adolescents de Montréal alors qu'ils revenaient en taxi dans leur foyer, a révélé que le garçon de 15 ans a déclaré qu'il n'avait pas l'intention de faire feu quand lui et son compagnon pénétrèrent dans la maison des Therrien et demandèrent à manger.

Le garçon aurait dit à la police: "Mais quand il refusa, je pensai que j'aimerais voir mourir quelqu'un. Je n'avais jamais vu mourir quelqu'un auparavant".

Le père du jeune prévenu a dit que celui-ci faisait des colères violentes quand on lui refusait quelque chose.

Selon la police, les deux garçons s'absentèrent de l'école et se rendirent dans les Laurentides. En soirée, ils se présentèrent à la maison de Therrien et demandèrent de la nourriture, mais le cultivateur refusa parce qu'il était tard. Les deux garçons se rendirent ensuite à la demeure d'Aurèle Cloutier, où on leur donna à manger, et ils demandèrent à Cloutier de faire venir un taxi.

Aucune accuration n'a été portée en attendant le verdict de l'enquête, qui a été ouverte mardi soir à Val David pour fins d'identification et fut ensuite ajournée.

"Traite des blanches" en cour municipale

Un individu de Québec comparaissait, hier, devant le juge R. DeBlois, de la Cour municipale, sous une accusation de "traite des blanches". L'accusé a plaidé non coupable et sa cause a été remise à huit jours. Trois disciples de Bacchus ont aussi été traduits, hier ,en Cour municipale. Deux ont écopé d'amendes de $40 ou un mois et ont été emprisonnés. Le troisième a été condamné à $10 ou un mois; il a payé. Un dernier ne s'était pas présenté; son cautionnement de $20 fut forfait.

Mme F.-A. Bussières élue vice-présidente

Cap-de-la-Madeleine (PC) Mme J. Freeman, de Riverside, Ont., a été élue hier présidente de la Catholic Women's League of Canada. L'élection des officiers a marqué la clôture du 34e congrès annuel de la ligue, qui était présidé par Mme Fred Drake, de Régina, présidente à sa retraite. La clôture du congrès a été rehaussée par la présence du délégué apostolique au Canada, Mgr Giovanni Panico, à un banquet tenu hier soir à Trois-Rivières. Mme F.-A. Bussières, de Sillery, a été élue première vice-présidente.

MOUVEMENT DES NAVIRES

Québec, 20 octobre, 1954.

3.30 p.m. Bulletin.

GOLFE

Québec, — Montant 11 a.m. Guy Bartholomew 82 est, pour Québec.

St-Jean, 14 — Montant 12.50 p.m. Sautauriski. Descendant 9.15 a.m. Southcliffe Hall, 9.35 a.m. Frank J. Humphrey, 9.45 a.m. Donald Sawyer, 12.05 p.m. J.E.D.

Sur les quais de Québec

De la bauxite de France déchargée pour la première fois depuis 1946 dans le port.

Le major-général W.-H.-S. Macklin, C.B.E., C.D., adjudant général de l'armée canadienne, et Mme Macklin, sont au nombre des centaines de Canadiens à bord du paquebot de la ligne Cunard, le "Scythia", qui est attendu à Québec samedi, le 23, venant de Southampton et du Hâvre.

Sont aussi à bord, le capitaine W.-C. Carbert, qui accompagne le maj.-gén. Macklin, et Mme Carbert; Sir Richard Livingston, autrefois vice-chancelier de l'université d'Oxford; M. F.-A. Hardy, bibliothécaire au parlement d'Ottawa, et Mme Hardy; et le R.P. F.-P. Labrosse, qui a conduit un groupe de pèlerins de l'année mariale en Europe.

Le "Scythia" est censé faire un autre voyage sur le St-Laurent cette saison. Pendant l'hiver, il naviguera sur la ligne New-York-Halifax-Southampton via Le Hâvre.

Le "Prins Alexander" est arrivé au quai de l'Anse-au-Foulon hier; il repartira aujourd'hui pour les ports européens.

L'"Ophilia", de la Hamburg-Chicago Line, est arrivé hier soir, à 4 h. 30, venant des Grands Lacs. Il laisse et prend de la marchandise générale; il est reparti hier soir vers les 11 heures en direction des ports européens.

Bauxite de France

Quand nous sommes montés sur l'"Anglo", un représentant des Ciments du St-Laurent, nous avons aperçu, au fond de la cale, une trentaine d'hommes disparaissant à moitié dans la poussière rouge de bauxite: c'étaient des débardeurs de la Canadian Import, s'affairant autour d'une pelle mécanique, à décharger la première cargaison de bauxite française dans le port et le premier arrivage de bauxite en huit ans.

L'on sait que ce minerai, employé surtout dans la composition de l'aluminium, entre aussi en petites quantités dans la fabrication du ciment. Les quelques 3,000 tonnes déchargées dans le hâvre en fin de semaine dureront probablement une année à l'immense usine d'Everell. Mais un officiel nous apprenait hier que la compagnie attend pour le début de novembre, 8,000 tonnes de gypse, à bord du "Cornwood". Cet autre minerai très rare dans le port, sera utilisé aux mêmes fins par la compagnie.

Le bauxite employé par l'Aluminium Company of Canada et qui est déchargée habituellement à Port-Alfred, provient de l'Amérique du Sud, et est de couleur grisâtre. La bauxite française des Ciments du St-Laurent, provient des mines de la région de Baux (qui a donné son nom au minerai), dans le sud de la France. Le minerai est chargé dans plusieurs ports, mais l'"Anglo" a pris sa cargaison à Toulon, sur la Méditerrannée.

La bauxite provient de la décomposition très poussée des roches cristallophylliennes en pays chauds et humides. C'est un minerai formé d'alumine hydratée de couleur blanchâtre, grisâtre ou rougeâtre. Il est utilisé dans la fabrication des ciments fondus et dans les ciments de grande résistance mécanique. Il est surtout employé dans la fabrication des ciments européens.

C'est dans l'automne de 1946, qu'était arrivé dans le port le dernier voyage de bauxite, pour le compte de l'Aluminium Company. Un ancien du port nous apprend que c'était à la fin de la saison maritime et qu'il y avait embouteillage à Port-Alfred. La cargaison avait donc été mise sur wagons pour Arvida.

Le capitaine Olax Osland, de l'"Anglo", venait pour la première fois à Québec, de même que son navire. L'"Anglo" a un équipage norvégien de 30 hommes, appartient à la Valdemar Skogland, et sont port d'attache est Haugesund, Norvège. Le navire est reparti avant hier soir pour Baie-Comeau et se dirigera ensuite vers les Grands Lacs.

Y a-t-il affinité entre les 3,000 tonnes de bauxite française qu'on vient de décharger dans le port et la récente exposition française de Montréal? Ce ne serait peut-être pas osé de le supposer.

Pointe Noire, 103 — Montant 6.40 a.m. Pelops. Descendant 10.40 a.m. Patrizia Fassio.

Pointe au Père, 158 — Montant 10.20 a.m. Cape Breton, 12.30 p.m. Rio Atvel, 1.40 p.m. Brant County. Descendant 9.45 a.m. Avonwood.

Pointe Renommée, 330 — Montant 11.55 a.m. Sneaton 60 est.

Sept Iles, 285 — Parti 10.35 a.m. V.M. Orléans, pour Montréal.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Montant 9.45 a.m. St. François, 1.05 p.m. Britamlube, 10.25 a.m. Benny, 8.50 a.m. Virginia, 11.35 a.m. Azuero, 11.25 a.m. Beaverlodge.

Cap St-Michel, 125 — Montant 1.15 p.m. Queenston Heights, 1.45 p.m. Shelter Bay, 1.40 p.m. Themisdodes, 12.25 p.m. Texaco Warrior. Descendant 11.15 a.m. Havre Aubert.

Sorel, 100 — Montant 1 p.m. Comte Matane. Arrivé 10.40 Samoc. Descendant 11.45 a.m. L'Aiglon & Remorque, 11.10 a.m. Berlin. Arrivé 12.55 p.m. Safeguarder. Passé 1.05 p.m. Ocania.

Trois-Rivières, 68 — Montant Parti 11.20 a.m. Tadoussac Transport, passé 10.10 a.m. Rose Helene, 9 a.m. Walter B. Reynolds.

Batiscan, 51 — Descendant 1.10 p.m. Ophelia, 1.45 p.m. Lady Grey, 1.25 p.m. Rina B. 1.40 p.m. Sept Iles Trader.

Grondines, 41 — Descendant 11.40 a.m. Bulkarier, 12.50 p.m. Imperial Cornwall, 12.35 p.m. Amstelkroon.

St-Nicolas, 13 — Montant 9.50 a.m. Prescodoc, 10 a.m. Transinland. 11.05 a.m. Jean Guy, 9.10 a.m. Chesterfield, 10.45 a.m. Jacques Gravel, 11 a.m. John H. Price, 11.05 a.m. Alfred J. Harris, 11.40 a.m. Rivière Portneuf, 11.10 a.m. Ste Berthe, midi St Louis, 11.15 a.m. V.J. 11.20 a.m. St Jude, 1.30 p.m. Hemsefjell.

Québec, — Montant arrivé H.A.B., 1.15 p.m. Rivière Ouelle, 1.20 p.m. Mont Notre Dame. Parti 10.05 a.m. Rivière Portneuf, 10.20 a.m. St Louis, 9.15 a.m. Ste Berthe, 9.30 a.m. St Jude. Descendant parti 1 p.m. Anglo & F.W.L. Transport, 12.45 p.m. J.-E.D., 12.50 p.m. Reno L.

OUEST DE MONTREAL

Kingston, 157 —

Galops Canal, 99 —

Dickinsons, 72 — Descendant 10.35 a.m. John A. France, 11.33 a.m. John J. Rammacher, 9.50 a.m. Redriver.

Cornwall, 62 — Descendant 1.45 p.m. Sandland.

Coteau, 33 — Descendant 12.45 p.m. Keta.

Cascades, 21 —

Lachine, 33 — Descendant 9 a.m. Easternshell.

DERNIERE HEURE

Pointe Renommée, 330 — Montant 12.20 p.m. Willowbranch.

Simonds aux E.-Unis

Ottawa (PC) Le lieutenant-général G.-G. Simonds, chef de l'état-major général de l'armée, se rendra aux Etats-Unis la semaine prochaine. Il rencontrera notamment à Washington le général Matthew-B. Ridgway, chef d'état-major général de l'armée américaine et d'autres hautes personnalités militaires des Etats-Unis. Il est possible que certaines de ses entretiens portent sur la situation des troupes canadiennes en Corée.

Le P. E. Miller au club Richelieu

L'ancien missionnaire en Chine fait l'éloge de la vertu de charté.

Les membres du club Richelieu-Québec, à leur réunion du mercredi midi, entendent habituellement un conférencier après le repas; hier, par exception, ils ont entendu un prédicateur.

Le R.P. Emile Miller, s.j., est un ex-missionnaire en Chine et dont le zèle ne s'est pas amoindri après son retour à la civilisation. Son violon d'Ingres, il n'a qu'une seule corde et cette corde, c'est la charité. L'orateur a déploré la manière dont le monde moderne envisage le travail et la religion. "Aujourd'hui, s'est écrié le révérend Père, on considère qu'un homme a réussi quand il arrête de travailler pour les autres et qu'il obtient que les autres travaillent pour lui". La jeunesse reçoit beaucoup des parents et de la société, mais il faudrait lui apprendre un jour qu'il n'est pas de bonheur sans charité.

"Il ne faut pas marcher dans la vie gémissante et pleurante, mais dans la joie de la charité, parce que la charité set le signe de la maturité chez l'homme", a dit le R.P. Miller. Plus loin, il ajoute: "Le monde est aujourd'hui renversé, parce qu'on nie la valeur du bonheur de la charité".

Cette conception matérialiste de la vie est absolument fausse et "la philanthropie ne sera jamais chrétienne, parce qu'elle ne se sert pas de la charité pour atteindre Dieu" Le R.P. Muller dit qu'un homme, ce n'est pas fait pour acquérir, mais pour aimer et donner, sans quoi le bonheur reste introuvable. Le conférencier a déclaré que si, d'une part, l'on s'inquiète de la façon dont les enfants évoluent, d'autre part, la mystique de notre monde moderne reste l'égoïsme.

"Les politiciens et les commerçants se battent bien pour rendre service, mais à condition que vous payiez bien", a dit le R.P. Muller. Car tant que les enfants n'auront pas appris à donner, ils pousseront croches... En terminant, l'crateur dit que les gens les plus intelligents sont encore les curés, "parce qu'ils ne propagent pas leurs idées, mais les idées de Jésus-Christ.

Le R.P. Miller avait été présenté par le R.P. Horace Labranche, s.j., et remercié par M .Ubald Désilets. Le diner était présidé par M. Emilien Fluet et la table d'honneur se composait des RR. PP. Florian Larivière, s.j., préfet des études au collège des Jésuites et Jean Cousineau, s.j., aussi du collège; de MM. Gérard Letarte, Laval Chartré, des Drs Paul Rochette et L.-P. Roy, de l'"Action Catholique" et de M. Arthur Bédard, maître de cérémonie.

DES MICROBES AUX REINS

peuvent vous tenir en alerte!

Etes-vous ennuyé et inquiet par de trop fréquentes mictions durant le jour et la nuit? Ce symptôme aussi bien que le brûlement du passage, le mal de dos, des urines brouillées, que pression sur la vessie et des douleurs rheumatismales peuvent être causées, par des irritations des reins ou de la vessie. Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX agit ordinairement immédiatement et vous aide de trois façons. 1—Aide la nature à se débarrasser de certains microbes non spécifiques dans les conditions acides. 2—Soulage les douleurs rheumatismales, les sensations de piquement causées par les refroidissements. 3—En soulageant et calmant les tissus irrités de la vessie, aide à réduire les fréquentes mictions durant le jour ou la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien selon l'offre d'essai de satisfaction ou argent remis.

(Ann.)

Les accidents de nos réactés

Carburant contaminé dans les chasseurs canadiens à Gros-Tenquin.

Ottawa -(PC)- Les avions à réaction Sabre de la deuxième escadre de chasseurs du CARC à Gros-Tinquin, France, ont été immobilisés au sol la semaine dernière quand on découvrit que le carburant était contaminé. C'est ce qu'a révélé hier soir le quartier-général du CARC. La brève déclaration ajoutait: "L'immobilisation au sol des avions a lieu chaque fois que l'on découvre une contamination. On ne possède pas d'autres renseignements ici pour le moment".

Deux Sabre ont été impliqués dans des accidents la semaine dernière à Gros-Tenquin, sans perte de vie toutefois, et un porte-parole de l'aviation à cet endroit a dit que ces accidents ont résulté de l'arrêt des moteurs en cours de vol.

Hier, un Sabre de la base canadienne de Bad Soellingen, Allemagne, s'est écrasé près de Strasbourg, France. On ne connait pas encore la cause de l'accident, on dit les autorités du CARC à Ottawa.

Le pilote tué dans cet accident est l'officier d'aviation R.-J. Christophersen, âgé de 26 ans, né au Danemark et venu au Canada après la guerre.

M. Gérard Fecteau n'était pas juge

M. Gérard Fecteau, journaliste, déclare qu'on ne l'a jamais invité à faire partie d'un jury à un concours d'amateurs télévisé en fin de semaine dernière. M. Fecteau était, à ce moment, en voyage au Lac Saint-Jean.

Pour protéger contre la surdité

Ottawa (PC) - Le Conseil national de recherches a fait savoir hier qu'il est en train de mettre au point un protecteur spécial pour les travailleurs des industries dont le bruit provoque la surdité.

L'appareil ressemble à une paire de protège-oreilles utilisés en hiver. Il éliminera que les bruits violents et permettra la conservation.

KEM-GLO

LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ

Ce que l'hôte canadien de bon goût offre..

un rhum plus fin

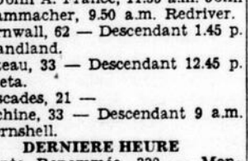
RHUM SAINT-JAMES

Renommé universellement pour sa saveur et son arôme exceptionnel

L.-PAUL CHARTRAND, OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES; RUE CRESCENT, MONTREAL



"CETTE NOUVELLE ÉTIQUETTE 'CINQUANTE' ME RAPPELLE LA CÉLÉBRATION DE MES FIANÇAILLES."



John Labatt III ayant gagé avec son frère qu'il produirait une nouvelle bière pour célébrer son 50ème Anniversaire, réalisa la Labatt '50'—plus légère, plus moelleuse—que tant de gens préfèrent.

'50', une bière fameuse pour fêter une occasion joyeuse... plus légère, plus moelleuse, elle a une belle couleur dorée et le piquant voulu pour donner plus d'entrain à toute réunion et assurer un heureux lendemain. Ayez de la Labatt '50' pour la prochaine Occasion Spéciale que vous fêterez! A propos, pourquoi ne pas transformer tout bonnement la soif en source d'agrément! Prenez une '50' bientôt.

Labatt—n'y a rien qui la batte!

DOMINION

Présente les fameuses

POMMES McINTOSH récoltées en Québec



le boisseau $3.19

Offre Spéciale! 15c de rabais!

THÉ SALADA 60 sacs 58¢

JUS MÉLANGÉS "J. William Horsey" orange et pamplemousse 20 oz 2 pour 25¢ — 48 oz 27¢

JUS D'ORANGE "J. William Horsey" 20 oz 2 pour 27¢ — 48 oz 29¢

Maintenant! — Cadeau dans chaque boite!

BREEZE bleu ou blanc — Gros format 41c — Format géant 81c

DOMINION STORES LIMITED



Les belles pommes rouges McIntosh sucrées et juteuses... à la pulpe ferme pour une cuisson parfaite... sont les plus fameuses pommes dans le monde entier. Aucun autre endroit que cette province ne peut produire de meilleures pommes. La dernière récolte vient d'arriver et ces pommes nous "mettent l'eau à la bouche"! Approvisionnez-vous dès maintenant pour que votre famille puisse se régaler de "McIntosh" tous les jours. Gardez-en toujours sur la table pour des collations nourrissantes. Mettez-en chaque jour dans la "boîte à lunch". Et pour le meilleur des desserts, servez régulièrement les tartes aux pommes McIntosh!...

Délice à Manger! Régal à Cuire!

Dans un sac propre et Transparent en Polyethylène

SAC EN POLYTHENE 5 LBS 55¢

10 lbs sac à magasinage 89¢

POMMES FAMEUSES DU QUEBEC — SAC EN POLYTHENE — 5 LBS 39¢ — SAC A MAGASINAGE DE 10 LBS — 75c

POMMES pour CUIRE "WOLFE RIVER" DU QUEBEC 3 LBS 29¢

ORANGES de FLORIDE GROSSEUR 252 — NOUVELLE RECOLTE DOUZ 35¢

CAROTTES du QUEBEC LAVEES ET CLASSIFIEES 2 SACS 24 OZ 25¢

CELERI PASCAL, VERT DU QUEBEC — CROUSTILLANT 2 GROS PIEDS 15¢

BANANES MURIES SCIENTIFIQUEMENT GROSSES ET SAVOUREUSES LB 18¢

NAVETS DU QUEBEC LAVES ET CLASSIFIES LB 7¢

VIANDES GARANTIES

BACON ROYAL sans couenne — paquet plat paquet ½ lb 29¢

LONGES DE PORC jeunes et tendres — première qualité bout des côtes 39¢ bout du filet 49¢

SAUCISSES "Maple Leaf" de porc entier lb 49¢

ROTI DE BOEUF dans les côtes — Marque rouge ou bleue seulement désossé et roulé lb 69¢

SAUCISSON de Bologne "Swift Premium" — morceau ou en tranches lb 25¢

POULE pour bouillir Catégorie "A" de lait — du Québec — 3 à 4 lbs vidée lb 39¢

Vous n'avez qu'à ajouter de l'eau au MELANGE A GATEAU "AYLMER" POUR GATEAU AUX FRUITS paquet 29 oz 69¢

OLIVES FARCIES "CORONATION" placées à la main dans un pot de fantaisie! pot 12 oz 59¢

POUDRE A PATE 'MAGIC' boite 8 oz 21¢ — boite 16 oz 37¢

RAISINS SECS sans noyaux "Farmboy" paquet 15 oz 23¢

DOMESTIC Le shortening favori des ménagères paquet 1 lb 29¢

CERISES CONFITES "Saxonia" rouges paquet 4 oz 17¢ — paquet 8 oz 29¢

ECORCES CONFITES paquet 8 oz 17¢ — paquet 16 oz 33¢

NOIX de coco "Saxonia" coupées filamentée "Dalton" paquet 12 oz 24¢

JUS de tomates Libby — surchoix — boite 15 oz 12¢ — 2 boites 20 oz - 27c

ANANAS TRANCHES Libby — de choix — boite 20 oz 31¢ — boite 28 oz - 37c

POIS VERTS 2 boites 15 oz 37¢ Libby — surchoix, non classifiés

FEVES au lard brun foncé — Libby boite 20 oz 21¢

Petit Oh! Henry délicieux chocolat Lowney paquet 12 oz 39¢

PECHES TREES en moitiés boite 28 oz 31¢

POULET DESOSSE "Ba-Ri-Bo" — Catégorie No 1 boite 7 oz 39¢

SOUPES BELMAR 2 paquets au poulet — 3 variétés 23¢

KLEENEX 2 paquets rég. dans le paquet dispensateur 39¢

Prix en vigueur jusqu'à 6.00 P.M. le 23 octobre dans tous les magasins de Québec.

RÉDUISEZ LE COÛT DES VIVRES au DOMINION

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
Québec, jeudi 21 octobre 1954



SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

SWEDE PAULSEN S'ATTEND MAINTENANT AU PIRE

Swede Paulsen n'est pas l'instructeur qui a le plus de succès dans la ligue, mais on ne peut pas l'accuser de ne pas s'occuper de son affaire. Nous en avons eu personnellement la preuve hier soir.

A notre retour du Colisée, un téléphone de Trois-Rivières nous attendait au bureau. Qui pouvait bien nous appeler de la Cité de Laviolette à cette heure-là ? Franchement, nous n'en avions aucune idée. Cependant, nous nous sommes permis de supposer que c'était un officiel des Flambeaux de Trois-Rivières, désireux de nous donner des informations sur le club qui sera au Colisée, ce soir, contre le Frontenac.

Ce n'était pas cela. Notre homme était nul autre que Paulsen lui-même. Il voulait savoir où nous avions pris notre information à l'effet qu'il allait être congédié bientôt. Nous aurions bien voulu l'aider, mais notre réponse fut que nous ne pouvions lui dire. Cependant, notre source est assez solide pour répéter qu'il y a un mouvement en ce sens à Jonquière.

Naturellement, Swede n'était pas de très bonne humeur car son club venait de subir un autre revers. Il est parti de Jonquière depuis dimanche et ne sait pas ce qui se brasse là-bas. Mais il s'est permis de nous dire qu'il n'avait que trois défenses et deux lignes d'attaque de calibre junior "A" à sa disposition. "Chicago devait nous aider, mais n'a rien fait," dit-il.

Paulsen comprend cependant qu'il n'y a pas de porte de sortie plus facile que blâmer l'instructeur dans une telle situation. Il s'attend maintenant au pire.

CAM, MALHEUREUX ?

Camille Henry a reçu hier soir à New-York, le trophée "Calder" emblème de la meilleure recrue de la ligue Nationale de hockey. Afin de prouver à notre diminutif concitoyen que cet honneur valait quelque chose, l'instructeur Muzz Patrick aurait décidé de l'employer plus souvent hier soir. Cam n'a pas figuré au pointage, mais a sans doute joué un rôle important dans la victoire de 6-2.

Cependant, le confrère Claude Larochelle, de l'intéressant magasine "Les Sports", nous confiait hier soir que l'ex-vedette des Citadelles n'est pas heureux du tout. Lorsque Larochelle l'a rencontré à Boston, la semaine dernière, Camille lui a déclaré qu'il se promettait d'avoir une entrevue avec Frank Boucher et Muzz Patrick pour leur parler de son cas.

L'athlète de la rue Dorchester n'est pas satisfait du tout de la manière qu'on le traite. Il est très heureux de son salaire et des autres arrangements, mais n'aime pas du tout cette question de jouer deux ou trois minutes par partie. Camille a même dit qu'il demanderait d'être envoyé aux As de Québec, si l'on ne change pas les plans à son sujet.

Franchement, nous avons bien peur que Cam ne réussirait pas à se libérer de la N.H.L. pour venir dans notre ville. Les autres clubs particulièrement Chicago et peut-être Toronto et Boston, ne manqueraient pas l'occasion de le repêcher pour le prix de $15,000. Après tout, il a réussi 24 francs buts l'an dernier. Des spécialistes comme lui sur le jeu de puissance ne se trouvent pas à tous les coins de rue.

D'un autre côté, nous avons appris que Henry était très intéressé à savoir la source de la rumeur répandue à Québec à l'effet que les Red Wings de Détroit étaient intéressés à faire un marché pour ses services. Il se proposait même d'écrire à ses parents pour leur demander de trouver s'il y avait du vrai là-dedans. Tout ce que nous savons à ce sujet est ce que nous avons entendu à la radio.

Tout devrait rentrer dans l'ordre avant longtemps, et nous croyons que notre concitoyen restera à New-York. Il faut toutefois dire que nous serions heureux de le revoir à Québec. Jack Toupin lui fera certainement de la place et le fera jouer régulièrement, car il connaît toute la valeur d'un des plus intelligents joueurs dans le hockey aujourd'hui.

ICI ET LA...

William O'Ree, le noir qui s'est avéré un prolifique compteur jusqu'à date, continuera-t-il ce soir sa série de deux buts par partie aux dépens du cerbère Claude "Baba" Dufour, des Flambeaux de Trois-Rivières... L'athlète des Maritimes n'est pas un joueur très agressif et semble peu solide sur ses patins, mais il est un opportuniste hors-pair en face d'un gardien de buts et ne manque pas de vitesse... L'instructeur Phil Watson ne regrette pas de l'avoir fait revenir, après que William eut décidé de retourner chez lui...

Que diriez-vous si vous étiez champion du monde à la boxe et qu'un constable venait vous cherchez ce matin pour vous amenez en prison ?... C'est l'expérience que vivra aujourd'hui le noir Johnny Saxton, nouveau monarque de la catégorie des 147 livres... Les téléspectateurs de Québec n'ont pas eu l'occasion de voir cette bataille sur l'écran de leurs appareils, mais tout indique qu'ils n'ont rien perdu d'extraordinaire... Le compte-rendu de la Presse Associée ne présente pas le tout comme un grand succès...

Jack Toupin ne manque pas de dévouement pour l'organisation des As... Hier soir, après la victoire contre Ottawa, il s'absenta quelques minutes et revint pour aider Conrad Parent dans l'entrainement des juniors "B"... Incidemment, le circuit du président Laval Couture doit faire son ouverture à Québec, demain soir, à l'aréna de l'O.T.J... On prévoit une lutte très contestée... Les jeunes As ont presque tous leurs joueurs de l'an dernier et seront à surveiller... Le Victoria de Lionel Bouvrette promet cependant d'être le club à battre...

Les statistiques complètes de la ligue Provinciale de baseball viennent de nous parvenir... Le statisticien Maurice Descarreaux mérite des félicitations pour l'excellent travail qu'il a accompli à sa première année à ce poste... Tout est complet et très bien fait... Cependant, l'ami Maurice a trouvé la tâche très ardue et se promet bien de demander au président Albert Molini de le remplacer... Mais l'été est encore éloigné, et il aura peut-être la chance de changer d'idée d'ici là...

St-Patrick en avant 1-0 contre Jeunesse Libérale

Bien qu'ayant frappé un coup sûr de moins que leurs adversaires, huit contre neuf, les porte-couleurs du club de balle-molle St-Patrick ont triomphé de la Jeunesse Libérale par 17-11 hier soir au stade St-Patrick dans la première partie de la finale 3 de 5 de la ligue Maisonneuve.

La deuxième partie sera probablement disputée ce soir au même endroit. Maurice Blondeau a été crédité de la victoire tandis que George Moran a été tenu responsable de la défaite.

PISTE de QUÉBEC
COURSES de CHEVAUX
CE SOIR
8 HEURES



8 classes, 10 épreuves
Admission :
Adultes 95c
Enfants accompagnés 30c
plus charge de service municipale de 5 sous
CLUB de COURSES SOUS HARNAIS de QUÉBEC enr.

Les préférées
de beaucoup, POUR RASER VITE ET RAS



● Pour avoir une barbe rafraîchissante, qui reste impeccable plus longtemps, employez la méthode Gillette—utilisez une lame bleue Gillette dans votre rasoir. Pour plus de commodité, achetez-les dans les porte-lames avec compartiment pour lames usagées. Format 20 lames $1.00 — format 10 lames 50¢ (Paquet ordinaire, 5 pour 25¢).

LAMES BLEUES Gillette
Gillette—Au premier rang depuis plus de 50 ans!

Saxton s'assure le championnat mi-moyen contre Gavilan dans un combat monotone

Hay donne un coup de main à Gatherum



Les Sénateurs d'Ottawa furent rarement dans la zone des As de Québec hier soir, au Colisée. Mais les fois qu'ils y furent, notre club sut prendre soin de la situation. Ci-dessus, le cerbère DAVE GATHERUM reçoit de l'aide de JIM "Red Eye" HAY pour garder la rondelle bien cachée. DANNY POLAND et KNOBBY CLARKE (12) se préparent à la prendre si on l'échappe, tandis que JOE CROZIER juge que le tout est entre bonnes mains. (Photo L'Evénement-Journal)

Les trois officiels lui accordent la décision. — Les 7,909 amateurs présents ont réclamé de l'action du commencement à la fin. — Kid Gavilan croit avoir gagné neuf rondes. — Gavilan détenait le titre depuis 1951.

Philadelphie, 21 (PA) — Johnny Saxton, de New-York, a causé une formidable surprise hier soir en remportant une décision unanime de quinze rondes sur Kid Gavilan, de Cuba, pour décrocher le championnat mondial des mi-moyens, dans un combat de boxe disputé au Convention Hall de Philadelphie.

Le nouveau champion, un nègre de 24 ans, est le produit des tournois des Golden Gloves. Il s'est battu prudemment durant toute la durée de la rencontre, a recueilli la plupart de ses points dans les contre-attaques, et s'est mérité la faveur des deux juges et de l'arbitre à l'issue d'une bataille au cours de laquelle les deux adversaires ont souvent eu recours à des tactiques de lutte, se sont accrochés et tiraillés. "Ce fut une bien piètre bataille," a déclaré Frank Wiener, président de la Commission athlétique de la Pennsylvanie", mais je suppose que les deux hommes ont fait de leur mieux."

Et les organisateurs de la bataille ont été déçus par la piètre assistance. Seulement 7,909 personnes ont payé leur admission au Convention Hall, laissant une recette de $57,121. La bataille était télévisée un peu partout en Amérique sauf dans la région de Philadelphie.

Saxton a livré la plupart de ses combats importants à Philadelphie et la foule a vivement applaudi lorsque la décision a été annoncée.

De temps à autre au cours de la rencontre, les spectateurs ont hué les deux adversaires et ont tapé le plancher avec des vagues de coups de pieds, tentant ainsi d'inciter les deux hommes à mettre un peu de vie dans une bataille monotone au suprême.

En fait, les spectateurs n'ont commencé à se réchauffer que dans les dernières minutes de la rencontre, alors que Gavilan a eu recours à son style caractéristique des volées de coups en succession ultra-rapide. Ce n'est que dans les dernières minutes du dernier round que la foule a eu l'occasion de manifester son enthousiasme car ce furent à peu près les seuls moments de la soirée où l'action fut le moindrement enlevante.

Saxton a livré un combat de contre-attaques, attendant que Gavilan se lance à l'offensive pour riposter. Il a maintes fois manqué ces contre-attaques avec le résultat qu'il immobilisait tout simplement le Cubain et le combat dégénérait en match de lutte.

La décision a semblé être au goût de la foule mais elle ne concordait certes pas avec les feuilles de pointage de nombre des journalistes présents à la bataille, un peu comme ce fut le cas d'ailleurs à l'issue d'un combat livré il y a deux ans à Philadelphie, alors que Jersey Joe Walcott s'était vu accorder une décision sur Ezzard Charles.

L'arbitre Pete Pantaleo a rendu un verdict de 9-6, le juge Jimmy Mina 7-6-2, et le juge Nat Lopinson 8-6-1, tous en faveur de Saxton. La Presse Associée avait une carte de 8-4-3, en faveur de Gavilan.

Une enquête rapide menée au-



LE NOUVEAU CHAMPION

près des journalistes groupés auprès de l'arène a indiqué que 12 d'entre eux — sur un total de 13 —

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Trois-Rivières l'emporte 2-1

En supplémentaire contre les Marquis. — But victorieux de Chester Melski. — Stan Maxwell et Rod Pelchat sont les deux autres compteurs.

Trois-Rivières, 21 (PC) — Les Flambeaux de Trois-Rivières ont su tirer profit d'une punition à Rod Pelchat, du Jonquière, dans la période supplémentaire hier soir pour compter et vaincre les Marquis par 2-1 dans une joute de la ligue junior du Québec.

Chester Melski a enregistré le but victorieux à 3:02 de la période supplémentaire sur une passe de Guy Black.

Pelchat avait donné au Jonquière une avance de 1-0 dans la première période, mais Stan Maxwell égala le compte pour Trois-Rivières dans le deuxième engagement. Aucun but ne fut marqué dans la troisième période.

JONQUIERE — Buts: Johnston. Défenses: Pelchat, Delbosco, Szydlowski, Brassard. Avants: Bordeleau, Carter, Laforest, Garand, Morin, Viskells, Trudeau, McDonell.

TROIS-RIVIERES — Buts: Dufour. Défenses: Labrosse, Hanna, Desrochers, Moreau. Avants: Fraser, Johnson, Maxwell Melski, Black, Cossette, Houde, Lambert. Arbitre: Simard. Juges de lignes: Dugré, Turgeon.

Première période

1—Jonquière: Pelchat, Laforest, Viskells 11:34
Punitions: Pelchat 1:41, Black 1:41, Hanna 8:19, McDonnell 14:05, Morin 17:58, Delbosco 19:34.

Deuxième période

2—Trois-Rivières: Maxwell, Cossette, Labrosse 17:35
Punitions: Black 2:36, Garand 2:41, Labrosse 10:19, 12:58, Delbosco 13:45, 16:48, Johnson 14:39, Pelchat 14:19, (min. et maj.) 18:14, Hanna 15:09, Fraser (maj.) 18:14.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: Black 7:01, Hanna 7:53, Fournier 11:29, McDonell 12:38.

Période supplémentaire

3—Trois-Rivières: Melski, Black 3:02
Punition: Pelchat 2:48.

Gil Mayer dans les filets des Leafs

Toronto, 21 (PC) — Gil Mayer, le diminutif gardien de buts des Hornets de Pittsburgh, dans la ligue Américaine, gardera les filets des Maple Leafs de Toronto lors de leur joute de ce soir à Montréal, contre les Canadiens.

Harry Lumley, le gardien de buts régulier des Leafs a été blessé à une hanche lors d'une pratique tenue mardi avant-midi et il ne pourra prendre part à la joute de ce soir. Les médecins qui traitent Lumley ont cependant exprimé l'avis qu'il sera rétabli à temps pour la joute de samedi soir, à Toronto, contre les Bruins de Boston.

Ce sera la deuxième fois que Mayer est appelé à remplacer Lumley dans les filets des Leafs. L'an dernier, il l'avait remplacé lorsque le détenteur du trophée Vézina a subi une blessure à une jambe.

Le blanchissage vient d'être perdu



L'ailier droit LEO GRAVELLE (7) a profité du fait que DAVE GATHERUM, étendu sur la glace, a échappé un lancer de PHIL MALONEY pour prendre le retour et compter le seul point des Sénateurs d'Ottawa dans la joute d'hier soir, au Colisée. Le No 3 des As est JOE CROZIER. (Photo L'Evénement-Journal)

DANNY LEWICKI REUSSIT DEUX BUTS ET LES RANGERS L'EMPORTENT 6-2 CONTRE BOSTON

A leur première partie de la saison disputée à New-York. — Don Raleigh, Harry Howell, Andy Bathgate et Dean Prentice sont les autres compteurs des vainqueurs. — Don McKenney, Fern Flaman ont compté pour Boston. — Trophée Calder présenté à Camille Henry avant la partie.

New-York 21 (PA) Le jeune Danny Lewicki, un ailier gauche de 23 ans acheté des Maple Leafs de Toronto au cours de l'été, a compté deux buts pour conduire hier soir les Rangers de New-York à une victoire de 6-2 sur les Bruins de Boston dans la première joute de la ligue Nationale disputée cette saison au Madison Square Garden de New-York.

Les Rangers, jouant leur première partie locale, ont eu l'avantage continuellement. Les deux instructeurs Muzz (Rangers) Patrick et Lynn (Bruins) Patrick, sont les deux frères.

Les Rangers ont compté l'unique but de la première période après que les deux clubs eurent manqué plusieurs belles occasions. Le vétéran Don Raleigh décocha un dur lancer que Jim Henry bloqua, mais la rondelle glissa devant la cage et pénétra dans le filet après avoir frappé le patin d'un joueur du Boston. Raleigt fut crédité du but sur ce jeu à 16:46.

Au début de la deuxième période. Ivan Irwin des Rangers et Fleming Mackell des Bruins en vinrent aux prises. Tous deux furent envoyés au pénitencier avec les punitions mineures pour rudesse et furent rejoints 16 secondes plus tard par Fern Flaman du Boston, qui fut puni pour avoir cinglé.

Les Rangers profitèrent de cet avantage numérique pour compter deux fois en 18 secondes. Au cours d'une attaque massive, le joueur de défense Harry Howell compta avec un lancer de revers de la ligne bleue Raleigh et Nick Mickoski reçurent des assists sur ce but. Raleigh et Mickoski préparèrent le jeu qui permit à Danny Lewicki de compter le troisième but des Rangers.

La recrue Don McKenney enregistra le premier but du Boston à 7:33 de la deuxième période, avec l'aide de Milt Schmidt. C'était son cinquième but de la saison.

Lewicki porta l'avance des Rangers à 4-1 à 1:02 du troisième engagement avec son deuxième but de la soirée. Une fois de plus, Raleigh et Mickoski eurent des assists. Andy Bathgate augmenta la marge du New-York à 15:10 et Flaman compta pour les Bruins 44 secondes plus tard. Dean Prentice réussit le dernier but de la joute à 18:57.

Les Rangers, en remportant leur troisième joute contre deux défaites ont pris possession exclusive de la troisième position et Boston est tombé en quatrième place.

Avant la joute, Camille Henry des Rangers s'est vu présenter le trophée Calder Memorial par le président de la ligue, Clarence Campbell, pour avoir été choisi la recrue de l'année à la dernière saison.

BOSTON — Buts: Henry. Défenses: Armstrong, Godfrey, Laycoe, Quackenbush, Flamen. Avants: Sandford, MacKell, Gardner, Schmidt, Labine, McKenney, Bodnar, Mohns, Costello, Klukay, Ferguson.

NEW-YORK — Buts: Worsley. Défenses: Irwin, Howell, Chrystal, Stanley, Evans. Avants: Raleigh, Ronty, Laprade, Mickowski, Gnidoiln, Bathgate, Murphy, Sonmor, Prentice, McLeod, Popein, Henry, Lewicki. Arbitre: Bill Chadwick. Juges de lignes: Sammy Babcock, Dom Baolto.

Première période

1—New-York: Lewicki, Raleigh 16:46
Punitions: Bathgate 6:13, Howell et Ferguson 7:02, Bodnar 7:27, Murphy 12:39, Raleigh 17:51.

Deuxième période

2—New-York: Howell, Raleigh, Mickoski 1:08
3—New-York: Lewicki, Raleigh, Mickoski 1:26
4—Boston: McKenney, Schmidt 7:33
Punitions: Irwin (2 min.) et Mackell (2 min.) 0:44, Flaman 1:00, Chrystal 6:36, Labine 7:39, Evans 7:39, Godfrey 14:03.

Troisième période

5—New-York: Lewicki, Raleigh, Mikoski 1:02
6—New-York: Bathgate, Laprade 15:10
7—Boston: Flaman, Sandford, Quackenbush 15:45
8—New-York: Prentice, McLeod, Ronty 18:57
Punitions: Ronty 1:08, Howell 3:18, McKenney 4:13, Godfrey 6:06, Schmidt et Irwin 13:51.

Arrêts:

HENRY	12	14	15	—41
WORSLEY	10	11	8	—29

Calendrier sportif

HOCKEY

Ligue Junior A: A 8.30 heures au Colisée, Flambeaux de Trois-Rivières contre le Frontenac.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Exposition: A 8 heures, programme de huit classes pour dix épreuves.

LA RAQUETTE

Club L'Aiglon: A 8.30 heures au chalet du boulevard Henri Bourassa, assemblée générale pour les membres actuels et anciens.

Trois-Rivières au Colisée ce soir ; Bill O'Ree sera surveillé de près

En plus d'être le point de mire des amateurs, l'excellent compteur William O'Ree du Frontenac sera l'objet d'une surveillance spéciale de la part des protégés de Gerry Plamondon, ce soir au Colisée, alors que les Flambeaux de Trois-Rivières visiteront le club local pour la première fois de la saison. Ce sera la première partie de la cédule entre les deux équipes.

O'Ree, joueur de couleur des Maritimes, a réussi pas moins de deux buts à chacune des trois premières parties du Frontenac et il sera intéressant de savoir s'il pourra conserver la même allure ce soir contre les Trifluviens. En triomphant ce soir, le Frontenac rejoindrait les Canadiens au premier rang, tout en ayant joué une partie de moins.

Les Flambeaux aligneront plusieurs nouvelles figures ce soir, y compris Allan Johnson, qui s'est aligné avec le Royal senior contre Shawinigan la semaine dernière, le colosse Chester Melski, qui a réussi le tour du chapeau contre les Canadiens d'Elmer Lach, le cerbère Baba Dufour, Johnny Hanna et autres. On verra également sur l'alignement des visiteurs le fameux Jean-Marie Cossette qui s'est signalé au camp d'entrainement des As, le noir Stan Maxwell, Guy Black, Claude Labrosse, Jean Desrochers, Jean-Guy Houde, Jean Lambert, etc.

Pendant que les Flambeaux tenteront de mettre un frein à l'allure victorieuse du Frontenac, les protégés de Phil Watson batailleront pour remporter une quatrième victoire consécutive. Ce dernier alignera son fameux trio composé de Guy Rousseau, Jean Rousseau et Butch Bouchard tandis que le joueur de défense Eddy Dannyluck, de retour au bercail après une courte grève sera probablement envoyé dans la mêlée avec les Amadio, Langlois, Presley et Harbinson. Cette troisième partie locale du Frontenac est cédulée pour 8.30 heures précises.

Que ce soit au baseball, au hockey ou à tout autre sport une grande rivalité a toujours existé entre Trois-Rivières et Québec et il est certain que nos représentants n'entendent pas prendre les choses à la légère ce soir contre les Flambeaux.



"LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA LABATT I.P. RAPPELLE À MA FEMME QUE JE SUIS MAÎTRE CHEZ MOI."



John Labatt II revint à London en 1864, rapportant le secret de la véritable Bière Blonde des Indes. Gagnante de plus de prix que toute autre bière, la Labatt I.P. plaît vraiment aux HOMMES!

La prochaine fois que vous verrez l'étiquette de la Labatt I.P., soyez sûr d'une chose . . . l'*homme* qui vous a invité est maître chez lui . . . il ne se contente de rien de moins qu'une bière d'*homme*. Une bière à la fois corsée et moelleuse . . . une bière qui donne du coeur au ventre . . . et possède ce bon vieux goût d'antan. Si vous recherchez une vraie bière d'*homme*, la Labatt I.P. vous plaira. Dégustez bientôt une Labatt I.P.

Labatt—n'y a rien qui la batte!

EXIGEZ Mallard



CIGARETTE... SI DOUCE... SI FERME... PLAÎT À TOUS

TABAC À CIGARETTES... EXTRA FIN... EXTRA FRAIS... IDÉAL POUR ROULER À LA MACHINE

Mallard 100% TABACS DE VIRGINIE

CE QU'EN DIT... Red Smith



West Point, N.-Y., 21. — A l'heure du lunch, le colonel Red Reeder racontait toutes sortes de choses au sujet du colonel Ralph Sasse, grand soldat et coach du club de football de l'Armée, décédé dernièrement. Red Reeder était un assistant-instructeur durant le stage du colonel Sasse, alors major, comme instructeur-en-chef, et l'Armée se préparait à jouer contre le club Lebanon Valley.

"Pour une raison ou pour une autre, j'étais à West Point pour la fin de semaine, racontait Red, au lieu d'être parti étudier le jeu des autres clubs, quand le major me fit demander." "Je veux que tu fasses visiter West Point à tous les joueurs de Lebanon Valley. Je veux que tu commences par leur montrer Flirtation Walk. Puis, tu leur feras visiter la chapelle des cadets. Après... eh bien, si vous avez déjà visité au complet les terrains de West Point, vous pouvez vous faire une idée du trajet parcouru. En haut de la montagne, en bas de la montagne, à travers la plaine, monte une côte. Ces pauvres joueurs avaient réellement été bien "traités".

"Plus tard, alors que le major était coach à Mississipi State, il conduisit son club à West Point pour une partie contre l'Armée mais il fut le premier coach d'un club visiteur à défendre à ses joueurs de visiter la place. Il disait que ça leur ferait peur. Ils demeurèrent ici au Bear Mountain Inn et endossèrent leurs uniformes ici avant la partie. De cet endroit, il conduisit son club directement au stade Michie, nous battit à plate couture et quitta la place en vitesse".

"Il n'y en avait pas comme lui pour s'occuper des détails".

Nous étions maintenant au début de l'après-midi et il était trop tôt pour que les joueurs de l'Armée commencent à pratiquer en vue de leur partie contre Columbia à New-York. Le colonel Red Blaik, un autre homme pour ne pas oublier les détails, s'occupe maintenant du club de football. Il affichait un air de satisfaction qu'on peut trouver sur la figure d'un homme dont l'équipe, après avoir été battue par South Carolina à sa première partie de la saison, ne s'est pas laissée aller au découragement et a surpris les amateurs en triomphant de Michigan, avant de vaincre Dartmouth et l'invincible Duke.

"Je n'aime pas me faire battre, déclara Red, personne n'aime ça. Mais je crois que cette défaite contre South Carolina nous a fait du bien. Je crois que nous avons une meilleure équipe aujourd'hui que nous en aurions une si nous avions gagné contre South Carolina. Vous n'encaissez pas une défaite comme celle-là sans faire quelque chose à ce sujet.

"Vous vous rendez sur le terrain et vous pratiquez encore avec plus de vigueur. S'il existe de l'ambition sur l'équipe, les joueurs veulent se dépêcher à oublier une telle défaite et pratiquent avec plus d'entrain. Si l'équipe n'a aucune ambition, eh bien, il n'y aura pas de changement de toute façon.

Quelqu'un suggéra alors que Michigan possédait une équipe aussi bonne que South Carolina. "Certainement, continua le coach, mais nous étions mieux préparés contre Michigan et nous étions mieux préparés contre leurs jeux".

"Contre Carolina, nous avions deux joueurs qui n'avaient jamais joué dans une partie de collège. Nous avions deux joueurs-supporteurs qui n'avaient jamais rempli ce rôle dans une partie de collège et un centre qui n'avait jamais joué de "varsity football".

PRATIQUE AU TABLEAU NOIR

Red fit un demi-tour sur sa chaise tournante, leva une toile sur le mur et se trouva en face d'un tableau noir.

"Nous avions neuf joueurs contre la formation T de South Carolina, ajouta-t-il, en soulignant ses paroles d'un coup de craie. Nous avions des hommes ici, en faisant deux croix sur le tableau." "Vous savez que le quart-arrière choisit le jeu contre une telle tactique. Il envoie son demi-arrière dans la ligne en plongeant et retient ses "supporteurs" où il est. Puis le quart-arrière court littérallement en arrière de sa ligne, suivi du "fullback", un peu à l'extérieur. Alors le quart-arrière peut garder le ballon et couper à l'intérieur de la défense où il peut passer le ballon au fullback, à l'extérieur.

"Notre plan était d'arrêter la course du quart-arrière pour le forcer à faire une passe et nous devions prendre soin de l'adversaire par la suite, mais certains de nos joueurs inexpérimentés n'étaient pas à la bonne place au bon moment et la débandade a commencé. Je savais que South Carolina avait une bonne équipe mais je ne m'attendais pas à une telle débâcle de notre part".

UN MEDECIN DANS LA MAISON

On a parlé des joueurs de l'Armée qui sont des individuels, on a louangé le travail de ceux qui ont souvent été forcés de changer de position et qui ont été obligés d'apprendre de nouvelles tactiques. On a loué le travail de Pete Vann, quart-arrière que Blaik considère comme un brillant athlète dont les possibilités n'ont pas encore toutes été mises à profit.

L'Armée avait l'intention d'utiliser beaucoup de passes contre Duke, mais on a manié le ballon avec tellement d'assurance sur le terrain qu'il n'était plus nécessaire de prendre de chances avec les passes. Red n'avait pas fini de parler quand on mentionna le nom de Doc Blanchard, ancien puissant fullback de l'Armée.

"Que pense-t-on de Doc sur votre équipe? "Je vais vous dire, ajouta Red. Je crois que Doc est parti d'ici depuis dix ans. Non ça fait neuf ans. La semaine dernière, nous nous préparions pour aller jouer contre Duke et les joueurs de l'équipe étaient groupés ici à l'extérieur, attendant l'autobus. Il y avait une visite d'étudiants d'une autre école et les jeunes élèves aperçurent les joueurs de football.

Au même moment, Blanchard fit son apparition. Plusieurs des visiteurs le reconnurent. Tous ces garçons n'avaient pas plus de sept ou huit ans quand Blanchard jouait. Tout le monde se mit à le suivre. Même après tant d'années, il était encore capable "de nous enlever le jeu".

"Ce n'est que juste, répliqua quelqu'un. Quand il jouait, il faisait cela avec les autres équipes, maintenant il le fait avec votre propre équipe".

(Droits réservés 1954, New-York Herald Tribune Inc.)

Huit classes pour dix épreuves ce soir à la piste de l'Exposition

Le Club de Courses sous Harnais de Québec Enr. a mis à l'affiche pour ce soir un autre intéressant programme dont le numéro principal sera un Trot "B" avec 8 rapides coursiers, notamment, Shandon, Millspring, Favorite Hanove, Gus Thompson, Groomsman, Burnell Hanover, Troop Carrier et Darby Boy. Cette course de deux épreuves sera pour un enjeu de $600. et l'on s'attend à une lutte des plus contestées.

On devrait également enregistrer du temps très rapide dans l'autre course de deux épreuves, un Amble CC, groupant d'excellents chevaux, tels: Bold Salute, A.G. Scott, Travelby, Jo Jo Spencer et autres.

La "carte" de la soirée sera complétée par 6 autres numéros d'une seule épreuve.

CE SOIR

Amble "D" $200.00
Course No 1
1—S. O. S. (A. Rhéaume)
2—Royal Richard (J.-G. Breton)
3—Dorothy Won't Tell (L. Pettigrew)
4—Atomic Vic (D. Claveau)
5—Double Law (L. Bernard)
6—Laddie G. (V. Bédard)
7—Majestic Babe (C. Poulin)
8—Whirlaway (L.-J. O'Brien)

Trot "D" $200.00
Course No 2
1—Patwin (C. St-Jacques)
2—Electronic (H. Portelance)
3—Bill Bars (M. Dostie)
4—Irish Whisper (C. Hébert)
5—Van Baldwin (L. Pettigrew)
6—Moore Hanover (A. St-Onge)
7—Donald Ford (E. Bédard)
8—Dick Spencer (D. Claveau)

Amble "D" $200.00
Course No 3
1—My Majesty (Ger. B'chemin)
2—Titan's Lucy (R. Troy)
3—Valentine Benedict (H. Fillion)
4—Dillon Logan (C. St-Jacques)
5—Miss Royal Patch (E. Grenier)
6—Richard Herbert (B. Côté)
7—Suffolk Chief (E. Moreside)
8—Ralph Hal (J. Giguère)
Eligible: Mazie O'Brady.

Amble "C" $250.00
1—Postman (Guy B'chemin)
Course No 4
2—Dan Spencer A. (A. Giard)
3—Bad Boy (L. Barr)
4—Hollyrood Hanover (H. Portelance)
5—Carrier Pigeon (E. Hale)
6—My Cash (Ger. B'chemin)
7—Toledo (C. St-Jacques)
8—Fox Hill (C. Hébert)

Trot "C" $300.00
Course No 5
1—Groom (M. Trudeau)
2—Westphal Girl (Guy B'chemin)
3—Emma Signal Boy (R. Cayer)
4—Lee Earl (C. Watters)
5—Newport Comet (H. Cantin)
6—Coca Cola (A. St-Onge)
7—Major Abbe (C. Hébert)
8—Mr. Hecanfly (Ger. B'chemin)

Trot "B" $600.00
Courses No 6 et 9
1—Shandon (R. Mallion)
2—Favorite Hanover (M. Cournoyer)
3—Millspring (C. Watters)
4—Gus Thompson (C. Wannamaker)
5—Groomsman (H. Portelance)
6—Burnell Hanover (M. Dostie)
7—Troop Carrier (Alex. Pagé)
8—Darby Boy (J. Giguère)

Amble "CC" $500.00
Courses No 7 et 10
1—Yankee Song (P. DeBlois)
2—Rusty Miller (E. Haley)
3—Bold Salute (W. Chapdelaine)
4—Anita Hedgewood (A. St-Onge)
5—Tryax Jones (A. Giard)
6—A. G. Scott (E. Moreside)
7—Travelby (J. Lang)
8—Jo Jo Spencer (J. McGregor)
Eligible: The Grey Goose.

Amble "CC" $300.00
Course No 8
1—Rusty Bingen (C. Poulin)
2—Linda's Girl (B. Côté)
3—Fred Riggs (J. Lang)
4—Brookedale V. (A. Morin)
5—Conneon (C. Mannamaker)
6—Ramuncho (H. Fillion)
7—Bert R. Grattan (D. Marois)
8—Lucy's Prince (C. St-Jacques)

Cinquième victoire pour les As, 7-1

Notre club continue sa marche triomphale aux dépens des Sénateurs d'Ottawa. — Deux buts pour Earl Johnson, qui en a maintenant six à son crédit. — Autre solide performance du centre Ray Powell. — Blanchissage évité par Léo Gravelle.

par Roland SABOURIN

Les 4,214 amateurs qui étaient au Colisée, hier soir, ont pu jubiler à leur goût quand les As ont déclassé complètement les Sénateurs d'Ottawa pour une victoire facile de 7-1. A la suite de ce triomphe, les hommes de Jack Toupin ont une avance de six points en tête de la Ligue Professionnelle du Québec, possédant maintenant un record de cinq victoires en six parties.

Earl Johnson, un ailier gauche très agressif, a enregistré ses cinquième et sixième buts de la saison pour conduire l'attaque des locaux. Larry Regan, James Uniac, Ray Powell, Bert Giesebrecht et Pierre Brillant furent les autres compteurs de l'équipe locale, alors que le joueur de défense Ivan Tennant se mérita trois assistances à lui seul.

Le jeune cerbère Dave Gatherum fut privé de son deuxième blanchissage consécutif de la saison, alors que Léo Gravelle obtint un but plutôt chanceux au cours de la deuxième période.

L'arbitre Bill Roberts ne fut pas tenu très affairé, alors qu'il distribua seulement six punitions, y compris une mauvaise conduite de dix minutes à Tod Campeau de l'Ottawa. Ce dernier se mérita cette réprimande pour avoir frappé avec son bâton sur la bande en signe de protestation contre ce qu'il avait cru être un hors-jeu.

Powell continue

Le vétéran Powell a joué une autre partie à l'emporte-pièce, obtenant un assist en plus de son but. Son assistance vint sur le but d'Uniac, le deuxième de la rencontre à la période initiale, et la foule jubila pendant plusieurs secondes. Ray fit tout le travail sur ce but, le plus beau vu à Québec depuis longtemps. Le No 9 déjoua toute l'opposition avant de se présenter seul devant Fredericks. Plutôt de lancer lui-même, il passa à Uniac qui ne fit aucune erreur. Ray fit plusieurs autres passes durant toute la soirée, étant applaudi à maintes reprises par une foule très satisfaite.

En l'absence de Ludger Tremblay, retenu hors du jeu à la suite de maladie dans sa famille, l'instructeur Toupin nous présenta le jeune Brillant. Pierre alterna à l'aile gauche avec Gilles Thibault, alors que Giesebrecht était employé au centre.

Une forte avance

Watters fut puni à 2:54 de la première période, et c'est alors que ce joueur était au cachot que Campeau fit sa démonstration et fut pris en défaut par l'arbitre Roberts. Le trio de Powell avait commencé la partie en trombe et avait tenu Fredericks très affairé. Regan brisa finalement la glace en se présentant seul devant le cerbère ennemi. Le jeu était alors un peu décousu, mais les As reprirent leur aplomb et ne cessèrent d'attaquer. Il ne restait plus que dix secondes dans la joute quand Uniac compléta le plus beau de la soirée.

Et l'avance continue

Les As ne se reposèrent pas sur leurs lauriers à la deuxième période. Quand Copp fut puni à 1:50, Johnson en profita pour faire dévier le dur lancer de Tennant et ainsi compter à 2:20. Ehman reçut la seule punition des As à 8:01, puis Guidolin alla le remplacer à 10:22. Ce dernier était à peine revenu sur la glace que Powell compta sur un revers parfait, après une passe de Labadie. Encore une fois, Michel patina comme un démon pour porter la rondelle dans le coin et passer en avant des filets.



EARL JOHNSON

Les Sénateurs comptèrent au cours d'une mêlée à 16:38, mais

(Suite à la page 15, 8e col.)

Connie Mack se réjouit de la vente du club



CONNIE MACK, au centre, âgé de 91 ans et président des Athlétiques de Philadelphie, club qui a appartenu à la famille Mack pendant plus de 50 ans, se réjouit de la vente de l'équipe à un syndicat de Philadelphie. ROY MACK, un des fils de Connie, est au nombre des neuf propriétaires de l'équipe. C'est le deuxième debout à compter de la gauche. EARLE MACK, un autre fils de Connie, est le deuxième de la droite. Les autres membres du groupe sont les membres du syndicat et leurs avocats. Le deuxième de la gauche, assis, est ARTHUR GALLAGHER que l'on a rapporté comme étant le nouveau président du club. Assis à l'extrême droite, on peut voir ARTHUR ROSENBERG, qui a toujours bataillé pour conserver les Athlétiques à Philadelphie. (A.P. Telephoto)

Arnold Johnson veut poursuivre le syndicat de Philadelphie

Chicago, 21 (PA) — Arnold Johnson, l'industriel de Chicago qui est toujours désireux de transférer les Athlétiques de Philadelphie à Kansas City, a déclaré hier soir qu'il songe à intenter une poursuite en dommages contre le syndicat de Philadelphie qui s'est porté acquéreur des Athlétiques.

"Je suis d'avis que ce syndicat, formé à la dernière heure, m'a fait du tort, et je me propose de recourir à la loi pour que justice soit faite," a déclaré Johnson.

"En raison du fait qu'on avait déjà vendu des billets d'avance aux joutes des Athlétiques, à Kansas City, pour une somme de près de deux millions de dollars, je suis d'avis que mes réclamations devraient être assez substantielles."

Arthur Rosenberg, un des nouveaux propriétaires des Athlétiques et le porte-parole du groupe depuis que le syndicat a acheté le club, a déclaré qu'il voulait étudier la déclaration de Johnson personnellement avant de la répudier, et il a ajouté que ses associés et le syndicat comme tout voudront en faire autant.

Roy Mack, le vice-président du club, n'a pu être rejoint pour fournir ses commentaires.

"Je tiens cependant à insister sur le fait," a déclaré Johnson, que cette poursuite n'est pas dirigée contre la ligue Américaine ni contre aucun club particulier de ce circuit. Comme moi d'ailleurs, la ligue et les clubs ont agi de bonne foi du commencement à la fin des transactions."

Johnson a accusé Roy Mack d'avoir violé une entente conclue de bonne foi.

"J'admettrai que c'était une entente verbale," d'ajouter Johnson," mais pour moi, c'était quand même un engagement inviolable. Cette entente est inscrite aux minutes de l'assemblée de la ligue Américaine," a-t-il ajouté.

Après une séance des propriétaires de clubs, à Chicago, la semaine dernière, Harridge, le président de la ligue, a déclaré que Mack avait demandé à l'assemblée que le marché avec Johnson soit complété.

Mack s'était vu accorder jusqu'à lundi avant-midi pour décider s'il consentirait décisivement à vendre le contrôle des Athlétiques à Johnson. Entretemps, un syndicat de huit membres s'est formé à Philadelphie et a décidé d'acheter les actions des membres de la famille Mack. Le syndicat a ensuite fait part de ses intentions de garder le club à Philadelphie.

Une foule record attendue à La Tour

Une foule record est attendue demain soir à La Tour alors que le spectaculaire Bobby Managoff rencontrera le rude Lee Henning dans un combat-revanche qui promet de faire époque dans les annales de la lutte à Québec. Le promoteur Roland Ste-Marie a laissé entendre qu'il prévoyait une assistance approchant les 3,000 personnes.

Managoff constitue une puissante attraction à Québec et Henning est un des lutteurs les plus détestés de l'heure. Il a fallu au promoteur offrir toute la bourse au gagnant pour décider Boby Managoff à revenir ici, ce même Managoff étant considéré à l'heure actuelle comme l'un des cinq meilleurs lutteurs au monde. Il a lui-même déclaré qu'il prévoyait un très dur match mais qu'il espérait l'emporter en deux premières chutes consécutives.

Dans la semi-finale, le Prince Maiava est gros favori pour disposer du vétéran Ivan Kalmikoff. C'est un autre combat qui devrait fournir beaucoup d'action. Le Prince Maiava en sera à son premier combat à Québec et il sera toute une révélation au dire du promoteur. Dans un spécial, Bob Russell sera opposé au populaire Eddie Auger et Frank Valois pour sa part affrontera Tony Lanza dans le premier combat de la soirée. —

Formation de la ligue Régionale

Dernièrement, avait lieu au Collège de Québec-Ouest, la première assemblée de la "Ligue Régionale de hockey du Comté de Québec". Quatre clubs étaient représentés: St-Emile, Collège de Québec-Ouest, Charlesbourg-Ouest, et Buanderie Lévis. Toutefois, la ligue ambitionne d'avoir six clubs dans ses cadres. Tout club non affilié et qui serait intéressé à faire partie de cette ligue, n'aura qu'à envoyer un ou deux représentants à la prochaine assemblée qui aura lieu lundi prochain, le 25 courant, dans la salle du Collège de Québec-Ouest, 138, rue Beaucage, Québec-Ouest.

Le Rév. Frère Augustalis, directeur du Collège de Québec-Ouest, Rolland Boissonnot, propriétaire du club St-Emile, le Rév. Frère Léonard, du collège de Québec-Ouest, Réal Turgeon de La Buanderie Lévis, et Paul Aubre également de La Buanderie Lévis, ont été élus dans l'ordre, président, vice-président, trésorier, secrétaire, et publiciste de la ligue.

Tout club intéressé à se joindre aux activités de cette ligue de hockey, est prié de communiquer avec Réal Turgeon, à 7-2505, ou encore d'envoyer un représentant à l'assemblée qui aura lieu lundi prochain, au Collège de Québec-Ouest.

Selon Grayson

Le baseball aurait besoin d'un autre commissaire

par Harry GRAYSON
Chroniqueur N.E.A.

Philadelphie — (N.E.A.) — Les huit membres d'un syndicat de Philadelphie qui viennent d'acheter les Athlétiques se sont mis immédiatement à la recherche d'un homme pour diriger le club.



Roy Mack

Les ligues majeures devraient en faire autant. La triste situation occasionnée par la mauvaise situation financière des Athlétiques démontre une fois de plus le besoin urgent d'un chef pour le baseball.

En se débarrassant de la famille Mack à Philadelphie, les sots valets du baseball n'avaient pas besoin de tant promettre à Kansas City, une ville ambitieuse, pour lui causer par la suite un tel désappointement.

Quand la réunion des propriétaires de la ligue a pris fin à Chicago, un porte-parole de la ligue n'avait pas besoin de déclarer: "Il est presque certain que le transfert à Kansas City va se réaliser".

Will Harridge, président de la ligue Américaine et les propriétaires du circuit qui ont discuté du marché avec Arnold Johnson, un financier de Chicago qui était prêt à financer le projet, voulaient tout simplement dire qu'il ne croyait pas que Roy Mack serait capable de trouver l'argent nécessaire à Philadelphie pour garder le club dans cette ville. Mack les a tous déjoués habilement.

Les seuls qui ont souffert de cette affaire sont les Yankees, dont les propriétaires sont Del E. Webb et Dan Topping, associés en affaires avec Johnson, et l'Association Américaine.

APRES AVOIR presque goûté au baseball majeur, il est probable que Kansas City ne se sentira pas le même appétit pour le baseball Triple-A. Comme l'a dit L.P. Cookingham, gérant de la ville: "Kansas City demeure une ville des ligues majeures mais sans club majeur".

La confusion qui a régné au sujet des Athlétiques depuis quelques semaines semblait être la répétition du grand état d'incertitude qui planait sur les camps d'entraînement avant le début de la saison 1953.

Les Braves, qui s'entraînaient à Bradenton, Floride, et les Browns qui pratiquaient à San Bernardino, Californie, ne savaient pas encore où ils allaient échouer. Leurs clients, s'ils en avaient, ne le savaient pas plus. C'était la même chose pour le club Milwaukee de l'Association Américaine. A Bradenton, les chroniqueurs sportifs de Boston disaient que les Braves retourneraient au Braves Field tandis que les journalistes de Milwaukee les envoyaient dans la ville du houblon.

Pendant que les Browns jouaient des exhibitions un peu partout aux Etats-Unis, les journalistes de Baltimore ajoutèrent au melimelo en allant voir Bill Veeck en Floride. On a alors appris que Veeck après en avoir parlé à tout le monde exception faite des propriétaires de la ligue Américaine et ceux de la ligue Internationale, tentait de transplanter la franchise des Browns à Baltimore, sous le nom des Orioles.

LA SITUATION était devenue pratiquement hors de contrôle quand le commissaire Ford Frick eut finalement vent de l'affaire et ordonna une assemblée "pour me mettre au courant de ce qui se passe".

Le geste de Veeck ayant obligé Lou Perini de jeter les yeux vers Milwaukee, les magnats des Braves et la ligue Nationale abandonnèrent, peut-être à contre-coeur, Boston et la Nouvelle-Angleterre à la ligue Américaine.

Veeck était définitivement un homme fini à St-Louis quand les propriétaires de la ligue Américaine lui refusèrent la permission de monter son "spectacle" à Baltimore, ville qui a acquis la franchise l'hiver suivant.

Depuis, Veeck se promène en Californie, où il prépare le terrain pour le baseball majeur. Cela signifie que l'on a déjà commencé à s'attaquer aux fondations de ce qui était depuis longtemps le meilleur circuit Triple A.

Pendant ce temps, 82 propriétaires indépendants de clubs mineurs ont intenté une poursuite de $50,000,000 aux majeures pour violation de droits territoriaux au moyen de la télévision.

Le moindre observateur sérieux comprend facilement pourquoi il y aurait beaucoup à faire pour un commissaire du baseball — si le baseball en possédait un pas seulement de nom.

HOCKEY

HIER

Ligue Nationale:
Boston 2, Rangers 0
Ligue Américaine:
Providence 3, Buffalo 0
Springfield 5, Cleveland 1
Hershey 2, Pittsburgh 3
Ligue du Québec:
Ottawa 1, Québec 7
Ligue Junior A du Québec:
Jonquière 1, Trois-Rivières 2

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale:
Toronto à Canadiens
Boston à Détroit
Ligue Américaine:
Springfield à Hershey
Ligue du Québec:
Montréal à Valleyfield
Ottawa à Chicoutimi
Ligue Junior A du Québec:
Trois-Rivières à Québec

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	6	4	1	1	18	9	9
Détroit	5	4	1	0	15	8	8
Rangers	5	3	2	0	15	14	6
Boston	5	1	2	2	11	16	4
Toronto	4	0	2	2	7	10	2
Chicago	5	0	4	1	8	17	1

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	5	3	2	0	16	12	6
Hershey	4	3	1	0	14	7	6
Springfield	5	3	2	0	22	17	6
Providence	6	3	3	0	18	24	6
Pittsburgh	4	1	2	1	9	11	3
Cleveland	5	0	4	1	16	19	1

LIGUE DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	6	5	1	0	26	15	10
Ottawa	4	2	2	0	13	13	4
Shawinigan	3	2	1	0	6	3	4
Valleyfield	5	1	4	0	6	21	2
Chicoutimi	3	1	2	0	14	10	2
Royal	3	1	2	0	8	11	2

LIGUE JUNIOR A DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	5	4	1	0	20	15	8
Frontenac	3	3	0	0	17	9	6
Trois-Rivières	4	1	2	1	10	12	3
Jonquière	6	0	5	1	15	27	1

ASSOCIATION JUNIOR B

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rivière du Loup	1	1	0	0	7	3	2
Victoria	1	1	0	0	5	1	2
Montmagny	1	0	1	0	1	5	0
Frontenac	1	0	1	0	3	7	0
As Jr	0	0	0	0	0	0	0

Red Bownass avec le Royal de Montréal

Montréal 21 (PC) Le Royal de Montréal, de la ligue professionnelle du Québec, a annoncé hier soir l'acquisition de John (Red) Bownass pour se renforcir à la défensive.

Bownass, âgé de 24 ans, est originaire de Winnipeg. L'an dernier, il a évolué pour les défunts Saints de Sherbrooke de la ligue professionnelle du Québec.

Ed Furgol de Clayton, champion golfeur des Etats-Unis, a été obligé de se retirer du tournoi Ampol d'une valeur de $3,360, hier, à la suite de la rupture d'une veine dans le bras droit. Ses médecins lui ont ordonné de ne pas jouer d'ici trois à six semaines.



MESDAMES! MESSIEURS! JEUNES HOMMES!



1. PELLICULES
2. DEMANGEAISONS
3. SENSIBILITE
4. CHUTE AU LAVAGE
5. CHEVEUX SUR LE PEIGNE
6. MAUVAISE ODEUR DU CUIR CHEVELU

?



SI VOUS REPONDEZ "OUI" à 2 SUR 6 DE CES SIGNES AVANT-COUREURS DE LA CALVITIE, IL EST GRAND TEMPS DE CONSULTER LES SPECIALISTES DE LA CLINIQUE CAPILLAIRE TRACEY, LA PLUS MODERNE AU CANADA.

Il est beaucoup plus difficile de faire repousser les cheveux que d'empêcher leur chute. Lorsque les cheveux sont encore abondants, la menace de calvitie peut souvent être enrayée. Très souvent on peut empêcher les cheveux de tomber, grâce à un traitement commencé assez tôt et poursuivi avec persévérance.

POUR RENDEZ-VOUS TELEPHONEZ A
3-9884

VOICI LES 5 AVANTAGES QU'OFFRE LA CLINIQUE CAPILLAIRE TRACEY:
- L'extermination des germes qui retardent la croissance normale des cheveux.
- La rapide disparition des pellicules infectées.
- La stimulation immédiate de la circulation du sang au cuir chevelu.
- L'arrêt instantané des démangeaisons et des brûlements du cuir chevelu.
- Le début, en 3 secondes, de l'action des massages.

Tracey
SPECIALISTES DU CUIR CHEVELU
CLINIQUE CAPILLAIRE
350, rue SAINT-JEAN — QUEBEC
OUVERT TOUS LES JOURS, de 10 hres a.m. à 8 hres p.m.
Vendredi: jusqu'à 9 hres p.m. — Samedi: jusqu'à 4 hres p.m.
Pour rendez-vous, téléphonez à 3-9884 ou venez à nos bureaux.

1955 ACHETEZ EN TOUTE SECURITE VOTRE TELEVISEUR 1955
hallicrafters chez C. ROBITAILLE INC.
PIANOS · RADIOS · LESSIVEUSES · MEUBLES · POÊLES · RÉFRIGÉRATEURS
320 ST-JOSEPH
TÉL. 5-8167

Un conducteur passablement chanceux



La voiture de course que conduisait PHIL HOMEIER de Los Angeles a soulevé un nuage de poussière et de planches en arrachant au passage environ 135 pieds de clôture, au cours de la onzième étape de la course de 100 milles disputée à Sacramento, Californie pour le championnat national A.A.A. Il a pu garder le contrôle de sa voiture et a échappé à toute blessure. (A.P. Telephoto)

Trop d'opposition pour aller loin !



DICK MEADE fut chanceux de gagner deux verges quand cinq joueurs du Yale se dirigèrent sur lui. Quatre de ces joueurs sont de gauche à droite, JIMMY DOUGHRAN, (56); DEAN LOUCKS, (11); PETE FRITZSCHE (68); et TOM HENDERSON qui projetèrent au sol le joueur du Cornell. (NEA)

Al Dark signe un contrat de deux ans avec augmentation de salaire

New-York 21 (PA)— Alvin Dark a signé hier son contrat de deux ans qui en fait le joueur le mieux payé dans toute l'histoire des Giants de New-York.

Dark, le suave et très effectif arrêt-court que Léo Durocher se plait à appeler l'âme du club, a opposé sa signature à un contrat de deux ans, avec traitement annuel garanti de $36,500.

Même si les termes du contrat n'ont pas été dévoilés, il appert, sur le témoignage de gens généralement bien renseignés, qu'il a reçu une augmentation de $5,000 par année par rapport à son salaire des saisons 1953 et 1954.

Dark reçoit donc $500. de plus que le plus haut salarié antérieur. En 1952 les Giants ont en effet accordé un salaire de $36,000 par année à Sal Maglie.

Bill Terry et Mel Ott ont certes été mieux que Dark mais seulement après qu'ils eurent commencé à assumer les doubles fonctions de joueurs-gérants.

Dark a été le premier joueur des champions du monde à signer son contrat pour 1955. Hier, les circonstances qui ont entouré la signature de son contrat par Dark ont été assez différentes de celles de son dernier contrat, alors qu'il était le seul joueur récalcitrant à signer son contrat avec les Giants. On en était déjà au 3 mars et le club était à l'entrainement lorsque les Giants et Dark en sont finalement venus à une entente.

Dark, un athlète qui excelle à plus d'un sport, a connu une saison exceptionnellement bonne en 1054. Sa tenue a été en parallele avec celle des Giants eux-mêmes. Il a pris part à toutes les parties de son club, a conservé une moyenne de .293 au bâton et une moyenne de .956 au champ. De ses 189 coups sûrs, 20 ont été des circuits et il a fait produire 70 points.

Dark ne jouit pas de la publicité tapageuse de son co-équipier, Willie Mays, mais il n'en est pas moins pour cela considéré comme l'âme dirigeante du club. Un homme capable d'influencer le reste de l'équipe et de l'aider à faire face à toutes les situations, Dark a pris la place d'Eddie Stanky au poste d'émule des Giants lorsque ce dernier a quitté l'équipe pour devenir gérant des Cardinals de St-Louis en 1952.

"Mays a été merveilleux et nos lanceurs n'auraient pu être meilleurs," a récemment déclaré Durocher, mais je ne leur enlève rien en disant que Dark a été notre homme réellement solide, l'épine dorsale du club. Il vous faut le voir à l'oeuvre tout les jours pour réaliser jusqu'à quel point il est essentiel aux Giants."

Dark a été superbe dans la série mondiale. Il a été régulier et fiable au marbre, réussissant sept coups sûrs en 17 présences au marbre. Il ne commit qu'une erreur en 20 chances acceptées et a contribué, avec Don Mueller, a de spectaculaires jeux de " hit and run". Pour employer l'expression de Durocher, il a été un "grand facteur spirituel" dans le balayage des Indiens en quatre parties consécutives.

tnit- n0bt. p

Saxton . . .

(Suite de la page 13)

avaient une feuille de pointage favorisant une victoire de Gavilan.

Gavilan, qui détenait le championnat depuis qu'il l'avait gagné aux dépens de Johnny Bratton, à New-York, le 18 mai 1951, n'a pas affiché, sauf à de rares moments, sa tenue coutumière. Ne pesant que 145 livres et demie avant la rencontre, il a semblé affaibli par une trop grande réduction de poids. Il était une livre et demie en-dessous de la limite de poids — 147 livres — de la catégorie des mi-moyens.

A 146 livres et quart Saxton a semblé à son meilleur. Après avoir été favori à 2 contre 1 il y a quelques jours, Gavilan n'était plus favori qu'à 7 contre 5 au moment où il est monté dans l'arène.

Gavilan a fait une sorte de crise d'hystérie dans sa chambre après la bataille. Avec des sanglots dans la voix, l'ex-champion a déclaré qu'il savait, avant la bataille, qu'il ne pourrait gagner à moins de mettre Saxton hors de combat. Je ne désire rien de ce que je ne mérite pas mais je suis convaincu que j'ai dû gagner au moins neuf rondes. Tout ce que Saxton a eu à faire a été de se tenir debout dans l'arène jusqu'à la fin. L'arbitre a commencé à lui rendre les choses faciles dès le début de la rencontre."

Gavilan a été loin d'être lui-même hier soir mais de l'avis du rédacteur de cette agence de presse (Jack Hand), Saxton ne s'est pas battu avec assez d'entrain pour mériter la décision. Maintes et maintes fois, il s'est trouvé debout devant Gavilan, immobile et les deux mains le long du corps, attendant que l'attaque vienne. Et comme Gavilan attendit lui aussi, le résultat fut une bataille ennuyeuse.

Mais Gavilan a été à l'attaque plus souvent qu'à son tour se tenant au moins en mouvement et menaçant toujours Saxton de sa gauche, lui décrochant, par ci par là un crochet au corps, et se servant occasionnellement de son fameux "bolo punch."

MENACES DE REPRESAILLES FORMULEES PAR LES AUTORITES AUSTRALIENNES DE TENNIS

Melbourne, 21. (PA) Si les membres de l'équipe américaine de la coupe Davis ne demeurent pas en Australie pour les tournois de championnats australiens, en janvier prochain, les Australiens riposteront en retirant leurs joueurs des tournois pour les championnats d'Amérique, a déclaré hier Harry Hopman.

Hopman, le capitaine de l'équipe australienne, a fait sa déclaration hier soir dans un article publié dans le "Melbourne Herald." Les tournois de championnats australiens de 1955 seront disputés à Adelaide en janvier.

La United States Lawn Tennis Association a déjà averti l'association australienne qu'elle a l'intention d'abréger le séjour de ses joueurs en Australie.

Hopman a déclaré que Fred Small, le préposé aux plans des tournois, a avisé les Américains, en termes non équivoques, de voir à ce que leur séjour en Australie soit adapté au programme des tournois, et de demeurer aux antipodes aussi longtemps que par les années passées. Hopman a précisé qu'il y a entente de réciprocité à ce sujet entre les deux associations.

Roy Campanella est demeuré quatre heures sur la table d'opération

New-York, 21. (PA) Roy Campanella a subi hier une intervention chirurgicale à la main gauche avec l'espoir que l'opération restaurera sa puissance au bâton, puissance qui avait été réduite au minimum la saison dernière.

Le robuste receveur des Dodgers de Brooklyn, à sa deuxième opération en moins de six mois, est demeuré sous le scalpel pendant quatre heures. Les médecins ont dû travailler longuement à l'enlèvement de tissus cartilagineux et de cicatrisation avant de se remettre au travail.

La première opération a été pratiquée en mai dernier pour l'enlèvement de fragments d'os causés par une blessure subie à l'entrainement. Après une convalescence de quatre semaines, Campanella est retourné au jeu mais il a été vite évident qu'il n'avait plus la même efficacité, tant au bâton que derrière le marbre.

La deuxième opération, pour libérer le nerf cubital d'adhérances causant une paralysie partielle, a été pratiquée par le Dr Samuel Schenkman, un neuro-chirurgien.

Le chirurgien a déclaré, après l'opération, que la main de Campanella a d'excellentes chances de redevenir normale. Il a cependant déclaré qu'il sera plus en mesure de constater les effets de son intervention chirurgicale dans quelque six semaines, alors que le receveur des Dodgers sera soumis à une série de tests.

Même si on s'est refusé à le dire publiquement, plus d'un directeur des Dodgers a maintes fois déclaré que la moyenne de .207 au bâton obtenue la saison dernière par Campanella, ses 19 coups de circuits et ses 51 points produits ont été des facteurs décisifs dans l'élimination des Dodgers de la course au championnat de la ligue Nationale.

"Nous aurions pu battre les Giants si Campanella avait affiché cette année la même tenue qu'en 1953," a déclaré un des gros bonnets des Dodgers.

En 1953, Campanella cogna 41 coups de circuit, fit produire 142 points et conserva la formidable moyenne de .312 pour être choisi le joueur le plus utile de la ligue Nationale. Les Dodgers avaient alors facilement remporté le championnat de la ligue Nationale mais avaient été battus par les Yankees de New-York dans la série mondiale.

Une nouvelle ligue de grosses quilles

M. François Buteau, Philippe Michaud, François Raymond, Albert Ratté et Arsène Dion se sont réunis et ont formé une nouvelle ligue de grosses Quilles qui porte le nom de La Ligue de Grosses Quilles Quebec & District Enregistrée. L'ouverture se fera ce soir, à la salle du Conseil Laval 2721 et à la Salle Gros Louis.

Pour former ce circuit, six clubs se sont présentées. Ce sont: l'Union Nationale de Québec-Est dont le capitaine est Arsène Dion; Carrier & Goulet, capitaine Ambroise Whittom; Restaurant Chez Philippe, capitaine Philippe Michaud; Germain Lépine Ltée, capitaine J.-Alexandre Masse; Salle Gros Louis de Loretteville, capitaine H. Gros Louis.

Tous ceux qui sont intéressés aux grosses quilles sont cordialement invités à voir dérouler ces rencontres. Ils pourront voir les figures des plus gros joueurs du district de Québec. Cette ligue est affiliée à l'American Bowling Congress et tous ceux qui en font partis sont aptes à évoluer dans les différents tournois de l'A.B.C.

Voici la cédule ce soir: L'Union Nationale de Québec-Est visite le Restaurant Chez Philippe, à la Salle du Conseil Laval 2721, sur les allées 3 et 4; Carrier & Goulet vs Germain Lépine Ltée, sur les allées 5 et 6, au Conseil Laval; St. Lawrence Ceramics Ltd vs la Salle Gros Louis, à la Salle Gros Louis de Loretteville. Toutes ces rencontres sont pour 8 hrs.

François Buteau Secrétaire Arch.

Les joueurs de hockey de la Russie ont fait leurs débuts hier en Allemagne de l'Ouest en remportant une victoire de 9-1 sur l'équipe Preussen de Krefeld dans une joute disputée devant 5,000 amateurs. Les spectateurs allemands ont été impressionnés par le jeu peu brutal des Russes et leur grand esprit sportif. Les Russes présentèrent un bouquet de fleurs à leurs adversaires avant la partie. On craignait une démonstration anti-communiste mais rien ne s'est produit.

Passe bonne pour un touché



BOBBY WALSTON des Eagles de Philadelphie accepte une passe de ADRIAN BURK, au premier quart, en dépit d'un bel effort de HARRY GILMER (12) des Redskins pour le mettre en échec. Walston courut pour un touché et les Eagles l'emportèrent 49-21 dans cette partie disputée à Washington. A l'arrière-plan, on peut voir JIM RICCA (75) des Redskins et PET PIHOS (35) des Eagles. (A.P. Telephoto)

C. Migneault a été la vedette du dernier programme de la ligue Auto

C. Migneault, habile quilleur de l'équipe General Equipment Ltd, avec un triple de 577, obtenu lors du dernier programme de la ligue de petites quilles de l'Auto, s'est emparé de la deuxième position des quilleurs de cette ligue en plus du record en triple de la section "B". R. Tanguay, de Universal Auto, avec un triple de 504, prend le record individuel en triple, pour ainsi porter sa moyenne à 140.7.

La lutte pour la possession du trophée Montcalm Auto, emblème du championnat individuel, section A et B, s'annonce des plus contestée, car nous voyons que Magnan, Létourneau et Gaumond entendent encore cette année se gagner une place dans le "Big Six".

Le rapport du dernier programme montre que International Harvester a battu J.L. Drolet par 3 à 1, tandis que l'équipe Antoine Bernier battait difficilement Maurice Rousseau 3 à 1, que Laurentide Auto a fait subir une humiliante défaite à Jos. Rousseau 4 à 0, que John Millen ont été chanceux de vaincre Universal Auto, que Marcel Rochette ont battu Michaud Tire 3 à 1, tandis que General Equipment Ltd., triomphait par 4 à 0 de P.L. Lortie Ltée.

Voici ci-après la cédule pour le programme de ce soir, les positions des équipes, les meilleures moyennes individuelles et les records de la saison.

Maurice Rousseau vs John Millen
Laurentide Automobile vs Michaud Tire
General Equipment vs Universal Auto
International Harvester vs M. Rochette
P.L. Lortie vs Montcalm Auto
J.L. Drolet Auto vs Ant. Bernier
Motors Limited vs Jos. Rousseau

Classement des équipes
Salle de Limoilou

section A

	PG	TG	Pts	Total
Marcel Rochette	5	3	8	6063
P.L. Lortie	5	2	7	5678
Laurentide Automobile	5	2	7	5266
Universal Auto	4	1	5	5811
Motors Limited	4	1	5	5379
J.L. Drolet Auto	2	0	2	5466
Maurice Rousseau	2	0	2	5250

Section B

	PG	TG	Pts	Total
General Equipmen	6	2	8	5518
Int. Harvester	6	2	8	5477
Ant. Bernier	5	2	7	5822
Michaud Tire	5	2	7	5798
John Millen	5	2	7	5741
Montcalm Automobiles	5	1	6	5175
Jos. Rousseau	4	1	5	5857

Moyennes individuelles

Alex. Poullot	3	474	158.0
C. Migneault	9	1399	155.5
M. Magnan	3	459	153.0
J.-P. Simard	9	1372	152.4
P. Richard	9	1363	151.4
R. Létourneau	6	903	150.5
Léo Corriveau	9	1337	148.5
Roger Gaumond	9	1327	147.4
R. Lortie	3	440	146.6
G. Roy	9	1306	145.1
Marcel Rioux	9	1300	144.4
Jos. Wallman	6	854	142.3
J. Bertrand	9	1273	141.4
H.P. Cantin	9	1268	140.8
Claude Vézina	9	1268	140.8
Roméo Tanguay	9	1267	140.7
R. Bernard	9	1254	139.3
Jacques Delisle	9	1234	137.1
Adrien Dubois	6	823	137.1
H. Ratté	9	1227	136.3
C. Laverdière	9	1215	135.0
Paul-E. Labrecque	6	810	135.0
C. Michaud	3	404	134.6
A. Falardeau	6	795	132.5
Fer. Poullot	6	795	132.5
M. Levasseur	9	1191	132.3
R. Grenier	9	1183	131.4
R. Racine	9	1183	131.4
J.P. Dumas	3	394	131.3
R. Boutet	9	1174	130.4

Records de la saison

Section "A"
Simple individuel: M. Andrews, M. Rousseau & Cie. 190.
Triple individuel: R. Tanguay, Universal Auto Ltd. 504.
Simple d'équipe: Motors Limited, 741.
Triple d'équipe: Marcel Rochette Ltée 2083

Section "B"
Simple individuel: C. Migneault, General Equipment, 233.
Triple individuel: C. Migneault, General Equipment, 577.
Simple d'équipe: John Millen Québec Ltée, 730.
Triple d'équipe: John Millen Québec Ltée, 2154.

Big Six chez les conducteurs

Si le champion Jules Giguère a réussi à maintenir le premier rang dans le concours d'efficacité chez les conducteurs à la piste de Québec et l'obtention du prix Adrien Thibault, avec un gain de trois points de moyenne, le conducteur Cyprien Hébert a enfin réussi à atteindre le nombre de départs requis et on le voit installé en cinquième position du Big Six. Par sa poussée de 19 points, il a délogé le vétéran Henri Cantin, qui a perdu neuf points, pour glisser hors du groupe.

Une fois de plus, la plupart des conducteurs du Big Six ont perdu du terrain, sauf Jules Giguère et Roger White, que l'on voit en sixième place. Il a gagné cinq points de moyenne au cours des derniers programmes. Après le 96e programme, présenté dimanche dernier, le groupe s'aligne comme suit, pour ceux qui ont pris le départ au moins 120 fois.

	Dép.	Pts	Moy.
Jules GIGUERE	216	533	.494
Marcel COURNOYER	337	572	.334
Campbell WANNAMAKER	185	294	.318
Arthur GIARD	180	282	.313
Cyprien HEBERT	120	170	.283
Roger WHITE	205	262	.256

Coup d'oeil sur le fil....

L'entraineur Noël Murless a dit hier que le cheval Landau de la reine Elizabeth prendra l'avion mercredi prochain à destination des Etats-Unis où il participera à la course Internationale de Laurel Park, Maryland, le 3 novembre.

Annis Stukus, coach des Lions de Vancouver de la Conférence de l'ouest, a dit hier que le club sera un sérieux aspirant au championnat la saison prochaine. Il a accusé certains joueurs d'autres clubs d'avoir blessé intentionnellement certains membres de son équipe au cours de la saison. "Nous aurons notre revanche un jour" a-t-il ajouté.

DiMaggio déménage



JOE DiMAGGIO ferme pour la dernière fois la porte de la maison qu'il partageait avec Marilyn Monroe, et qu'il a habité aussitôt après son mariage avec elle. L'ancienne étoile de baseball a fait ses malles et est parti pour San Francisco le 6 octobre dernier, une heure avant sa femme, qui a institué les procédures du divorce la veille, a fait son apparition et s'est dirigée vers son studio. Les seules paroles que J. DiMaggio a dites aux journalistes furent celles-ci : "San Francisco a toujours été mon chez nous."

Cinquième . . .

(Suite de la page 14)

Johnson reprit ce but cinquante-trois secondes plus tard, à l'aide d'un formidable boulet.

La dernière reprise

Le sixième but des As fut réussi par Giesebrecht à 5:23. Les protégés de Toupin continuèrent à dominer dans la suite, Ottawa manquant de précision dans les quelques incursions en territoire québécois. Le club local était même à court d'un homme vers la fin de la période, à la suite d'une punition purgée par Johnson pour avoir eu un homme de trop sur la glace. Regan enleva la rondelle aux visiteurs et passa à Brillant, qui arriva seul devant Fredericks et ne fit aucune erreur.

ENTRE LES PERIODES: Joe Lépine, Frank Dunnigan John Bobenic n'étaient pas en uniforme pour les visiteurs. . . L'ailier gauche Bep Guidolin ne s'approcha pas une seule fois de Jim "Red Eye" Hay, même s'il tenta sa chance à quelques occasions contre d'autres joueurs . . . A un certain moment, Joe Crozier avait la figure ensanglantée à la suite d'une coupure à l'oeil mais continua à jouer et se retira seulement quand l'instructeur Toupin envoya un homme pour le remplacer . . . Tennant s'améliore à toutes les joutes et fut le meilleur joueur des locaux à l'arrière-garde. . .

OTTAWA — Buts: Frederick. Défenses: Copp, Robertson, Arundel, Hudson. Avants: Campeau, Watters, Clarke, Guidolin, Kuntz, Gravelle, Poland, R. Johnson, Riopelle, Maloney.

QUEBEC — Buts: Gatherum. Défenses: Hay, Tennant, Crozier, Houle. Avants: Ehman, Powell, Labadie, Thibault, Regan, E. Johnson, Giesebrecht, Uniac, Buchanan, O'Grady.

Première période
1—Québec: Regan, Giesebrecht 6:38
2—Québec: Uniac, Powell 19:50
Punitions: Campeau (mauv. cond.) 2:50, Watters 2:54.

Deuxième période
3—Québec: E. Johnson, Tennant, O'Grady 2:20
4—Québec: Powell, Uniac, Labadie 12:35
5—Ottawa: Gravelle, Maloney, Guidolin 16:38
6—Québec: E. Johnson, Tennant, O'Grady 17:31
Punitions: Arundel 1:50, Ehman 8:01, Guidolin 8:22.

Troisième période
7—Québec: Giesebrecht, Regan, Crozier 5:23
8—Québec: Brillant, Regan, Tennant 18:48
Punition: E. Johnson 18:30.
Arrêts:
FREDERICK 10 8 6—27
GATHERUM 2 5 3—10

COLISEE
Tél.: 5-5129 — ATT. "C"
— Ligue Jr "A" Provinciale —
CE SOIR — 8 h. 30
★ LES FLAMBEAUX ★
de Trois-Rivières
— vs —
★ FRONTENAC ★
Billets de SAISON dans DEPOTS jusqu'à 7 h. AUJOURD'HUI — au COLISEE à partir de 1 h. DIMANCHE. Autres Billets RESERVES disponibles, en vente dans DEPOTS ainsi qu'au COLISEE.
Rés.: Loges, $1.40 — Mezz., $1.00
Balcon $0.80
Adm. gén. — "Millionnaires" Adultes, 60c — Enfants, 30c
(Taxe et Ch. de Service Incl.)

PROMPT SOULAGEMENT DES
MUSCLES DOULOUREUX
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD



* Un Bon Cigare à 5¢
Achetez le commode paquet de cinq pour le gousset
*Prix Suggéré
DAILY DOUBLE

ARÉNA
PARC VICTORIA
PATINAGE
SUR GLACE
de 8 h. à 10 h.
JEUDI et DIMANCHE
Admission — Patineurs : .35
Spectateurs .15
TÉL.: 3-8243



ATTENTION ATTENTION
Voulez-vous une industrie florissante, un commerce lucratif ? Sans hésiter ayez une enseigne lumineuse de qualité supérieure et d'entretien facile.
Croquis et estimés gratis sur demande. Pour tous vos produits en plastique tel que tableaux scolaires, plaquettes, etc., consultez
PLASTIC SIGNS & PRODUCTS LTD.
39 ST-VALLIER - OUEST — QUEBEC — TEL.: 3-7153

STE-HENEDINE

Mariage

En l'église de Lauzon a été béni le mariage de M. Albert Bouffard, de Ste-Hénédine, avec Mme Georgina Pigeon, de Ste-Hénédine. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par l'abbé Adrien Bouffard, cousin du marié.

Va-et-vient

M. et Mme John Head ainsi que M. Emilien Naud et son amie, Mlle Jeanne Lévesque, de Montréal, chez M. et Mme Edmond Naud.

M. et Mme Oliva Bernard et sa famille sont partis pour aller demeurer aux Ecureuils.

M. et Mme Liguori Pigeon ainsi que Mlle Denyse Pigeon, M. Florent Claveau, de Québec, chez M. et Mme J.-Arthur Bédard.

M. et Mme Rosaire Drouin et leurs fillettes de Québec, chez M. et Mme Stanislas Chabot.

M. et Mme Georges-Emile Evoy, de Québec, chez son père, M. et Mme Gérald Evoy.

Mlle Marielle Lapointe, étudiante au collège Bellevue, à Québec, a passé la fin de semaine dans sa famille, M. et Mme Armand Lapointe.

M. et Mme Maurice Beaulé, de Québec, chez M. et Mme Odessa Thibaudeau et chez M. et Mme Philippe Roy.


U.N.O.
défendra son championnat
dimanche le 24 oct.
à 2 h. p.m.
SUR LA PISTE DE QUÉBEC

TARZAN — par EDGAR RICE BURROUGHS



SHERLOCK HOLMES



L'épargne personnelle représentait en '53 en moyenne 9% du revenu disponible

Renseignements financiers

La Bourse de New-York s'est ralliée hier pour réaliser sa meilleure avance depuis plus d'un mois. Les aciéries, les compagnies d'automobile, les pétroles, les compagnies ferroviaires, les compagnies d'aviation et la télévision ont enregistré de bons gains. Plusieurs titres individuels ont aussi affiché de bonnes avances. La moyenne de la **Presse Associée** pour 60 titres a grimpé de $1.10 à $136.70, le meilleur gain depuis le 13 septembre. La moyenne de la section ferroviaire a monté de 70 cents, celle des industriels a gagné $1.80 et celle des services publics a avancé de 30 cents. Mardi, la moyenne de 60 titres avait monté de 70 cents. Le virement fut de 2,380,000 actions. On a enregistré 78 sommets et six bas pour l'année. A la Bourse Américaine, les prix étaient également en hausse. Le virement fut de 640,000 actions.

Montréal. (PC) — Les prix étaient irrégulièrement en hausse hier à la fermeture de la Bourse de Montréal. Le volume des échanges fut passablement élevé. Les services publics, les distilleries, les métaux majeurs, les pétroles majeurs et les banques ont avancé. Les titres industriels divers étaient mixtes, tandis que les aciéries, les compagnies de transport et les papeteries étaient stationnaires ou légèrement en hausse. Les titres miniers étaient fermes et les pétroles de l'ouest n'avaient aucune tendance précise. Des 254 émissions transigées, 90 ont monté, 64 ont baissé et 100 étaient stationnaires. On a enregistré 15 nouveaux sommets et trois nouveaux bas pour l'année.

Toronto. (PC) — Les titres industriels ont enregistré leur meilleure avance depuis deux mois à la Bourse de Toronto, hier, mais les autres sections du marché étaient erratiques. Le virement fut de 6,106,000 actions. l'uranium et les titres miniers à bas prix étaient particulièrement actifs. La plupart des valeurs d'uranium ont affiché de bons gains et un certain nombre ont touché des sommets pour 1954.

Montréal. (PC) — La tendance était relativement stable et les affaires montraient peu d'activité hier sur le marché des obligations. Dans la section industrielle, les 4½ p.c. 1974 de l'Industrial Acceptance Corporation ont monté de ¼ de point à 99¾ off., alors que les 4 p.c. 1969 du Pacifique Canadien avançaient également de ¼ de point à 104¾ off. Les autres valeurs industrielles étaient généralement calmes et inchangées. Les obligations à moyen terme du gouvernement canadien étaient légèrement à la baisse sur un marché par ailleurs inchangé.

New-York. (PA) — Les obligations des corporations et les émissions étrangères ont fourni une bonne performance hier. C'est encore la section ferroviaire qui a donné le ton. Toutefois, le volume d'affaires au gros tableau est tombé à une valeur au pair de $3,245,000. Les obligations italiennes et allemandes libellées en dollars ont fait monter l'indice des émissions étrangères au plus haut sommet depuis deux ans.

AUGMENTATION DU NIVEAU DES EPARGNES

Le ministère fédéral du Commerce vient de publier des données intéressantes sur l'accroissement du revenu personnel disponible depuis la guerre de même que sur les portions de ce revenu qui ont été affectées à l'épargne et à la dépense personnelle en denrées et services. Il convient de noter, en passant que les sommets erratiques de la courbe du revenu personnel disponible sont dus en grande partie aux paiements rétroactifs globaux versés aux agriculteurs canadiens par la Commission canadienne du blé. En ce qui a trait aux épargnes personnelles, elles se sont accrues durant les toutes dernières années. De 1951 à 1953, l'épargne personnelle a représenté en moyenne 9 p. 100 du revenu personnel disponible en comparaison de moins de 7 p. 100 durant les quatre années antérieures, ce qui signifie que durant les dernières années, l'augmentation du revenu personnel disponible a été supérieure à celle des dépenses personnelles. La montée des achats des consommateurs après le début de la guerre de Corée en 1950 a été suivie de certaines restrictions imposées aux dépenses des consommateurs, à un moment où les revenus avançaient rapidement. En 1951, la stabilisation de la dépense personnelle en denrées de consommation et en services a, en conséquence, été accompagnée d'une avance marquée de la proportion de l'épargne, proportion qui s'est presque maintenue en 1953.

Pertes pas couvertes par les assurances

Toronto, (PC) M. E. C. Duff, gérant de la division ontarienne de la Canadian Underwriters' Association, a déclaré hier que les polices ordinaires d'assurance ne couvrent pas les dommages causés par l'inondation et que les victimes du désastre de la semaine dernière ont peu de chance d'obtenir des compensations.

Par contre, certaines autres autorités disent qu'il y aura des prestations, si l'on prouve que le vent a causé les dommages. La plupart des assurés sont protégés contre les dégâts causés par l'ouragan et par le refluement de l'eau dans les égouts, mais très peu sont protégés contre le débordement d'un cours d'eau.

BUREAU DU TRESORIER DE LA CITE, QUEBEC
AVIS PUBLIC
ROLE POUR TAXES D'AFFAIRES, PERSONNELLES, ETC. 1954-55

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les livres des cotisateurs pour tous les quartiers de la cité ont été complétés et que ces livres seront ouverts à toutes les personnes intéressées tous les jours, depuis 10 heures a.m. jusqu'à 3 heures p.m. (les dimanches et jours de fête exceptés) et le samedi de 10 heures a.m. à midi, durant une période de trois semaines, du lundi 18 octobre 1954 au lundi 8 novembre 1954 inclusivement.

Toute personne qui se croira lésée par quelque entrée aux dits livres d'évaluation devra, dans la susdite période, porter plainte devant le Bureau de Revision de la cité, par écrit, et sous serment. Cette plainte écrite doit être déposée durant la période susdite au Bureau de Revision et le secrétaire de ce bureau doit donner aux intéressés, à leur dernière adresse connue, un avis des jours et heures où ils seront entendus.

Après le 8 novembre 1954 aucune plainte ne sera reçue et les livres ne seront pour aucune considération, modifiés.

le trésorier de la cité,
C.-R. Fontaine, c.a.

ELECTION D'UN ECHEVIN — Siège No 1
Quartier St-Jean-Baptiste
QUEBEC, le 18 octobre 1954
AVIS PUBLIC

est par les présentes donné que, conformément à l'article 125 de la charte de la cité de Québec et ses amendements, la nomination pour la charge d'échevin au siège No 1 du quartier St-Jean-Baptiste, dans la Cité de Québec, a eu lieu, ce jour, le LUNDI, 18 octobre 1954, entre midi et quatre heures de l'après-midi, au bureau du greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, et que les personnes sous mentionnées ont été nommées et désignées comme candidats, dans des réquisitions par écrit signées par six ou plus des électeurs dûment qualifiés, et déposées dans ledit bureau du greffier de la Cité, avec une déclaration par écrit du Trésorier de la Cité, attestant avoir reçu le dépôt de $50 prescrit par la loi, les jour et an susdits, et entre les heures ci-haut mentionnées, savoir :

Ulderic Bédard marchand de fourrures 344, rue Richelieu.

Roméo Robitaille Entrepreneur-plombier 238½, rue Latourelle.

Plus d'un candidat ayant été nommé pour la charge d'échevin dudit siège No 1 du quartier St-Jean-Baptiste, je donne, de plus, AVIS PUBLIC que la votation pour l'élection dudit échevin aura lieu, dans ledit quartier St-Jean-Baptiste, dans les bureaux de votation qui seront désignés et fixés selon la loi, et, de plus, je fixe et détermine LUNDI prochain, le 25 octobre 1954, pour le jour de votation dans ledit quartier, entre NEUF heures du matin et SIX heures de l'après-midi, dans lesdits bureaux de votation

(Signé) Le greffier de la Cité
QUEBEC, le 18 octobre 1954.
P.-X. CHOUINARD

Les banques et les prêts hypothécaires

Ottawa, (Spéciale) — Les banques canadiennes participent maintenant de façon active aux activités des prêts hypothécaires, un domaine qui échappait à leur juridiction à venir jusqu'à sept mois, alors que la loi des banques a été amendée, a déclaré M. W.-E. McLaughlin, assistant gérant général de la Banque Royale du Canada dans une allocution hier devant l'Institut des secrétaires agréés.

M. McLaughlin estime que durant les sept derniers mois, les banques canadiennes ont affecté aux prêts hypothécaires près de $110 millions en vertu des dispositions de la loi nationale sur l'habitation. Cela représente plus de 12,000 nouveaux logements financés par les banques. Les sommes avancées à date, en réalité, sont beaucoup moins élevées et n'ont probablement pas encore atteint les $25 millions, a-t-il ajouté.

L'Alberta a perçu une somme record de $57 millions

Edmonton (PC) Le trésor de l'Alberta s'est enrichi hier de plus de $10,000,000 par suite de la troisième enchère, cette année, des baux et des droits de réservation sur les champs de pétrole et de gaz naturel.

La location des terrains pétrolifères et la réservation des droits sur les territoires en prospection se chiffraient déjà, mardi soir, à $9,000,000. Les dernières soumissions seront ouvertes au cours de la journée. Il reste à louer 24 terrains à demi prospectés dans le sud de l'Alberta.

Depuis le début de l'année, l'Alberta a perçu par la location et les droits de réservation un montant de $57,000,000. Le sommet précédent de $35,400,611 avait été atteint en 1950.

Depuis la découverte du pétrole en 1947, l'Alberta a obtenu environ $170,000,000 par la location et les réservations. Par ailleurs, les revenus dérivant du pétrole se chiffrent depuis ce temps par $292,000,000; ceci représente environ $35,000,000 de plus que les Albertains n'ont payé en taxes municipales, scolaires et d'hospitalisation durant cette période de sept ans.

Les placements et les surplus accumulés de la province s'élèvent actuellement à près de $150,000,000 de plus que la dette publique provinciale.

Le bail le plus considérable — $1,353,000 — a été consenti mardi à la Texaco Exploration Ltd.

Les baux ont une durée de 21 ans. Les droits de réservation sont accordés sur une base de quatre mois et peuvent être renouvelés moyennant un léger supplément après une année.

Marché du grain privé de support

Winnipeg (PC) La demande commerciale était modérée à la Bourse des grains de Winnipeg, hier, tandis que la grève des dockers britanniques diminuait la demande d'outre-mer. La plupart des prix ont affiché une tendance quelque peu fléchissante.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE

Oct.	91½	90⅜	91¼xB	91¾
Déc.	86	85	85⅝B	86A
Mai	83	82½	82⅝B	83¼A
Juil.	79¼	78⅞A	79¼	79¼A

ORGE

Oct.	1.11	1.09¾	1.11	1.11¼
Déc.	1.07	1.05½	1.06½	1.07½-⅝
Mai	1.06¼	1.05	1.06	1.06¾A
Juil.	....	....	1.03¾B	1.05A

SEIGLE

Oct.	1.28		1.26	1.28¼A
Déc.	1.25½	1.24	1.24¾B	1.25⅞B
Mai	1.28½	1.27	1.27-1.27½	1.28⅞
Juil.	....	....	1.27¼ANT	1.28NNT

LIN

Oct.	2.61½	2.60	2.61B	2.61B
Déc.	2.54½	2.52½	2.53¼	2.54¼
Mai	2.58½	2.56½	2.57-2.57¼	2.58¼
Juil.	....	....	2.56¾ANT	2.59¼ANT

ANT. prix demandé, pas de vente. NNT prix nominal, pas de vente.

GRAINS COMPTANT

AVOINE
2 cw 94⅜; ex. 2 cw 92⅜; 3 cw 90⅜; ex. 1 four 90⅜; 1 four 88½; 2 four 84⅛; 3 four 81⅜; fourrage mixte 63.

ORGE
1 et 2 cw 6 rangs 1.36; 1 et 2 cw 2 rangs et 3 cw 6 rangs 1.20; 4 cw 6 rang 1.11; 3 cw 2 rangs 1.15½; 1 four 1.07; 2 four 1.06; 3 four 1.04.

SEIGLE
1 et 2 cw 1.28; 3 cw 1.21; 4 cw 1.03; "ergoté" 1.01; sur rails 1.25⅛.

LIN
1 cw 2.61; 2 cw 2.56; 3 cw 2.43; 4 cw 2.33; sur rails 2.54¼.

Le niveau des prix

New-York, — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.16 point à 170.12.

A VENDRE
ÉDIFICES COMMERCIAUX

Ceux-ci comprennent maisons à logements sur l'arrière. Ils sont situés respectivement: 81 - 85 rue St-Jean et 25 - 27 et 27½ rue St-Stanislas. Pour toutes informations, adressez-vous à :

GINGRAS NORMANDEAU FORTIER & CIE
comptables agréés
293 BOULEVARD CHAREST — QUEBEC — TEL.: 4-6377

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours fournis par
L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE
70 rue St-Pierre, Québec Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. BEAUBIEN & CIE
Membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 20 octobre 1954 — au 30 juin 1954

Ventes	Titres	Haut.	Bas.	Ferm.	Haut.	Bas.	Div. ann.
1616	Abitibi	23⅛	23	23⅛	23½	16½	1.20
175	Abitibi, priv.	25¾	25¾	25¾	26¾	24⅞	1.50
275	Acadia-Atlantic "A", priv.	22	22	22	20⅞	17¾	1.20
125	Algoma Steel	42	41⅞	42	48¼	39¾	....
2616	Aluminum Ltd	64¼	62¾	63⅞	63¾	46	2.00
125	Alcan 4%, 1er priv.	26¼	26¼	26¼	26	23½	1.00
60	Alcan 5¼%, 2e priv.	107½	107	107½	108	104	2.25
25	Anglo-Can. Tel., priv.	46	46	46	47	39½	2.75
310	Argus	16¾	16¾	16¾	17	12¾	.60
118	Argus, priv.	99	99	99	96	82½	4.50
810	Asbestos	29¾	29¾	29¾	31	24½	1.00 †
30	Assoc. Tel. "A" $4.00	97½	97½	97½	92	90	4.00 †
250	Atlas Steels	13	13	13	18½	10⅞	var.
275	Bathurst "A"	55½	55½	55½	49	40¾	3.00
1440	Bell	45	44¾	44⅞	43⅝	39¾	2.00
2005	Brazilian	7⅝	7½	7½	9⅜	6⅞	var. $
395	B.A. Oil	28	27¾	27⅞	26¾	20½	.85
500	B.C. Forest	7¾	7¾	7¾	7¼	5⅞	.40
783	B.C. Power	22¾	22⅜	22⅜	23½	17¾	1.00
50	B.C. Telephone	42¾	42¾	42¾	41½	35¼	2.00
565	Bruck "A"	11	10	11	11	8¾	....
225	Bruck "B"	5½	4.95	5½	6	4	var.
821	Canada Cement	125½	124½	125	108	85¼	var.
495	Canada Cement, priv.	31½	31½	31½	31½	28¾	1.50
400	Canada Iron	23	23	23	22¾	19¼	1.20
450	Canada Steamship	25	25	25	28⅜	23	.25
565	Can. Breweries	24¼	24	24¼	26⅜	21½	var. †
125	Can. Bronze	33	32½	33	36	31½	1.25 †
50	Can. Canners	29	29	29	30	22	2.00
175	Can. Car "A"	24¾	24¾	24¾	23	19	1.00
4120	Can. Celanese	24½	23	23¾	24¾	18	.60
610	Can. Chemical	9¾	9¾	9¾	9¾	7	....
630	Can. Indus.	26½	26¼	26¼	....	....	....
225	Can. Cottons	16	16	16	24½	16	var.
2231	C.P.R.	26¾	26⅝	26½	27⅝	20¾	var.
700	Can. Petrofina, priv.	19¼	19	19	22½	12	....
530	Can. Vickers	30⅜	30	30⅜	27	17¼	1.50
150	Coghlin	14¼	14¼	14¼	14	13	.80 †
2520	Cons. Smelters	27¼	27	27¼	29¾	21⅞	1.80 †
2185	Cons. Textile	7⅞	7	7⅞	8¼	6	var.
30	Consumers Glass	26	26	26	30	25	1.50
175	Corby "A"	14⅞	14⅜	14⅜	14¼	10½	var.
530	Distillers-Seagrams	32¼	32	32¼	32¾	27½	1.20 †
745	Dom. Bridge	18⅜	18½	18½	18	15¼	.40
505	Dom. Coal, priv.	6¾	6¾	6¾	8½	7	var.
555	Dom. Dairies	6	6	6	8¾	5	....
174	Dom. Dairies, priv.	16	16	16	17	13½	var.
150	Dom. Foundries	18	18	18	15	13½	.60
855	Dom. Steel	13½	13⅜	13⅜	13½	9¾	1.00
100	Dom. Stores	30	30	30	25¾	18½	.80
2235	Dom. Tar	9¾	9¼	9¾	8¾	7¼	.40
200	Dom. Tar, priv.	23¾	23	23	23¾	20½	1.00
5780	Dom. Textile	7¾	7	7¾	7¾	6¼	.40
225	Donohue	22	22	22	21¼	15¼	1.20
400	Dow Brew.	25	25	25	25¾	18½	....
50	Eddy "A"	29	29	29	25¾	23	1.00
1180	Famous Players	26½	26½	26½	24½	19½	1.50
255	Foundation	18½	18½	18½	18¾	12¾	.60 †
1635	Fraser	22	21¾	22	20	15¾	1.00
260	Gatineau	26¾	26¼	26¾	25	20¾	1.20
550	Gen. Dynamics	65	64	65	52⅝	35	3.00 *
100	Gypsum	44½	44½	44½	41	32¾	2.00
442	Howard Smith	26	25½	26	25	19¾	1.00
225	Howard Smith, priv.	50¼	50¼	50¼	50½	44½	2.00
480	Hudson Bay	49	48½	49	47⅛	38	4.00
1041	Imp. Oil	36½	36	36¼	36	28½	var.
460	Imp. Tobacco	9¾	9¾	9¾	11	9¾	var. †
275	Imp. Tobacco 4%, priv.	25½	25½	25½	25¾	23¼	1.00
600	Imp. Tobacco 6%, priv.	6½	6½	6½	7½	6	6%
760	Ind. Acc.	45¾	45½	45½	46	34½	2.50
50	Ind. Acc. $2.00, priv.	45¾	45¾	45¾	47	39	2.00
2396	Int. Nickel	47⅞	47¼	47⅞	42¾	34½	2.00 †*
128	Int. Paper	76½	76½	76½	72½	54	3.00 †*
25	Int. Pete	21¾	21¾	21¾	26¾	19	1.00 *
10	Int. Power	125	125	125	95	78	2.40 *
103	Int. Utilities	36½	36½	36½	33¾	28½	1.40 *
670	Interprov. Pipe Line	27¼	27¼	27¼	27¾	21½	.30
100	Labatt	21¼	21¼	21¼	20½	17	1.00
1640	Lake of the Woods	42½	41¾	41¾	32	27½	1.60
450	Laurentide "B"	21½	21½	21½	20	13	.60 †
460	MacMillan "B"	22	22	22	22	17¼	.80 †
100	Mailman, prior	20	20	20	18½	18	1.00
4980	Massey-Harris	8¼	8¼	8¼	9¾	7⅝	.60 †
375	McColl Frontenac	33¼	33¼	33¼	37	26½	1.00 †
100	Mitchell, Robert	18	18	18	16¼	15	1.00
150	Molson "A"	24½	24½	24½	26	23½	.80 †
200	Molson "B"	24	24	24	26	23	.80 †
100	Mtl. Loco.	18	18	18	16¾	15¼	.80
150	Morgan	18¾	18¾	18¾	18	16¾	.75
200	Nat. Drug, priv.	14	14	14	13½	12	.60
1855	Nat. Steel	27¾	27⅝	27⅝	28¾	25	1.50 †
506	Noranda	74	73½	74	75	58	3.00
861	Powell River	37¼	37	37	34⅞	26¼	1.00 †
580	Power Corp.	44⅞	43¾	44⅞	40	35	2.00
530	Price Bros.	41	40¾	40¾	39	31½	2.00
450	Québec Power	27	26¾	26¾	25½	22	1.20
95	Rolland Paper	38⅝	38⅜	38⅜	38	23	1.00 †
2650	Royalite	13	13	13	13½	10½	.26
350	St. Law. Corp.	57¼	57	57¼	52½	37¾	2.90
2075	Shawinigan	52⅜	51⅞	52½	48	39	1.20 †
175	Shawinigan 4%, priv.	50	50	50	50	44¾	2.00
175	Sick's	28	28	28	28	23½	1.20 †
25	Sick's, V.T.	28	28	28	28	24	1.20 †
200	Simpsons	19¼	19¼	19¼	21½	14⅜	var.
420	Steel Co.	36¼	36	36	36	29	1.00 †
1213	Thrift droits	.86	.85	.83	....	....	....
105	Thrift	32¼	32¼	32¼	33	23	1.60 †
405	United Steel	13½	13½	13½	13½	11½	1.00
600	Wabasso	13	12¼	13	12½	10	.60
355	Walker-Gooderham	64¼	63½	64¼	60⅜	50	3.00 †
300	Weston	47½	47½	47½	46	35	1.00
25	Weston, priv.	103½	103½	103½	102¼	96	4.50
	BANQUES						
10356	Montréal droits	2.90	2.75	2.90	....	....	1.20 †
2043	Banque de Montréal	42	41¼	42	46	36	1.60 †
277	Banque de la N.-E.	49	49	49	47	42½	1.40 †
125	Banque de Toronto	56	56	56	48⅝	41½	1.20
125	Banque Can. de Commerce	41¼	41	41	38½	33	1.40 †
1340	Banque Royale	46	45	45¾	46¾	37½	

BOURSE CANADIENNE

Séance du 20 octobre 1954 — au 30 juin 1954

Ventes	Titres	Haut.	Bas.	Ferm.	Haut.	Bas.	Div. ann.
635	Anglo-Can. Pulp	32½	32¼	32¼	31½	25	2.00
915	Anglo-Nfld. Develop.	11⅛	11⅛	11⅛	10	7¾	var.
400	Arcan	1.10	1.10	1.10	2.60	¾	....
2735	Brown	16	15¾	16	13⅜	8¾	....
200	Brown, 1er priv.	110½	110½	110½	102	88	5.00 *
200	Brown, 2e priv.	51¾	51¾	51¾	52	49¼	3.00 *
250	Can. & Dom. Sugar	21¼	21	21¼	20	17	1.00
70	Can. Ingersoll-Rand	77½	77½	77½	80	72	var.
100	Catelli Food "B"	35	35	35	30	20	1.00 †
400	Claude Neon "B"	3.65	3.65	3.65	3¾	3.35	....
1545	Cons. Paper	58	57	57¾	50¼	40¾	1.50 †
30	Dom. Oilcloth	37	37	37	36	27¼	1.60 †
915	Du Pont	29¾	29	29¼	....	....	....
500	Fleet Mfg.	1.80	1.80	1.80	2.20	1.20	....
280	Ford Motor "A"	94	93¾	93¾	100	63¾	3.00 †
1630	Great Lakes Paper	27¼	27	27	26½	19	1.60 †
275	Loblaw Groceterias "B"	67¾	67½	67½	55¼	43¾	1.50 †
100	Maple Leaf	9¼	9¼	9¼	8¾	8½	var.
900	Mexican L. & P.	7½	7½	7½	9¾	8½	....
195	Mica	2.10	1.95	1.95	1.65	1.40	.16
200	Minnesota & Ont.	38	37¾	38	37	28	2.00 *
157	Moore	31	30¾	30¾	30	24¾	1.00 †
125	Québec Telep.	30½	30½	30½	33	13½	1.00
100	Russell Indust.	14	14	14	19¾	15¾	1.00
10	Standard Paving	25	25	25	24	20¼	1.50 †
225	Traders' Finance "A"	40½	40¼	40¼	40½	32¾	2.40
50	Traders' Finance 5%, priv.	44½	44½	44½	42½	40¾	2.00
820	Trans Mountain	26	25¼	26	30	20	....
240	Waterman Pen.	12¼	12¼	12¼	10½	9¾	....
	MINES (en cents)						
100	Aconic	365	365	365	365	285	....
100	Algom	950	950	950	620	400	....
82000	Alta	25	15	24	6	3	....
23600	Ameranium	15	12	14	31	10½	....
500	Anacon	315	310	315	380	252	var.
1000	Arno	2½	2½	2½	2½	1½	....
10000	Arnora	9½	8	8	11	6	....
5000	Atlas	13	11	11	35	13½	....
500	Band-Ore	3	3	3	4	3	....
3500	Baska	35½	34	34	55	37	....
4540	Boreal	210	210	210	280	200	....
6100	Bellechasse	100	95	95	....	....	....
7500	Bouscadillac	12	11	12	13	5	....
800	Brunswick	$10¼	10	10¼	1275	900	....
7200	Calumet	26	23	26	235	40	....
200	Campbell Chib.	400	400	400	345	285	....
800	Carnegie	27	27	27	45	30	....
100	Cassiar	615	615	615	630	600	....
16060	Cella La Devel.	12	11	12	11¾	6½	....
1000	Chemical Research	350	345	350	213	165	....
7000	Chibougamau Expl.	100	95	95	70	43	....
5000	Cons. Candego	5⅞	5	5	20	10	....
1000	Cortez Expl.	2½	2½	2½	3⅝	2¼	....
150	Dome	$15⅝	$15⅝	$15⅝	1675	1400	.70
100	East Sullivan	410	410	410	450	360	var.
5000	Fab	32	29	29	35	18	....
150	Falconbridge	$17⅞	$17⅞	$17⅞	1775	1412½	.50
500	Frobisher	420	420	420	515	410	....
13700	Gui-Por	45	41	45	44	17	....
125	Hollinger Cons.	$16¾	$16¼	$16¾	1825	1200	.24
1100	Inspiration	215	212	215	335	200	....
24200	Iso	68	65	67	89	41	....
4500	Jack Lake	2¾	2¾	2¾	3½	2	....
5500	Jardun	40	36	36	38	17	....
1000	Kayrand	7	7	7	11½	5	....
3000	Lafayette	10¼	10	10	24	11	....
$1500	Lorado	315	288	300	119	38	....
2500	Louvicourt	16	16	16	27½	13	....
100	Mining Corp.	$15¾	$15¾	$15¾	1512½	1025	var.
1000	Molybdenite	47	47	47	175	60	....
500	New Formaque	6	6	6	10	5	....
2500	New Harricana	39	38	39	50	28	....
2000	New Hugh Malartic	13	12	12	11½	11½	....
4800	New Larder "U"	105	100	100	205	90	....
24125	New Pacific	62	49	61	35	17	....
1500	New Santiago	4	4	4	6	3½	....

(Suite à la page 17, 7e col.)

Moins de navires ont été construits

Londres, (PA) — La construction maritime dans le monde a continué à ralentir durant le troisième trimestre de 1954. C'est ce que révèle le registre des Lloyd's. Au 30 septembre, il y avait 5,449,078 tonnes de bâtiments en construction ou terminés comparativement à 5,848,891 tonnes à la fin de juin. Le nombre de vaisseaux marchands en construction est tombé durant le trimestre à 1,065, en baisse de 27. La Grande-Bretagne garde la première place pour la construction des navires, l'Allemagne arrive en seconde position et les Pays Bas se classent au troisième rang.

Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:

SUCRE, domestique contrat No 6 de novembre, prix nominal 0.0554
SUCRE, mondial, contrat No 4 de mai, prix offert 0.0321
SUCRE brut, marché courant, prix nominal 0.0605
CAOUTCHOUC, brut contrat de décembre, prix 0.2755
CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1, prix nominal 0.2725
CAFE, marché courant Santos No 4, prix nominal 0.68
CAFE, Santos No 4 "S" contrat de décembre, prix offert 0.6340
CACAO, contrat de décembre, prix 0.4090-0.41
CACAO, marché courant "Accra", prix nominal 0.44
FARINE, en sac de coton de 100 lbs. "Family Patents", à Minneapolis 7.85
COTON, contrat de decembre, la balle 34.55
COTON, "middling" marché courant, nominal 35.10
HUILE, tirée de la graine de coton blanchi, contrat de décembre, prix offert 0.1474
PEAUX brutes, la livre, contrat d'octobre prix offert 0.1175
PEAUX, legères de vaches, marché courant 0.1250-0.13
LAINE, contrat d'octobre prix offert 1.5550
LAINE, certif., marché courant, prix nominal 1.58
LAINE, Tops, contrat d'ootobre, prix offert 1.85
LAINE "Tops" certif., marché courant, prix nominal 1.8770
SOIE, brute, contrat de décembre 0.0449
SOIE, marché courant, prix demandé 0.0468
ETAIN, contrat de janvier, prix offert 0.92
ZINC, contrat de novembre, prix offert 0.1055
PLOMB, contrat de décembre, prix offert 0.1420
CUIVRE, contrat de décembre prix 0.3225
BLE, Northern No 1, Dark du printemps, C.I.F., à New-York 2.95 1-5
MAIS, No 2 jaune, C.I.F. à New-York 1.82 3-4
AVOINE, No 2 blanche, C.I.F. à New-York 1.01 1-4
SEIGLE, No 2 américain, F.O.B. New-York, en charges de wagons 1.77 1-2
ORGE, No 2 fourragère, domestique C.I.F., N.-Y., prix nominal 1.41
FEVES SOYA, No 1 jaune à Toledo, Ohio 2.61½-2.62½
HUILE, tirée de la fève soya, brute, au wagon-citerne, la livre, prix 0.1225
SAINDOUX, midwest, prix nominal 0.18

Le marché minier

Londres, (Reuters) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté hier de 0.3 point à 87.5.

Obligations canadiennes

(Cours fournis par Royal Securities Corporation Limited)

SEANCE DU 20 OCTOBRE 1954

	Offre	Dem		Offre	Dem
Obligations du Dominion			Montréal	3/70	92 ....

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 20 octobre 1954

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
1195	Abit	23½	22¾	23
165	Do P	25¾	25¾	25¾
100	Acadia A	22	22	22
1500	Acad Uran	.13	.13	.13
1500	Ajax	.72	.72	.72
1580	Akaitcho	.62	.62	.62
6700	Albermont	.80	.75	.75½
2800	Do Wts	.25	.24	.25
100	Ap Con	.23	.23	.23
9875	Algom	9.90	9.50	9.90
214	Algoma	42	41¾	42
652	Alumin	64¼	62¾	64
2	Alum 1 P	23	23	23
10	Do 2 P	107	107	107
34400	Am Ledue	1.10	1.00	1.01
500	Am Neph	.95	.95	.95
2500	Anacon	3.15	3.05	3.08
500	Anchor	.05½	.05½	.05½
1125	Ang Cdn	4.95	4.90	4.90
300	Ang Hur	13¾	13¾	13¾
141500	Ang Rouyn	.63	.52	.58
5000	Ankeno	.08½	.07¾	.07¾
3600	Aquarius	.24	.23	.23
400	Arcan	1.10	1.05	1.10
600	Argus	16¾	16½	16¾
64	Do P	99	99	99
8500	Arjon	.10	.10	.10
2000	Armist	.17	.17	.17
18400	Ascot	.51	.48	.50
175	Ashdown	16½	16⅜	16½
24700	Athona	.12	.11	.11½
310	Atlas Stl	13	13	13
3000	Atlas Yk	.12	.12	.12
500	Aubelle	.07¾	.07¾	.07¾
6000	Aumaq	.11½	.11	.11½
100	Auto Elec	9⅜	9⅜	9⅜
3500	Avillabona	.12	.11	.11
5000	Bagamac	11½	11	11
2600	Bailey	5.10	5.05	5.10
3550	Banff	2.38	2.30	2.30
1066	Bankfield	.06½	.06	.06
1199	Bank Mtl	42	41¾	41⅞
4956	Do Rts	2.95	2.75	2.95
752	Bank Ns	49	48¾	49
395	Bank Tor	56	55¼	55⅜
4300	Barnat	1.18	1.15	1.15
3100	Barvue	1.60	1.52	1.55
560	Do Wts	.60	.60	.60
1600	Barymin	2.27	2.26	2.27
18950	Base Met	.40	.35	.40
20200	Baska	.38	.33	.35
7000	Bata	.17	.16	.16
700	Bath Mng	.22½	.22½	.22½
60	Beatty	7¾	7⅝	7¾
4700	Beaucage	4.25	3.00	4.20
8500	Beav Lodge	.59	.52	.54
9550	Belcher	.45	.40	.45
13000	Bellekeno	.08	.07½	.08
3312	Bell	45	44¾	44⅞
2000	Beta	.22	.21	.21
3500	Bevet	20¾	20⅛	20⅛
500	Bibis	.09	.09	.09
3000	Bidgood	.09	.08½	.08½
25	Biltm P	13	13	13
2000	Bobjo	.24	.23½	.23½
8500	Bonville	.13	.12	.13
2000	Bordulac	.07¾	.07¾	.07¾
7833	Boymar	.11	.10	.10¼
50	Bralorne	3.10	3.10	3.10
2674	Brazil	7⅝	7½	7⅝
10500	Brewis	.06	.05½	.06
2250	Brilund	1.85	1.80	1.85
2600	Britalta	3.05	3.00	3.00
1611	Ba Oil	28	27¾	27¾
20	Bc Elec 4 P	92½	92½	92½
30	Do 4¾ P	103	102½	102½
20	Do 5 P	53	53	53
375	Bc Forest	8	7¾	8
170	Bc Pack A	16	15⅞	16
300	Bc Pow	22¾	22⅝	22⅝
25	Bc Phone	42¼	42¼	42¼
2100	Broulan	1.40	1.36	1.40
65	Bruck A	11	11	11
6200	Brunhurst	.08	.06¼	.08
4000	Brunsman	.09½	.09⅛	.09⅛
133600	Brunston	.28	.20	.28
750	Brunswick	10.25	9.55	10.25
1000	Buffadison	.23	.05¼	.05¼
13500	Buff Cdn	.19	.17	.18½
2000	Buff Ri	.05	.05	.05
435	Build Prod	42¾	41	41
202	Burlington	25	25	25
10	Burns A	65	65	65
24550	Caster	.23	.22	.23
1025	Cal Edm	14½	14¼	14¼
7500	Callinan	.15½	.15	.15
3000	Calnorth	.15	.15	.15
2705	Calvan	5.75	5.70	5.75
750	Camp Ch	4.00	4.00	4.00
600	Camp Rl	8.40	8.30	8.40
105	Can Cem	126	125	125½
50	Do P	31	31	31
440	C I Fndry	23½	22½	23
75	C Life	118	118	118
500	Coll Lands	3.55	3.50	3.50
100	C Pack	35½	35½	35½
80	C Per Mor	75	73⅜	73⅜
136	C Steam	24¾	24¾	24¾
2200	Cdn Ad Oil	.35	.35	.35
100	C Atl Oil	4.60	4.60	4.60
575	C Bank Com	41¾	41	41
3815	C Brew	24¼	23⅝	24¼
245	C Can	29	28¼	29
50	C Car	25	24⅞	24⅞
100	Do A	25	25	25
873	C Cel	24¾	22½	24
430	C Chem	97½	95⅝	95¾
3350	C Collier	9.00	8.90	8.95
1300	C Decalta Wts	.27	.27	.27
82450	C Dev Pete	2.15	1.76	1.90
25	C Dredge	67	67	67
100	C Fairbks	24	24	24
5	C F Prod P	34	34	34
10	C G E	610	610	610
450	C Homestd	2.04	2.00	2.00
335	C Oil	15½	15½	15½
20	Do P	167	167	167
1500	Do Wts	2.90	2.90	2.90
7200	C O & G Res	.26	.24	.24¾
2534	Cpr	26¾	26¾	26¾
310	C Petro P	19	19	19
3000	C Pl Prod	1.27	1.21	1.24
60	C Tire	72½	72½	72½
365	C Tickers	30¼	30	30¼
400	C Williston	2.60	2.55	2.55
770	Canso Pete	2.25	2.16	2.16
424	Canso Nat G	1.51	1.50	1.50
1090	Canso Oil	4.85	4.55	4.55
1000	Cariboo	.80	.80	.80
4290	Cassiar	6.20	6.10	6.15
2000	Cent Leduc	1.43	1.40	1.40
3000	Chamberlain	.22	.22	.22
900	Charter Oil	1.35	1.30	1.35
25	Chart Trust	46	46	46
31579	Chem Res	3.60	3.45	3.60
1500	Chesterv	.35	.34	.35
13425	Chib Expl	1.00	.92	.95
46700	Chimo	1.79	1.60	1.79
200	Chromium	1.75	1.75	1.75
48125	C Lar	.09—	.06¼	.09¼
2133	Cobalt Chem	.62	.60	.62
44200	Cobalt	1.29	1.16	1.22
800	Coch Will	.90	.90	.90
50	Coch D	15	15	15
500	Cockshutt	7¾	7⅝	7⅝
2000	Coldstream	.12	.12	.12
230	Conf Life	103	102—	103
500	Coniarum	.45	.45	.45
9500	Con Allenbee	.16	.15	.15½
26000	C Astoria	.17	.14½	.15
1000	C Cordansun	.25	.25	.25
276847	C Denison	1.05	.75	.77
4055	C Ditcovery	2.65	2.60	2.60
8000	C Gillies	.12	.11½	.11½
62000	C Hallwell	.30	.26	.28
3300	C Howey	2.85	2.75	2.75
500	C Matarrow	.12½	.12½	.12½
4700	Mic Mac	1.70	1.56	1.56
4870	C Mosher	.94	.92	.94
688	C Smelt	27¼	27	27
13500	C Nichol	.22½	.22	.22
166200	C Orlac	.13½	.12⅝	.13¼
1700	C Peak	.13	.13	.13
1000	C Ranwick	.51	.51	.51
4000	C Rochette	.05½	.05½	.05½
2000	C Sannorm	.08½	.08	.08
1030	C Gas	23⅝	23	23
490	Conwest	3.50	3.50	3.50
153620	Copper Man	.17	.12½	.15
200	Corby A	14¾	14¾	14¾
50	Cosmos	11	11	11
65	Crown Zell	52	52	52
2000	Crowshore	.07	.06½	.06½
1500	Daragon	.12	.12	.12
10	Dav Death A	8	8	8
1837	Deldona	.19	.18	.19
800	Del Rio	1.15	1.12	1.12
34020	Delta	.20	.18½	.18½
705	Dist Seag	32¾	32	32¼
50	Dome	15⅝	15⅝	15⅝
100	Dome Expl	4.95	4.95	4.95
2000	Dom Asbes	.20	.19	.19
272	D Bank	41	40¼	40¼
300	D Coal P	6⅝	6⅝	6⅝
400000	Dom Can	34	76	100⅜
865	D Fndry	17—	17¾	17¾
100	D Magnes	13½	13½	13½
140	D Steel	13½	13½	13½
1305	D Stores	30¾	30	30
2905	D Tar	9¾	9¾	9¾
50	Do P	23⅛	23⅛	23⅛
2129	D Tex	7½	7	7⅜
3550	Donalda	.37	.36	.36
50	Dow	25	25	25
1600	Dragon	.17	.17	.17
500	Duvex	.22	.22	.22
131455	Dyno	1.30	1.24	1.29
11600	E Mal	3.00	2.85	2.95
16600	E Rim	.80	.76	.80
1825	E Sull	4.10	4.10	4.10
7200	E Metal	.54½	.53	.54
150	Easy Wash	6½	6¼	6½
8350	Elder	.71	.70	.70
1000	El Sol	.07	.07	.07
3500	Emerald	.25	.22	.25
4000	Estella	.15	.14	.14
1100	Eureka	.94	.94	.94
955	Falconbdge	18	17⅞	17⅞
580	Fam Play	26⅜	26⅜	26⅝
135	Fanny F	24½	24½	24½
64500	Faraday	.95	.88	.94
1500	Fed Pete	3.55	3.50	3.55
22300	Fedmore	52	50½	52
800	Fleet	1.80	1.75	1.80
625	Ford A	93¾	93	93
755	Fraser	22	21½	22
1552	Frobish	4.30	4.10	4.20
40	Do Debs	89	89	89
100	Do Wts	.60	.60	.60
7000	Gas Expl	.52	.50	.50
355	Gatineau	27	26⅞	26⅞
5	Do 5 P	110½	110½	110½
2500	Geco	9.00	9.00	9.00
300	Gen Bak	7	6¾	6¾
60	G Dynam	64½	63½	64½
10	G Motors	86¾	86¾	86¾
400	G Pete A	5.00	5.00	5.00
20	Gs Wares P	102½	102½	102½
118600	Geneva	25	22	25
325	Giant	8.20	8.20	8.20
30000	Glenora	.04¼	.03¼	.04
2700	Gods L	.65	.60	.63
1200	Goldale	.23	.23	.23
7200	Goldcrest	.18	.17	.17
210500	Go Eagle	.13	.09¼	.11
4400	G P Tan	73	72	72
100	Go Man	1.95	1.95	1.95
17000	Goldhawk	.15½	.14½	.15½
77500	Goodfish	.05⅜	.04½	.04¾
30	Goodyr	144	144	144
60	Do P	52½	52½	52½
100	G Mackay A	7¾	7¾	7¾
12000	Gra ous	.28	.27	.27
5000	Grandines	.19⅞	.19	.19⅞
200	Gt Paper	27	27	27
300	Gt Plains	20⅝	20¼	20¼
37745	Gt Sweet Grass	2.87	2.80	2.80
75	Gt Coal B	4.75	4.75	4.75
100	Gridoil	6.00	6.00	6.00
2595	Gunnar	9.35	9.10	9.10
500	Gwillim	.07½	.07½	.07½
125	Gypsum	44½	44⅜	44½
1400	Hard Ro	11¾	11¾	11¾
505	Hasaga	15⅜	15⅜	15⅜
1700	H of Lakes	.18	.17½	.17½
1500	Headway	.13½	.13	.13½
500	Heath	.06¼	.06¼	.06¼
700	Hi Crest	.14	.14	.14
2000	Hill Cr	.42	.42	.42
500	Highwood	.13	.13	.13
3650	H & Dauch Rts	.35	.30	.35
425	Hollinger	16	15⅞	16
1100	Home	7.25	7.05	7.25
60700	Homer	.29	.27¾	.29
100	H Smith	25½	25½	25½
445	Hud Bay	48⅜	48½	48⅞
2000	Hugh Pam	.28	.28	.28
10	Hur Erie	145	145	145
700	Husky	6.45	6.40	6.40
2000	Hy Charg	.06⅝	.06⅝	.06⅝
20	Imp Bank	45½	45½	45½
4068	Imp Oil	36¾	35¾	36¼
100	Imp Tob	9⅝	9⅝	9⅝
100	Do 4 P	25¼	25¼	25¼
270	Ind Accep	48	45½	45½
50	Do 2	45¾	45¾	45¾
270	Inglis	11	10½	10¾
7300	Inspira	2.25	2.12	2.15
35	I Met A	35⅞	35⅞	35⅞
3571	Int Nick	47¾	47⅛	47⅝
62	Int Pete	21½	21½	21½
50	Interprov Build	15	15	15
1312	Interprov Pl	27⅜	27	27⅜
5000	Jacknife	.07	.06½	.06½
1000	Jaculet	.07½	.07½	.07½
1200	Jasper	1.65	1.63	1.63
500	Jellicoe	.09	.09	.09
4200	Joliet	.48	.46½	.48
5500	Jonsmith	.20	.20	.20
600	Jupiter	1.65	1.55	1.55
10500	Kayrand	.07¾	.07½	.07¾
9500	Kenville	.06	.05½	.06
800	Kerr Add	17⅝	17½	17⅝
7550	Keyboycon	12¼	11	12
7300	Keymet	.97	.95	.97
7500	Kirk Hud	.50	.50	.50
500	Kirk Town	.12	.12	.12
4500	Klondike	.08	.06	.06½
8500	Kristina	.20	.19	.19
800	Kroy	1.10	1.10	1.10
510	LaDiabt	21¾	21	21¾
600	Labrador	8.60	8.60	8.60
1 000	L Dufault	.68	.68	.68
11500	L Ling	.—	.16¼	.17
2000	L Osu	21¼	21¼	21¼
475	L Shore	5.45	5.45	5.45
140	L Woods	41¾	41½	41⅝
200	Lamaq	3.60	3.60	3.60
2200	Lapa Cad	.07	.06⅞	.06⅞
50	Laura Sec	16½	16¼	16½
1500	Leitch	.77	.77	.77
500	Lencourt	.09	.09	.09
1600	Lexindin	.10	.10	.10
5209	Lib Pete	1.80	1.70	1.75
3650	LL Lac	.63½	.62	.62
65	Loblaw A	43½	43½	43½
360	Do B	68	67	67½
2500	L I Pete	.08	.08	.08
943895	Lorado	3.10	2.48	2.97
500	Louvict	.16	.16	.16
500	Lynx	.09	.09	.09
150	Macassa	1.70	1.70	1.70
7000	Macfie	.14	.12½	.12½
5000	Mackeno	.42½	.41	.41
500	Macleod	1.60	1.60	1.60
740	Macmill B	22¼	22	22¼
400	Madsen	1.70	1.70	1.70
19400	Magnet	.12	.11½	.11¾
1800	Malartic	1.75	1.70	1.70
1000	Man East	.23	.23	.23
18600	Manitenor	.14	.13	.13½
5000	Marcus	.10½	.10½	.10½
500	Marigold	.36	.36	.36
1900	Massey	8¼	8⅛	8⅛
400	Maule	3.80	3.65	3.65
2833	Maybrun	.09⅞	.09¼	.09¼
110	McColl	33½	33¼	33½
42500	McMarmac	.15	.13	.14
3000	McWatters	.12½	.11½	.11½
2100	Mentor	5.10	4.90	4.90
263100	Meta	.40	.34½	.36½
311	Mex L & P	7½	7½	7½
10	Do P	9¾	9¾	9¾
1560	Mid Con	.47	.47	.47
2000	Mill City	.25	.25	.25
900	Mill Brick	2.85	2.80	2.85
2000	Mindamar	1.48	1.41	1.46
23000	Minda	.07	.06½	.07
750	Mng Corp	15⅞	15¾	15¾
5	Mod Cont	16	16	16
3500	Moneta	.49	.49	.49
25	Mtl Loco	18	17½	17½
525	Moore	31½	31	31½
8300	Multi Min	2.55	2.50	2.54
25	Nat Drug	13	13	13
50	Do P	14	13⅞	13⅞
18000	N Explor	.80	.45	.50
1025	N Groc	12½	12¼	12½
100	N Pete	1.90	1.90	1.90
325	N St Car	28	27½	27½
25	N Trust	38	38	38
7550	Negus	12¾	11	11
7100	Nesbitt	2.35	2.25	2.30
7500	New Alger	.08½	.07¾	.07¾
1100	N Bid	.37	.35	.36½
250	N Bristol 2	1.02	1.00	1.02
800	N Br Dom	2.25	2.23	2.25
900	N Cal	.63	.63	.63
4950	N Cont	.61	.58	.59
8300	N Delhi	1.04	1.01	1.03
4250	N Devon	.10¼	.10	.10
1200	N Dicken	2.95	2.90	2.90
6250	N Fortune	.35	.33	.35
1090	N Goldvue	.10¼	.10¼	.10¼
10250	N Harrgy	.40	.27	.38
2000	N Hi Ridge	.16	.15½	.15½
63500	N Hu Mal	.13	.11	.11
500	N Kelore	.13	.13	.13
1000	N Laguerre	.06¼	.06¼	.06¼
1000	N Laird	1.05	.96	1.02
1000	N Lund	14½	14½	14½
171500	N Mylamaq	.53	.45	.45
10000	N Norz	.04½	.04¼	.04½
1000	N Pacalta	.05	.05	.05
3500	N Ryan	.10¼	.10	.10¼
250	N Superior	2.20	2.20	2.20
8000	Nib	.10	.09⅞	.10
65750	N Thurb	.18	.16½	.17½
910	Nipissing	2.30	2.25	2.25
350	Noranda	74	73½	73½
1000	Nordon	.12	.12	.12
2000	Norfield	.08½	.08½	.08½
2300	Norlartic	.09½	.09½	.09½
500	Normet	2.90	2.90	2.90
6500	Norpax	.11	.10	.11
4286	Nc Oils	5.05	4.70	5.00
7000	Nor Inca	.12	.10	.11
300	N Star	10¾	10¾	10¾
100	Do Wts	3.90	3.90	3.90
10	N W Util P	92½	92½	92½
500	N Can	.41	.41	.41
541200	Northland	.15	.11	.13
2500	Nudulama	.35	.34	.35
600	Obaska	70	70	70
6000	Okalta	1.35	1.35	1.35
3500	Oleary	.18	.18	.18
800	O Jock Club	2.50	2.40	2.40
60	Ont Loan	24⅝	24⅝	24⅝
8750	O Pyrites	.80	.79	.80
2100	Opemiska	2.14	2.10	2.10
200	Orange Cr	3.80	3.75	3.75
1000	Orenada	.07	.07	.07
1000	Ostsko	.39½	.39¼	.39½
100	Pac Coyle	1.30	1.30	1.30
6000	Pac Easto	.13	.11½	.13
700	Pac Pete	9.85	9.80	9.85
90	Page H	65	64	64
2000	Pamour	.70	.68	.70
1500	Paramaq	.06	.06	.06
64400	Parbec	.32	.30	.32
5000	Partanen	.07½	.07½	.07½
6700	Paymast	.44	.40	.42
50	P C Jewel	11½	11½	11½
1000	Pershct	.08	.08	.08
5100	Peruvian	1.69	1.56	1.63
2000	Petrol	.39	.37	.38
420	Pick Crow	1.33	1.22	1.23
3700	Pitch Ore	.13	12¾	13
205	Placer	29½	29¼	29½
3900	Ponder	.72	.70	.70
17340	Pontiac	2.58	2.53	2.58
8000	Poplar	.31	.30	.31
791	Powell Riv	37¼	36⅞	37
1400	Pow Rouyn	.68	.68	.68
342	Pow Corp	44½	43¼	44½
2500	Prairie	1.80	1.78	1.80
7	Prem Tr	72	72	72
40000	Preston	4.05	4.00	4.05
10380	Pronto	5.65	5.40	5.45
860	Pros Air	4.10	3.80	4.00
1500	Que Chib	.15	.14½	.14½
1200	Q Cop	1.00	1.00	1.00
1100	Q Man	.75	.75	.75
1100	Q Metal	3.00	3.00	3.00
14200	Q Nickel	.69	.55	.55
14031	Queenston	.24	.23	.23
145	Quemont	20¼	20¼	20¼
52	Quinte A	8	8	8
7100	Radiore	1.05	1.02	1.02
13562	Red Poplar	.16	.15	.16
2000	Reef	.10	.10	.10
1500	Regcourt	.04¾	.04	.04
6800	Rexspar	.95	.92	.95
86350	Rayrock	1.14	.99	1.09
3233	Rio Prado	.52	.50	.52
25	R Silk B	3.00	3.00	3.00
5000	Rix	1.30	1.25	1.30
20	R Little A	15¼	15¼	15¼
70400	Roche	.23	.21	.21
10100	Roy Silv	.05½	.05½	.05½
80	Royal Bk	46	45½	45½
1922	Royalite	13	13	13
100	St L Corp	57½	57	57½
5000	Sand	.07	.07	.07
2500	Sapphire	3.20	3.10	3.15
2200	Scurry	.90	.85¼	.90
3824	Secur Free	2.00	1.98	1.98
364	Shawin	52½	52	52½
698	Shawkey	.08	.08	.08
5087	Sherrit	5.15	5.05	5.10
25	Sicks Vt	28	28	28
100	Sigma	5.60	5.60	5.60
1000	Silanco	.13½	.13½	.13½
9155	Sil Miller	.94	.93	.94
350	Silverwd A	11¾	11¼	11¾
1201	Simpsons	19⅜	19⅛	19⅛
1500	Siscoe	.43	.41	.43
100	Southam	35	35	35
2000	Stadacona	.29½	.27	.27
845	St Pav	24¾	24½	24½
1106	Steel Can	36¼	36	36
7500	Steeloy	.06½	.06½	.06½
3290	Steep Ro	6.95	6.90	6.95
361400	Sud Cont	.42	.38	.41
7965	Sullivan	4.25	4.15	4.20
115	Suptest	18	18	18
5	Do P	103	103	103
1000	Surf	.12	.12	.12
1300	Switson	3.25	3.10	3.25
300	Sylvanite	1.16	1.16	1.16
10500	Tandem	.09	.08½	.09
4022	Teck Hu	2.35	2.30	2.32
4340	Texas Cal	1.29	1.15	1.20
5700	Tombill	.28½	.27	.27
1000	Torbrit	1.50	1.41	1.46
275	T Gen Tr	37	35¾	37
40	Tor Iron A	22¾	22¼	22¼
490	T Pipe A	41½	40¼	41½
115	Do 5 P	44½	44½	44½
1871	Tran Emp	1.75	1.70	1.75
10300	Tran Era	.37	.33	.35
2825	Tran Mt	26¼	25	25
1300	Tran Prd	.35	.35	.35
1000	Trend	11½	11½	11½
4800	Triad	3.05	3.00	3.05
3600	Tungsten	.26	.25½	.26
135	Un Gas	40	40	40
2400	U Asbes	3.70	3.60	3.65
100	U Corp B	16	16	16
100	U Keno	6.40	6.40	6.40
708	U Montauban	.—	.24	.24
7800	Un Oils	1.03	1.00	1.03
50	Un Steel	13⅝	13⅝	13⅝
1700	Upp Can	1.25	1.21	1.21
710	Ventures	17	17	17
16	Viceroy B	5½	5½	5½
500	Vicour	.08¾	.08¾	.08¾
19100	Violamac	2.07	1.88	1.99
240	Waite	12¾	12¾	12¾
695	Walker	64¾	63½	64¾
1000	Wat Equip	26	26	26
800	West Mal	.04⅞	.04⅞	.04⅞
110	Westeel	20	20	20
500	W Ashley	.12	.12	.12
155	W Groc	100	100	100
1000	W T Oils	.18	.18	.18
500	W Tungst	.40½	.40½	.40½
273	Weston	47½	47½	47½
100	Do P	103½	103½	103½
75	White H. $2.80 P	47	47	47
9300	Willroy	1.80	1.67	1.70
3800	Wilrich	.42	.41	.41
1000	Willsey	.07¾	.07¼	.07¼
2000	Winchester	.06	.06	.06
15	Wpg El P	100⅞	100⅞	100⅞
930	Wpg Cent G	13⅛	12¾	12¾
1150	Wr Harg	1.70	1.68	1.69
7500	Yan Canuck	.10	.10	.10
550	Yk	1.55	1.53	1.53
3600	Yukeno	.11¾	.11	.11
5500	Zenmac	.22	.21	.22

CURB

50	Ang C Pulp	32¼	32¼	32¼
975	Ang Nfld	11¾	11	11
465	Asbes	29¾	29¼	29¾
3170	Brown	16	15⅞	16
40	Do 1 P	111	110½	111
280	C D Sug	21¾	21	21⅛
75	Cdn G Inv	27¼	27¼	27¼
450	Cil	26½	26¼	26¼
100	C Westing	76	76	76
817	C Paper	58	56½	58
550	Dalhousie	.15	.15	.15
190	D Bridge	18¾	18⅝	18⅝
332	Du Pont	29¼	29	29
30	Int Pap	76½	76½	76½
420	Int Util	36½	36	36
25	I P Util	9	9	9
175	Lob Inc	54	53	53¾
200	M & O Pap	38	37¾	38
639	Pato	5.90	5.60	5.80
300	Pend Ore	4.60	4.60	4.60
250	Price	41	40¾	40¾
1931	Thrift Rts	.86	.85	.85
2000	Yukon Con	.51	.50	.50

Total des Ventes: 6,106,000 actions.

Même escompte pour le dollar américain

Montréal, (PC) — Le dollar américain était inchangé hier à un escomp

ENTRAINEMENT DE FIN DE SEMAINE



Avocats, hommes d'affaires, pompiers et fermiers, tous appartenant à l'escadrille de reconnaissance 741 de la réserve de l'aviation maritime à Jacksonville, Floride, ont été les premiers réservistes à remplir une mission outre-mer. Les 104 hommes qui composent cette escadrille et suivent régulièrement des cours d'instruction militaire d'une fin de semaine par mois pendant une année,ont accompli une croisière de 16,000 milles avec cinq appareils P2V Neptune, bimoteurs à long rayon d'action et un quadrimoteur Douglas R5D, de transport. Commandés par le capitaine John L. Counihan et le commandant de réserve, Charles W. Rogers, ils accomplirent des missions de reconnaissance et firent des exercices de tir contre les sous-marins pendant les quatorze journées passées dans treize bases. Ils s'arrêtèrent successivement aux Bermudes, aux Açores, au Maroc français, à Lisbonne, Malte, Athènes, Istamboul, Naples, Rome, Marseille, Londres puis en Islande, à Terre-Neuve et enfin à Washington avant de réintégrer leur domicile. Le lieutenant-commandant John L. Briggs dut s'arrêter quelques heures à Gibraltar en raison de difficultés de moteur. Les manoeuvres à Malte ramenèrent l'unité à la base qui lui avait été assignée pendant la guerre de Corée.



1. Les membres d'équipage de l'avion de reconnaissance Neptune No 196 revêtent leur tenue de vol avant le décollage. Ils s'aident mutuellement à fixer leurs parachutes.



2. Une erreur dans la position peut suffire à conduire à la mort aussi le navigateur doit-il observer ses cartes avec la plus grande attention et cela pendant plusieurs heures.



3. Minute par minute, les rapports sont enregistrés par un appareil afin d'être utilisés pour l'entrainement des futurs pilotes.



4. A Malte, les hommes d'équipage mettent en place des projectiles (sans poudre) destinés à combattre des sous-marins ennemis dans la Mer Egée.



5. Un atterrissage imprévu près du "Rocher". Un moteur qui ne "tourne pas rond" oblige l'appareil de reconnaissance No 198 à se poser pendant trois heures.

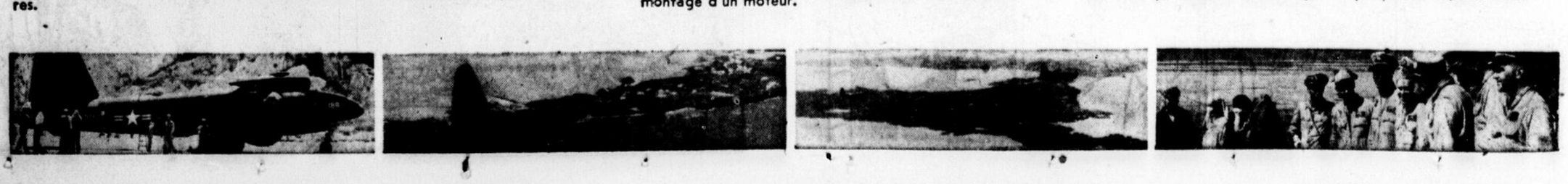


6. Mais les cours ne suffisent pas, ils doivent s'accompagner d'exercices pratiques tels que le démontage d'un moteur.



7. Les familles des équipages attendent à la base de Jacksonville ceux qui viennent d'accomplir un périple de 16,000 milles.

8. Le Neptune qui a déjà franchi la distance de 1,900 milles depuis son départ des Bermudes va passer devant le Mont Pico de 7,613 pieds, dans les Açores.



FAITES TOUTES VOS EMPLETTES DE NOËL DANS CETTE PAGE

ENFIN! UNE POUPÉE QUI PARLE RÉELLEMENT!

TALKING TRUDY



A vous pour **4.95** SEULEMENT

TRUDY DIT UNE JOLIE BERCEUSE LORSQUE VOUS LE DESIREZ

Emerveillez votre petite fille avec une poupée qui parle réellement, une poupée - phonographe que chaque fillette attendait ! Tournez le mécanisme au dos et l'étonnante poupée - phonographe récitera une berceuse populaire. C'est si facile — chaque enfant peut la faire fonctionner... et tous seront remplis de joie, par la voix merveilleuse et amicale.

Trudy est une grande, grande poupée en souple tissu — hauteur 24 pouces. Son joli visage souriant est un vinyl couleur naturelle lavable et rehaussé de cheveux blonds en coton et un bonnet à rebord tartan s'harmonise avec le tablier de joli tartan. Elle est forte et robuste pour plusieurs et plusieurs heures de joyeux moments ... si mignonne qu'elle fera le délice de plusieurs fillettes.

PARENTS !

La voix de Trudy est un enregistrement solide, fabriqué selon les conditions commerciales pour donner du service pour des centaines d'interprétations, pas un murmure, ni grincement mais une voix claire d'un phonographe miniature à l'intérieur de la poupée. Installation solide, ne requiert pas d'attention.

OUI, SEULEMENT $4.95

Voici le cadeau parfait pour Noël, anniversaires de naissance... et toutes occasions de cadeaux, une poupée-phonographe. Votre fillette sera enchantée par les berceuses que Trudy récite... par sa magnifique toilette. Elle aimera et chérira Trudy pour des années.

Disponible avec l'une ou l'autre des berceuses suivantes

- ROCK A BYE BABY
- MARY HAD A LITTLE LAMB
- OH WHERE HAS MY LITTLE DOG GONE
- PUSSY CAT, PUSSY CAT

Pour votre fillette préférée... La poupée que tous attendaient. Commandez dès maintenant et soyez certain d'avoir votre poupée parlante en temps pour Noël... **POSTEZ CE BON DES AUJOURD'HUI ET EVITEZ LE DESAPPOINTEMENT.**

Quantité limitée - il est important que vous énumériez votre choix 1er, 2e, 3e, 4e, dans les petits carrés suivant le titre dans le bon ci-dessous:

GRATIS!
COLLIER

Avec chaque poupée parlante que vous commandez, vous recevrez un collier de magnifiques simili-perles graduées, longueur 17 pouces, et le solide fermoir couleur argent en fait un cadeau merveilleux. Soyez certain de posséder le vôtre... postez ce bon dès aujourd'hui.



Microscope énorme grossissement 22.5

Ce puissant instrument d'optique de précision a été merveilleusement machiné pour réunir les grandes caractéristiques de microscopes valant des centaines de dollars. Des images précises et claires des secrets de la nature vous sont révélées, grossies 180 fois. Construction robuste, dans le tout dernier dessin profilé, antireflecteur. Support ajustable de prise non glissante et loupe à pignon permettant une mise au point exacte. Miroir ajustable sous le plateau. Puissantes lentilles de base. Vendu au complet avec lame de microscope et indication pour faire plusieurs expériences intéressantes.

$1.49

Commandez maintenant, il n'y en aura pas longtemps à ce bas prix.



A Vêtements de mariée..... $1.98



B Vêtements de nuit $1.49



C Vêtements de sorties..... $ .89



D Vêtements de sports..... $1.69



E Vêtements contre la pluie..... $1.69



F Vêtements de jeux $1.69



G Vêtements de grande tenue..... $ .98



H Vêtements de ballerine..... $ .89



J Vêtements de chaperon rouge... $1.29



K Vêtements pour la ferme..... $ .69



LA POUPÉE LA PLUS CHIC AU MONDE

10 COSTUMES COMPLETS

JANIE

La poupée qui marche

S'HABILLE—MARCHE—TOURNE LA TÊTE EN MARCHANT

Janie merveilleuse et sensationnelle poupée qui marche réellement ! ! Elle amusera votre petite fille des heures et des heures. Fabriquée comme une grosse poupée plus dispendieuse, les bras, jambes et la tête de Janie sont mobiles... ses yeux s'ouvrent et ferment... véritables cils. Ses brillants cheveux en Saran se lavent, se peignent et frisent. FABRICATION EN PLASTIQUE INCASSABLE, pour des heures de plaisir durable. Jamais auparavant une telle valeur seulement $1.49 !

10 COSTUMES FAITS SUR COMMANDE A CHOISIR

SEULEMENT **1.49** POUPÉE SEULEMENT

Hâtez-vous ! Commandez votre Janie maintenant et n'importe laquelle de ces 10 somptueuses toilettes. Vêtements parfaits dans tous les petits détails, faits sur mesures pour Janie, tissus résistants avec coutures finies. Spécial en plus vous avez petits cintres pour robes, garnitures en véritable dentelle et bandeau, écharpes, sac à main, chaussettes, souliers. Tout ce qu'une poupée bien habillée peut désirer.

A-Vêtements de mariée	$1.98	B-Vêtements de nuit	$1.49
C-Vêtements de sorties	$ .89	D-Vêtements de sports	$1.69
E-Vêtements de pluie	$1.69	F-Vêtements de jeux	$1.69
G-Vêtements de grande tenue	$ .98	H-Vêtements de ballerine	$ .89
J-Vêtements de chaperon rouge	$1.29	K-Vêtements pour la ferme	$ .69

Veuillez indiquer votre choix de costumes et joindre à ce bon lorsque vous posterez votre commande

"Le voici de retour... et maintenant il parle !".

"PONEY PINTO"

Votre nom imprimé sur ce PONEY INDESTRUCTIBLE. Il hennit lorsque vous montez dessus — Il parle lorsque vous tirez sur les rênes

Le sensationnel et nouveau poney Pinto souhaite "Joyeux Noël" d'une voix forte et claire lorsqu'on tire sur les rênes pourvues d'un mécanisme parlant — vous saurez qu'il vous appartient en propre en faisant imprimer votre prénom sur son poitrail. Gonflé, ce nouveau et merveilleux poney en plastique Vinyl deviendra énorme. Vous pouvez vous asseoir sur lui, lui donner des coups de pied. A chaque bond, il hennit et de façon presque naturelle ! Il est gros, solide et résistant. Un homme de 200 livres peut monter sur lui, le fouler aux pieds et nous garantissons qu'il ne se brisera pas. Coutures scellées électroniquement. Bas prix spécial d'introduction —seulement $3.00 pour deux. A ce prix étonnamment bas achetez-en pour tous les enfants qui figurent sur votre liste. Si vous n'en désirez qu'un seul, envoyez $2.00. Quantité restreinte, aussi commandez **AUJOURD'HUI MEME** la quantité qu'il vous faut. Ne manquez pas d'écrire en **LETTRES MOULEES** le nom des enfants que vous désirez faire imprimer sur le poney. Un nom sur chacun ! Satisfaction garantie !

Spécial de Noël 2 pour $3.00



L'ensemble de téléphone aérien STRATO-SCOUT

"WALKIE-TALKIE"



Comprenant 2 téléphoner avec fil conducteur

Clarté Pas besoin de crier

Pas d'accumulateurs, pas de branchement, pas d'engrenages ou pièces mobiles susceptibles de causer des ennuis ou de blesser les mains des enfants.

Transmet la voix, la musique... n'importe quel son "Transmet aussi bien qu'il capte"

Après quelques semaines vous serez surpris de constater combien il manquait à vos enfants privés de l'usage du nouveau téléphone aérien "Strato-Scout Walkie-Talkie". Ce n'est pas qu'un jouet ! Ce "walkie-talkie" est un appareil émetteur-récepteur, fabriqué avec précision. Il fonctionne comme par enchantement... c'est le cadeau qui fera fureur cette année. Commandez le vôtre tout de suite... donnez l'occasion à votre garçonnet ou fillette d'être le premier dans votre district à s'amuser beaucoup avec le nouveau "Téléphone aérien".

$1.00 le tout

comprenant deux téléphones et 50 pieds de fil conducteur

LOCOMOTIVE JUNIOR

AVEC CASQUETTE ET FOULARD D'INGENIEUR GRATIS



Le jouet actif le plus fascinant vu depuis des années. Un gros train aux couleurs vives qu'un bambin peut monter et faire sien. Une pression de la main sur la cheminée et il en sort une parfaite imitation du sifflet d'une locomotive. Livrée avec casquette d'ingénieur et foulard rouge d'ingénieur. Vous pouvez commander autant de jeux que vous voulez dès maintenant et à ce bas prix. Si robuste, si solide, qu'elle peut porter un homme de 200 lbs. Montez la locomotive, assoyez-vous dessus, frappez-la du pied : nous garantissons qu'elle ne cassera pas. Faite de vinylite extra-fort et à l'épreuve du déboli, épissure électronique aux joints. Sans danger et propre, idéale pour les p'tits gars de tous âges. Mais les p'tites filles les aiment aussi ! Satisfaction garantie.

$2.95 pour le tout Commandez tout de suite.

"VILLE DES JOUETS" TOY CITY, 47 Colborne Street, Toronto, Ontario.

CHAQUE ARTICLE DANS CETTE PAGE EST "SATISFACTION GARANTIE"

Si vous n'êtes pas satisfait avec un de vos achats de cette page, votre argegnt vous sera remboursée volontiers par le retour du courrier. Pour être certain livraison plus rapide pour vos cadeaux de Noël, complétez ce bon immédiatement. - Ne retardez pas... c'est la seule manière d'éviter le désappointement. - Postez ce bon dès aujourd'hui.

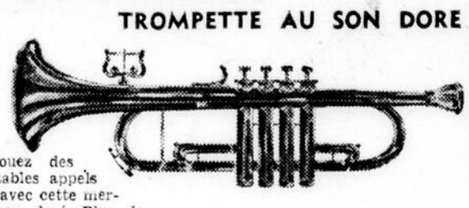
JOUETS MUSICAUX POUR GARÇONS ET FILLES

ETUI PORTATIF



robuste fibre de carton avec poignée.

TROMPETTE AU SON DORE



Maintenant jouez des mélodies, de véritables appels de clairon, marches, avec cette merveilleuse trompette à son doré. Plus de 15" longueur, 4 pistons. **PAS BESOIN DE LECON.** Cette trompette plastique couleur ivoire avec dessin garniture dorée dans étui portatif, support et boite à musique détachables. Un véritable instrument musical, très instructif. Fabrication solide. Commandez dès aujourd'hui. Satisfaction garantie. Une grande valeur. Complet avec étui.

seulement $3.95

- longueur 15"
- son doux
- facile à jouer

Jouez de la musique véritable sans leçon sur cette glissante trombone à son doré



Plastique qualité durable, longueur 19". Fonctionne comme un véritable instrument. Son de bonne qualité. Facile à jouer... véritable jeu instructif. Chaque enfant l'aimera. Complétez le bon pour votre commande dès maintenant. Satisfaction garantie.

UNE AUBAINE SENSATIONNELLE — seulement $2.25

Voici un jouet musical DOUBLE valeur !



Boite à musique et instrument musical combinés ... UKETTE enseigne comme elle amuse. Tournez la manivelle et elle joue une mélodie. Ou utilisez le pic et les cordes pour jouer toutes les mélodies que vous aimez. C'est facile, c'est amusant! Fabrication de plastique couleur brillante - solide pour sonalité musicale ... de longue durée. Commandez dès aujourd'hui pour éviter le désappointement.

SEULEMENT **$2.25**

Xylophone – vous jouez par notes – son doux



Le même son qu'un piano. N'importe quel enfant peut jouer 3 morceaux en quelques minutes. Ne requiert pas de leçon. Solide base en plastique translucide, avec pièces bouts taillés, clefs de métal, deux marteaux en bois. Complet dans tous les détails. Hâtez-vous de commander maintenant. COMPLET — SEULEMENT..... **$1.79**

P'TITS GARS!

CE SERVICE DE LAVAGE D'AUTOS POSSÈDE UNE VRAIE POMPE À EAU ET UNE CHAÎNE SANS FIN QUE VOUS FAITES FONCTIONNER VOUS-MÊMES!

et vous obtenez 40 autos avec chaque service de lavage!

DEMANDEZ LE VÔTRE IMMÉDIATEMENT!



Hé les gars ! C'est le plus beau jouet service lavage d'auto que vous ayiez jamais vu. C'est semblable au garage où les personnes adultes font faire laver leurs auto ! Vous maniez le mécanisme sur le côté pour déplacer vos autos-jouets le long de la bande mobile à l'intérieur du lavage d'auto. Au même moment une pompe à eau vaporise l'eau du toit sur chaque auto qui passe à l'intérieur. Vous remplissez le réservoir d'eau sur le côté lorsqu'il est vide.

MECANISME ET APPARENCE D'UN VERITABLE SERVICE LAVAGE D'AUTO

Vous aurez beaucoup de plaisir à aligner les nombreuses autos que vous obtenez avec votre service auto-lavage... les conduisant jusqu'à la pente, au-dessous de la pompe à eau et de l'autre côté à l'extérieur! Alors vous l'essuyez avec un linge que maman vous donnera. Vous pouvez laver 30 grosses autos et 60 petites avec chaque réservoir rempli d'eau! Vous serez alors prêt à faire fonctionner ce pratique service auto-lavage... et vous pourrez aussi laver les autos-jouets de vos amis lorsque ceux-ci viendront jouer avec vous.

GRATIS! Avec chaque service lavage-auto nous vous enverrons un sac contenant approximativement 40 autos-jouets en plastique (toutes sortes — autos, camions, autobus) absolument gratis... ils sont à vous gratuitement, ainsi vous pouvez commencer à faire fonctionner votre service auto-lavage comme une véritable station de lavage affairée. Hâtez-vous de vous procurer le vôtre dès aujourd'hui. Postez ce bon dès maintenant !

A vous pour **2.98** SEULEMENT

POSTEZ CE BON DES AUJOURD'HUI!

Aucun risque, l'argent est remboursé par le retour du courrier si vous n'êtes pas satisfait.

HATEZ-VOUS! Vous pouvez acheter ce merveilleux service lavage-auto par la poste seulement... ne se vend pas dans aucun magasin. Soyez certain d'avoir le vôtre maintenant... postez ce bon aujourd'hui pour votre service lavage-auto et le sac plastique avec 40 autos-jouets.

BAS DE NOËL



Voici un bas de Noël rempli d'amusements pour le jour de Noël et aussi toute l'année. Plein de beaux et robustes jouets en plastique — camions, autobus, autos, fusils, bateaux un ukelele qui joue réellement, un cornet qui résonne. Chaque enfant aimera ce beau bas de Noël débordant de haut en bas de jouets d'une grande variété. Commandez-en un pour chaque enfant sur votre liste de Noël.

SEULEMENT

$1.00

"VILLE DES JOUETS" TOY CITY, 47 Colborne Street, Toronto, Ont., Dept. Z77 Veuillez m'envoyer ces articles suivants:

POUPEE PARLANTE TRUDY (Berceuses marquer choix de 1 à 4) Rock a bye Baby Mary had a little lamb Oh where has my little dog gone Pussy Cat	$4.95 chacune	Total $	
SERVICE LAVAGE-AUTO	$2.98 pièce	Total $	
POUPEE JANIE	$1.49 pièce	Total $	
COSTUMES POUPEE JANIE (prix tel qu'indiqué ci-contre)		Total $	
LOCOMOTIVE JUNIOR (complet)	$2.95 pièce	Total $	
PINTO PONEY (joindre noms désirés sur papier séparé)	$3.00 pour 2 $2.00 pour un	Total $	
TELEPHONE "WALKIE TALKIE"	$1.00 pièce	Total $	
TROMPETTE DOREE (avec étui)	$3.95 pièce	Total $	
XYLOPHONE	$1.79 pièce	Total $	
UKETTE	$2.25 pièce	Total $	
TROMBONE	$2.25 pièce	Total $	
MICROSCOPE	$1.49 pièce	Total $	
BAS DE NOEL	$1.00 pièce	Total $	
		TOTAL$	

J'inclus $ comptant chèque mandat-poste pour montant total ci-dessus (sans frais).

Veuillez envoyer C.O.D. (P.S.L.)

(Je paierai frais de poste)

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Prov. .....

La fin est en vue



La grue soulève les 34 tonnes d'une roue hydraulique qui actionnait le traversier C. D. O'Connor, à la Nouvelle-Orléans. Quatre fiers traversiers seront ainsi transformés en abris pour les ouvriers des puits d'huile.

Le Canada invité à se joindre à la conférence économique de Rio

Les républiques sud-américaines seraient flattées de voir y siéger notre pays comme observateur officiel et, le cas échéant, d'exprimer ses vues.

Washington -(PA)- Le Conseil de l'Organisation des Etats américains à émis hier une invitation spéciale au Canada de participer à la prochaine conférence économique de Rio de Janeiro.

L'invitation a été faite dans l'espoir que le Canada pourrait aimer l'atmosphère des entretiens au point de se joindre à l'OEA.

Le Canada est le seul pays de l'hémisphère occidental qui ne soit pas membre de l'OEA. Il a poliment refusé plusieurs requêtes l'invitant à en faire partie.

La conférence économique de Rio doit débuter le 22 novembre. Récemment, le Canada et l'Italie, à cause de leurs intérêts commerciaux en Amérique latine, ont demandé au gouvernement brésilien s'ils pourraient assister à titre d'observateurs à la conférence.

Le gouvernement brésilien, ne sachant que faire au sujet de ces requêtes inaccoutumées, a consulté le Conseil de l'OEA pour savoir comment procéder.

Voyant une occasion de servir un compliment au Canada et de l'inciter une fois de plus à se joindre à l'organisation, le conseil a donné son autorisation pour que le Canada soit invité à la conférence de Rio à titre d'observateur. Il a aussi autorisé l'Italie et d'autres pays qui en feront la demande spécifiquement à "assister à la conférence et à suivre le cours des délibérations".

Cette distinction est significative. A titre d'observateur officiel, le Canada aura un siège spécial à toutes les séances plénières et de comités. Il aura un rang protocolaire et pourra exprimer ses vues quand on l'invitera à le faire.

L'Italie et tout autre pays qui serait invité dans les mêmes circonstances n'auraient pas de telles prérogatives.

Le président du conseil de l'OEA, Hector David Castro, a expliqué que le Canada a reçu une attention spéciale parce que les républiques américaines désirent depuis longtemps avoir le Canada comme membre.

Mais le Canada, tout en maintenant un commerce actif avec l'Amérique latine, ne manifeste pas encore la volonté de participer aux arrangements politiques et militaires de l'OEA. Les diplomates canadiens écartent fréquemment la question en disant: "Nous n'avons aucun problème actuellement".

EST-CE VOUS ce matin?



Toujours Fatiguée, Nerveuse, Irritable, Sans Appétit?

SI LA TENSION NERVEUSE vous rend irritable, nerveux, vous empêche de dormir, attaquez-vous au mal avec le médicament qui, vous le *savez*, a fait ses preuves—la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs.

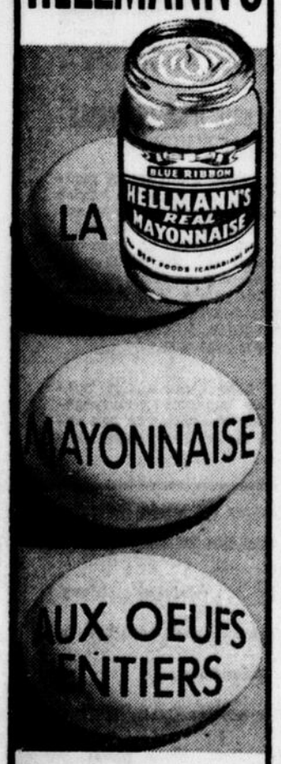
Elle contient de la Vitamine B_1, du Fer et d'autres sels minéraux essentiels qui aident à remonter votre organisme en général et votre système nerveux.

La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs aide à accroître votre énergie et votre vitalité pour que vous vous reposiez mieux, que vous vous sentiez mieux, sans que vos nerfs soient tendus.

PAS UN SÉDATIF La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs n'est pas un sédatif. Au lieu de cela, en aidant à enrichir votre sang, à tonifier votre système nerveux, elle contribue à vous donner une nouvelle sensation de calme, de confiance, et des nerfs solides. 54-20F

Nourriture Dr. Chase POUR LES NERFS

HELLMANN'S



Des oeufs entiers, fraîchement cassés, composent cette véritable mayonnaise, si agréable au goût, si douce, si bien assaisonnée. Une fois que vous l'aurez essayée, vous abandonnerez pour toujours les sauces-mayonnaise ordinaires.

Goûte si bon... de toute façon!

Preuve de voir-dire

A la demande du procureur de la défense, Me Henri Beaudry, la cour entend le témoignage du lance-caporal Desjardins.

Deux témoins furent amenés à la barre, hier après-midi, en cour martiale, par le procureur de la couronne, Me Louis La Roche, sur une preuve de voir-dire, sur laquelle le procureur de la défense, Me Henri Beaudry, fit comparaître l'accusé, le lance-caporal J.-C.-E. Desjardins, en fin d'audience. Il s'agissait de savoir si Desjardins avait fait des aveux, lorsqu'il remit à la prévôté, certains documents déjà produits comme exhibits. Les témoins entendus sont les sergents - majors C. Fournier et B. Wallace, qui déposèrent sur les faits, qui au dire de la défense, causèrent lésion à l'accusé.

A la demande de son procureur, Desjardins raconta aux membres du tribunal, ce qui s'était passé entre lui et les sergent-major Wallace et T. Williams, lors d'un interrogatoire à la hutte 28. C'est alors que Williams, de déclarer l'accusé, lui aurait dit devant Wallace, qu'ils avaient été assez "doux" avec lui, et que devant sa réticence à se soumettre à leur réquisitoire, ils pouvaient tout aussi bien être "rough", sans compter, qu'ils étaient capables de faire en sorte qu'il "prenne" du "temps" en détention.

Là-dessus, de continuer Desjardins, et aurait lui-même demandé à Williams, de faire sortir Wallace, pour lui proposer dans l'intimité, un "bargain". L'accusé rapporta qu'il était alors prêt à donner toutes les informations, à condition qu'on lui permette de se rendre immédiatement après, à Montréal, pour régler certaines questions financières, et surtout, pour prendre des dispositions, pour que sa mère qui venait d'être hospitalisée, ne soit pas mise au courant de son arrestation. Williams aurait répondu, d'affirmer le témoin, que cette demande était bien "dure", mais qu'il allait y voir

C'est alors, que Wallace étant revenu dans la chambre, Desjardins aurait fait une confession, au cours de laquelle on lui aurait répété quelques fois, qu'il pourrait aller dans la métropole, aussitôt après. On lui demanda alors, d'ajouter le témoin, de donner des noms de militaires concernés, pour appuyer sa déclaration; l'accusé sortit, dit-il, un calepin dont certaines feuilles avaient été détachées, mais dont on pouvait deviner à la lumière, la trace d'un stylo-bille, sur les feuillets subséquents. Enfin, de conclure Desjardins, on décida de se rendre à Valcartier, afin d'y répérer dans une corbeille à papiers, les feuilles du calepin portant les noms de plusieurs inculpés.

La Couronne, par l'intermédiaire de son procureur, Me Louis La Roche, avait fait entendre au début de l'audience, les sergent-majors Fournier et Wallace. Fournier déclara pour sa part, s'être rendu à Valcartier en compagnie de Wallace et Desjardins, pour y cueillir les papiers en cause, et être revenu au volant de la voiture de l'accusé. Quant à Wallace, le procureur de la poursuite lui fit identifier l'exhibit P-81, qui comprend les cinq feuillets que les trois militaires se rendirent chercher au camp de Valcartier.

La cour s'est réservé le droit d'entendre de nouveau, ces deux militaires.

A la séance du matin, le procureur La Roche avait annoncé devant les membres du tribunal, qu'il amènerait dans la boite le caporal Denis Gauthier, récemment condamné par une cour martiale, pour une fraude de déménagement, à deux ans de pénitencier. Il fit ensuite témoigner M. Armand Viau, conseiller industriel, M. Arthur Caseault, du palais de justice, M. Emmanuel Clavet, et Mmes Denis MacManus et Marie-Louise Faucher. La cour se prononcera probablement ce matin, sur la question du voir-dire.

Décès de monsieur Albert Hamel

M. Albert Hamel, citoyen estimé de St-Malo est décédé subitement, au 388, rue Montmagny, hier midi, à l'âge de 66 ans, M. Hamel était l'époux de dame Mathilda Rochette qui lui survit.

Le regretté défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Théodore Rochette, M. et Mme Octave Côté, Mme Vve Adélard Auger ainsi que plusieurs neveux et nièces dont MM. et Mmes Adrien Lepage, Paul Plamondon, Edmond Plamondon, Chs Tremblay, Wilfrid Durant, Roland Plamondon, René Plamondon, Emile Plamondon, Gérard Plamondon, Gabriel Lafrance, Joachim Fortier, Albert Gingras, Paul Dessureault, Lucien Boucher, Joseph Gagné, Claude Côté, Jos. Tremblay, G.-H. Marcoux, Marcel Voyer, Albert Cadorette, Rol. Robitaille, MM. Léopold et Antonio Côté, Miles Germaine Plamondon et Carmen Côté et M. Cyrille Auger.

Les restes mortels de M. Hamel sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, avenue Marie de l'Incarnation, jusqu'à l'heure des funérailles samedi matin à St-Malo.

Les céréales ont fluctué en tous sens

Chicago, (PA) — Les fèves soya ont monté, le blé et le seigle ont fléchi et les autres céréales étaient stationnaires à la Bourse des grains de Chicago, hier. Les pertes ont été particulièrement fortes chez le seigle. Le marché avait une tendance contraire à celle qui prévalait depuis le début de la semaine, alors que le blé était en hausse et que les fèves soya et le maïs avaient fléchi.

AGENTS TECHNIQUES — ADMINISTRATION

$4,170 - $4,920

Service technique de l'électricité et de la mécanique ministère de la Défense nationale (armée)

Vacances actuelles

CAMP-BORDEN (ONT.) — EDMONTON (ALB.)
HAGERSVILLE (ONT.) — LAKEVIEW (ONT.)

Vacances prévues

HALIFAX (N.-E.) — WINNIPEG (MAN.)
SAINT-JOHN (N.-B.) — REGINA (SASK.)
MONTREAL (P. Q.) — VANCOUVER (C.-B.)

PETAWAWA (ONT.)

Précisions et formules de demande au plus proche bureau de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes.

SERVICE CIVIL DU CANADA

MAINTENANT BREEZE VOUS OFFRE

Un Détergent tout-usage **BLEU** dans la nouvelle boîte bleue

ou

Un Détergent tout-usage **BLANC** dans la boîte rouge familière





Chaque boîte contient un LINGE À VAISSELLE ou une DÉBARBOUILLETTE CANNON

Breeze

Lien entre le viol et le meurtre de l'immigrante et une autre mort

Second crime sadique depuis la fin de septembre. — Le cadavre nu de Mme Olga Zacharko découvert après qu'elle eut soutenu une lutte désespérée.

Toronto (PC) — La police estimait hier qu'il existe un lien entre le viol et l'assassinat d'une immigrante russe de 29 ans, commis mardi soir, et la mort de Mme Mary Lipoweckyj, étranglée le 24 septembre.

Le corps de Mme Olga Zacharko, qui était mère d'une petite fille, de huit ans et attendait un autre enfant pour le printemps prochain, a été trouvé les bras en croix dans un endroit sombre du centre-ouest de Toronto. La jeune femme avait été étranglée et la plupart de ses vêtements avaient été arrachés.

C'est dans la même partie de la ville que le cadavre nu de Mme Lipoweckyj avait été découvert le mois dernier, le cou rompu.

La police déclare qu'il y a des ressemblances frappantes entre les deux crimes. Les deux victimes étaient des néo-Canadiennes. Toutes les deux ont été étranglées par un homme puissant et les deux cadavres ne portent que peu de traces de mutilation.

Les policiers précisent toutefois que Mme Zacharko a été violée, mais que Mme Lipoweckyj ne l'avait pas été.

"Il me semble que c'est le crime d'un homme qui a une passion pour étrangler les femmes", a dit le Dr Smirle Lawson, inspecteur-coroner de l'Ontario. Le Dr Lawson a ajouté que c'est "la pire affaire de crime sadique" qu'il ait vue dans sa carrière.

Des vêtements parsemaient l'endroit de la macabre découverte et le visage de Mme Zacharko portait des égratignures, comme si elle avait été griffée par des ongles. La police déclare que le cadavre portait une blessure à la poitrine et qu'une épingle de sûreté était enfoncée dans le corps.

Mme Zacharo, toujours selon les déclarations des policiers, était sortie de chez elle en compagnie de son mari et est demeurée avec lui jusqu'à 10 minutes environ avant le crime. Elle entra alors faire des emplettes dans un petit magasin et son mari partit faire une partie de billard.

On a trouvé un sac d'épicerie éventré, son contenu dispersé à terre. Auprès du corps se trouvait un mouchoir imbibé de sang avec lequel le tueur semble avoir essuyé le visage de sa victime.

La police a offert une récompense de $5,000 pour tout renseignement conduisant à l'arrestation de l'assassin de Mme Zacharko. Une autre récompense de $2,000 est offerte pour l'arrestation de l'homme qui a étranglé Mme Lipoweckyj.

M. Mike Ozga, propriétaire de l'épicerie où la femme avait acheté pour $2 de marchandise, a identifié le corps, qui avait été découvert par cinq hommes prenant un raccourci. Les policiers ont trouvé son mari dans la salle de billard et l'enfant endormie à la maison.

Les policiers disent que Mme Zacharko semble s'être d'abord dégagée de son agresseur et avoir parcouru en courant une soixantaine de pieds. L'homme la rattrapa et la tira de nouveau dans l'allée, tandis qu'elle se débattait désespérément.

L'une des chaussures de la victime a été retrouvée à 15 pieds du cadavre, l'autre à une trentaine de pieds plus loin. Son manteau avait jeté dans un entrée de garage.

Le mari de la victime, Peter, 33 ans, est originaire de l'Ukraine polonaise. Le couple s'était marié en Allemagne, dans un camp de "personnes déplacées". Mme Zacharko travaillait comme femme de peine.

Ordre du mérite scolaire à Lévis

Mlles Emma Labrie, de Lauzon et Antoinette Nadeau, de Lévis, sont honorées.

Deux institutrices de la rive sud, Mlle Emma Labrie de Lauzon et Mlle Antoinette Nadeau de Lévis, viennent d'être promues au rang d'officiers de l'Ordre du mérite scolaire. La remise de ces décorations donna lieu, lundi soir dernier, à une belle soirée académique tenue à l'Ecole supérieure Saint-Joseph de Lauzon.

Après le mot de bienvenue prononcé par Mlle Marguerite Poiré, présidente du Syndicat professionnel des institutrices catholiques de Lévis, M. Wilfrid Caron, i.g.a., qui représentait le surintendant de l'Instruction publique, M. Omer-Jules Desaulniers, procéda à la cérémonie.

L'aumônier du Syndicat professionnel des institutrices de Lévis, M. l'abbé Louis-Philippe Duclos, présenta ses hommages aux institutrices décorées et leur manifesta son admiration pour le beau travail qu'elles accomplissent.

Le mot de la fin fut prononcé par M. l'abbé Robert Lepire, vicaire de la paroisse de Saint-Joseph de Lauzon, qui remplaçait M. le Chanoine Jos.-V. Boucher, curé de Lauzon, qui était dans l'impossibilité d'accepter la présidence d'honneur de cette réunion intime qui se termina par une réception.

Outre les personnes mentionnées plus haut, on remarquait: M. Arthur Massé, président de la Commission scolaire de Lauzon; M. l'abbé Charles-Eugène Langelier, curé de la paroisse de Sainte-Bernadette, Lauzon; le R.-F. Léon-Alphonse, directeur de l'Ecole supérieure Saint-François-Xavier de Lévis; Le R.-P. J.-Henri Laflamme P.B.; Mlles Roy, représentantes du Syndicat professionnel dts institutrices de Québec; M. L.-Maurice Carrier, secrétaire de la Commission scolaire de Lévis; MM. J.-Alphonse Drolet et Cyrise Blanchet, inspecteurs des écoles; M. l'abbé Adrien Bouffard, aumônier du couvent de Lauzon; M. le docteur Louis-Philippe Guay, maire de la cité de Lauzon et membre de la Commission scolaire; les RR. FF. Antonio Jacques et Georges Marois, directeur et préfet des études à l'Ecole supérieure Saint-Joseph de Lauzon; le R.P. Têtreault, s.v.p., du Patronage de Lévis; M. Alfred Cadorette, membre de la Commission scolaire de Lévis; la R.-S. Sainte-Marguerite-de-la-Croix, directrice du couvent de Lévis; et autres.

Choix tragique entre la vie ou la mort



La petite Charlotte Jean Ferguson trois ans de Hampton, Virginie doit subir une opération très délicate qui signifie pour elle la vie ou la mort. Des chirurgiens vont en effet tenter une opération dans la partie supérieure de son coeur qui est anormalement constitué. Les parents ont décidé d'accepter le risque de l'opération après de dramatiques délibérations.

GRATIS
REVELATIONS ETONNANTES
sur une
MEDECINE ANCIENNE

En vue de diffuser parmi la population une très ancienne médecine, nous offrons gratuitement une brochure fort intéressante à lire. Réclamez-la de suite. Cette brochure sera pour tous les souffrants une aide inestimable. Profitez donc de cette offre pour pénétrer tous les secrets d'une médecine qui vous apportera de cette manière du réconfort et de l'espoir dans les cas qui vous intéressent. Ecrivez à **CHIMIC-HOUSE, Clavier-Station (Belgique).**

La lutte continue chez les professeurs

Montréal (PC) L'Association des professeurs catholiques de Montréal, agent de négociation des professeurs de langue française de la métropole, doit annoncer aujourd'hui les résultats d'un referendum tenu en vue de l'autoriser à négocier un nouvea ucontrat avec la Commission des écoles catholiques de Montréal.

M. Louis Bouchard, président de l'association, a déclaré hier soir qu'une majorité des professeurs ont participé au vote même si l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal a conseillé à ses membres de ne pas prendre part au vote.

L'Alliance conteste maintenant devant les tribunaux la décision de la Commission provinciale des relations ouvrières accordant à l'Association rivale un certificat de reconnaissance syndicale pour représenter tous les professeurs catholiques de la métropole, tant de langue anglaise que de langue française.

Un livret industriel sur le Nouveau-Québec

Le gouvernement de Québec publiera bientôt un livret au sujet de la riche région de l'Ungava, dans le nord de la province, a-t-on appris hier. Le livret, préparé par le ministère du Commerce et de l'Industrie, mentionnera les richesses minérales et forestières de la région de 311,000 milles carrés et contiendra tous les renseignements connus au sujet de la topographie, de la géologie et des possibilités d'exploitation de la région.

Nouveau directeur des conservateurs

Ottawa (PC) - M. William Rowe, cultivateur du comté de Simcoe âgé de 30 ans, a assumé hier le poste administratif de directeur national du parti progressiste-conservateur.

Parmi les photographies de membres éminents du parti affichées dans son nouveau bureau, on remarque celle de son père, l'hon. Earl Rowe, député fédéral depuis 1925.

Le nouveau directeur national du parti, son premier depuis 1950, a déclaré aux journalistes au cours d'une entrevue qu'il était fatigué d'avoir lutté depuis quatre jours contre les inondations causées dans la région agricole du lac Simcoe par l'ouragan Hazel, vendredi dernier.

Il s'est dit optimiste quant à l'avenir du parti progressiste-conservateur. Son organisation est actuellement "aussi bonne qu'elle l'a jamais été en autant que je puisse me souvenir."

"Je pense que nous pouvons accomplir de grandes choses," dit-il. Bien qu'il n'ait jamais été candidat à un poste politique et qu'il n'ait pas l'intention de le devenir, M. Rowe a une certaine expérience pour ses nouvelles fonctions. Avant l'élection générale de l'an dernier, il a travaillé volontairement durant 14 mois en voyageant à travers le pays pour aider à l'organisation du parti.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
35¢ la boîte, 3 pour $1.00
CONSTIPATION



SIMPLIFIE LA VAISSELLE!
VEL détruit la graisse instantanément!
VEL fait étinceler la vaisselle!
VEL ne demande pas d'essuyage!

VEL conserve vos mains douces et lisses!

Départ de . . .

(Suite de la page 3)

livres sterling d'importations sont en souffrance, et que le chiffre pour les exportations se situe entre 30 et 35 millions de livres sterling.

Le cabinet n'a pas proclamé l'état d'urgence, prélude à l'intervention de l'armée et de la marine, dans l'espoir que la situation pourra encore être réglée sans cette intervention.

La grève de Southampton a forcé le paquebot "United States" à brûler son escale habituelle dans ce port et à faire route directement sur New-York, venant d'Hâvre.

Une commission d'enquête gouvernementale a commencé ses investigations sur le conflit et on pense que ses travaux se poursuivront jusqu'à samedi. On prévoit que le gouvernement attendra la fin de l'enquête avant de faire appel à la troupe.

Ecoles de protection de la jeunesse

Montréal (PC) M. Fernand Dostie, sous-ministre adjoint du bien-être social et de la jeunesse de la province a déclaré hier que la lutte à la criminalité juvénile et la protection de l'enfance malheureuse constituent une tâche relevant de tous les citoyens, indépendamment des questions de religion et de langue. M. Dostie parlait à la séance de clôture de la réunion annuelle des écoles de protection de la jeunesse.

Tué dans un Sabre

Chatham, N.-B. (PC) Le seul occupant d'un chasseur à réaction Sabre du CARC a été tué hier quand l'appareil s'est écrasé dans les bois près de St-Léonard, dans le nord-est du Nouveau-Brunswick, une demi-heure après avoir décollé de la base de Chatham pour un vol d'entraînement à la navigation. La victime est l'officier d'aviation Alan-Edward Roberts, 20 ans, de Toronto.

Ouragan dans l'Ouest

Vancouvert (PC) Pour la deuxième fois en trois jours, la côte ouest du Canada a été balayée par des vents venant du Pacifique et soufflant en ouragan. Les îles de la Reine Charlotte ont enregistré hier des vents de 75 milles à l'heure avec des pointes de 100 milles à l'heure. Sur la côte ouest de l'île de Vancouver, les vents ont soufflé continuellement à 50 milles à l'heure. On ne ayant été avertis à l'avance et ayant pu se réfugier dans des endroits abrités.

LA BANQUE DOMINION

OUVRE UNE NOUVELLE SUCCURSALE

À

PLESSISVILLE



P.-E. BERGERON
Gérant

"Nous vous invitons, mon personnel et moi, à vous prévaloir de nos services pour toutes vos affaires de banque. Ici, dans l'ambiance agréable de notre nouvelle succursale, vous recevrez un service courtois, qu'il s'agisse de faire des dépôts, encaisser des chèques, obtenir des prêts, mandats, chèques de voyageurs ou coffret de sûreté. J'étudierai avec vous, n'importe quand, tous vos problèmes financiers."

Signé

En effet, un accueil chaleureux vous attend à La Banque Dominion. Le personnel tout entier vous viendra en aide, avec compétence et promptitude, quels que soient les services dont vous puissiez avoir besoin. Venez nous voir bientôt.

94-2F

LA BANQUE DOMINION
AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS PLUS DE 80 ANS



Grâce à **Javex** votre linge est

3 fois propre!

Sans taches!
Blanc comme neige!
Hygiénique!

"JAVEX" détrempe les taches, rend la toile et les cotonnades d'une blancheur éclatante . . . désinfecte parfaitement grâce à son action douce et efficace.

Son usage régulier, particulièrement pour le lavage de la literie, des serviettes, mouchoirs, torchons, etc. . . . permet à JAVEX de protéger la santé familiale!

Partout où la saleté s'accumule les microbes pullulent!

"JAVEX" combat les deux. Employé journellement pour le nettoyage de la cuisine et de la salle de bain, "JAVEX" y conserve une propreté et une fraîcheur impeccables!

Javex
MARQUE DÉPOSÉE

L'EAU DE JAVEL CONCENTRÉE LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

DÉSINFECTE en NETTOYANT!

JN-5OF

DU 21 au 30 OCTOBRE 1954
SEMAINE NATIONALE DU MACARONI

DEPUIS QUAND VOTRE DERNIER REPAS DE . . . SPAGHETTI? NOUILLES? MACARONI?

Rapides et faciles à préparer . . . pratiques et économiques . . . les pâtes alimentaires aux mille goûts merveilleux peuvent varier les menus à l'infini. Aujourd'hui, au cours de la Semaine Nationale du macaroni, vous trouverez dans vos revues préférées et vos journaux des recettes exquises. Essayez aussi ces plats délicieux connus depuis toujours.

SPAGHETTI ET TOMATES AU VEAU — AU FOUR

8 ou 10 tranches minces de rôti de veau
1 piment vert, coupé en dés
3 c. à table d'huile à salade
1 oignon haché
1 boîte de tomates en conserve égouttées (ne pas jeter le liquide)
½ gousse d'ail, hachée
8 oz. de spaghetti Catelli

Faire cuire le spaghetti d'après les indications sur le paquet. Faire revenir l'oignon, l'ail et le piment légèrement dans l'huile à salade. Ajouter les tomates tamisées. Placer une couche de spaghetti au fond d'un plat à four. Recouvrir de tranches de veau et ajouter une couche du mélange oignon-tomates-piment. Alterner les couches successives en finissant par le mélange de tomates. Arroser de 2 c. à table de jus de tomates et faire cuire dans un four moyen pendant 20 minutes.

MACARONI AVEC RESTES DE VIANDE

1 ½ t. de restes de viande hachée
2 t. de sauce
1 paquet de macaroni Catelli coupé ou long, 16 oz.
½ oignon haché
1 c. à table de beurre fondu
½ c. à thé de poivre
½ c. à thé de sel
1 t. de fromage râpé chapelure beurrée.

Faire cuire le macaroni pendant 7 minutes dans 4 pintes d'eau bouillante à laquelle on aura ajouté 1 c. à table de sel. Egoutter. Mélanger la viande, l'oignon, la sauce, beurre, sel, poivre et fromage. Bien incorporer au macaroni et verser dans un plat au four graissé. Recouvrir de chapelure et mettre au four pendant 20 minutes.

SPAGHETTI "CATELLI SPECIAL"

1 boîte de spaghetti Catelli, 16 oz.
½ lb. de champignons tranchés mince.
1 c. à table d'huile à salade
1 c. à table de persil
1 c. à thé de jus de citron
¼ t. d'huile à salade
½ c. à thé de poivre

Faire cuire ensemble pendant 5 minutes sur un feu vif, champignons, sel, poivre, persil et la c. à table d'huile. Enlever du feu et ajouter le jus de citron. Faire cuire le spaghetti dans l'eau bouillante salée pendant 12 ou 15 minutes. Egoutter et ajouter l'huile à salade et le poivre. Bien mélanger et incorporer au mélange de champignons. Servir très chaud.

PATE AUX TORTILLONS CATELLI

Faire bouillir 3 pintes d'eau. Y ajouter 1 c. à thé de sel et 12 oz. de nouilles en tortillons Catelli. Faire bouillir pendant 12 minutes. Egoutter. Mélanger avec 1½ t. de sauce aux tomates, ½ t. de fromage râpé, 1 t. de viande cuite hachée. Foncer un plat à tarte de 10 pouces avec de la croûte de tarte; y verser les nouilles et la sauce et recouvrir de 2 oeufs entiers battus. Recouvrir de croûte. Faire cuire au four à 425° jusqu'à ce que la croûte soit bien dorée.



Rappelez-vous . . . en cartons ou en conserves, vive . . .

CATELLI

VENTE SPECIALE CETTE SEMAINE chez LEFEBVRE

Soyez prévoyants et achetez vos chaussures d'automne, claques, couvre-chaussures, etc., dès maintenant à nos bas prix. Les spéciaux ci-dessous sont pour

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI et LUNDI

SOULIERS POUR HOMMES

Souliers en cuir brun ou noir genre "Loafer", beau dessin sur empeigne, tel qu'illustré. Pointures 6 à 11.

PRIX REG. $9.95. Spécial pour cette vente — $5.99



Pantoufles importées d'Angleterre

Pantoufles en feutre anglais, doublure de laine, semelles en cuir. — Pointures 3 à 8. Rég. $1.75. SPECIAL $1.29



UNE VALEUR SANS PAREILLE

SOULIERS POUR HOMMES

Souliers en cuir brun, pour hommes, semelles épaisses. Pointures: 6 à 11.

REG. $5.50 EN VENTE $2.99



POUR FILLETTES ET GARÇONS

classe. Pointures 11 à 3. REG. $2.75. SPECIAL

Souliers lacés noirs ou bruns pratiques pour la $1.89



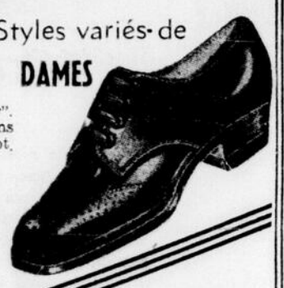
Styles variés de

SOULIERS POUR DAMES

Un lot de souliers genre "Loafer", lacés, avec courroie ou pump. Bruns ou noir. Pointures 4 à 9 dans le lot.

Valeurs jusqu'à $6.00

PRIX SPECIAL CETTE SEMAINE $2.99





Avons un grand choix de VALISES

$8.45 -- $12.95 -- $14.95 $15.95 jusqu'à $25.00 —

Grandeurs variant de 28 pouces à 40 pouces.

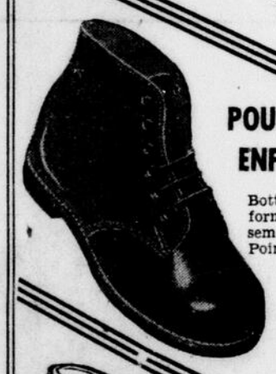
POUR HOMMES

Couvre - chaussures en caoutchouc noir, très léger, hauteur 10 pouces, fermeture éclair. Pointures 6 à 11.

REG. $4.50

Spécial cette semaine $3.49





POUR ENFANTS

Bottines en cuir brun, forme large, bonnes semelles durables. Pointures : 4 à 7½.

REG. $2.50 SEULEMENT $1.67

AUBAINE POUR DAMES

Nouvelles claques en caoutchouc, élastique, sans doublure, marque "MINER". Talons cubains ou hauts. Pointures : 4 à 9.

REG. $1.50 TRES SPECIAL 99¢





BOTTINES DE TRAVAIL POUR HOMMES

En cuir noir, semelles épaisses. Pointures 6 à 11.

REGULIER $4.00 SEULEMENT $2.89



Une aubaine remarquable !

BOTTES pour hommes

Bottes pesantes en caoutchouc. Pointures 6 à 12.

REG. $4.50 SPECIAL $3.29

MALLES DE FABRICATION SOLIDE

Construction de bois recouvert de fibre, compartiment pour petits articles. Longueur : 36 pouces, hauteur : 19½ pouces, largeur : 18 pouces. REG. $12.00 PRIX SPECIAL $9.95



Pour les spéciaux de grosses valises, nous livrons C.O.D. pour accommoder nos clients qui ne peuvent venir au magasin. Vous n'avez qu'à écrire ou appeler 4-9939.

MARCHE de CHAUSSURES Lefebvre SHOE MARKET

PAS DE COMMANDES POSTALES

329 RUE ST-JOSEPH, EN FACE DE L'ÉGLISE JACQUES - CARTIER

TELEPHONE: 4-9939

Adversaires au Nébraska



M. KEITH NEVILLE, à gauche, un démocrate de North Platte, et M. CARL T. CURTIS, à droite, républicain de Minden, sont des candidats rivaux pour le siège du Nébraska au Sénat, aux élections de novembre prochain.

Les nouvelles en résumé

Un évêque se joint aux missions ouvrières à l'essai en France

Le Prado entre en lice. — La lessive en coopération. — Nouveau bâtonnier rural. — Pour une représentation diplomatique.

Sous une forme précise, la communauté du Prado tente l'apostolat en plein quartier ouvrier de la ville de Lyon, en France. L'évêque auxiliaire de Lyon, Mgr. Ancel vient de se joindre lui-même aux quatre membres déjà à l'oeuvre, deux prêtres et deux frères. Ils s'engagent à vivre uniquement "du produit d'un travail salarié".

La communauté du Prado se conformera "en tout" aux directives de l'Eglise; elle agira en collaboration avec la paroisse et demeurera intégrée au service de l'apostolat ouvrier qui s'élabore tant à Paris qu'à Lyon. Le Prado est une communauté destinée à mettres les pauvres au service des pauvres"; elle fut fondée en 1856, une nuit de Noël.

Une initiative familiale permet à 200 familles de laver leur linge dans 14 lessiveuses. Considérant en France le coût élevé de l'achat d'une machine à laver, la Fédération française des familles oganisa cette espèce de coopérative pour les familles pauvres d'une région des Ardennes. Les ménagères sont paraît-il enchantées du soulagement reçu.

Me Toussaint McNicoll, de Jonquière, vient d'être élu bâtonnier du Barreau rural de la province de Québec. Il sera assisté de Me Germain Lacoursière, de Victoriaville, comme vice-président et de Me Jacques Bertrand, comme secrétaire-trésorier.

Le Club des Francs tenait son congrès à Ste-Adèle des Laurentides récemment. La plupart des clubs des centres importants de la Province étaient représentés, dont celui de Québec. Des résolutions furent adoptées demandant au gouvernement une représentation diplomatique auprès du Saint-Siège, appuyant la campagne antialcoolique et dénonçant certaines méthodes commerciales.

Un catholique du New-Hampshire, M. Léo Gaudet, âgé de 53 ans, a entrepris un pèlerinage sur le pouce jusqu'à Ste-Anne-de-Beaupré. Pour accomplir une promesse, il se mit en route dimanche, à 11 heures, et parvient à Ste-Anne mardi après-midi à 2 heures. M. Gaudet retourne aux Etats-Unis sur le pouce également.

Au congrès des Cercles de fermières de la Province, l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, fit quelques recommandations aux femmes du milieu rural. Il leur a demandé de s'entraider dans les travaux qui leur reviennent, et de donner à leurs enfants l'amour de la terre. C'est une question "intellectuelle et morale" a-t-il dit.

C'est aujourd'hui le jour du souvenir de la Marine canadienne. Une cérémonie a lieu ce matin en l'honneur du 'Jour de Trafalgar'. La parade des officiers et marins du HMCS D'Iberville se rendra de la place George V à la Croix du Sacrifice.

L'Institut de Chimie du Canada inaugurera vendredi soir une nouvelle saison de conférence sous les auspices de sa section de Québec. Le premier conférencier sera le Dr A.-V. Grosse, président de l'Institut de recherche de Temple University. La réunion aura lieu au Pavillon des sciences de l'Ecole de chimie.

Au sanctuaire de Fatima, au Portugal, on a confié aux Pères Dominicains canadiens les services aux pèlerins en langues étrangères. Ils font les confessions, les avis et renseignements, de même que les directives aux pèlerins de langues étrangères.

PIED d'ATHLETE

Démangeaison arrêtée en 7 minutes

Si la peau entre vos orteils démange, se fendille, pèle, brûle et vous rend presque hors de vous-même, employez NIXODERM ce soir. Etendez simplement NIXODERM sur votre peau ce soir. Il arrête brûlement et démangeaison en 7 minutes et agit pendant que vous dormez, aidant à guérir le mal, vous donnant une peau plus claire, plus douce, plus souple sur n'importe quelle partie de votre corps. Demandez NIXODERM à votre pharmacien. Satisfaction ou argent remis.

Le procès d'Adrien Lebeau

La Couronne a poursuivi sa preuve contre l'accusé, dans l'affaire de meurtre d'un gérant de banque.

Sweetsburg, Qué. (PC)- Le procès d'Adrien Lebeau, de Granby, s'est poursuivi hier en cour criminelle où la Couronne a continué sa preuve contre l'accusé.

Le Dr Rosario Fontaine, médecin-légiste provincial, a déclaré mardi que la balle qui a tué le gérant de banque ne pouvait que provenir d'un revolver que Lebeau avait emprunté.

Ce dernier a été arrêté à la suite d'une tentative de hold-up à la banque Canadienne Nationale de Notre-Dame-de-Stanbridge, le 18 décembre dernier.

Le gérant de cette succursale, M. Ovila Courville, a été tué au cours de l'attentat.

Une autre inculpé, complice de Lebeau, Marcel Bouchard, subira son procès séparément pour le même meurtre.

Un hôtelier de St-Mathias, M. Jean Noiseux, a révélé que Lebeau lui avait emprunté un revolver, 15 jours avant la tentative de vol.

Lebeau aurait alors déclaré à Noiseux qu'il voulait réparer l'arme à feu.

M. Noiseux a en outre révélé que Lebeau lui avait remis le revolver en bon ordre, après la tentative de hold-up, à Notre-Dame-de-Stanbridge.

Nouvelle crème dentifrice COLGATE avec GARDOL*



Rafraîchit l'haleine *tout en* **protégeant les dents**

Vous obtiendrez la meilleure protection contre la carie dentaire jamais fournie par aucune crème dentifrice . . . et vous aurez bonne bouche durant 12 heures et plus . . . si vous employez la Nouvelle Crème dentifrice Colgate avec Gardol. Seule la Crème dentifrice Colgate agit contre la mauvaise haleine instantanément . . . combat la carie dentaire constamment . . . Toujours la même délicieuse saveur de menthe dont les enfants raffolent.

GARDOL*

L'ingrédient anti-enzyme persistant qui rend la Crème dentifrice Colgate doublement efficace!



Attention! FAIRBANKS MORSE

A L'OCCASION DE

L'OUVERTURE

DE NOTRE MAGASIN

Nous avons acheté pour vous mesdames, un nombre limité d'**APPAREILS DE TELEVISION**, et de **LESSIVEUSES THOR**; légèrement égratignés par le transport, venez vous rendre compte de ces spéciaux.



FAIRBANKS MORSE T.V. *Combiné radio et pick-up* $479.50

ECRAN DE 21" $249.95

F-M 21" MODELE 4TP212 Brillant cabinet en plastique solide fini noyer. Pattes métalliques facultatives. Cabinet en noyer.

LESSIVEUSE THOR $179.95

Valeur régulière de $229.95 .....

Pour vous MONSIEUR

RASOIR ÉLECTRIQUE

"REMINGTON" 60 Auto-home

peut servir n'importe où, peut fonctionner sur une batterie de 6 volts - ou 110 AC - DC — Dans votre maison, dans votre chalet, dans votre automobile, etc.

Pour seulement $31.95

OUVERT LE VENDREDI SOIR

SAMSON ELECTRIQUE E N R.

168 DU PONT — QUEBEC — TEL.: 3-8144

TELEVISION ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

VENTE - SERVICE - REPARATION

Savourez LES OLIVES McLARENS Tout le monde les aime!



LES PREFEREES DE LA FAMILLE DEPUIS 70 ANS

EUGENE AUTRY — *par Bert Laws et Bob Stevens*



AVENTURE DU CAPITAINE ROB — L'ILE VIVANTE



Rob et Skip gisent sans connaissance sur le sol du laboratoire de Butcher. Celui-ci branche à nouveau l'émetteur de télévision et informe Larry la Cigarette qu'il est arrivé juste à temps pour mettre l'importun hors d'état de nuire. Après quoi il traîne Rob et son chien vers sa voiture et les y introduit. Son intention est de les faire disparaître sans que personne ne s'en aperçoive. Sur le versant nord de l'île, il existe des crevasses rocheuses desquelles montent des odeurs méphitiques. Si l'on découvre Rob et Skip dans cet endroit, chacun pensera que, s'étant égarés, ils ont été incommodés par ces émanations. Mais, dès qu'il extrait Rob de la voiture, Skip, qui a déjà repris ses sens, l'attaque furieusement en aboyant. Et voilà que l'audacieux Butcher, qui n'est pourtant pas facile à effrayer, a une peur irraisonnée des chiens. Il abandonne Rob, saute dans sa voiture et se sauve.

Le cercle . . .

(Suite de la page 3)

17, Mlle Rolande Bastien, et Mlle Madeleine Hamel.

Mlle S. Béland donne des cours d'espagnol avant les réunions, qui se tiennent chaque mercredi au Club de la Voirie; des élèves de l'Université Laval fréquentent le cercle Rincon. Il se compose ordinairement d'une cinquantaine de membres, désireux de se familiariser avec la langue espagnole. D'anciens membres vivent actuellement au Guatémala, au Nicaragua et au Mexique. Les activités du Cercle se terminent vers le 15 mai.

Grand bien . . .

(Suite de la 1ère page)

qu'en août. Tout de même, aux bureaux de placement, la liste des chercheurs d'emploi était de 174,000 personnes aptes à l'ouvrage, soit presque le double du nombre des chômeurs enregistrés en septembre 1953. Cependant, les conditions ont été meilleures, paraît-il, dans les provinces de Québec et d'Ontario, dans un relèvement tardif et relatif de fin de saison. Quant à prétendre que "l'industrie manufacturière du Québec a connu une année fort prospère", c'est une erreur qu'on ne saurait imputer aux chiffres ni aux explications publiés par l'office fédéral de la Statistique. Actuellement, les demandes d'emploi au Canada sont de 243,500, soit de 81,500 plus élevées qu'en fin de septembre 1953. Et ce tableau n'est pas brillant!

VOUS ÊTES CHAUVE, ou presque?

VOUS AVEZ TORT...

THOMAS

PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE VOUS OFFRENT UN TRAITEMENT ÉPROUVÉ QUI

- Arrête la chute des cheveux
- Enraye la démangeaison
- Stimule la pousse de cheveux vigoureux

Vous pouvez suivre chez vous le traitement prescrit

Présentez-vous à la clinique THOMAS pour obtenir un examen gratuit de votre cuir chevelu. Un de nos experts vous dira exactement ce qui cause la perte de vos cheveux. Il vous prescrira un traitement éprouvé, adapté à votre cas personnel. Bientôt, les pellicules disparaîtront, puis la démangeaison; vos cheveux cesseront de tomber, et enfin, ils recommenceront à pousser sur les endroits chauves! Vous serez émerveillé . . .

Le traitement THOMAS, le plus efficace au monde pour enrayer la calvitie, a connu jusqu'à date trente-trois années de succès continus. Il ne vous reste qu'à vous décider. Visitez dès aujourd'hui la clinique THOMAS: nous sommes certains de pouvoir vous aider.

LA CLINIQUE THOMAS ACCEPTE DE TRAITER SEULS LES CAS DONT L'EXAMEN NE REVELE PAS UNE CONDITION INCURABLE DU CUIR CHEVELU.



Notre spécialiste, Monsieur D.-R. Gauthier, explique le fonctionnement interne du cuir chevelu, et comment un traitement et des soins particuliers peuvent améliorer vos cheveux.



Voyez comment le traitement Thomas a fait repousser les cheveux de Monsieur Charles Dillon.

ATTENTION !

Notre clinique mobile passera à

RIMOUSKI - Hôtel St-Louis, vendredi et samedi, les 22 et 23 octobre.

RIVIERE-DU-LOUP - Hôtel St-Louis, lundi et mardi, les 25 et 26 octobre.

QUEBEC - Château Normandie, vendredi et samedi, les 29 et 30 octobre.

EXAMEN GRATUIT

Par notre spécialiste: M. D.-R. Gauthier,
Heures de consultation: 2 P.M. à 9 P.M.

45 Bureaux — PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE

1010 Ste Catherine O. (637 Imm. Dominion Sq.) Montréal UN 6-6198

LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS

Médecin conférencier au Kiwanis-Sillery

Un aperçu de "ce que je pense de la médecine" était le sujet de la conférence que donna hier au restaurant "A la porte St-Jean", le conférencier du Club Kiwanis de Sillery, le Dr Maurice Turcotte, de Québec, médecin en chef de l'Industrielle. Présenté par M. Antonio Ouellet, le conférencier raconta d'une manière alerte sa propre vie de médecin, insistant sur le côté pittoresque de son expérience professionnelle. Il fut remercié par M. St-Georges Côté.



"Elle te ressemble tellement, chérie: la même expression, les mêmes manières."



Deux fois plus de chercheurs d'emplois en septembre qu'en '53

L'embauchage dans sa courbe descendante. — 167,000 chercheurs d'emplois à la fin de septembre, contre 84,000 en septembre 1953. — 243,517 chômeurs.

Ottawa (PC) — L'embauchage a atteint son maximum le mois dernier, pour l'année 1954, mais on précise que ce maximum est inférieur aux chiffres de l'année précédente.

On s'attend en outre que le nombre des chômeurs augmentera considérablement avec la venue de la saison droide qui met fin aux travaux extérieurs.

Selon l'Office fédéral de la statistiques 4,820,000 Canadiens travaillaient régulièrement jusqu'au 18 septembre. Ceci constitue une légère diminution sur le mois précédent alors que le nombre des travailleurs s'établissait à 4,748,000. Le chiffre était de 4,896,000 pour la période correspondante de l'année dernière.

Une enquête menée dans 30,000 foyers par le Bureau fédéral de la statistique a en outre révélé que 167,000 Canadiens se cherchaient du travail au cours de la semaine du 18 septembre.

Le nombre des Canadiens en quête de travail pour la même période en septembre 1953 était de 84,000 seulement. Il avait cependant atteint les 174,000 pour la semaine du 21 août 1954.

Tout indique que la demande de main-d'oeuvre a maintenant passé son maximum pour cette année.

Le service national de placement du ministère du Travail estime cependant que le nombre des chômeurs était de 243,517, au mois de septembre, et de 254,000 en août, ce qui constitue une augmentation de 81,500 sur les chiffres de la période correspondante en 1953.

Cette différence provient du fait que le Service National de placement et l'Office fédéral de la Statistique emploient des méthodes différentes de compilation.

Voici, selon le Service national de placement, le nombre des personnes sans travail au Canada, pour le mois de septembre, selon les diverses régions du pays: Atlantique, 24,624, contre 22,006 en 1953; Québec, 69,792, contre 54,889 en 1953; Ontario, 98,218, contre 48,938 en 1953; Provinces des prairies, 25,798 contre 15,508 en 1953; et finalement la Colombie-Britannique, 24,905, contre 20,674 en 1953.

Décès de monsieur Honoré Samson

M. l'échevin J.-Alphonse Samson de Lévis, gérant de la Compagnie d'Assurance La Prudentielle sur la rive sud, vient d'être éprouvé par la mort de son père, M. Honoré Samson, époux de feu dame Denise Gagnon, décédé hier matin, à Lauzon, à l'âge de 84 ans et 7 mois.

Le défunt laisse également ses autres fils: M. J.-Edgar Samson, agent de la Compagnie d'Assurance La Prudentielle, ainsi que MM. Robert, Roland et Adrien Samson, tous de Lauzon; sa fille: Mme Alexandre Bégin (né Alice Samson) de Lévis; ses belles-filles: Mme J.-Alphonse, J.-Egdar et Adrien Samson; son gendre: M. Alexandre Bégin; ses soeurs: Mme Vve Joseph Auclair de l'Ancienne-Lorette, Québec, Mlle Lédia Samson, Mmes Azarie Brulotte et Albert Bilodeau, tous de Lauzon; ses beaux-frères : MM. Albert Bilodeau et Armand Gagnon de Québec; sa belle-soeur: Mme Armand Gagnon de Québec; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, cousins et cousines.

Le service sera chanté, samedi matin, en l'église de la paroisse de Sainte-Bernadette, Lauzon. L'Inhumation sera faite au cimetière de Lauzon. Les restes mortels sont actuellement txposés au numéro 626-A de la rue Saint-Joseph, à Lauzon.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Limitée de Lévis.

phonse Samson de Lévis ainsi que

Nous prions M. l'échevin J.-Alles membres des familles cruellement affligées par ce deuil d'accepter nos plus vives sympathies.

Déclaration de l'URSS attendue

M. Paul Martin agit comme médiateur. — Vichinsky attend des nouvelles de Moscou.

Nations Unies, N.-Y. (PC) — Les puissances occidentales attendent une déclaration de l'Union soviétique exprimant son acceptation de participer à des entretiens privés à cinq sur le désarmement mondial.

La France, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis ont appuyé une résolution canadienne proposant la reprise des pourparlers comme prochaine mesure en vue d'une entente sur un traité de désarmement. Les discussions antérieures entre les cinq puissances ont été rompues en juin dernier à Londres.

M. Paul Martin, chef de la délégation canadienne, a déclaré hier à la commission politique de l'assemblée générale qu'il espère que la résolution quadripartite deviendra bientôt une résolution de cinq puissances.

M. Martin, ministre canadien de la Santé, agit comme médiateur entre les puissances occidentales et la Russie en vue de réaliser une entente entre les deux parties sur la phraséologie de la résolution canadienne.

M. Martin a rencontré le délégué soviétique Andrei Vichinsky à deux reprises mardi pour tenter de régler le différend. Ils se sont réunis de nouveau hier matin et M. Vichinsky aurait communiqué ensuite avec Moscou opur obtenir de nouvelles instructions.

Tandis que les manoeuvres diplomatiques se poursuivaient dans les coulisses, le débat général sur le désarmement tirait à sa fin à la commission politique de 60 nations.

Foule . . .

(Suite de la 1ère page)

néral, à Québec, et les agents Drolet et Frenette se rendirent avec Bédard à sa demeure. Ils trouvèrent la femme inanimée dans son lit maculé de sang. Aucune trace de lutte. Par radio-téléphone, ils demandèrent tout de suite aux agents Cochrane et Gelly d'amener un prêtre et un médecin. Peu après, le curé de Charlesbourg, M. l'abbé Odilon Gauthier, et le Dr Roberge, de Notre-Dame-des-Laurentides, arrivaient. Tandis que le prêtre administrait à la victime les derniers sacrements sous conditions, le médecin constatait la mort.

Pendant tout le temps que durèrent les constatations faites par le lieutenant Gérard Morel et les prises de photos par M. Maurice Hébert, Bédard garda son sang froid. Il indiqua aux investigateurs l'endroit où se trouvait l'arme du crime. Même s'intéressa-t-il à l'avenir de ses enfants. Au Dr Roberge, il demanda ce qu'on en ferait. Les fillettes ont été confiées à une voisine en attendant que le procureur général prenne les dispositions pour les confier à une institution compétente. Aucune n'eut connaissance du drame, qui s'est joué si près d'elles, et il semble que Bédard n'ait jamais eu l'idée de leur faire du mal.

Il paraît que ce meurtre est l'issue d'une situation malheureuse qui existait dans cette famille depuis quelques années. Le couple était marié depuis 15 ans et avait 5 enfants dont la plus âgée a 13 ans. Bédard avait abandonné la culture de sa terre après une maladie datant de deux ans. Il se fit soigner, mais ne se rétablit pas complètement. Sa terre fut subdivisée. Et, malgré des économies, Bédard aurait fait la vie dure à sa famille. Hier il y avait peu de nourriture dans la maison.

La situation semble s'être compliquée davantage en juillet dernier. Bédard se porta à des voies de fait sur sa femme. Celle-ci se plaignit à la Sûreté provinciale et son mari dut séjourner 15 jours en prison avant de retrouver sa liberté. Un dépôt de $100 fut exigé afin que Bédard garde la paix pour un an. Toutefois, les choses empirèrent. Et pourtant, Mme Bédard tenait le coup par amour de ses enfants, disait-elle.

Quant au mobile du crime, la police provinciale, qui a confié la poursuite de l'enquête au détective Labbé, ne semble pas tout-à-fait fixée. Il se peut que se soit la crainte de représailles de la part de sa femme, qu'il menaçait souvent et la dissipation de ses quelques économies. L'hypothèse de la jalousie peut être écartée, car Mme Bédard sortait peu. D'autant plus que son époux lui défendait, paraît-il, de visiter même ses parents. Et comme le laissait entendre, hier, la vieille mère de la victime, ainsi prend fin une "vie de martyre".

Comment tenir vos FAUSSES DENTS plus solidement en place

Vos fausses dents vous agacent et vous embarrassent en glissant, tombant ou brantant lorsque vous mangez, riez ou parlez! Il vous suffit de saupoudrer un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Cette poudre alcaline (non acide) tient les fausses dents plus solidement et plus confortablement en place. Ni goût, ni sensation de gommeux, collant, pâteux. Ne surit pas. Elimine l'"odeur de dentiers". (Haleine de denture). Procurez-vous la poudre FASTEETH aujourd'hui à n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

ECHEC AUX COURANTS D'AIR GLACIALS

Laissez le froid dehors avec STRIP-SEAL

PAS D'OUTILS • PAS DE BROQUETTES • PRESSEZ SIMPLEMENT SUR LES FISSURES

LAISSEZ LE FROID DEHORS AVEC STRIP SEAL

En vente dans les meilleurs magasins de peinture, magasins à rayons et quincailleries

Dégustez

LA SAVEUR INÉGALÉE des célèbres soupes MAGGI*

*prononcé MA-GIE



Essayez les 3

Tomate • Poulet et Nouilles • Pois avec Bacon

La saveur des soupes Maggi est inégalée . . . leur goût appétissant en fait un des mets de famille préférés dans plusieurs pays depuis de nombreuses années. Ces soupes nourrissantes et savoureuses sont maintenant vendues au Canada et vous pouvez vous les procurer chez votre épicier. Elles ne coûtent que 2 à 3c la portion . . . même *moins* si vous utilisez le coupon.

Et il est si facile de préparer les soupes Maggi! Il suffit de verser le contenu du paquet dans de l'eau bouillante, de laisser mijoter . . . et m-m-m-m, la délicieuse soupe Maggi est prête à servir. Régalez souvent votre famille en lui servant les 3 succulentes soupes Maggi—Poulet et nouilles, Tomate, Pois avec bacon.

Epargnez de l'argent

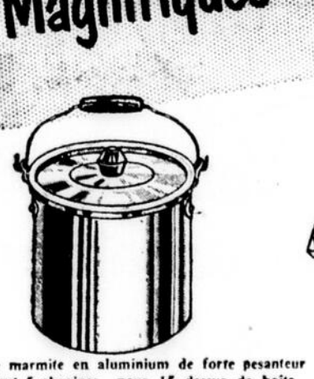
Utilisez votre coupon

DE SOUPES MAGGI

dès aujourd'hui!

C'est un produit NESTLÉ de renommée mondiale

Magnifiques CADEAUX PAS D'ARGENT



Superbe marmite en aluminium de forte pesanteur contenant 5 chopines, pour 15 dessus de boite GRANIX ou BOD format géant ou 30 dessus de boite format moyen GRANIX ou BOD PAS D'ARGENT



Superbe lampe de luxe, base en fer forgé de fantaisie avec abat-jour couleur fibre de verre doré, d'un diamètre de 14", hauteur totale 22".
Valeur exceptionnelle: $8.00
Gratis avec 30 dessus de boite format géant GRANIX ou BOD
ou
60 dessus de boite format moyen GRANIX ou BOD
PAS D'ARGENT



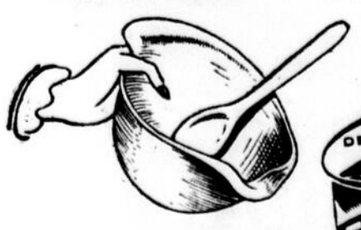
Nouveau et pratique Pot à Jus en polyethylene contenant 50 onces, couleurs jaune ou rose pour 5 dessus de boite GRANIX ou BOD format géant ou
10 dessus de boite format moyen GRANIX ou BOD PAS D'ARGENT



Série de trois plats en aluminium, diamètres 7½", 6", 4½" peuvent aussi servir de moule à gâteaux
pour 5 dessus de boite GRANIX ou BOD format géant ou
10 dessus de boite format moyen GRANIX ou BOD PAS D'ARGENT



Série de 3 morceaux en polyethylene pour réfrigérateur dont une pièce contenant 32 onces et deux contenant 16 onces chacune avec couvercle.
pour 5 dessus de boite format géant GRANIX ou BOD
ou
10 dessus de boite format moyen GRANIX ou BOD
PAS D'ARGENT



Bol à mélanger avec cuillère en plastique Styrene, facile à tenir, facile à nettoyer
pour 5 dessus de boite format géant GRANIX ou BOD
ou
pour 10 dessus de boite format moyen GRANIX ou BOD
PAS D'ARGENT.





Vadrouille à épousseter construite solidement et de belle apparence, sa forme lui permet l'accès en dessous des meubles les plus bas, avec manche de 52" pouces.
Couleur rouge.
pour 15 dessus de boite format géant GRANIX ou BOD.
ou
30 dessus de boite format moyen GRANIX ou BOD
PAS D'ARGENT

CETTE OFFRE SPÉCIALE SE TERMINERA LE 31 DÉCEMBRE 1956.

SI VOUS VOULEZ ÊTRE SERVI PROMPTEMENT, REMPLISSEZ BIEN LES CONDITIONS REQUISES.
ADRESSEZ VOS DESSUS DE BOITES A GRANIX & BOD, RUE DORCHESTER, QUEBEC

RESULTATS

LA JOURNÉE MÊME ESSAYEZ VOTRE CHANCE!

Une petite annonce publiée dans

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

le matin produira des resultats le jour de sa publication

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins., la ligne comptée de 5 mots .10
Coût minimum .35

SIGNALEZ: 5-5133

L'EVENEMENT-JOURNAL

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa

TARIF AU COMPTANT des annonces classifiées

L'EVENEMENT-JOURNAL

TEL.: 5-5133

ANNONCES CLASSEES

3 ins. consécutives, la ligne comptée .09
6 ins. consécutives, la ligne comptée .08
24 ins. consécutives, la ligne comptée .07
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance.
Les annonces réclamant une case, supplément de .05 pour frais postaux.
Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.10
Prière avec faveurs obtenues $5.00
Avis dans carnet mondain $1.50

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal", Québec, Lévis, Sillery livraison à domicile 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Etats-Unis un an $9.00, 6 mois $4.75, 3 mois $2.50, un mois $1.00.

Ailleurs au Canada : un an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, un mois $1.00.

L'Evénement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par Le Soleil Ltée.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches la presse Canadienne, de la Presse Associée spéciales qui sont aussi réservées.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathier, etc., sont chargés à 1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel $0.03. Exemption faveurs obtenues qui seront chargées $0.50 etc., ces avis seront chargés à $1.00 l'insertion suivant la formule.

Dans les notes sociales, carnets mondains, l'insertion suivant la formule officielle.

Les annonces classées devront nous parvenir avant 3 h. p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 hrs d'avance. Celles qui doivent paraitre le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou nom responsable n'est accepté par téléphone.

AGENCES

ECONOMISEZ: Faites chez-vous, un sirop, à saveur d'Erable. Direction économique, facile accompagne. Demandez ESSENCE SUPREME ERABLE, chez Epiciers.
C.A.Y. — 5 — 834274—E

AGENTS

JUSQU'A $3.50 DE L'HEURE

C'EST ce que gagnent des centaines de représentants Paula. Faites comme eux. Pas de chômage. Expérience non nécessaire. Nous vous entraînons. A temps plein ou partiel. Distribuez simplement dans votre entourage, 250 produits indispensables: thé, café, remèdes, cosmétiques, cartes de Noël, montres, produits pour la ferme, etc. Demandez tous détails sur l'"Offre d'aide gratuite" à M. G. LAURIN, Président, PAULA LIMITEE, 21-Est rue ST-PAUL, Montréal, P. Q.

ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER

Sur automobiles, meubles, etc.

COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.

Compagnie québécoise "28 ans"

61 D'Auteuil; tél.: 2-6488

AUTOMOBILES A VENDRE

Téléphonez 2-8264

Nous irons vous chercher si vous désirez acheter un bon char et au plus bas prix

1953 Chevrolet sedan ..... $1525.
1951 Ford sedan ..... $1025.
1948 Oldsmobile sedan ..... $795.
1948 Chevrolet 3 tonnes ..... $595.
1950 Ford Panel ½ T. ..... $480.

avec Garantie
50/50 de la General Motors
Beau choix d'autos usagées.
TELEPHONE : 2-8264
Ouvert le soir
Termes faciles.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEURS
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

VENTE — SERVICE

Télévision au prix du gros, de marques connues. Service rapide le même jour.

TEL.: 3-1927

AUTOMOBILES A VENDRE

ATTENTION ATTENTION

ICI

LA VRAIE VENTE D'AUTOS

NEUVES ET USAGEES

A PRIX

JAMAIS VUS EN VILLE

pour acheteur sans échange

VENDUES AVEC GARANTIE

Une visite vous convaincra que cette vente bat le record des prix sur le marché.

HUDON AUTO

545, 1ère AVENUE

Tél. : 5-4769 — 5-4760

Universal Auto Ltd.
33, de la Couronne, 5-5113
777, 1ère ave 5-5111

est le pionnier dans les bas prix

Informez-vous de notre nouveau système à termes faciles.

Il convient à tout le monde.

PLYMOUTH démonstrateur, équipé, 1954

SPECIAUX de la semaine

1951 PLYMOUTH sedan équipé .. $948.
1947 OLDSMOBILE Coupé Opéra.... $570.
1950 ANGLIA coach ..... $575.

Plusieurs autres modèles 1946 à 1954

Universal Auto Ltd.
33, de la Couronne, 5-5113
777, 1ère ave 5-5111

AUTOS ET CAMIONS USAGÉS
MEILLEUR ACHAT

2027-B
DODGE sedan 1951 2 tons, très propre, en bonne condition.... $1070.

1985-C
MORRIS convertible, très bonne condition, propre ..... $495.

Ouvert jusqu'à 10 hres P.M.
Eclairage comme en plein jour.
Léger comptant, termes faciles.
Vendus avec garantie.

Montcalm Automobiles
"Votre garage de confiance"
901, 1ère Avenue. Tél.: 2-5676

AUTOMOBILES A VENDRE

NOTRE GRANDE VENTE D'OCTOBRE SE CONTINUE

Nous nettoyons tout pour faire place aux nouveaux modèles.

C'est le temps pour vous de prendre avantage des aubaines remarquables que nous vous offrons sur toutes nos autos usagées de modèles récents, ainsi que tous les démonstrateurs 1954.

Nos prix sont fixés pour

VENDRE

Voici quelques-unes de ces valeurs extraordinaires.

210-A
1952 Dodge, sedan, air conditionné ..... $1190.

232-A
1951 Monarch, sedan, air conditionné, radio $1090.

220-A
1949 Ford, coach, air conditionné.... $575.

Choix de plusieurs autres modèles avec garantie 50/50 de General Motors.

Absolument les prix les plus bas en ville.

Toutes propositions considérées.

Conditions de paiements les plus avantageuses.

J.-L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
450, Boul. Charest, Québec
Tél. : 4-3591
votre vendeur
Chevrolet - Oldsmobile
Camions Chevrolet
depuis 24 ans.

CHAMBRES A LOUER

GRANDE chambre-boudoir, ensoleillée, garde-robe, chez adulte. S'adr.: 384 ancien ou 490 nouveau St-Cyrille. 40 — 834568—C

ST-SACREMENT chambre pour personne distinguée, bain, douche, tél. — 7-2638. H.C.S. — 40 — 834607—E

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

FERME A VENDRE

FERME sur grande route, 1 mille d'asphalte, 192 acres, près Magog, Lac, chalets, bonnes bâtisses, électricité, salle bain, bois pour ferme, instruments presque neufs, tracteur, 25 vaches, $6,500. Comptant $3,000 Avec roulant $13,500. G.-C. Benoit, Massawippi, Stanstead.
H.H.S. — 75 — 834818—E

HOMMES DEMANDES

UN BEL AVENIR POUR HOMMES AMBITIEUX

A la suite de récentes promotions, nécessitées par l'expansion considérable de ses affaires, une compagnie importante ayant des succursales dans les principales villes des Etats-Unis et du Canada serait intéressée à obtenir les services de quelques hommes sérieux et ambitieux, désireux de se créer un bel avenir.

Proposition très sérieuse permettant à un homme de devenir INDEPENDANT tout en faisant un travail FASCINANT.

Contacts intéressants avec une clientèle de choix.

Avons besoin d'hommes dont l'ambition exige au delà de

$100.00 PAR SEMAINE

S'adresser jeudi matin, le 21 octobre, à 10 heures PRECISES, 555 Blvd Charest (Edifice des Syndicats Catholiques). Demandez M. MORIN.

INFORMATIONS

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

Des soumissions cachetées, lisiblement marquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 h. pm (H.N.E.),

mardi, 16 novembre, 1954

pour la construction d'une Salle pour l'Unité d'exercice et d'un édifice pour l'administration, à Valcartier (Québec) Dossier 122-5-V4-32.

On peut obtenir les plans, devis et formules de soumission requis en s'adressant seulement aux contracteurs généraux de la Defence Construction (1951) Limited, Section des Plans, chambre 156, à l'adresse ci-dessous mentionnée. Un dépôt de $100.00 payable à la Defence Construction (1951) Limited, est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confisqué si les plans et devis ne sont pas retournés en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et devis seront visibles au Builder Exchanges à Québec, Montréal, Sherbrooke, Chicoutimi, Belleville, Toronto, à la succursale de Montréal et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission devra être présentée sur les formules prescrites et accompagnées d'un dépôt de garantie tel que prescrit dans les documents de soumission. Ce dépôt servira à indemniser le propriétaire contre toute perte au cas où l'adjudicataire retirerait sa soumission à la suite de son acceptation.

La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

J. D. Jennison
4 Immeuble temporaire,
56 rue Lyon,
Ottawa, (Ontario)

MAISONS A VENDRE

LES SAULES, maison 1½ étage, système chauffage, eau chaude, 5 chambres à coucher, plancher bois franc partout, plancher du haut tuile caoutchouc, grand terrain 90 x 190. Comptant. TEL.: 4-7432. H.L.S. — 121 — 834502—E

MEDECIN-CHIRURGIEN

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 5 ST-JOSEPH. TEL : 4-4061. C.L.Y. — C.D.R. — 834425—E

Décès de monsieur J.-Arthur Morin

M. J.-Arthur Morin, courtier en obligations et homme d'affaires bien connu de Québec, est décédé mardi à l'âge de 73 ans. M. Morin était l'époux de dame Mary-Agnès Davis.

M. Morin laisse dans le deuil, outre son épouse; ses fils : M. J.-Arthur Morin, employé civil, le Dr Eustace Morin de Québec, M. Geo. Morin, gérant de Brantford Coach & Body Limited; ses filles : Mme Irénée Cantin (Marthe), Mme Paul Bruneau (Mary), et Mlle Estelle Morin.

Lui survivent également, son frère, M. J.-G. Morin, ainsi que ses belles-soeurs, Mme Lauréat Langlois et Mme Ruth Davis, ainsi que Mme J.-G. Morin; ses gendres, M. Irénée Cantin, de Canadian Arsenals, ainsi que M. Paul Bruneau, C.A., de la firme McDonald Currie; ses belles-filles : Mme J.-A. Morin (Alice St-Amour), Mme Eustace Morin (Marguerite Pelletier), et Mme Geo. Morin (Albanie Paré), ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

M. Morin était membre du Club des Journalistes, membre et secrétaire du Club de Pêche Trois Lacs. Il fut aussi membre pendant plusieurs années du club Kiwanis de Québec, du Club de Réforme et de plusieurs autres organisations.

La dépouille mortelle est exposée au salon de la maison Germain Lépine Ltée, No 96 rue St-Cyrille Est.

Les funérailles auront lieu demain matin, en l'église St-Coeur de Marie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

ST-ELEUTHERE

Chasse fructueuse

M. Jean-Paul Sirois et son frère Charles ont abattu 3 ours sur leur ferme, située dans le dixième rang de la paroisse. Il n'a fallu qu'un seul coup de carabine pour chacun des ours.

Nos félicitations à ces heureux chasseurs.

La lecture de l'Evénement-Journal, chaque matin, vous prépare mieux aux contacts de la journée.

VILLENEUVE

Ecole Marguerite Bourgeoys. — Nous publions, pour septembre les statistiques de l'Institution.

Titulaires des classes, année du cours, nombre d'élèves, absences normales, anormales, total

Tit. des classes	A.C.	N.E.	A.N	A.	T.
SS. Bruno le Marie 7,8,9,	24	.5	1.		1.5
SS. Etienne Marie 6,5,	32	1.1	3.7		4.8
SS. Rachel de Marie 4,	30	1.2	2.2		3.4
SS. Colette Maria 3,2,	24	1.9	—		1.9
Marie-Blanche Turcotte 2,	30	.9	—		.9
SS. Gilbert de la Croix 1ère	44	9.5	—		9.5

Il y a donc 184 élèves d'inscrites à cette institution.

Tableau d'honneur.—

En 9e année : Nicole Giroux; Hélène Laliberté, Gisèle Giroux.

8e année : Nicole Fortin, Elise Fortin, Louise Hains.

7e année : Marthe Robert; Louise Gelly, Thérèse Gravel.

6e année : Judith Tweedell; Gaetane Morneau, Michèle Fortin.

5e année : Irène Giroux, Diane Guévremont, Nicole Fortier.

4e année : Louise Laliberté; Madeleine Parent; Nicole Parent.

3e année: Huguette Giroux, Nicole Giroux, Colette Côté.

2e année : Jean Desrosiers, Carole Pépin, Diane Giroux.

1ère année : Ghislaine Emond; Pauline Daigle, Roland Brière.

Truite géante pêchée en Colombie-Britannique



C'est à peine si la règle est assez longue pour mesurer ce magnifique poisson pris par C.B. "Chuck" EWART (au centre) dans la rivière Kispiox, près de Hazelton, en Colombie-Britannique. Cette truite pesant 36 livres mesure 46 pouces; son "tour de taille" est de 24 pouces. DON McEACHNIE (à gauche) et le Dr J. GIBSON furent témoins de la prise de l'énorme poisson.

LOUER

UN

REFRIGERATEUR

$5.00 PAR MOIS

C.-H. CHABOT REFRIGERATION

360 ST-VALLIER-OUEST — QUEBEC — TEL.: 5-4967

Seuls les CITRONS frais vous donnent la vraie SAVEUR de CITRON!



RIEN N'ÉGALE UNE DÉLICIEUSE ET PIQUANTE

TARTE AUX CITRONS FRAIS!

Cette recette est des plus savoureuses car vous la faites avec des CITRONS FRAIS . . .

Le secret: Vous utilisez plus de zeste, pulpe et jus de citrons —et vous y ajoutez tout, juste avant la cuisson au four.

Le résultat: Une saveur délicieuse et piquante de citrons frais que vous ne pouvez obtenir d'aucun succédané.

TARTE AUX CITRONS frais SUNKIST

1¼ tasse de sucre
1 c. à table de beurre
1¼ tasse d'eau
5 c. à table de fécule de maïs
3 c. à table d'eau
3 jaunes d'oeufs
2 c. à table de lait
¼ c. à thé de sel
3 citrons Sunkist

Mélanger sucre, beurre et 1¼ tasse d'eau, amener à ébullition. Diminuer le feu, y ajouter la fécule de maïs (corn starch) et 3 cuillerées à table d'eau. Faire cuire jusqu'à consistance ferme en agitant constamment. Battre jaunes d'oeufs, lait et sel; l'ajouter au mélange, et faire cuire sur feu moyen jusqu'à épaississement en agitant constamment. Enlever du feu. Râper le zeste de ½ citron. Battre jaunes pulpe et ½ tasse de jus au mélange. Faire refroidir. Le verser dans une croûte à tarte de 9". Surmonter de meringue. Faire cuire à four modéré (350°F) jusqu'à ce que le tour soit d'un brun doré. (15 à 20 minutes).

MERINGUE SUNKIST: Battre 3 blancs d'oeufs et 1 cuillerée à thé de jus de citron frais jusqu'à consistance ferme. Y ajouter 6 cuillerées à table de sucre lentement (une cuillerée à table à la fois).

CITRONS Sunkist

Frais de l'arbre DE CALIFORNIE ET D'ARIZONA

Merveilleux nouveau café éclair

Non pas une poudre, ni une mouture! Mais des millions de **PARTICULES SAVOUREUSES** de vrai café . . . prêtes à libérer en un instant cette fameuse **SAVEUR MAXWELL HOUSE!**

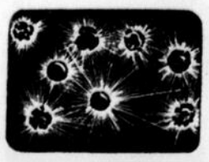
Cette découverte d'un nouveau café éclair vous réserve une surprise délicieuse. Il est très différent des anciens cafés "instantanés" . . . Son goût est sans précédent . . . si corsé . . . si savoureux!

CAFÉ 100% PUR—SANS AUCUNE ADDITION

Ce café parfaitement pur et fraîchement torréfié, est infusé à votre intention dans les impeccables cuisines Maxwell House. On en retire l'eau quand il atteint la perfection et il reste ces SAVOUREUSES PARTICULES de vrai café. AJOUTEZ SIMPLEMENT DE L'EAU CHAUDE et vous obtiendrez *à l'instant* un café merveilleusement bon. Vous ne voudrez plus jamais vous donner le mal de préparer vous-même votre café.

Voyez comment les *particules savoureuses* "s'animent" dans votre tasse!

VUE GROSSIE des SAVOUREUSES PARTICULES de vrai café à l'instant où l'on y ajoute de l'eau chaude. Voyez-les libérer la fameuse saveur Maxwell House.



IL VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AUSSI!

Deux onces de café éclair Maxwell House équivalent à environ une livre de café moulu — sans compter qu'il vous épargne un tiers du prix d'achat.

Un Produit de General Foods

IM-624F

Vous le reconnaîtrez à ces étoiles!



EXIGEZ LE **café éclair MAXWELL HOUSE**

...le seul café instantané qui soit bon jusqu'à la dernière goutte!

Les marchés . . .

(Suite de la page 17)

56; moyens, 44; petits, 34; catégorie B, 32; catégorie C, 22.

Ventes de beurre comptant : aucune.

Sur le marché à terme on demandait 59½ cents la livre pour le beurre de novembre.

Lait écrémé en poudre : procédé de pression (en barils), 6¾ cents offert, 7 cents demandé; procédé de pression (en sacs), 6¾ cents offert, 7 cents demandé; procédé centrifuge (en barils), 9¼ cents demandé. procédé centrifuge (en sacs), 8¾ cents demandé.

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis ici hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS. — En caisses gratuites: Catégorie A., extra-gros, 56½-57 cents la douzaine; A-Gros, 56; A-Moyen, 45; A-Petits, 35; catégorie B., 33; Catégorie C., 23. Arrivages: 936 caisses.

BEURRE: — Prix de gros admissible, 58; prix de gros, non admissible, 57¾; arrivages courants beurre du Québec, prix admissible 57¼ cents; 1ère qualité beurre de beurrerie, enveloppé, 58-58¼. Arrivages: 974 boites.

FROMAGE: — Blanc de l'Ontario, 30; coloré, 30¼. F.A.B. fromagerie. Blanc du Québec, 27¾; coloré, 28. F.A.B. Montréal. Prix de gros, blanc de l'Ontario, 31¼; coloré de l'Ontario, 31½; pour le blanc du Québec, 28¾; pour le coloré, 29. Arrivages: aucune boite.

POMMES DE TERRE: — No 1 (petites quantités vendues aux prix de gros): Québec, nouvelles, 75 lbs $1.75-2.00 ;Nouveau-Brunswick nouvelles blanches, 75 lbs $2.00; 10 lbs, $0.31-0.33; 50 lbs, $1.35-1.40; New-York, blanches, 100 lbs, $3.00; N.-Y., 100 lbs, grosses, $3.00; New-York, 50 lbs, $1.40-1.50; N.-Y., 10 lbs, $0.32-0.33. Ile du Prince-Edouard, 75 lbs, $2.00-2.15.

Montréal (PC) Les prix des oeufs des catégories supérieures étaient inchangés hier sur les marchés de gros libres. Les prix des catégories inférieures étaient stables ou à la hausse de 1 cent la douzaine. L'offre était suffisante pour une faible demande.

Vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants, les oeufs en cartons étaient inchangés ou à la hausse de 2 cents.



POULE "A", la livre ..... .29
JAMBON Pic-Nic, la livre ..... .39
STEAK ou ROSBIF (T-Bone) la livre ..... .67

Henri Carmichael
EPICIER BOUCHER
1996, 1ère AVENUE
TEL.: 2-2066
BIERE ET PORTER

Réunion dans une atmosphère tendue . . .



James T. Roberts, à droite au premier plan, contre lequel est logé une mise en accusation de meurtre concernant sa fille Judith Ann, suit le visage tendu l'audience mettant en question son éventuelle mise en liberté sous caution à Miami, le 14 octobre. On voit ici de gauche à droite: le Dr Ben Sheppard, expert médical; Mme Harry Rosenberg, grand'mère e l'enfant; l'assistant du shérif Bill McCrory; Mme James T. Roberts; Harry Rosenberg, le grand'père de Judith; Mme Dorothy Lawrence qui se trouvait avec Roberts la nuit du crime et Irving Whitman, détective de Miami. L'homme à demi caché par Mme Rosenberg n'est pas identifié.



La lecture de l'Evénement-Journal, chaque matin, vous prépare mieux aux contacts de la journée.

KEM-GLO
LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ

Décès par l'onde de M. G. Perreault

M. Germain Perreault, célibataire, originaire de St-Pacôme, victime d'une tragédie de l'onde, au début de la semaine, était un citoyen bien connu et estimé.

Le regretté défunt laisse dans le deuil: sa soeur, Mme Aquillas Marcoux, de Québec; ses beaux-frères M. Aquillas Marcoux, Mme Jos. Perreault, de Ste-Anne de la Pocatière, M. et Mme Henri Bourassa, de Nashua, N. H. ainsi que plusieurs neveux et nièces dont M. et Mme Louis-Germain Perreault, de Ste-Anne de la Pocatière, M. et Mme Liguori Plourde, de St-Denis de Kamouraska, M. Guy Perreault ainsi que Mlles Denise et Suzanne Perreault, M. et Mme Harry Covey, de Manchesterm N. H., M. et Mme Emery Bourassa, de Manchester, N. H., M. et Mme Albert Zicat, M. et Mme René Trudel, M. et Mme Gérard Marcoux, Mlle Fançoise Marcoux et M. André Marcoux, de Québec.

Les restes mortels de M. Perreault sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier, jusqu'à l'heure des funérailles vendredi matin, à St-Sauveur.

Décès de Mlle Annie Delisle

Mlle Annie Delisle, employé de la Régie des Liqueurs, est décédé hier à sa résidence, au 182, d'Argenson, à la suite d'une brève maladie. Mlle Delisle était la fille de feu Hubert Delisle et de feu Delvina Kirouac.

La regrettée défunte laisse dans le deuil: ses soeurs, Mme Vve Edmond Carrier et Mme Jean-Baptiste Fournier; son beau-frère, M. J.-B. Fournier; ses neveux et nièces, M. et Mme Roméo Carrier, chez qui elle demeurait, M. et Mme Philippe Carrier, de Montréal, M. et Mme Roland Fournier, M. et Mme Donat Bélanger, M. et Mme Roland Plante.

Les obsèques de Mlle Delisle auront lieu samedi à St-Sauveur et l'inhumation se fera au cimetière Mont-Marie à Lévis. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau rue St-Vallier.

Stabilité du marché du bétail

Montréal. (PC) Les prix étaient généralement stables sur les marchés aux bestiaux de Montréal hier.

Les arrivages ont été de 99 bovins, 35 veaux, 30 agneaux et moutons et 15 porcs. Les offres totales de mardi étaient de 583 bovins, 467 veaux, 48 agneaux et moutons et 952 porcs.

Quelques bons bouvillons ont rapporté $22, d'autres $21.50, les moyens $17-20, les communs $12-16, les bonnes vaches de l'Ouest $11-12.

Certains veaux de lait de bonne qualité ont été vendus $21.50, les veaux d'herbe $9-10.50.

Les bons agneaux ont obtenu $18.50 les 100 livres, les moutons bons et communs $4-9.

Les porcs sont demeurés inchangés à $25.50, catégorie "A", et $24.50, catégorie "B-1". Les truies ont rapporté $16.50.

VOULEZ-VOUS TOUT PROPRE ET BRILLANT ?



achetez
S.O.S
plus utile et économique que jamais dans le
PAQUET DE 10 TAMPONS



Le savon est dans le tampon— agit instantanément

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc.

Titres	Off.	Dem.
Algoma Cent & Hud Bay Rly Co	11¾	12¾
Ang Can Tel A	12¼	13
Ban d'Economie de Québec	26¾	..
Ban Provinciale du Canada	20¼	21¼
Briqueterie St-Laurent	40	..
Cdn Javelin	2.30	2.50
Citadel Brick Com	5	..
Do $5P	1	..
City Gas & Elec Com.	35	..
Crédit Foncier Franco Cdn	180	..
Dupuis Frères P	23	..
Guarantee Co. of Na	405	430
Do 20 PC Paid	81	..
Hud Bay Co	17¾	18¾
La Laurentienne Cie Ass Vie	39	..
La Prevoyance Cie d'Ass	21	..
La Sauvegarde Cie Ass Vie	29	..
Les Prevoyants du Canada	123	..
La Solidarité Cie Ass Vie	29	..
Manufacturers Life	116	122
Prudential Trust	14	18
Que Aparis Com	14	..
Soc d'Adminis & Fiducie	41	43
Sun Life Ass Co	200	205
Trust Gen du Canada P	101	..

Vive reprise des affaires

New-York, (PA) — La production de l'acier aux Etats-Unis est censée atteindre un nouveau sommet pour l'année d'ici une ou deux semaines, observe "Iron Age" organe hebdomadaire de la métallurgie. La revue ajoute que les opérations cette semaine se poursuivent à 74 pour cent de la capacité théorique, soit un gain de 1.5 point sur le taux de la semaine dernière. C'est seulement 1.6 point de moins que le sommet de l'année établi durant la semaine du 24 janvier.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co.
Séance du 20 octobre 1954

Titres	Off.	Dem.
x Affiliated Fund Inc Com	5.53	5.99
x Amn Business Shares	4.41	4.71
Balancer Fund	4.32	4.75
x Boston Fund Inc	27.65	29.89
x Bullock Fund Ltd	29.57	32.39
Cdn Invest Fund xd	7.10	7.79
Canafund Co Ltd xd	26.83	29.38
Commonwealth Inter Corp	5.97	6.56
Corporate Invest	6.68	7.26
x Dividend Shares	2.13	2.34
x Eaton & Howard Bal Fund	18.29	19.55
x Fundamental Invest Inc	24.25	26.58
x Do Rail Shares	9.18	10.06
x Group Secs-Auto Shares	7.96	8.73
x Do Steel Shares	9.41	10.31
x Incorporated Invest	13.15	14.22
Inter-Amn Invest	10.84	10.91
x Keystone Custodian B-1	27.22	28.41
x Do B-2	25.20	27.49
x Do B-3	19.20	20.95
x Do B-4	10.89	11.89
x Do K-1	18.80	20.51
x Do K-2	9.76	10.66
x Do S-1	13.41	14.64
x Do S-2	10.77	11.75
x Do S-3	10.05	10.97
Leverage Fund	4.32	4.75
x Mass Invest Trust	24.73	26.74
x Do Growth Stock	21.71	20.47
Mutual Accumulating Fund	4.61	5.01
Do Income Fund	4.02	4.37
Resources of Canada	5.97	6.56
Supervised Growth Fund	2.01	2.03
Do Income Fund	3.97	4.01
Timed Invest Fund	A-4.90	B-4.90
x Wellington Fund Inc	23.14	25.23
Supervised Amer Fund (fonds canadiens)	4.95	5.00
Compagnies de placement		
Divisifield Inc Shs Series B	2.95	3.20
United Bond & Share	19½	..
A-moins et B-plus commission de la Bourse.		

x= en monaie américaine.

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Sons
Séance du 20 octobre 1954

Titres	Off.	Dem.
Altex	27	32
Barons	5	5½
Bata	15	16
Blue Cr	24	26
Br Pete	9	10
Cdn An	8	9
Cons Emj	21	24
Century	11	13
Command	85	..
Con Gr	4	..
Dom Min	8	10
Edoran	8½	9
Fortune	19	23
Freehold	2½	3
Gateway	12	15
Harral	4	5
Keno	26	30
Led Cal	25	29
Mercury	7¼	8
Merland	7	9
N Ranc	5	5¾
N S Coul	10	11
N Cont	2¼	3
Northland	33	35
Nucd	76	90
Reality	2½	3½
Renfrew	4¾	5
Roy Can	7	8
Sage	7	8
Select	26	29
Share	6	7½
Sturgeon	8	9
T'Field	5	6
W Warn	7	9
W Pot	60	65
W May	160	165
Yankee	57	65
York	9	11

Valeurs étrangères

A NEW-YORK
Cours fournis par Harry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec — Tél.: 2-7006
Séance du 20 octobre 1954

	Off.	Dem.
Australie 3½ pc 1966	99¾	100
Bolivie 7 pc 1958	16	16⅜
Brésil 3¾ pc (séries 1 à 5)	81¼	
Brésil 3¾ pc (séries 11 à 30)	81¼	
Brésil 3¾ pc anciennes 1979	64	
Brésil 3¾ pc nouvelles 1979	64	65
Brésil 3½ pc 1979 anciennes 7 pc	62	65
Chili 2 et 3 pc 1993	38½	39
Colombie 3 pc 1970	62½	63
Cund 6½ pc 1959	57	..
Italie 1 à 3 pc 1977	59½	61
Medellin 3 pc 1978	54¾	55
Milan 6½ pc 1952	102	..
Norvège 4½ pc 1965	100¾	101⅜
Pérou ½ à 3½ pc 1997	47	47½
Rome 6½ pc 1952	101	..

COMPRIMES
FEM-Y-CAL
pour FEMMES et JEUNES FILLES



Calment et soulagent les DOULEURS "MENSTRUELLES" de vos jours "INGRATS" du mois Bts de 30 et 90 comprimés $1. et $2.
TOUTES PHARMACIES



Pour toutes brûlures employez du SODA
Comme premier pansement calmant, appliquez une pâte épaisse de soda à pâte et d'eau retenue avec un pansement stérile.
Et voici un précieux conseil: le soda à pâte éteint immédiatement un feu peu étendu. Versez le contenu d'un paquet sur la flamme.



Funérailles de Mme J. Tremblay

Beaupré (DNC) — Est décédée Madame Joseph Tremblay, née Marie Tremblay, des Eboulements, à l'âge de 65 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, M. Joseph Tremblay, ses fils : MM. Arthur, Paul, Hermel, Ulysse, Gérard, Eugène, une fille : Juliette, (Mme Wilfrid Harvey) une autre fille l'ayant précédée dans la tombe, Marie-Luce (Mme Louis Boudreault). Ses belles-filles: Mme Arthur Tremblay, née Blanche Larsen, Mme Paul Tremblay, née Cécile Desgagné, Mme Hermel Tremblay, née Madeleine Vallée, Mme Ulysse Tremblay, née Jeanne Côté, Mme Eugène Tremblay, née Cécile St-Gelais. Un gendre : MM. Wilfrid Harvey ; Ses petits-enfants : André, Christiane (Mme René Côté), Laurier, Suzanne, Carmen, Carole, Lise, Yvon, Pierrette, Louise, Guy, Yvan, Micheline, Francine, Denis, Gisèle, Diane, Hélène, Claude Tremblay, Rachelle Harvey, Rita, Yvette, l'abbé Marcel et Colette Boudreault.

Les funérailles ont eu lieu dans la chapelle du couvent de Beaupré et l'inhumation fut faite au cimetière de la paroisse.

DÉCÈS

BROUSSEAU — A Québec, le 18 octobre 1954, à l'âge de 82 ans, est décédé Ernest Brousseau, époux de feu dame Ernestine Lachance, demeurant au no 54 Sault-au-Matelot.

Les funérailles auront lieu jeudi à 8 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 705 rue St-Vallier Est à 7 heures 45 pour l'église Notre-Dame des Victoires et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

19 oct. 3 fs —834671—E

CHARTRAIN — A Québec, le 19 octobre 1954, à l'âge de 69 ans, est décédé Sieur Alfred Chartrain, ex-employé des Postes, époux de dame Angelina Blouin, demeurant No 438 rue St-Luc.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, coin St-Luc, à 7 heures 45, pour l'église St-Joseph, et de là au cimetière St-Charles.

20 oct. 3 fs —834675—E

CLOUTIER — A Québec, le 20 octobre 1954, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Albina Côté, épouse de feu M. Charles Cloutier, autrefois gérant de la Banque d'Economie St-Jean-Baptiste, demeurant 91½ Ave Murray.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Maison Arthur Cloutier & Fils, No 146 Blvd St-Cyrille à 8 heures 45 pour l'église des Saints-Martyrs-Canadiens et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

21 oct. 3 fs —835004—E

DION — A Québec, le 19 octobre 1954, à l'âge de 62 ans 11 mois, est décédé Arthur Dion, voyageur et directeur du Cercle des Voyageurs de Commerce, époux de Alfredine Dussault.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire No 182 rue Fraser à 8 heures 45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

20 oct. 2 fs —834837—E

JENKINS — A Québec, le 19 octobre 1954, à l'âge de 29 ans, est décédée mademoiselle Jacqueline Jenkins, fille de feu James Jenkins et de dame Marie-Louise Chatigny, demeurant à 62 rue St-Louis.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de chez Sylvio Marceau Inc, No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 45, pour la Basilique de Québec et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis.

20 oct. 1 fs —834825—E

LIRETTE — A Québec, le 20 octobre 1954, à l'âge de 85 ans, est décédé Sieur Joseph Lirette, époux en premières noces de feu Marie Parent et en secondes noces de dame Célina Verret, demeurant 405 rue St-Germain.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures 30.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats coin St-Luc à 9 heures 15 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

21 oct. 2 fs —834937—E

MORIN — A Québec, le 19 octobre 1954 à l'âge de 73 ans, est décédé M. J.-Arthur Morin, époux en premières noces de feu dame Hannah Fudge et en deuxième noces de dame Mary Agnès Davis, demeurant 9 Place George V.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 96 (60) rue St-Cyrille Est, coin Turnbull à 9 heures pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière St-Charles.

20 oct. 2 fs —834760—E

PATRY — A Beaumont, le 19 octobre 1954, à l'âge de 65 ans 11 mois, est décédée dame Marie-Anna Sylvain, épouse de M. Stenio Patry, demeurant à Beaumont.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 25, pour l'église de Beaumont, et de là au cimetière paroissial.

20 oct. 2 fs —834677—E

SAMSON — A Lauzon, le 20 octobre 1954, à l'âge de 84 ans 7 mois, est décédé Honoré Samson, époux de dame Denise Gagnon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 626A rue St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église Ste-Bernadette, et de là au cimetière de Lauzon.

21 oct. 2 fs —834841—E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Bourse de Londres

Séance du 20 octobre 1954
(Cours fournis par la Presse Associée)

Titres	Ferm.
Aluminium	$119
Anglo-Am. of So. Africa (ex-div.)	167s 6d
Anglo-Iranian	347s 6d
Anglo-Newfoundland Dev.	83s 9d
Associated Electric Ind.	58s 3d
Babcock A Wilcox (ex-div.)	73s 9d
Blyvoors	32s
Boots Pure Drug	29s 4½d
British-Amer. Tobacco	47s 1½d
British Celanese	30s
Canadian Pacific	$49¾
Carreras "B"	5s 7½d
Central Mining	47s 9d
Courtaulds	36s 3d
Daggafontein	68s 1½d
De Beers Deferred	113s 1½d
De Havilland	26s 9d
Distillers	25s 11½d
Dunlop Rubber	30s 10½d
Electric & M. Ind.	20s 7½d
Ford Ltd. (ex-div.)	83s
Free St. Geduld	113s 1[illegible]d
General Electric Ltd	55s
Gt. Univ. Strs Ltd	113s 3d
Guiness (Arthur) Son & Co.	37s 3d
Hawker Siddel	46s
Hudson's Bay Co.	137s 6d
Imperial Chemical	41s 1½d
Imperial Tobacco	38s
Metal Box	85s
Mexican Eagle	20s 10½d
Monsanto Chemical	28s 3d
Mount Isa Mines	45s 6d
Rand Mines	75s
Rhodesian Anglo-Amer.	84s 3d
Rhokana Corp.	590s
Rolls-Royce	78s 3d
Shell T. & T.	117s 6d
Tanganyika Concessions Ltd	106s 3d
Trinidad Leaseholds	31s 4½d
Unilever Ltd	96s 3d
United Molasses	38s 7½d
United Sua Betong	42s 6d
Vickers Ltd	40[illegible]
West Holdings	115s
West Reefs	45s
Woolwor[illegible]	[illegible]
OBLIGATIONS	
British 2½s Consols	£68¼
British 3½s War Loans	£91⅝
British Fundings 4s 1960-90	£103 9-16
British Transports 3s 1978-88	£91¼
German 5s 1924	£98¾
Intl Bank 3½s 1966-71	£98¾
Japanese 5s 1907	£15[illegible]¾
Consols	£99½
War	£101 5-16
Funding	£100 7-16
Victory	£104 3-16
National Defence	£100 3-32
Conversion	£91¾
Treasury	£81¼
Redemption	£91¼
Savings Banks	£100 3-16

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres. F.O.B. Montreal.

Lots formant une tonne: — Etain $97.50; plomb, $15.75; zinc prime western, $13.00; zinc de haute qualité, $14.35; zinc de qualité spéciale, $14.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $28.00; antimoine standard 99 pour cent, $25.50; cuivre, $31.08.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $94.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $26.50; antimoine standard, 99 pour cent, $24.75.

Lots en charges de wagons: — Plomb, $14.25; zinc prime western, $11.50; zinc de haute qualité, $12.85; zinc de qualité spéciale, $13.00; cuivre, $29.08.

Salon Heuri Henriette
345, RUE ST-JOSEPH
TEL. : 4-5218

Le NOUVEAU "WHITE SWAN" est meilleur pour 3 raisons...



La marque la plus populaire de papier de toilette au Canada présente, dans un nouvel emballage, un papier meilleur pour 3 raisons ...

1 Il est plus doux! Le nouveau "White Swan" a une texture nouvelle, à la fois douce et résistante . . . C'est un papier merveilleusement souple, absorbant, et solide.

2 Il est plus blanc! Le nouveau "White Swan" est d'une blancheur éclatante . . . immaculée. C'est le papier de toilette le plus blanc qu'on ait jamais fabriqué.

3 Il est fabriqué aussi hygiéniquement que possible! La nouvelle fabrique de papier "White Swan" (coût: $4,500,000) est la plus moderne, la plus hygiénique au monde.

Achetez du NOUVEAU "WHITE SWAN" aujourd'hui

UN PRODUIT E. B. EDDY

3 nouveaux produits "WHITE SWAN" ESSAYEZ-LES AUSSI!



Essuie-mains "White Swan" en rouleau
Absorbants, ils remplacent les torchons pour une foule d'usages.



Serviettes "White Swan"
Serviettes de papier à reliefs décoratifs. Excellente qualité. Epargnent le linge et le blanchissage.



Essuie-mains "Onliwon White Swan" pour distributeur
Idéals pour d'innombrables usages domestiques. Pratiques et économiques.

Hull et le Bell T.

Hull (PC) Le maire Alexis Caron, député libéral aux Communes, a déclaré hier soir au conseil municipal de Hull qu'à son avis le Parlement avait commis un abus de pouvoir quand il a autorisé, en 1880, la compagnie de téléphone Bell à installer des poteaux téléphoniques "où bon lui semble". Le maire Caron est depuis quelque temps à couteaux tirés avec la compagnie au sujet de deux poteaux dont la municipalité a demandé le déplacement pour faire de la place aux trottoirs. La compagnie a répondu que sa charte lui donne le droit de faire les installations nécessaires.

Victimes de "Hazel"

Granby (PC) Les corps de M. et Mme Lambert Peasley et de M. James A. Boyd, qui ont perdu la vie près de Toronto lors de l'ouragan Hazel, sont arrivés hier à Granby où ils seront inhumés.

'GOLD' 'GOLD' 'GOLD'

Demandez la pâte dentifrice GOLD qui blanchit les dents comme seul un dentiste peut le faire. En vente dans toutes les pharmacies Prix 33c

CANADIAN DENTAL LABORATORIES

24 Ave Murray, Tél.: 7-6973, Québec 6

ÉCONOMISEZ JUSQU'A 50% avec le CHAUFFAGE AIR-WALL

5 ANS POUR PAYER 3% D'INTERET

Deux systèmes de chauffage dans un — air chaud forcé provenant d'une Fournaise régulière G-E chauffée à l'huile — Chaleur radiante provenant des murs réchauffés. Economie sur l'installation — Température uniforme, obtenue rapidement et silencieusement

TRI-BEC

CENTRE IND. No 5
ST-MALO - QUEBEC
TEL.: MU 3-4401

PAS DE DÉPÔT dans les éviers



PAS DE DÉPÔT dans les baignoires

PARCE QUE LE NETTOYEUR BON AMI DISPARAÎT AU RINÇAGE!



DEUX FORMES COMMODES: EN POUDRE ET EN PAIN. EMPLOYEZ LES DEUX.

IL POLIT... TOUT EN NETTOYANT!

Le nettoyage est *plus facile* avec Bon Ami. Il déloge *vite* la saleté sans l'aide de matières graveleuses. Il ne laisse aucun dépôt sableux dans les éviers, baignoires, plats et casseroles... *Faites-en l'essai!*

"n'a pas encore égratigné!"

LE NETTOYEUR BON AMI

Les blancs du Kenya plus menacés que jamais par les Mau Mau

7,000 guerilleros noirs divisés en petits groupes tiennent encore le maquis équatorial. — Lourdes pertes humaines dans les deux camps, depuis la mise hors-la-loi.

Nairobi, Kenya. (Reuter) — Les ressortissants britanniques du Kenya ont été mis en garde contre les attaques des terroristes Mau Mau, à l'occasion du deuxième anniversaire de la mise hors-la-loi de ces guerilleros noirs.

Selon le gouvernement du Kenya, les citoyens qui vivent dans les régions isolées sont plus menacés que jamais par ces terroristes.

Le ministre de l'exploitation forestière, M. Laurence Welwood, a révélé que le danger est plus considérable, vu que les terroristes se sont subdivisés en petits clans formés d'hommes qui ne reculeront devant rien.

Cette mise en garde fait suite à la déclaration du général George Erskine qui a révélé, mardi, qu'il y a encore plus de 7,000 terroristes en liberté. Ces partisans Mau Mau auraient en outre en leur possession plus de 1,000 armes de précision.

On estime que plus de 11,000 membres de la tribue des Kikuyu ont été assassinés depuis le début des attaques des Mau Mau.

Les terroristes, de leur côté, ont perdu 6,741 hommes depuis deux ans, sans compter les 753 blessés et prisonniers et les 12,100 guerilleros arrêtés pour fins d'enquête.

La police britannique qui tente de rompre le clan des Mau Mau a perdu de son côté 479 hommes. Elle compte également 430 blessés.

On signale en dernier lieu que les Africains loyaux à la Couronne britannique ont perdu 1,292 hommes, tandis que 769 d'entre eux ont été blessés au cours des nombreux engagements avec les terroristes.

Une motion de confiance a néanmoins été adoptée envers le gouvernement du Kenya pour sa conduite de la répression contre les terroristes.

M. Welwood, dans une brève allocution au parlement, a soutenu qu'il serait plus facile de refouler les guerilleros s'il y avait plus d'immigrants britanniques au Kenya.

Ne pas confondre

M. Emile Robitaille, entrepreneur-plombier et membre du club Richelieu de Québec, n'a rien à faire dans l'élection partielle du siège no 1 du quartier St-Jean-Baptiste. Il ne faudrait pas le confondre avec M. Roméo Robitaille, domicilié à 238¾, rue Latourelle, qui se présente comme candidat aux élections partielles du 25 octobre prochain pour choisir un successeur à feu l'échevin L.-E. Caron. On sait que l'autre candidat dans la présente lutte est M. Ulderic Bédard, ancien échevin du siège no 2 du quartier St-Jean-Baptiste, et demeurant à 244 rue Richelieu.

BUANDERIE

Belle occasion pour outillage complet de buanderie en très bonne condition. Pour information: écrire à CASE 5107 LE SOLEIL.

MENAGE A VENDRE

Chesterfield, 2 radios, lampe torchère, lampes, frigidaires, set cuisine. Cause mortalité. Visible après 6 hrs.

1099, 1ère Avenue

PRETS SUR 2ième hypothèque

SERVICE FINANCE CO.
37, de la Couronne,
QUEBEC
Tels. 3-8109 - 3-9829

CLÔTURE à neige

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

Spécifications

Fabriquée avec de la latte de bois de première qualité de 1½ x ⅝" teinte en rouge et reliée avec de la broche galvanisée No: 13. Fabriquée avec la machine la plus moderne en Amérique.

En rouleaux de 50 et de 100 pieds aux prix de $0.11 le pied courant plus taxes., F.A.B. Estcourt.

Veuillez placer vos commandes de bonne heure pour *vous assurer d'une livraison rapide.*

Raoul GUERETTE Inc.
Estcourt, Qué.

SILENT GLOW BRULEUR A L'HUILE

Pour un CHAUFFAGE FACILE, VITE ET PROPRE



Installez dans votre poêle les brûleurs à l'huile Silent Glow

Fabriqués par: SILENT GLOW
Une filiale de: MACDONALD METALS & PLASTICS LIMITED
WATERLOO, QUÉ.

"Ceux qui s'y connaissent choisissent Silent Glow"

Distributeur
Terreau & Racine
LIMITEE
196 rue Saint-Paul

JEUNE FILLE DEMANDEE

Possédant expérience en assurances générales pour importante compagnie d'assurance de Québec.

TELEPHONES: 5-6776 — 3-8570

L'AQUARIUM

seul RESTAURANT uniquement spécialisé en produits de la mer.

Pour réservation:
26 rue Ste-Anne, Qué., Tél.: 2-0006

BARBIER DEMANDE

Expérience requise, salaire garanti, position d'avenir. Toute application confidentielle. Ecrire Case 5108, Le Soleil.

$3.00 gls

Peinture de toutes les couleurs.
Tremblay Lumber Co.
800 rue Dorchester TEL.: 5-4887

GRATIS
Matériel de remplissage

Nous chargeons les camions avec pelle mécanique sans aucuns frais.
Union des Carrières et Pavages Ltée
Charlesbourg ouest

SALON NOELLA Enr.

Chapeaux: vente et réparation
15 ave Renouard, Giffard
Tél.: MO 1-1753

$1,000.00

Pâtisserie tout équipée, comprenant four, malaxeur, enseigne néon, show-case, tôles, moules, balance stock, local si désiré.
Tél.: 5-9716

LOCAL A LOUER

Superficie 2500 pi., 1er plancher pouvant servir comme entrepôt, coin St-Vallier et Des Bains.

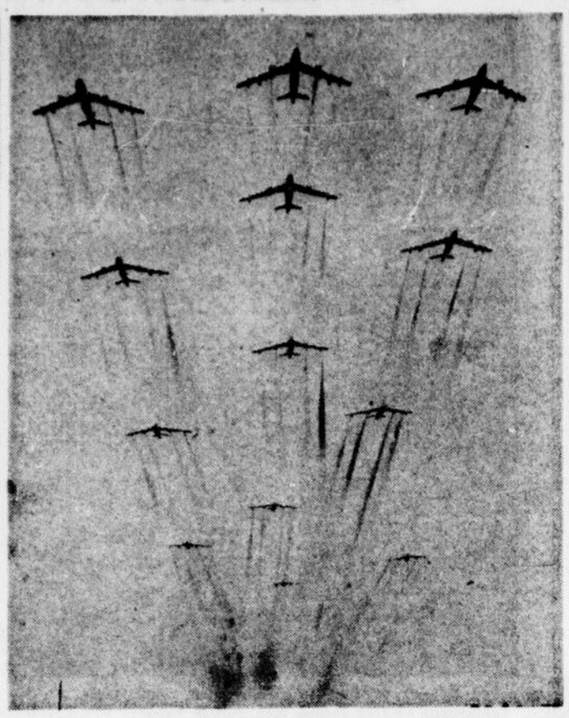
Pour information:
AU MEUBLE MODERNE
188-190 rue St-Jean Tél.: 2-5616

WAITRESS ET CAISSIERE DEMANDÉES

au Restaurant
LE BARIL D'HUITRES
48 rue St-Joseph

2 MAISONS avec LOGEMENTS à vendre,
.... situées respectivement
a) 391 St-Olivier et 27 Salaberry
b) 29 et 31 Salaberry
Pour toutes informations téléphonez à:
4-6377

Une envolée sans escale



Ces avions à réaction laissent derrière eux une traînée de vapeur comme ils se dirigent vers le terrain d'aviation "March". Ils viennent de terminer une envolée sans escale d'Angleterre à la Californie; ils ont parcouru cette distance en moins de 15 heures. Ces six bombardiers pèsent plus de 200,000 livres quand ils sont chargés et peuvent atteindre une vitesse maximum de 600 milles à l'heure.

Un témoin inattendu révèle qu'il avait prévenu McAbbie du complot

Gertrude Servant, l'une des accusées du meurtre, avait demandé au témoin Jean Carignan de fixer un rendez-vous à son cousin McAbbie

Montréal, (PC). — L'individu qui avait prévenu M. B.-J. McAbbie qu'un vol serait perpétré dans son restaurant a témoigné hier au procès des personnes accusées de ce meurtre.

Ce témoin inattendu appelé par l'avocat de la Couronne, M. Jean Carignan, de Dorion, Qué., a révélé qu'il avait été mis au courant du complot par Gertrude Servant, l'une des accusées en marge de cette affaire.

Il a en outre récélé que Mlle Servant lui avait demandé d'inviter son cousin, M. McAbbie, à sortir avec lui, le soir de l'attentat.

Lundi, Jonathan Dawn, qui doit subir son procès séparément pour le même meurtre, avait révélé que M. McAbbie leur avait dit, le soir du meurtre, qu'il avait été prévenu de leur complot par un dénommé Carignan, et qu'il avait déposé la majeure partie de son argent à la banque.

M. McAbbie est décédé à l'hôpital le 19 janvier dernier, des suites des blessures qu'il a subies au cours de cet attentat.

D'autres témoins ont révélé que les accusés avaient retiré chacun $700 de leur attentat, en plus d'avoir volé à leur victime une bague à diamant.

Les accusés qui subissent présentement leur procès sont Gertrude Servant, son frère Léo, Roy Colligan et Gerald Patrick McKuhen.

Au début de la séance d'hier, l'assistant-gérant du Lutin qui Bouffe, Mlle Margot Drouin, 33 ans, avait identifié Jonathan Dawn et Roy Colligan en affirmant que c'était eux qui avaient perpétré l'attentat.

Racontant les diverses circonstances qui ont précédé l'attentat contre M. McAbbie, Mlle Drouin a rappelé qu'elle avait retracé, à sa requête, la bourse laissée dans le restaurant. Elle a également dit qu'elle se rappelait qu'un certain Dr Robertson et son épouse devait aller réclamer la bourse en question.

Mlle Drouin a poursuivi sa déposition en affirmant que l'on avait sonné à la porte, après la fermeture du restaurant.

Lorsqu'il s'identifia sous le nom de Dr Robertson, M. McAbbie avait demandé qu'on le laisse entrer. Lorsqu'il demanda un reçu au Dr Robertson, dit-elle, ce dernier lui dit que c'était un hold-up.

"J'étais dans une autre pièce et comme je m'élançai pour crier "au vol" dans la salle à dîner, le Dr Robertson m'attrapa par le bras. Un autre homme est alors entré en se dirigeant vers moi avec une arme. Son visage était à demi-couvert avec une écharpe. Il a déposé le revolver près de moi et m'a dit: "Margot nous ne te ferons pas de mal si tu cesses de crier".

Mlle Drouin a ensuite relaté comment cet individu l'avait baillonnée en l'obligeant de se coucher par terre, après lui avoir bandé les yeux.

Lorsque l'avocat de la Couronne lui demanda si elle reconnaîtrait cet homme, Mlle Drouin répondit: "Oui, je n'oublierai jamais ses yeux. C'est Roy Colligan".

Mlle Drouin a également révélé qu'elle avait entendu l'un des assaillants dire "que ça suffisait" pendant qu'un autre battait M. McAbbie.

Selon Mlle Drouin, M. McAbbie lui a dit qu'il n'était pas gravement blessé, après que les bandits se furent enfuis.

Elle ajoute que les bandits n'étaient pas contents de l'argent sur lequel ils avaient fait main basse et qu'ils avaient volé la bague de M. McAbbie. Ils étaient arrivés à 1h. 45 am et étaient repartis vers les 3h. 30.

Mlle Drouin a également révélé que les assaillants lui avaient dit de ne pas prévenir la police avant dix minutes. Elle appela un médecin aussi tôt qu'elle put se dégager.

Mlle Drouin a dit en dernier lieu qu'elle avait accompagné M. McAbbie et le médecin à l'hôpital et que c'était la dernière fois qu'elle vit son patron en vie. Il mourut deux jours après.

Le procès se poursuivra aujourd'hui.

M. Geo. Léveillé conférencier à Champlain, N.-Y.

A sa première apparition publique comme président nouvellement élu de l'Association canadienne du tourisme, M. Georges Léveillé, secrétaire de l'Exécutif de l'hon. premier ministre Maurice Duplessis, de Québec, et directeur du Bureau provincial de la publicité, sera le conférencier invité à une réunion de district des Chambres de commerce, à Champlain, N.-Y., le trois novembre prochain. M. G. Léveillé, qui est aussi le représentant canadien de l'Association nationale des agents de voyage, fut choisi comme président de l'Association canadienne du tourisme, à une convention annuelle, tenue à Windsor, Ont.

L'héritage historique que Québec partage avec le haut de l'état de New-York, datant des combats indiens aux jours de la colonie naissante, sera le sujet que développera M. G. Léveillé, et il décrira comment le Bureau provincial de publicité a appuyé sur les liens historiques qui unissent les Etats-Unis au Québec dès leurs premiers jours, en établissant l'industrie du tourisme sur une haute échelle dans la province.

M. C. E. "Chuck" Smith, du Bureau du tourisme de Montréal, a été invité à présenter M. Georges Léveillé à l'auditoire formé des Chambres de commerce en visite.

La fédération du travail du Québec

Montréal (PC) - La Fédération du travail de la province de Québec (FAT-CMT) tiendra à Ste-Marguerite, dans les Laurentides, à partir de vendredi, une assemblée de trois jours sur des questions d'éducation, d'action politique, de publicité et de recherche. On attend une centaine de délégués.



Causeries en faveur de
ROMEO ROBITAILLE
Plombier - électricien
candidat au siège No 1 du quartier de St-Jean-Baptiste.

CKCV
Jeudi de 6h.30 à 6h.40
Vendredi soir de 7.h30 à 7h.45

CHRC
Jeudi de 10h.15 à 10h.30
Vendredi soir de 10h.30 à 10h.45

Org. Roméo ROBITAILLE

Bell avait fait son testament

Le testament devenait valide le jour même de la mort, signale la soeur de l'accusé.

Belleville (PC) - La soeur d'une femme accusée d'avoir empoisonné son époux a révélé hier à la cour que l'accusée avait participé à une beuverie avec un dénommé Roscoe Jenners. L'accusée est Mme Mary Bell, 48 ans, qui subit son procès aux assises criminelles, par suite de la mort de son époux, le 2 janvier dernier. Une autopsie pratiquée sur le corps du défunt, quelques jours après son inhumation, a révélé qu'il avait été empoisonné.

La soeur de l'accusée, Mme Penrose Caird, a déclaré à la cour que Mme Bell avait bu trois bouteilles de whisky avec Roscoe Jenners, pendant que son époux était en vacances.

Le dénommé Jenners en question était pensionnaire dans la maison des Bell, lors de la mort de M. Bell. L'avocat de la Couronne a révélé qu'il prouverait que ce dernier était plus qu'un pensionnaire.

Mme Caird a en outre révélé que M. Bell avait souvent reproché à sa femme "de donner des cigarettes à leur pensionnaire et de le loger gratuitement."

Mme Caird a ajouté que sa soeur avait alors répondu: "Tant que je ne lui donnerai rien d'autre que des cigarettes, tu ne devrais pas t'en faire."

Mme Caird, soeur de l'accusée, a en outre révélé qu'elle avait vu les testaments faits par M. Bell et Mme Bell avant la mort de ce dernier. Elle a ajouté qu'elle se souvenait d'avoir remarqué que les testaments n'étaient pas valides avant 30 jours, puis elle a souligné qu'il s'était écoulé exactement 30 jours entre cette date et la mort de M. Bell.

En dernier lieu Mme Caird a déclaré que sa soeur lui avait dit qu'elle n'acheterait pas de complet neuf à son époux parce qu'une diseuse de bonne aventure avait prédit sa mort.

Maison incendiée

Montréal (PC) - Un incendie d'origine inconnue a détruit à Rivière-des-Prairies la maison appartenant à M. Gérard Marchessault. M. Marchessault se trouvait dans la maison avec ses deux enfant, Jacques, 14 ans, et Thérèse, 15 ans, quand le sinistre se déclara. Il n'y a pas eu de blessés.

GLACES POLIES PLATE GLASS
VITRERIE Citadel GLASS
186, rue ST-PAUL — QUEBEC — TEL.: 2-1203

Asphyxiés en auto

Sault Ste-Marie, Ont. (PC) La police déclarait hier qu'il y avait peu d'espoir de sauver la vie à Ann Lybourne, 18 ans, et Roland-Joseph Nault, 22 ans, qui ont été hospitalisés hier matin après avoir respiré l'oxyde de carbone dégagé par le moteur d'une automobile en stationnement. William Houle, 20 ans, et Joyce Wigwaus, 18 ans, qui se trouvaient dans la même voiture, sont morts hier matin. Les quatre jeunes gens étaient de Sault Ste-Marie.

MESUREURS DE BOIS LICENCIÉS DEMANDÉS IMMÉDIATEMENT

Canadian International Paper Company, attention de M. J.-W. Tellier, Val D'Or (Abitibi), demande quatre mesureurs.
St-Lawrence Corporation attention M. Jacques Descôteaux, Baie Trinité (Saguenay), demande un mesureur ou plus.
Ministère des Terres et Forêts, attention M. Lucien Castonguay, Chef de District, Rouen (Abitibi), demande six mesureurs.
Aussi, Terres et Forêts, attention M. Onil Demers, Amos (Abitibi) demande huit mesureurs.
Tous mesureurs de Bois Licenciés disponibles, pourront se mettre en communication avec les intéressés et en aviser l'Association.

L'ASSOCIATION DES MESUREURS DE BOIS LICENCIES
28 D'Aiguillon, Appt. 301, Québec, ou J.-B. Chouinard
37 des Glacis, Québec

PORTES
Peinture $6.35 Vernis
Toutes les grandeurs, même prix.
PORTES PLAQUÉES LTÉE
800 DORCHESTER TEL.: 5-4887

Matériaux de démolition
Provenant des entrepôts ROCK CITY
Bois, accessoires électriques, portes, châssis, etc.
COLOMBAGE 3" x 3" et 3" x 4"
SOLIVEAUX en épinette 18 à 20 pieds
RESERVOIR D'EAU 35,000 gallons, avec charpente en acier de 80 pieds de haut.
3 ASCENSEURS à marchandise 4 ou 5 tonnes.
PIECES carrées 12" x 12".
S'adresser sur les lieux, demander M. GRENIER
Terrain situé coin 25e Rue et 8e Avenue
LOUIS-PHILIPPE RACINE
ENTREPRENEUR EN DEMOLITION
84 DE LA NAUDIERE

LE COMTE RAOUL FOLLEREAU



Tous les jours de cette semaine.
CKCV 2h. 00 p.m.
CKLD 2h. 00 p.m.
CKRB 7h. 00 p.m.
CHRC 10h. 00 p.m.
Une présentation
L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

ON DEMANDE

Jeune homme ambitieux capable de prendre charge situation responsable dans succursale locale pour compagnie nationale au pays et dirigeante dans sa ligne. La personne demandée devra avoir la capacité de penser clairement avec précision, d'apprendre rapidement, diriger le travail des autres et avoir toutes les qualifications suivantes: âge 25-30, parfaitement bilingue (français-anglais) 5-6 ans d'expérience de bureau comprenant responsabilités ou situations dirigeantes, expérience dans crédit ou collection, expérience dans la vente ou bureau de ventes, expérience dans comptabilité.

Si vous pensez que vous pouvez remplir ces qualifications, écrivez dès maintenant, nous disant pourquoi, en énumérant vos qualifications et le salaire demandé. Toutes réponses seront traitées avec discrétion. Ecrire Case 5102 LE SOLEIL.

Adolph's ...REND TOUTES LES VIANDES PLUS TENDRES!

Steaks, Viandes pour Ragoût Rôtis, Poulet ...



Guaranteed by Good Housekeeping

C'est incroyable de constater comme Adolph's rend *toutes* les viandes plus tendres, peu importe la qualité, le morceau ou le prix. Il suffit de répandre également Adolph's sur tous le côtés de la viande—en suivant le mode d'emploi facile indiqué sur l'étiquette. Vous obtiendrez ainsi une tendreté savoureuse pour toutes les viandes que vous apprêtez.

Adolph's réduit aussi le rapetissement des viandes—et conserve leur jus naturel en faisant ressortir toute leur saveur riche. Essayez Adolph's dès aujourd'hui.

LE PRODUIT ORIGINAL
Adolph's
"MEAT TENDERIZER"
Comme annoncé dans Sélection du Reader's Digest



ÉVITEZ LES IMITATIONS! N'exigez et n'achetez que le produit original Adolph's. En vente, assaisonné (étiquette jaune) et non-assaisonné (étiquette rouge) chez votre épicier.